QC
990
.C62
N36
1925

南通軍山氣象臺

中華民國十四年年報

en-shan Meteorological Observatory of Nantung

LIBRARY
N.O.A.A.
U.S. Dept. of Commerce

Kiangsu China

Annual, 1925

編輯者　南通學院農科軍山氣象臺
印行者　國立中央研究院氣象究研所

tion made by Chen-shan Observatory, College of Agriculture,
University of Nantung, Kiangsu, China.

The National Research Institute of Meteorology,
nia Sinica, Pei-chi-ko, Nanking, China.

MARCH 1931

National Oceanic and Atmospheric Administration

Environmental Data Rescue Program

ERRATA NOTICE

One or more conditions of the original document may affect the quality of the image, such as:

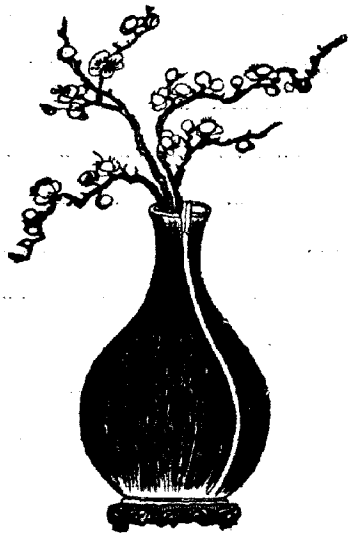
Discolored pages
Faded or light ink
Binding intrudes into the text

This document has been imaged through the NOAA Environmental Data Rescue Program. To view the original document, please contact the NOAA Central Library in Silver Spring, MD at (301) 713-2607 x124 or www.reference@nodc.noaa.gov.

Lason, Inc.
Imaging Subcontractor
Beltsville, MD
December 20, 2000

目　　次

例言
萬國普通記號表
本臺在地球上之位置
本臺主要儀器高度一覽表
五日之平均 ……1 - 2
本年十二個月南通氣象概況 ……3 - 14
草上溫度 ……15 - 17
地下溫度 ……18 - 20
最低氣溫 ……21
最高氣溫 ……22
氣壓一日之變化 ……23
全年氣溫之擺動 ……24
本臺本年氣象一日之變化 ……25
全年氣象一覽表 ……26 - 38
本年南通之暴風概況 ……39 - 41
本年各次强風以上之風達五小時以上之時數表 ……42
本年南通顯著之颶風 ……43
近九年南通顯著之颶風 ……44 - 46
本年本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表 ……47
本年南通雷雨紀要 ……48 - 49
本臺近九年氣象觀測成績表 ……50 - 69
南通近九年梅雨期中主要氣象比較表 ……70
南通近九年伏中主要氣象比較表 ……71
南通近九年寒中主要氣象比較表 ……72



民國十四年

報告輯要

Annual summary, 1925.

例　　言

本編係就中華民國十四年及前八年本臺氣象觀測之成績而編纂者、凡本臺與徐家匯氣象臺諸現象之差異、等項、亦附載之、

觀測之時刻及方法等、係參酌我國中央觀象臺觀測總所徐家匯氣象臺及日本中央觀象臺等處之辦法、併度本臺之所能行者而定、其要點如下、

觀測時用我國標準時、即東經一百二十度之地方平時、但日照時數則用眞太陽時、　觀測訂每日八次、其時刻如下、

0時（即子正）	12時（即午正）
3時（上午）	15時（即下午三時）
6時（上午）	18時（即下午六時）
9時（上午）	21時（即下午九時）

但在0時及3時之兩次、係從自記機比較求得之、

氣壓除以公厘明記外、僅施溫度之訂正、不施高度及重力之訂正、但高度及重力之訂正數、揭示表格之下、

溫度用攝氏度、不施高度之訂正、其在冰點下者、則以負號表示之、

最低寒暑表、於昨日下午六時整置之、本日午刻觀測之、最高寒暑表、於上午六時整置之、下午六時觀測之、　觀測此兩寒暑表時、須考察自記寒暑計所留痕迹之形狀、而依下列之四則規定之、(一)氣溫在午前有一最低度、隨後有一最高度、自最高度以後、即一順下降、倘在本日末期所達之度、反較午前之最低度尤低時、應仍以午前之最低度爲準、(二)倘本日有兩個最低度、一在日中最高度之前、一在日中最高度之後、則計算本日之最低度、仍以在最高度之前者爲準、(三)氣溫若自零時以後、即漸漸上升、越過最高度而後漸降時、則本日之最低度、當求之零時之前、此以前之時刻、則加以負號、(四)溫度若終日上升、或終日下降時、則是本日無最高度或最低度也、册上祇作一橫畫、

地溫每日上午九時觀測一次、其深度分0.3公尺0.6公尺及1.0公尺三種、

早上最低寒暑表於昨日下午六時整置之、本日上午九時觀測之、早上最高寒暑表於上午九時整置之、下午六時觀測之、

例　　言

風之速度以每小時行若干公里計、凡稱某時刻之速度云者、指在該時刻前後半小時以內所行之公里數而言、譬如3h之風速、即自兩點半鐘至三點半鐘之公里數也、　風之方向用十六方位、

雲量以自零至十之比例計、雲之形式約分十種、雲之來向、用十六方位、

雲行速度以自零至三之比例計、停止爲0、徐行爲1、疾行爲3、徐疾適中爲2、無雲量時、則於雲形雲向雲速各行中作一橫畫、

濕度以百分率計、

水氣壓(水蒸氣張力)以公厘計、

不拘雨雪雹霰之種類統稱降水、降水量以公厘計、有降水而無量足計時册上作零、不降水時、作一橫畫、全日降水量達公厘十分之一以上時均稱降水日、但至特別計算雪雹霰時、則不計其量之多寡、凡有雪雹霰之日、皆以其日數算入、

最大風速一小時間達五十乃至六十一公里之日、稱強風日、

最大風速一小時間達六十二公里或六十二公里以上之日、稱大風日、

絕對最低氣溫、達冰點或在冰點以下之日(以自0時至24時爲限)稱凍日、

各種現象概依萬國普通符號記載、但略有增益之處、

讀數如不十分正確時、則加疑問符號(?)於其右、觀測有缺時、則作三點爲記、

This report contains the meteorological observations made in our observatory, during the year 1925 as well as the previous eight years (1917-1924). The difference of the various phenomena at Chenshan and Sicawei observatory, are noted in this report.

All observations and computations have been compared with those of observatories of Peking, Sicawei and Japan. The important points are as follows.

Hours of Observation.—The East China Standard Time (mean solar time of the 120° M. E. C.) is adopted in our observatory, but for Sunshine duration, we use apparent solar time. Observations are made 8 times daily, at the following hours.

0h (=midnight)	12h (=noon)
3h (=3 a. m.)	15h (=3 p. m.)
6h (=6 a. m.)	18h (=6 p. m.)
9h (=9 a. m.)	21h (=9 p. m.)

But the readings of 0h and 3h are obtained from the self-recording instruments.

Pressure.—The barometric readings in millimetres are reduced only to freezing point, unless specially mentioned; the corrections to sea level and standard gravity are given at the bottom of the respective page.

Air Temperature.—The degrees are given in Centigrade, and not reduced to sea level; those below freezing point are shown in minus signs.

The Extreme Thermometers.—The Minimum thermometer is set at 6 p. m. the day before and observed at noon on date. The Maximum thermometer is set at 6 a. m. and observed at 6 p. m. When we observe the two thermometers we take into account the form of the trace on the thermograph, according to the following four rules.

1) The air temperature has a Minimum in the forenoon and a Maximum, in the early afternoon, and then gradually decreases, if the temperature at the end of the day is lower than the forenoon Minimum, we still use that of the forenoon reading as the minimum.

2) If the air temperature has two Minima in one day, one before and one after the midday Maximum, we use the Minimum which precedes the Maximum.

3) If the air temperature gradually rises after 0h and gradually falls after the Maximum, the Minimum temperature we use is that obtained before 0h, this hour is shown with a minus sign.

4) If the air temperature rises or falls through the whole day, there is no Minimum or Maximum, we only record a dash (—) in the register.

Earth Thermometers.—Earth thermometers are observed only at 9 a. m. The Depths are 0m.3, 0m.6, and 1m.0.

The Grass Thermometers.—The grass minimum thermometer is set at 6 p.m. the day before, and observed at 9 a.m. on date. The grass maximum thermometer is set at 9a.m. and observed at 6 p.m.

Wind.—The Velocity is expressed in kilometres per hour. The velocity at any hour is that during two half-hours, one which precedes and the other follows the named hour; for instance, the velocity of wind at 3h is the velocity from 2½h to 3½h. The Direction is observed according to the sixteen cardinal points.

Clouds.—The Amount is estimated by the scale 0 –10. The Cloud-form is recorded according to the international classification. The Direction from where the cloud comes is observed according to the sixteen cardinal points. The Velocity is estimated by the scale 0—3:—

0.	Calm or stationary.	Velocity.
1.	Slow.	
2.	Moderate.	
3.	Fast.	

When the sky is cloudless, we record a dash (—) in the columns of forms, direction and velocity.

Relative Humidity.—It is given in percentages.

Tension of Aqueous Vapour.—It is given in millimetres.

Precipitation.— The Rain, Snow, Hail or Graupel (Soft Hail) are called Precipitation, The Amouno is given in millmetres, When the precipitation in evry small and cannot be measured, we record a zero (0) in the register. When there in no precipitation, we record a dash (—) in the register, a rainy day is that when the amount of precipitation exceeds 0.1 millimetre days with either Snow, Hail or Graupel are counted as rainy days.

Days with Moderate Gales,—They are the days when the maximum velocity is from 50 to 61 kilometres per hour.

Days with Gales.—They are the days when the maximum velocity reaches or exceeds 62 kilometres per hour.

Frosty days.—Any day in which (from 0h to 24h) the absolutely lowest air temperature has reached or fallen under freezing point, is called a frosty day.

The occurrence of meteorological is phenomona usually recorded according to the international symbols, to which several others are added.

Interrogation and Ellipsis.—If a reading is doubful, we record with a mark of interrogation (?) at the right of this reading. If the observation is wanting, we record with an ellipesis (...) in the register.

萬國普通記號 ILLUSTRATION OF SYMBOLS.

雨	●	Rain	日暈	⊕	Solar halo	卷雲	Ci	Cirrus
雪	✳	Snow	日光環(日華)	⦶	Solar corona	卷層雲	Ci-St	Cirro-Stratus
雹	▲	Hail	月暈	☽	Lunar halo	卷積雲	Ci-Cu	Cirro-Cumulus
霰,雪珠	△	Graupel (Soft Hail)	月光環(月華)	☽	Lunar corona	高積雲	A-Cu	Alto-Cumulus
冰針,細冰	←	Ice eryftals	虹	∩	Rainbow	高層雲	A-St	Alto-Stratus
露	⌓	Dew	極光	⌔	Aurora	層積雲	St-Cu	Strato-Cumulus
霜	⌴	Hoar frost	閃電(無雷)	⤳	Lightning	雨雲	Nb	Nimbus
霧凇,樹冰	∨	Silver thaw	雷聲,遠雷	⊤	Thunder	積雲	Cu	Cumulus
霜凇 {冰霜 凝霜}	∞	Crazed frost (Verglas)	雷電,雷雨	⚡	Thunderstorm	積雨雲	Cu-Nb	Cumuluo-Nimbus
霧	≡	Fog	大風	⚐	Gale	層雲	St	Stratus
霾	≡°	Mist	吹雪(大風雪)	⚐	Snowdrift	散層雲	Fr-St	Fracto-Stratus
濕霧	≡²	Wet fog	地上雪	⊠	Snow on ground	散積雲	Fr-Cu	Fracto-Cumulus
低霧	≡	Ground fog	地震	⦶	Earthquake	散雨雲(飛雲)	Fr-Nb	Fracto-Nimbus
霾	∞	Dust haze	黃道光	⚠	Zodiacal light	乳頭狀積雲	M-Cu	Mammato-Cumulus

用於紀要中之略語 ABBREVIATIONS USED IN REMARKS.

m. = The interval between 0^h and 6^h .....子正卯正之間

a. = The interval between 6^h and 12^h .....卯正午正之間

p. = The interval between 12^h and 18^h .....午正酉正之間

e. = The interval between 18^h and 24^h .....酉正子正之間

M.G. = Moderate gale or High wind .....強風

g.v. = Greatest velocity.....最大速度

本臺在地球上之位置
Geographic position of our observatory.

本臺居英國格林威池東經一百二十度五十五分三十秒以時計之即東八點三分四十二秒
北緯三十一度五十六分四十秒氣壓表(水銀槽)高於中等海面一百十公尺四
Longitude : 120°55″30″ ($8^h3^m42^s$) E of Greenwich.
Latitude : 31°56″40″ N.
Altitude : 110.4 over Mean Sea Level (cistern of our barometer).

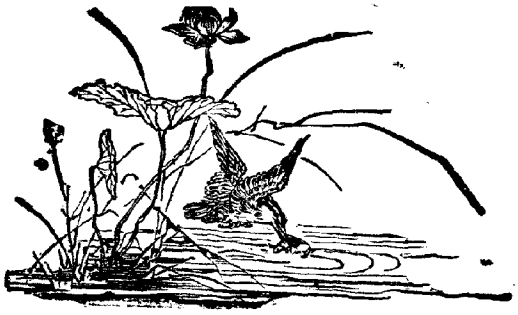
CHEN-SHAN
1925

本臺主要儀器高度一覽表
The Altitudes of our Principal Instruments are shown below:—

	主要儀器 Principal instruments	高度 Altitudes	高于軍山頂 Height over the top of Chen-Shan.	高于中等海面 Height over Mean Sea Level.
	風機 (最高部)	Anemometer (Uppermost part)	21.70	128.1
	福爾墩氣壓表 (水銀槽)	The Fortin Barometer (Mercurial tank)	3.99	110.4
寒暑表亭內諸儀器 The instruments in the Thermometer Shed	自記寒暑計	Thermograph	2.83	109.3
	自記毛髮濕度計	The Hair Hygrograph	"	"
	乾球寒暑表	Dry Bulb Thermometer	"	"
	濕球寒暑表	Wet " "	"	"
	最高寒暑表	Maximum "	"	"
	最低寒暑表	Minimum "	"	"
	自記雨量計 (口面)	Self-Recording Rain Gauge (The rim of funnel)	1.38	107.8
	雨量器 (口面)	Raingauge (The rim of funnel)	"	"
	無綫電天綫 (最高部)	Aerial wire for Wireless (Uppermost part)	19.94	126.3

附註 (1)寒暑表亭內各儀器如自記寒暑計自記毛髮濕度計等均高於土墩面1.77. (2)軍山頂高於平原104m

Note:—(1) The instruments in the Thermometer Shed as Thermograph and The Hair Hygrograph etc. are 1.77 over the Surface of The Hillock.
(2) Height of the top of Chen-Shan above the plain: 104.



五日之平均(一)
Means of 5 days (1).

氣壓 (冰點之度)
Air Pressure (at 0°C.) (700m+).

1	63.83	11	60.96	21	57.30	31	47.69	41	44.61	51	49.47	61	56.41	71	61.82
2	62.99	12	58.62	22	55.85	32	45.44	42	47.47	52	52.30	62	58.39	72	59.71
3	58.94	13	59.41	23	50.92	33	46.37	43	47.49	53	52.28	63	58.31	73	62.93
4	60.79	14	56.83	24	53.54	34	47.13	44	46.28	54	53.07	64	56.40		
5	57.53	15	53.37	25	49.38	35	45.76	45	43.54	55	51.48	65	57.38		
6	57.23	16	56.67	26	49.63	36	**42.40**	46	42.87	56	55.33	66	59.50		
7	**65.20**	17	54.10	27	47.84	37	43.32	47	46.33	57	55.39	67	57.39		
8	60.46	18	55.52	28	47.46	38	43.63	48	**46.50**	58	55.78	68	61.79		
9	61.55	19	55.40	29	47.20	39	42.82	49	48.75	59	57.08	69	59.67		
10	57.24	20	62.57	30	47.78	40	42.82	50	45.87	60	57.58	70	58.16		

平均 Mean. **53.44**

標準平均 Normal Mean. 53.23

氣溫 (攝氏)
Air Temperature (C.).

1	0°39	11	0°53	21	12°93	31	20°86	41	26°58	51	22°61	61	16°71	71	1°14
2	0.93	12	3.49	22	14.78	32	19.69	42	23.46	52	19.67	62	13.58	72	6.42
3	3.89	13	5.57	23	13.17	33	22.05	43	26.67	53	21.66	63	15.14	73	0.75
4	1.00	14	9.79	24	14.58	34	21.67	44	25.74	54	22.24	64	12.29		
5	1.62	15	8.39	25	15.48	35	26.56	45	26.31	55	20.62	65	12.01		
6	1.48	16	5.73	26	16.12	36	**27.83**	46	24.54	56	19.20	66	11.74		
7	**0.17**	17	7.20	27	17.49	37	22.49	47	25.06	57	17.95	67	7.56		
8	1.53	18	6.85	28	18.83	38	23.11	48	25.71	58	18.65	68	1.87		
9	1.90	19	7.10	29	20.53	39	24.10	49	24.10	59	16.56	69	7.52		
10	2.85	20	7.16	30	22.20	40	25.86	50	22.87	60	17.67	70	7.38		

平均 Mean. **14.29**

標準平均 Normal Mean. 14.42

濕度 (百分率)
Relative Humidity (%)

1	59.1	11	55.3	21	52.7	31	86.2	41	89.9	51	76.7	61	69.2	71	74.5
2	69.4	12	65.8	22	71.2	32	85.3	42	85.0	52	83.7	62	61.2	72	67.7
3	86.9	13	69.4	23	80.1	33	82.8	43	85.5	53	77.1	63	86.4	73	72.4
4	80.6	14	57.2	24	63.8	34	74.4	44	88.6	54	81.9	64	78.5		
5	79.4	15	80.6	25	86.9	35	78.6	45	88.7	55	70.9	65	84.6		
6	75.7	16	80.1	26	85.5	36	82.7	46	84.7	56	77.0	66	83.3		
7	62.6	17	83.5	27	88.0	37	93.7	47	90.4	57	61.1	67	55.6		
8	84.6	18	74.3	28	71.0	38	**95.3**	48	85.7	58	62.9	68	**45.5**		
9	72.7	19	8°.1	29	73.9	39	92.7	49	76.0	59	61.0	69	56.8		
10	80.6	20	65.9	30	78.6	40	88.3	50	83.9	60	68.1	70	72.0		

平均 Mean. **76.2**

標準平均 Normal Mean. 76.9

五日之平均 (二)
Means of 5 days (2).

水壓氣 (公里)
Tension of Vapour (m.m.).

1	2.78	11	2.62	21	5.65	31	15.79	41	23.19	51	15.49	61	9.67	71	3.67
2	3.38	12	3.82	22	8.86	32	14.40	42	21.77	52	1[illegible].14	62	7.11	72	5.36
3	5.39	13	4.67	23	8.96	33	16.28	43	22.09	53	14.75	63	11.04	73	4.06
4	3.94	14	4.89	24	7.55	34	14.13	44	21.71	54	16.11	64	8.39	平均 Mean. 10.90	
5	4.07	15	6.56	25	11.37	35	19.96	45	22.48	55	12.65	65	8.77		
6	3.94	16	5.47	26	11.57	36	22.56	46	19.23	56	12.59	66	8.66		
7	2.97	17	6.43	27	13.14	37	19.01	47	21.29	57	9.36	67	4.48	標準平均 Normal Mean. 11.11	
8	4.36	18	5.49	28	11.19	38	20.09	48	20.78	58	9.77	68	2.40		
9	3.79	19	6.61	29	13.06	39	20.67	49	16.95	59	8.46	69	4.30		
10	4.57	20	4.90	30	15.15	40	21.84	50	17.20	60	10.00	70	5.62		

風之行程 (總計) (公里)
Course of Wind (Total) (k.m.).

1	26[illegible]7	11	3585	21	2724	31	3579	41	2799	51	3009	61	3432	71	3681
2	1856	12	2937	22	4644	32	3402	42	4131	52	3492	62	2820	72	3222
3	41[illegible]7	13	3735	23	2814	33	3147	43	3924	53	2745	63	3654	73	3954
4	2790	14	4449	24	3111	34	3210	44	2652	54	2367	64	3726	平均 Mean. 33.35	
5	2991	15	3246	25	3060	35	2550	45	2325	55	2967	65	2616		
6	2973	16	5082	26	2589	36	2955	46	2433	56	3030	66	3786		
7	3339	17	3138	27	4707	37	3372	47	3909	57	3180	67	4464	標準平均 Normal Mean. 3361	
8	2919	18	3924	28	3060	38	3087	48	3993	58	2223	68	3426		
9	2394	19	4596	29	3279	39	4527	49	3450	59	2772	69	3435		
10	2709	20	2970	30	2829	40	4170	50	4614	60	3180	70	3834		

降水量 (總計) (公厘)
Amount of Precipitation (Total) (m.m.).

1	——	11	——	21	——	31	34.4	41	39.9	51	21.3	61	——	71	3.3
2	0.1	12	——	22	——	32	3.2	42	33.1	52	29.2	62	0.0	72	2.0
3	20.8	13	5.5	23	5.7	33	0.0	43	0.0	53	——	63	38.5	73	5.9
4	0.0	14	——	24	——	34	17.0	44	4.4	54	——	64	20.2	全年總計 YearlySum. 818.9	
5	2.8	15	14.7	25	11.6	35	——	45	49.7	55	0.0	65	0.6		
6	1.2	16	4.7	26	13.3	36	10.5	46	4.0	56	12.2	66	8.3		
7	4.9	17	14.3	27	87.1	37	128.1	47	20.5	57	2.1	67	——	標準平均 Normal Mean. 989.0	
8	6.0	18	0.0	28	0.4	38	49.1	48	1.2	58	0.0	68	——		
9	0.0	19	26.1	29	0.0	39	27.1	49	0.2	59	——	69	——		
10	2.9	20	——	30	7.9	40	15.7	50	7.2	60	——	70	——		

一月份南通氣象概況

Meteorological Conditions in Nantung in January.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
	mm			mm		km		mm	h	h
1	63.37	-1°24	65.3	2.74	8.8	33.9	NW	—	—	1.49
2	62.70	-0.14	59.1	2.70	10.0	15.1	WNW	—	—	2.75
3	63.53	1.79	54.0	2.84	10.0	10.4	NW	—	—	0.20
4	64.93	1.34	65.3	3.26	10.0	28.4	NNW	—	—	0.26
5	64.61	0.19	51.9	2.35	8.8	20.9	NW	—	—	4.61
6	64.53	0.81	56.5	2.73	10.0	22.6	NE	0.0	0.2	0.00
7	64.89	0.24	67.1	3.11	10.0	30.0	N	0.0	1.6	0.00
8	64.46	-0.83	73.9	3.15	10.0	19.6	NNE	0.0	0.3	0.63
9	61.44	1.49	75.0	3.78	1.7	13.6	S	0.1	1.5	9.20
10	59.65	2.36	74.6	4.13	0.0	33.1	SSE	—	—	9.18
11	62.33	1.23	73.6	3.63	0.2	34.0	NW	—	—	8.74
12	61.34	2.30	70.6	3.80	8.5	28.4	ESE	—	—	4.91
13	57.04	6.46	96.6	6.99	10.0	27.8	N	2.5	9.2	0.00
14	56.53	6.13	100.0	7.06	10.0	41.0	ENE	15.5	24.0	0.00
15	57.47	3.33	93.5	5.46	10.0	42.5	NNW	2.8	15.7	0.00
16	60.09	0.19	86.5	4.00	10.0	36.3	NW	0.0	2.6	0.00
17	61.71	0.43	77.9	3.66	6.7	28.1	NW	—	—	2.57
18	62.36	1.03	82.3	4.04	8.5	25.0	NNW	—	—	1.03
19	60.85	1.14	77.6	3.81	6.5	18.6	N	—	—	3.51
20	58.96	2.21	78.8	4.19	2.0	8.3	ENE	—	—	8.67
21	59.06	2.51	75.6	4.05	1.3	23.4	NE	—	—	7.36
22	56.97	2.75	78.6	4.31	10.0	26.9	N	—	—	0.00
23	55.47	2.08	91.5	4.89	10.0	27.1	NNE	2.8	21.5	0.00
24	57.61	0.48	84.0	3.98	10.0	26.8	NW	—	—	0.00
25	58.54	0.26	67.3	3.11	3.3	20.5	NNW	—	—	7.76
26	56.28	3.69	72.0	4.28	8.3	18.4	SW	—	—	7.56
27	55.75	4.48	83.8	5.29	10.0	16.0	SSE	—	—	0.00
28	56.80	1.80	67.3	3.50	10.0	23.1	N	—	—	0.00
29	55.70	0.05	94.3	4.31	10.0	26.0	NNW	1.2	21.7	0.00
30	61.60	-2.64	60.9	2.31	5.8	40.4	NW	—	—	3.61
31	65.44	-2.88	54.3	2.03	10.0	33.3	NW	—	—	3.35
平均 Mean.	60.39	1.41	74.5	3.85	7.8	25.8	N9°5W			
總計 Total.								24.9	98.8	87.39

(1) Air pressure at 0°C. (700 mm +). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

二月份南通氣象概況

Meteorological Conditions in Nantung in February.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9)	日照時數 (10) h
1	66.22	-1°31	52.9	**2.20**	0.2	24.5	NW	—	—	9.69
2	**67.11**	0.44	65.0	3.00	7.0	19.6	NNE	—	—	7.89
3	65.45	1.65	63.3	3.21	10.0	27.8	NE	—	—	8.19
4	61.79	2.94	77.5	4.41	10.0	34.0	ENE	4.9	9.1	0.00
5	58.02	3.69	**99.4**	**5.91**	10.0	22.3	NE	**58**	17.8	0.00
6	58.79	1.28	95.4	4.81	10.0	37.4	WNW	0.2	16.2	0.00
7	61.94	-0.48	75.3	3.31	6.5	26.9	NW	—	—	6.98
8	63.04	0.98	76.1	3.73	5.2	14.1	NNW	—	—	3.38
9	60.59	2.16	76.6	4.04	10.0	21.0	WSW	—	—	1.49
10	63.51	-0.03	71.0	3.19	3.3	19.6	N	—	—	8.12
11	62.97	1.04	69.0	3.38	7.3	25.0	E	—	—	7.15
12	59.87	3.04	78.1	4.43	8.3	19.8	E	0.0	1.8	0.00
13	60.63	2.61	79.4	4.33	2.8	18.4	E	—	—	5.08
14	60.76	2.84	66.0	3.63	4.0	17.0	E	—	—	8.48
15	58.24	3.13	79.8	4.56	10.0	22.3	ENE	0.6	5.6	0.00
16	55.54	4.69	81.3	5.19	10.0	15.3	ENE	—	—	0.41
17	**54.33**	**5.76**	82.6	5.56	8.3	**11.0**	NW	—	—	1.05
18	57.45	1.18	88.0	4.40	10.0	37.3	N	2.3	**20.8**	0.00
19	60.62	-0.49	71.3	3.14	8.3	27.1	N	—	—	1.99
20	60.08	-0.60	60.3	2.68	8.3	23.9	NW	—	—	0.00
21	56.81	2.23	47.3	2.46	0.0	**44.4**	W	—	—	3.65
22	58.66	2.20	**38.4**	2.26	0.0	24.5	SSE	—	—	8.49
23	63.75	0.34	62.5	2.93	10.0	34.5	N	—	—	0.00
24	65.50	**-1.54**	68.0	2.75	10.0	22.1	N	—	—	0.71
25	61.94	1.19	64.1	3.18	8.3	14.1	SE	—	—	3.73
26	56.67	4.89	65.3	4.10	8.8	22.1	SE	—	—	7.24
27	59.39	2.49	66.0	3.55	7.0	33.3	NNW	—	—	5.41
28	57.79	3.85	68.5	4.14	10.0	29.9	ESE	—	—	4.75
平均 Mean.	60.62	1.79	71.0	3.73	7.3	24.6	N22°1E			
總計 Total.								13.8	71.3	103.88

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation.
(9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

三月份南通氣象概況

Meteorological Conditions in Nantung in March.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	57.29	5°01	65.0	4.11	5.3	23.0	NNE	—	—	9.31
2	60.62	4.05	45.3	**2.61**	0.0	**16.9**	SE	—	—	9.50
3	57.44	4.53	73.5	4.66	10.0	37.4	SE	5.1	10.9	0.29
4	57.97	6.15	87.3	5.98	9.7	27.0	N	0.4	9.2	4.85
5	62.63	3.68	73.5	4.34	8.8	37.1	ESE	—	—	6.35
6	58.39	9.44	67.3	5.74	5.2	37.3	ESE	—	—	8.72
7	**64.68**	4.86	60.9	3.81	10.0	30.8	NNW	—	—	8.78
8	60.01	7.13	63.0	4.65	9.3	36.9	SE	—	—	6.59
9	55.72	10.03	60.6	5.23	7.7	32.1	W	—	—	9.42
10	52.12	12.89	56.6	5.74	3.3	33.3	WSW	—	—	8.69
11	51.60	**14.05**	**4[illegible].8**	5.04	0.0	52.4	SW	—	—	8.86
12	56.63	7.25	56.3	4.04	3.3	31.1	ESE	—	—	9.79
13	49.89	9.99	73.1	6.64	10.0	39.9	WSW	1.0	4.3	0.00
14	51.26	9.35	92.3	8.03	6.7	22.3	ESE	**13.7**	7.8	2.01
15	54.67	6.53	92.5	6.69	10.0	19.4	NE	—	—	0.00
16	54.41	8.85	88.6	7.40	6.0	22.6	SE	—	—	4.10
17	56.24	5.59	87.1	5.90	10.0	**55.1**	ENE	3.0	9.5	0.00
18	58.49	4.30	83.0	5.14	10.0	42.5	ENE	0.1	1.9	0.00
19	57.27	5.60	68.4	4.56	10.0	34.4	NE	—	—	6.50
20	55.94	6.16	71.5	4.94	2.0	35.3	ENE	—	—	9.55
21	55.41	6.98	90.4	6.81	10.0	44.5	ESE	1.6	7.9	0.00
22	**49.84**	9.83	**94.3**	**8.54**	10.0	40.8	W	3.8	11.4	0.00
23	52.19	9.53	76.6	6.75	4.2	25.9	ESE	—	—	7.59
24	53.04	7.40	91.8	7.06	10.0	19.8	ENE	0.0	3.1	0.00
25	56.61	6.66	75.0	5.51	10.0	20.6	N	0.0	5.1	0.30
26	58.80	**2.56**	79.9	4.31	10.0	23.8	NNE	10.5	**13.2**	0.00
27	58.06	3.20	81.1	4.56	7.8	22.9	ENE	—	—	4.54
28	54.50	7.01	83.0	6.29	10.0	27.9	ESE	0.0	4.1	0.28
29	54.60	8.34	67.5	5.30	5.0	39.8	WNW	—	—	11.05
30	57.99	5.99	62.8	4.33	9.3	29.9	ESE	—	—	8.43
31	52.46	9.71	77.3	6.96	10.0	43.1	ESE	—	—	7.14
平均 Mean.	56.03	7.18	73.9	5.54	7.5	32.4	N87°8E			
總計 Total.								39.2	88.4	152.64

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature. (C.) (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

四月份南通氣象概況

Meteorological Conditions in Nantung in April.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
	mm			mm		km		mm	h	h
1	51.45	10°69	94.0	8.98	10.0	21.4	ESE	0.0	7.4	0.00
2	52.98	12.03	94.3	9.79	10.0	14.8	ENE	0.3	2.8	1.32
3	53.33	5.75	**97.5**	6.75	10.0	**67.8**	NNE	**25.6**	**24.0**	0.00
4	57.88	3.54	70.6	4.08	5.2	56.6	NNW	0.2	0.8	3.95
5	61.35	**3 51**	59.3	**3.43**	1.7	31.0	NW	—	—	9.64
6	62.14	4.35	66.8	4.19	10.0	26.3	E	—	—	0.00
7	61.27	6.15	77.1	5.39	10.0	22.0	NE	—	—	0.51
8	63.80	8.50	70.6	5.63	8.0	24.1	W	—	—	6.71
9	**65.55**	8.00	51.5	4.05	8.0	24.1	NNW	—	—	8.43
10	60.07	8.81	63.4	5.24	10.0	27.3	SE	—	—	0.00
11	54.44	12.96	64.1	6.75	0.0	32.5	S	—	—	11.27
12	53.14	15.91	59.0	7.26	3.5	24.3	S	—	—	10.27
13	58.96	11.46	**39.0**	3.68	10.0	33.6	NNE	—	—	9.94
14	60.40	11.49	53.4	5.36	10.0	**5.9**	SSE	—	—	0.00
15	59.56	12.85	47.8	5.19	4.8	17.3	ESE	—	—	11.18
16	57.54	13.36	47.8	5.16	9.7	27.4	ESE	—	—	11.51
17	56.39	13.46	57.8	6.48	6.8	41.1	ESE	—	—	11.66
18	57.11	15.29	75.3	9.45	0.0	43.9	ESE	—	—	12.09
19	56.53	15.39	84.6	10.84	4.0	42.8	ESE	—	—	11.13
20	51.85	**16.40**	90.3	**12.38**	10.0	38.4	ESE	—	—	7.14
21	52.38	13.16	74.5	8.28	8.7	30.1	NW	—	—	3.79
22	51.87	12.43	65.5	6.86	10.0	12.1	NE	5.7	8.7	0.72
23	52.39	11.73	86.9	8.75	10.0	10.5	NW	—	—	8.70
24	49.3[illegible]	13.51	88.4	10.14	10.0	32.5	ESE	—	—	3.62
25	**48.63**	15.03	85.4	10.76	10.0	32.0	WSW	0.0	9.3	0.00
26	52.21	16.10	55.0	7.18	10.0	22.5	N	—	—	9.78
27	54.28	13.84	72.9	8.53	10.0	24.5	N	—	—	0.00
28	54.37	13.26	61.1	6.44	6.3	23.4	N	—	—	10.90
29	53.85	14.01	62.5	7.16	2.7	22.3	ESE	—	—	12.38
30	52.99	15.68	67.6	8.44	6.7	37.0	ESE	—	—	11.62
平均 Mean.	55.93	11.62	69.5	7.09	7.5	29.0	N76°4E			
總計 Total.								31.8	53.0	188.26

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation.
(9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

五月份南通氣象概況

Meteorological Conditions in Nantung in May.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
	mm			mm		km		mm	h	h
1	49.87	15°80	73.0	9.68	10.0	41.8	ESE	0.1	2.2	1.63
2	46.77	16.53	97.8	13.73	10.0	10.0	SE	11.5	21.0	0.00
3	49.10	15.36	91.5	11.85	9.8	14.5	ENE	—	—	1.60
4	51.47	14.06	86.3	10.23	10.0	28.3	ESE	—	—	4.84
5	49.69	15.63	86.1	11.34	10.0	33.0	ESE	—	—	1.65
6	48.32	18.00	88.1	13.43	8.8	13.9	ESE	—	—	3.80
7	47.22	15.71	97.8	13.03	10.0	24.3	N	9.8	13.3	0.00
8	50.18	15.58	79.6	10.30	10.0	21.8	NNW	0.8	2.3	3.71
9	50.87	14.98	81.4	10.25	6.8	19.1	SE	2.7	8.0	0.40
10	51.69	16.31	80.4	10.85	7.0	28.9	ESE	—	—	11.37
11	51.45	14.86	81.3	10.20	10.0	37.3	E	0.0	0.9	0.00
12	49.64	16.09	98.6	13.44	10.0	61.5	ESE	75.4	24.0	0.00
13	44.95	19.65	97.1	16.61	9.0	34.6	ESE	11.7	14.7	0.79
14	46.22	19.45	82.5	13.66	2.8	38.1	W	—	—	10.59
15	46.96	17.39	80.3	11.78	8.5	24.6	ESE	—	—	10.47
16	45.55	16.44	82.3	11.26	8.3	22.3	E	0.4	4.8	2.38
17	49.13	17.08	70.3	9.96	10.0	18.6	ENE	—	—	7.49
18	49.16	19.71	74.8	12.40	8.3	15.9	SW	—	—	9.59
19	47.54	21.59	67.5	12.46	8.3	33.5	SE	—	—	12.35
20	45.92	19.35	60.0	9.85	10.0	37.3	W	—	—	3.70
21	49.15	19.69	46.8	7.84	5.7	25.9	SE	—	—	11.09
22	44.68	22.40	62.6	12.29	0.0	43.0	SE	—	—	12.12
23	46.67	20.26	84.4	14.79	10.0	27.4	N	—	—	7.87
24	48.62	17.76	94.1	14.23	10.0	11.4	NNE	0.0	0.1	0.00
25	46.88	22.56	81.6	16.16	8.8	29.0	ESE	—	—	6.49
26	46.05	19.14	94.0	15.53	10.0	21.3	E	6.7	18.6	0.00
27	47.32	21.40	83.1	15.35	10.0	14.5	SW	1.2	1.3	7.74
28	47.80	22.23	73.5	14.11	8.8	33.0	SE	—	—	4.84
29	48.20	24.34	70.8	15.33	8.3	22.4	SE	—	—	10.63
30	49.53	23.90	71.8	15.43	10.0	26.8	SSE	—	—	0.00
31	50.23	19.73	68.4	11.49	10.0	45.6	E	4.0	11.9	0.00
平均 Mean.	48.29	18.48	80.3	12.54	8.7	27.7	S66°0E			
總計 Total.								124.3	123.1	147.14

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature. (C.) (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

六月份南通氣象概況

Meteorological Conditions in Nantung in June.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	49.99	13°99	98.8	14.24	10.0	26.4	E	4.0	18.4	0.00
2	48.63	21.75	84.9	16.14	5.3	19.6	SE	—	—	9.79
3	46.04	21.76	89.3	17.21	10.0	37.8	ESE	26.4	2.9	7.06
4	43.55	24.06	89.6	19.89	9.7	19.8	N	—	—	9.37
5	44.87	19.59	90.1	15.25	10.0	21.3	NNE	0.0	0.8	0.26
6	43.94	20.06	91.9	15.95	8.5	31.6	E	2.2	8.6	1.26
7	44.51	20.25	84.5	14.69	8.5	26.1	E	1.0	1.2	5.92
8	46.52	18.45	83.1	13.04	8.5	38.8	N	0.0	0.5	3.42
9	47.36	20.10	77.0	13.06	3.2	24.0	ENE	—	—	12.27
10	46.22	20.01	83.5	14.41	10.0	23.8	ENE	—	—	0.77
11	45.07	23.69	78.0	16.56	7.0	21.0	ESE	—	—	11.28
12	46.31	23.85	83.0	18.01	10.0	25.9	ESE	—	—	4.74
13	46.41	23.25	87.4	18.40	10.0	29.0	ESE	—	—	1.92
14	47.83	19.46	82.3	14.04	9.2	31.5	N	0.0	7.5	0.71
15	49.18	21.20	52.6	9.50	0.0	14.4	N	—	—	12.98
16	49.18	23.08	63.9	13.09	9.0	30.4	ESE	—	—	9.58
17	47.96	22.23	74.5	14.75	10.0	34.6	ESE	5.3	5.8	0.87
18	43.74	21.79	96.8	18.83	10.0	25.8	ESE	11.7	15.0	3.03
19	45.58	20.05	84.0	14.50	6.5	28.6	WNW	0.0	0.4	0.00
20	48.30	24.51	74.9	16.79	0.0	15.8	SSE	—	—	12.69
21	48.32	26.43	77.3	19.30	3.7	16.6	SE	—	—	12.72
22	46.24	24.96	87.8	20.41	8.5	26.6	ESE	—	—	5.64
23	42.84	29.13	76.1	22.15	10.0	29.0	S	—	—	9.18
24	43.09	27,78	76.8	21.16	8.3	18.3	SE	—	—	4.87
25	43.10	28.86	81.8	23.70	10.0	24.0	ESE	0.0	0.3	6.27
26	43.68	29.28	79.9	23.70	10.0	24.1	SE	0.0	0.5	8.11
27	42.65	30.55	72.9	23.28	10.0	34.8	WSW	0.0	0.3	5.10
28	42.57	26.81	83.9	21.50	9.5	21.0	ESE	0.0	1.4	7.81
29	39.98	23.63	95.0	20.60	10.0	19.3	ENE	10.5	4.3	1.48
30	38.44	24.94	92.8	21.80	10.0	28.8	WSW	1.7	6.5	0.96
平均 Mean.	45.40	23.28	82.5	17.53	8.2	25.6	S76°9E			
總計 Total.								62.8	74.4	170.09

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation
(9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

七月份南通氣象概況

Meteorological Conditions in Nantung in July.

日 Days.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	44.01	22.78	84.1	17.14	10.0	23.6	ESE	—	—	7.61
2	44.85	21.45	94.5	17.99	10.0	36.3	E	27.6	12.7	0.00
3	45.29	19.98	99.8	17.29	10.0	36.5	ENE	98.8	19.8	0.00
4	44.01	23.31	97.1	20.84	8.3	15.4	E	—	—	0.00
5	43.76	23.84	90.6	19.83	10.0	19.1	WNW	—	—	3.12
6	41.92	24.51	94.4	21.68	10.0	25.9	ENE	22.2	2.0	4.28
7	44.31	22.33	94.0	18.90	10.0	26.0	NNE	8.8	1.7	0.18
8	45.31	21.68	97.8	18.89	10.0	23.5	NE	0.0	1.0	0.00
9	42.84	23.20	99.5	21.13	10.0	28.1	NE	18.1	8.5	0.00
10	40.54	25.28	89.9	21.38	10.0	58.6	E	1.2	2.1	1.96
11	38.89	23.38	98.1	20.98	10.0	56.6	SSW	22.2	21.0	0.00
12	44.12	24.26	94.5	21.25	10.0	25.9	SW	3.7	3.6	1.54
13	45.67	22.89	89.1	18.41	10.0	13.1	N	—	—	4.45
14	44.87	24.71	91.9	21.33	10.0	34.4	ESE	—	—	5.10
15	42.64	26.93	87.4	23.06	8.2	42.6	ESE	—	—	7.33
16	40.94	25.35	90.8	21.80	10.0	55.0	ESE	2.2	12.6	0.00
17	39.35	24.99	93.0	21.83	10.0	41.1	SE	13.5	7.8	1.52
18	44.55	25.33	83.8	20.98	8.3	13.3	WNW	—	—	8.92
19	46.62	26.70	86.4	22.41	9.7	21.8	SSE	—	—	11.97
20	47.60	28.15	84.9	23.91	6.2	17.8	S	0.0	0.5	7.62
21	46.15	27.00	87.0	22.98	8.8	25.8	SSW	9.7	5.1	6.06
22	43.83	25.79	90.9	22.40	10.0	24.5	ESE	6.3	2.5	3.73
23	42.13	27.53	91.8	25.04	10.0	27.0	ESE	—	—	5.13
24	43.32	24.43	94.9	21.63	10.0	21.6	ESE	23.9	6.8	1.44
25	44.82	25.01	85.4	19.98	6.5	25.0	N	—	—	9.77
26	46.60	27.06	89.0	23.60	9.0	19.3	ESE	33.1	2.5	5.83
27	48.12	26.91	86.5	22.75	6.2	36.6	ESE	—	—	8.99
28	48.62	26.66	81.8	21.21	1.7	44.8	ESE	—	—	12.49
29	49.17	26.66	82.4	21.33	1.2	46.5	ESE	—	—	12.42
30	48.46	26.56	81.8	21.03	0.2	45.9	ESE	—	—	12.03
31	47.67	26.68	84.8	22.00	8.2	31.6	ESE	—	—	11.52
平均 Mean.	44.55	24.88	90.3	21.10	8.5	31.3	S71°2E			
總計 Total.								291.3	110.2	155.01

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature. (C.) (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

八月份南通氣象概況

Meteorological Cpnditions in Nantung in Angust.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水蒸壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) m	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水時間 (9) h	日照時數 (10) h
1	47.40	26.83	87.3	22.79	5.5	35.1	ESE	—	—	10.26
2	47.46	26.59	87.5	22.51	3.3	29.8	ESE	0.0	0.2	9.43
3	46.47	26.71	85.9	22.13	9.8	21.1	SE	—	—	7.81
4	45.65	27.56	85.5	23.28	10.0	21.4	ESE	—	—	7.33
5	45.65	27.49	86.6	23.35	10.0	19.9	SE	1.1	3.2	6.66
6	47.20	24.66	91.5	21.08	10.0	27.9	NNE	2.3	3.1	0.00
7	46.40	24.53	93.0	21.25	10.0	20.1	NNE	1.0	1.2	1.94
8	46.50	24.44	86.5	19.60	8.3	21.3	NE	—	—	7.01
9	45.67	25.14	87.9	20.76	10.0	29.9	ENE	—	—	2.53
10	42.88	28.04	88.4	24.70	10.0	18.8	ESE	—	—	7.58
11	41.72	27.66	87.9	24.04	10.0	11.4	SSW	46.6	3.4	5.12
12	42.69	25.50	93.6	22.69	8.3	14.5	NW	3.1	2.4	0.85
13	44.73	25.19	85.8	20.19	8.7	22.4	NNE	—	—	4.59
14	43.84	24.48	85.0	19.19	6.8	15.8	NE	—	—	6.82
15	43.53	24.79	82.5	18.98	10.0	15.4	NE	—	—	3.53
16	42.94	25.58	80.9	19.48	10.0	18.3	E	0.1	1.1	3.67
17	41.71	23.18	87.0	18.38	9.7	22.9	ENE	3.9	5.5	0.00
18	42.32	24.68	87.9	20.13	9.8	29.1	NE	—	—	3.57
19	42.84	24.54	89.5	20.40	10.0	29.5	N	0.9	1.3	3.94
20	45.01	25.34	94.5	22.71	10.0	28.9	ESE	11.5	5.3	3.75
21	47.97	25.76	86.8	21.25	8.0	31.1	E	0.7	0.1	2.15
22	47.95	24.53	91.5	20.90	8.0	36.4	NNE	2.8	1.3	4.12
23	47.90	25.15	89.6	21.19	4.8	37.0	E	4.6	1.3	7.28
24	45.89	25.59	82.9	19.90	1.8	27.5	E	—	—	10.99
25	45.47	25.79	82.5	20.16	2.3	26.8	ESE	—	—	9.39
26	46.24	25.59	84.1	19.83	4.0	31.5	ENE	—	—	8.55
27	47.41	25.34	87.3	20.79	7.5	38.8	NE	—	—	8.46
28	47.48	23.23	91.6	23.20	10.0	41.9	E	1.2	2.8	0.57
29	45.18	26.41	85.0	21.71	9.8	48.0	ESE	0.2	0.7	7.78
30	48.34	23.58	82.0	17.58	9.8	34.3	W	—	—	2.50
31	50.30	23.35	77.6	16.44	10.0	22.1	NE	—	—	1.42
平均 Mean.	45.57	25.49	87.0	20.99	8.3	26.7	N73°9E			
總計 Total.								80.0	32.9	159.60

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation.
(9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

九月份南通氣象概況

Meteorological Conditions in Nantung in September.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
	mm	°		mm		km		mm	h	h
1	50.37	**23.96**	65.1	14.30	8.0	21.9	NE	—	—	6.65
2	49.58	23.18	70.5	14.70	7.8	17.5	NNE	—	—	1.95
3	48.26	21.80	87.8	17.04	8.3	31.9	N	3.0	5.9	1.65
4	47.61	23.01	89.5	**18.58**	6.7	32.5	N	3.9	1.0	3·39
5	44.89	23.58	83.6	17.91	8.3	42.8	N	—	—	3.71
6	**41.62**	22.63	89.0	18.06	8.5	**52.5**	NW	0.3	8.6	0.00
7	46.95	23.35	69.5	14.41	2.3	32.6	W	—	—	8.09
8	50.23	23.55	**62.3**	13.38	7.8	13.5	SE	—	—	7.63
9	50.71	22.63	71.9	14.41	10.0	26.6	ESE	—	—	9.24
10	49.67	22.28	78.5	15.64	6.8	27.6	ESE	—	—	9.20
11	47.19	23.03	85.4	17.79	10.0	28.6	E	12.7	7.2	7.02
12	49.54	21.58	85.6	16.23	10.0	29.0	WNW	8.6	4.5	1.06
13	53.[illegible]	19.99	86.0	14.95	10.0	15.4	N	5.2	12.3	0.00
14	**54.28**	18.93	87.0	14.18	10.0	**13.4**	WNW	6.7	13.7	0.00
15	53.57	**17.50**	**96.0**	14.30	10.0	22.4	NE	**17.3**	**24.0**	0.00
16	50.28	20.[illegible]4	82.6	14.81	10.0	50.3	N	0.0	1.2	0.00
17	50.09	21.38	67.0	12.46	3.0	44.1	N	—	—	11.04
18	51.67	20.44	72.3	12.89	10.0	23.6	NNW	—	—	2.45
19	51.68	22.30	67.5	13.44	6.3	14.6	E	—	—	6.73
20	52.83	21.84	76.9	14.71	6.8	17.3	ESE	—	—	9.70
21	53.03	21.70	83.4	15.96	9.7	28.9	ESE	—	—	6.67
22	52.12	22.04	85.5	16.76	10.0	30.0	ESE	—	—	0.00
23	53.20	22.64	81.1	16.39	10.0	17.9	S	—	—	1.67
24	53.20	22.21	84.9	16.73	4.8	23.4	SE	—	—	5.31
25	53.99	22.[illegible]9	77.1	15.53	0.0	17.4	SE	—	—	10.62
26	53.56	22.09	84.6	16.53	1.8	21.3	SE	—	—	10.12
27	51.32	21.36	81.8	15.38	3.7	18.8	ESE	—	—	7.45
28	50.09	21.06	64.4	**11.84**	4.2	22.6	NE	—	—	9.66
29	49.39	20.86	72.0	12.95	3.2	27.5	N	—	—	10.14
30	49.74	21.63	75.4	13.94	2.8	28.0	NNW	—	—	10.96
平均 Mean.	50.47	21.87	78.8	15.21	7.0	26.5	N33°8E			
總計 Total.								57.7	78.4	162.11

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+) (2) Air temperature (c) (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour (5) Amount of cloud.

十月份南通氣象概況

Meteorological Conditions in Nantung in October.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
	mm			mm		km		mm	h	h
1	**52.08**	20°75	83.9	**15.28**	10.0	20.4	N	0.0	0.3	0.00
2	56.12	18.79	58.6	9.24	3.3	25.1	N	—	—	7.64
3	56.41	19.08	59.3	9.76	9.8	22.9	ESE	—	—	2.19
4	52.89	18.78	90.1	14.59	10.0	35.6	E	**11.7**	**13.0**	0.00
5	54.75	18.10	**92.6**	14.28	10.0	**35.8**	W	0.5	5.7	2.34
6	57.22	19.60	74.8	12.29	3.2	15.5	NNW	—	—	9.78
7	55.37	20.43	68.3	12.05	9.8	16.5	S	—	—	7.70
8	53.15	**20.93**	75.0	13.49	1.3	22.8	SSE	2.1	1.0	9.65
9	55.07	16.18	58.9	8.03	1.8	35.3	NW	—	—	9.95
10	55.88	16.64	**50.4**	6.89	0.7	27.3	NW	—	—	10.37
11	56.61	18.09	54.9	8.43	8.0	22.6	ENE	—	—	8.55
12	56.24	17.90	66.3	9.95	8.0	24.6	NE	—	—	4.39
13	56.01	17.43	68.8	9.85	1.3	26.5	N	—	—	10.94
14	55.48	18.65	67.4	10.46	1.8	18.0	W	0.0	0.1	10.21
15	56.18	18.46	62.4	9.56	1.5	19.4	NNW	—	—	8.70
16	55.52	19.16	57.9	9.43	6.3	14.9	SSE	—	—	9.81
17	55.69	19.54	58.0	9.56	1.2	14.0	SSW	—	—	10.32
18	55.80	17.91	76.8	11.59	10.0	17.5	ESE	—	—	0.00
19	57.69	16.06	64.6	8.80	5.3	34.0	NNW	—	—	7.01
20	57.39	**14.09**	52.1	**6.06**	0.3	28.4	WNW	—	—	10.52
21	55.82	16.43	52.8	6.89	0.0	23.8	W	—	—	10.37
22	58.69	18.33	58.6	8.95	0.3	**11.9**	W	—	—	10.45
23	57.75	17.79	60.6	8.94	0.0	28.3	ENE	—	—	10.32
24	56.26	17.08	66.4	9.41	2.3	20.4	ENE	—	—	10.21
25	57.28	17.26	68.9	9.90	0.0	22.0	SE	—	—	10.05
26	**59.03**	17.71	69.8	10.13	1.7	30.5	ESE	—	—	9.83
27	57.58	18.51	74.8	11.61	8.0	31.4	ESE	—	—	9.35
28	55.68	19.24	76.6	12.41	2.7	27.4	ESE	—	—	8.70
29	56.68	16.01	79.0	10.69	5.2	30.0	W	—	—	6.87
30	57.85	15.75	64.8	8.40	0.5	25.0	NNE	—	—	9.68
31	56.86	16.79	57.9	7.98	0.2	30.4	ENE	—	—	10.29
平均 Mean.	56.16	17.98	66.8	10.16	4.0	24.5	N11°0E			
總計 Total.								14.3	20.1	246.19

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation.
(9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

十一月份南通氣象概況

Meteorological Conditions in Nantung in November

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
	mm			mm		km		mm	h	h
1	54.96	15°78	67.8	8.86	1.8	30.3	NNW	—	—	8.64
2	54.66	16.68	66.4	9.23	0.0	15.4	SE	—	—	9.64
3	55.43	14.39	76.5	9.31	8.5	25.6	W	0.0	1.8	0.71
4	59.31	11.79	58.8	5.89	1.3	35.6	WNW	—	—	9.79
5	61.35	11.86	48.8	4.91	0.0	22.3	NNW	—	—	10.28
6	61.19	13.19	55.3	6.19	6.7	18.6	NE	—	—	2.41
7	60.95	14.55	67.1	8.06	5.2	24.0	NE	—	—	9.22
8	59.99	13.70	83.8	10.29	10.0	44.4	ENE	4.0	12.5	0.00
9	57.74	17.64	88.9	13 26	10.0	33.9	ESE	8.8	6.1	1.11
10	56.18	15.30	95.3	12.35	10.0	32.6	WSW	17.4	6.8	0.00
11	56.70	14.53	92.0	11.26	10.0	17.4	ENE	8.3	5.2	0.00
12	54.64	11.00	93.5	9.19	9.3	30.9	W	8.3	14.2	0.00
13	56.33	9.90	65.4	5.80	0.3	37.5	W	—	—	8.17
14	56.73	13.30	65.6	7.55	0.3	30.5	S	—	—	9.08
15	59.03	13.51	76.3	8.74	9.7	30.4	E	—	—	7.27
16	55.29	13.74	91.6	10.66	6.7	26.0	E	11.9	6.7	1.39
17	55.50	12.36	91.6	9.73	6.0	19.3	WNW	—	—	1.88
18	57.85	12.61	89.3	9.58	8.2	19.1	N	0.0	0.3	3.00
19	58.59	11.85	90.0	9.21	10.0	22.1	N	0.6	5.9	0.00
20	57.64	10.81	74.0	7.03	1.7	19.6	WNW	—	—	8.08
21	57.32	12.43	78.3	8.28	0.0	28.9	NW	—	—	8.05
22	60.63	11.59	76.5	7.70	3.8	31.0	ENE	—	—	6.41
23	58.25	12.94	87.5	9.79	10.0	37.6	E	4.2	8.1	0.00
24	56.95	13.79	96.4	11.26	10.0	27.1	NNW	4.1	10.0	0.44
25	60.29	11.85	81.6	8.43	8.7	35.6	N	—	—	0.20
26	61.38	8.53	74.6	6.14	2.3	26.4	N	—	—	6.54
27	60.68	8.96	71.8	6.08	0.0	25.4	W	—	—	7.97
28	57.84	7.33	52.3	4.06	0.0	42.3	W	—	—	7.83
29	55.59	7.68	51.4	4.04	2.5	20.5	SE	—	—	7.51
30	54.26	10.18	62.3	5.83	0.5	43.0	WSW	—	—	6.58
平均 Mean.	57.78	12.46	75.9	8.29	5.1	28.4	N29°3W			
總計 Total.								67.6	77.6	142.20

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature. (C). (3) Relotive humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

十二月份南通氣象概況

Meteorological Conditions in Nantung in December.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) Km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	58.59	3°65	40.1	2.41	0.0	54.9	WSW	—	—	8.20
2	61.21	0.01	34.8	1.60	0.0	52.8	W	—	—	7.75
3	57.94	2.66	39.0	2.15	0.0	19.8	W	—	—	8.65
4	60.72	1.66	55.5	2.89	0.8	34.3	NW	—	—	8.77
5	65.23	0.66	50.6	2.40	0.0	29.6	WNW	—	—	8.89
6	63.87	4.35	47.5	2.95	3.3	6.4	NW	—	—	9.18
7	62.51	6.98	60.0	4.46	1.8	22.3	WSW	—	—	8.18
8	58.83	7.29	56.3	4.16	0.0	32.5	S	—	—	8.97
9	56.32	10.49	47.5	4.16	0.0	32.5	SSE	—	—	8.95
10	60.79	6.61	55.5	4.04	0.0	35.0	NNW	—	—	6.61
11	59.91	6.23	64.6	4.69	0.0	20.9	SE	—	—	7.93
12	61.11	5.24	71.1	4.64	7.2	17.6	NNW	—	—	1.54
13	59.72	8.74	70.0	5.83	0.2	30.6	SE	—	—	8.66
14	53.87	11.60	76.3	7.60	6.7	39.3	SE	—	—	6.62
15	53.72	8.59	74.8	6.31	0.0	44.4	SW	—	—	7.45
16	62.40	2.74	68.0	3.71	3.3	27.9	NW	—	—	6.37
17	65.40	1.25	65.5	3.24	3.5	36.0	NNW	—	—	4.28
18	67.50	0.00	67.3	3.09	10.0	22.0	NW	—	—	0.00
19	63.25	0.20	91.1	4.21	10.0	17.1	N	3.3	15.8	0.00
20	57.56	1.10	82.1	4.06	8.3	37.6	W	0.0	4.5	0.14
21	55.38	3.15	66.3	3.76	0.0	40.6	WSW	—	—	8.87
22	61.35	0.26	39.3	1.83	0.0	37.0	WNW	—	—	9.08
23	61.74	1.78	58.0	3.05	0.0	20.8	ENE	—	—	8.01
24	59.38	6.91	79.8	5.94	0.8	35.3	E	—	—	7.22
25	59.16	11.43	71.1	6.79	5.3	20.8	SSE	—	—	5.73
26	56·91	11.73	90.5	9.20	10.0	20.5	SSE	2.0	5.0	0.00
27	54.67	8.98	96.6	8.25	10.0	25.5	WSW	3.8	8.3	0.30
28	61.36	2.69	94.8	5.44	10.0	41.3	NW	2.1	21.3	0.00
29	68.07	-5.93	55.8	1.63	0.0	40.8	WNW	—	—	8.53
30	66.51	-2.93	55.5	2.11	0.0	35.3	WSW	—	—	8.24
31	64.04	0.95	59.4	2.88	0.2	22.0	WNW	—	—	8.04
平均 Mean.	60.61	4.16	64.0	4.18	3.0	30.8	N85°5W			
總計 Total.								11.2	54.9	191.16

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation.
(9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

草 上 溫 度 Grass Temperature (C.)

日	一 月 January			二 月 February			三 月 March			四 月 April		
Day.	最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean	最低 Min	最高 Max.	平均 Mean	最低 Min	最高 Max.	平均 Mean	最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean
1	-2°6	4°6	1°00	-5°9	10°1	2°10	0°7	18°0	9°35	8°4	17°2	12°80
2	-4.5	8.4	1.95	-4.9	9.7	2.40	**-4.4**	16.8	6.20	9.8	25.2	17.50
3	-1.5	9.0	3.75	-2.4	12.1	4.85	0.6	11.0	5.80	4.4	**6.2**	**5.30**
4	-0.7	9.2	4.25	-1.1	9.0	3.95	4.0	18.3	11.55	1.2	11.2	6.20
5	-3.2	11.0	3.90	2.6	6.2	4.40	-0.4	13.6	6.60	**-1.0**	16.2	7.60
6	-1.6	4.4	1.40	1.2	**2.9**	2.05	2.6	22.8	12.70	1.1	9.8	5.45
7	-1.4	7.5	3.05	-3.9	8.3	2.20	-0.4	17.5	8.55	3.8	18.6	11.20
8	-5.4	6.5	0.55	-3.0	12.1	4.55	2.8	18.0	10.40	2.8	21.0	11.90
9	-3.7	10.5	3.40	-1.0	12.6	5.80	4.6	23.0	13.80	0.8	22.8	11.80
10	-2.4	**12.8**	5.20	-4.7	10.5	2.90	6.2	25.2	15.70	5.2	19.0	12.10
11	-2.2	10.4	4.10	-3.6	11.3	3.85	6.4	**25.8**	**16.10**	6.4	25.6	16.00
12	-3.4	12.3	4.45	0.4	9.0	4.70	0.8	20.6	10.70	7.4	28.1	17.75
13	4.3	9.5	**6.90**	-2.9	14.6	5.85	6.6	13.6	10.10	6.8	23.2	15.00
14	**6.0**	7.0	6.50	-3.1	13.8	5.35	5.5	13.4	9.45	7.1	22.0	14.55
15	3.1	4.4	3.75	**1.0**	10.3	5.65	3.8	12.8	8.30	5.7	27.6	16.65
16	-0.6	4.9	2.15	2.4	12.4	7.40	5.2	20.0	12.60	6.5	29.6	18.05
17	-2.2	9.9	3.85	**3.6**	**17.6**	**10.60**	4.6	11.6	8.10	7.7	25.6	16.65
18	-2.3	7.0	2.35	-0.5	3.2	1.35	2.0	7.9	4.95	7.4	28.0	17.70
19	-1.8	9.8	4.00	-2.1	4.4	1.15	3.0	15.4	9.20	11.1	28.4	19.75
20	-3.4	11.2	3.90	-4.0	3.4	**-0.30**	1.2	18.0	9.60	**13.4**	30.8	**22.10**
21	-2.5	**12.8**	5.15	-1.6	9.6	4.00	2.5	12.8	7.65	10.0	27.7	18.85
22	-1.0	9.9	4.45	**-6.3**	12.4	3.05	**7.3**	11.4	9.35	9.4	19.9	14.65
23	1.4	4.0	2.70	-1.6	6.0	2.20	4.2	18.4	11.30	7.4	26.9	17.15
24	-1.0	5.6	2.30	-4.4	5.2	0.40	5.7	11.8	8.75	8.7	25.0	16.85
25	-4.5	9.8	2.65	-3.3	9.5	3.10	5.5	15.0	10.25	11.9	19.8	15.85
26	0.5	11.8	6.15	0.2	15.9	8.05	1.6	**6.0**	**3.80**	9.1	30.2	19.65
27	2.6	10.8	6.70	-2.1	13.0	5.45	-0.3	15.2	7.45	10.5	24.2	17.35
28	0.2	7.4	3.80	-0.6	15.5	7.45	1.9	16.7	9.30	5·8	31.6	18.70
29	-0.4	**1.8**	0.70				4.7	19.0	11.85	5.9	**31.8**	18.85
30	-4.2	2.4	-0.90				1.0	18.6	9.80	9.2	30.6	19.90
31	**-6.2**	6.7	-0.25				4.8	21.8	13.30			
平均 Mean	-1.44	8.17	3.37	-1.84	10.02	4.09	3.04	16.45	9.75	6.80	23.46	15.13

草上溫度 Grass Temperature (C).

日 Day.	五月 May 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean	六月 June 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean	七月 July 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean	八月 August 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean
1	12°2	31°0	21°60	15°5	**20°4**	**17°95**	19°0	35°8	27°40	22°4	42°4	32°40
2	15.1	25.6	20.35	16.6	35.6	26.10	21.0	**23 0**	22.00	22.5	42.5	32.50
3	14.4	29.8	22.10	17.8	36.6	27.20	**17.0**	23.2	**20.10**	22.8	42.2	32.50
4	9.6	29.1	19.35	19.4	38.8	29.10	19.8	31.4	25.60	23.0	42.4	32.70
5	**8.2**	25.8	17.00	18.0	31.7	24.85	21.4	35.6	28.50	23.4	42.2	32.80
6	14.2	36.0	25.10	18.1	32.6	25.35	20.5	39.6	30.05	22.5	35.2	28.85
7	15.4	25.2	20.30	16.6	35.3	25.95	20.9	30.1	25.50	22.2	43.1	32.65
8	12.4	33.9	23.15	15.0	30.4	22.70	19.7	28.0	23.85	22.7	40.1	31.40
9	12.2	23.2	20.20	15.5	37.7	26.60	21.8	29.7	25.75	20.7	42.8	31.75
10	12.3	29.8	21.05	15.2	33.0	24.10	21.0	30.0	25.50	23.6	43.6	33.60
11	12.0	22.2	17.10	17.6	40.2	28.90	22.7	24.4	23.55	**25 1**	**46 8**	**35.95**
12	14.1	**17 2**	**15 65**	20.4	41.8	31.10	21.9	38.6	30.25	24.2	36.6	30.40
13	15.6	28.1	21.85	20.8	37.5	29.15	19.8	38.6	29.20	23.1	38.4	30.75
14	16.0	29.8	22.90	18.5	32.6	25.55	21.4	37.8	29.60	20.5	41.1	30.80
15	12.0	31.2	21.60	**10.0**	33.5	**24.25**	23.7	38.2	30.95	20.1	40.5	30.30
16	13.6	30.9	22.25	15.5	37.2	26.35	23.6	33.2	28.40	21.2	43.6	32.40
17	10.8	31.0	20.90	16.6	37.6	27.10	23.5	33.6	28.55	20.1	**30.8**	**25.45**
18	12.4	35.2	23.80	19.9	27.7	23.80	20.4	37.6	29.00	21.2	37.2	29.20
19	15.5	35.6	25.55	17.1	35.5	26.30	22.2	39.1	30.65	21.4	37.0	29.20
20	17.7	28.1	22.90	17.3	39.0	28.15	23.8	40.9	32.35	23.0	38.0	30.50
21	11.7	35.4	23.55	20.8	42.9	31.85	**25.4**	**45.0**	**35.20**	23.0	40.2	31.60
22	14.9	37.2	26.05	20.5	40.0	30.25	21.2	38.3	29.75	21.8	38.4	30.10
23	17.2	37.2	27.20	23.3	45.0	34.15	24.0	42.2	33.10	22.3	37.2	**29.75**
24	15.7	25.2	20.45	24.1	44.2	34.15	21.4	27.8	24.60	21.1	41.2	31.15
25	17.9	38.8	28.35	24.7	46.2	35.45	21.0	38.3	29.65	20.5	42.4	31.45
26	18.5	23.1	20.80	24.7	44.8	34.75	22.6	41.8	32.20	20.7	42.0	31.35
27	17.4	35.8	26.60	**26.3**	46.2	**36 25**	23.2	40.6	31.90	22.1	37.4	29.75
28	17.2	35.2	26.20	21.4	**48.4**	34.90	22.4	39.1	30.75	24.1	32.6	28.35
29	17.4	**40.2**	**28.80**	21.4	38.4	29.90	22.8	41.2	32.00	23.6	41.4	32.50
30	**19.0**	33.2	26.10	21.8	34.2	28.00	22.2	40.4	31.30	20.3	40.4	30.35
31	15.4	23.2	19.30				22.0	42.0	32.00	**18.8**	40.0	29.40
平均 Mean	14.45	30.59	22.52	19.01	37.67	28.34	21.72	35.65	28.68	22.07	39.99	31.03

草 上 溫 度 Grass Temperature (C).

日	九 月 September			十 月 October			十一月 November			十二月 December		
Day.	最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.
1	20°3	**41°7**	**31°00**	**17°3**	30.0	23°65	10°6	27°4	19°00	1°3	8°9	5°10
2	18.0	39.8	28.90	16.4	32.4	24.40	9.3	28.4	18.85	-2.6	5.2	1.30
3	17.4	33.0	25.20	12.5	33.8	23.15	11.8	22.2	17.00	-3.1	11.6	4.25
4	20.2	37.2	28.70	17.0	**21.0**	19.00	5.5	24.2	14.85	-2.1	10.2	4.05
5	19.5	35.2	27.35	16.0	29.8	22.90	5.5	24.8	15.15	-3.7	9.8	3.05
6	**21 4**	27.2	24.30	13.0	35.1	24.05	6.0	25.1	15.55	-3.2	13.2	5.00
7	18.3	40.4	29.35	15.0	33.3	24.15	8.1	**29.8**	18.95	2.4	16.2	9.30
8	15.4	36.5	25.95	14.6	**35.4**	**25.00**	11.1	15.2	13.15	0.6	17.3	8.95
9	16.4	40.2	28.30	10.6	31.0	20.80	13.2	26.8	**20.00**	2.6	20.3	11.45
10	**15.0**	38.2	26.60	8.8	28.4	18.60	**14 2**	19.4	16.80	3.0	13.3	8.15
11	16.7	39.7	28.20	11.1	32.0	21.55	12.2	23.3	17.75	-0.9	15.5	7.30
12	19.0	37.0	28.00	13.1	30.0	21.55	11.0	15.0	13.00	-0.6	15.0	7.20
13	18.0	24.6	21.30	11.6	29.9	20.75	5.1	19.2	12.15	2.4	18.5	10.45
14	17.4	22.7	20.05	11.5	31.6	21.55	7.0	22.4	14.70	4.7	**21 7**	**13.20**
15	15.3	**22.4**	**18.85**	11.8	33.0	22.40	8.8	25.0	16.90	7.2	15.1	11.15
16	17.3	24.6	20.95	10.7	31.8	21.25	11.1	23.8	17.45	-2.2	13.2	5.50
17	18.2	31.3	24.75	12.0	32.5	22.25	8.4	19.2	13.80	-2.1	8.0	2.95
18	14.5	32.2	23.35	11.6	27.4	19.50	9.2	24.4	16.80	-3.5	5.1	0.80
19	17.2	35.8	26.50	15.7	26.9	21.30	10.4	18.0	14.20	-0.9	3.3	1.20
20	16.2	38.4	27.30	**8.0**	27.4	**17.70**	6.6	18.1	12.35	-0.6	4.0	1.70
21	17.3	33.7	25.50	8.9	30.1	19.50	6.8	21.1	13.95	-0.4	10.0	4.80
22	19.3	29.0	24.15	9.7	29.6	19.65	6.2	23.5	14.85	-3.0	7.2	2.10
23	19.3	30.4	24.85	11.3	30.6	20.95	8.6	17.4	13.00	-4.0	10.6	3.30
24	19.2	33.6	26.40	10.7	30.2	20.45	12.2	22.2	17.20	0.4	15.2	7.80
25	17.0	34.9	25.95	9.4	29.0	19.20	11.2	16.0	13.60	5.2	20.8	13.00
26	17.1	35.2	26.15	10.8	27.6	19.20	4.7	20.8	12.75	7.8	14.0	10.90
27	17.0	36.8	26.90	13.0	29.3	21.15	3.8	19.2	11.50	**8.0**	11.0	9.50
28	**13.4**	35.6	24.50	12.6	31.4	22.00	4.5	**13.0**	8.75	4.0	4.8	4.40
29	15.2	35.0	25.10	13.4	23.8	18.60	**0.8**	16.3	**8.55**	**-9.4**	**-1.0**	**-5.20**
30	16.4	37.1	26.75	10.3	27.0	18.65	5.8	18.6	12.20	-7.6	2.7	-2.45
31				11.0	28.8	19.90				-6.0	7.0	0.50
平均 Mean	17.43	33.98	25.71	12.24	30.00	21.12	8.32	21.33	14.83	-0.20	11.22	5.51

地 下 溫 度 (三十公分)
Underground Temperature. (0m3)

日 Day.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 Mar.	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Apg.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
1	6°7	3°3	5°9	10°0	16°3	21°0	26°3	28°2	26°0	22°6	17°5	10°3
2	5.1	3.2	5.8	10.8	16.6	20.4	26.2	28.2	25.8	22.0	17.0	8.2
3	5.1	3.4	6.1	11.2	17.0	22.0	24.0	28.4	25.2	21.1	17.5	7.0
4	5.6	3.9	6.3	9.3	17.0	22.8	23.2	28.6	25.0	21.3	16.0	7.0
5	5.1	4.8	6.9	8.1	17.0	23.5	24.3	29.0	25.0	21.1	15.1	6.6
6	5.0	5.0	7.0	8.0	17.0	22.8	25.1	28.5	25.0	21.0	15.0	6.1
7	4.8	5.2	7.8	8.0	18.2	22.2	25.8	27.7	24.0	21.0	15.0	6.8
8	4.5	4.3	8.0	8.5	17.5	22.2	24.7	27.9	24.1	21.0	15.6	7.0
9	4.5	4.4	8.1	8.4	17.7	21.5	24.7	27.1	24.1	20.8	16.0	7.5
10	4.9	4.2	9.0	9.8	17.5	20.0	25.0	27.7	24.3	19.4	17.2	8.2
11	5.0	4.1	10.0	10.0	17.6	22.2	25.0	29.0	24.4	19.0	16.8	7.5
12	4.6	4.6	10.0	11.7	17.0	23.6	24.4	29.0	24.9	19.0	16.6	7.7
13	6.0	4.6	10.1	12.4	17.0	24.0	25.0	28.2	24.4	19.0	14.7	7.7
14	7.0	4.5	10.0	12.3	18.0	24.0	25.5	27.7	23.4	19.0	14.0	8.7
15	7.1	5.3	9.5	12.2	19.1	22.2	26.0	27.5	22.0	19.0	14.0	9.7
16	6.0	5.4	9.3	12.8	19.4	23.0	26.3	27.7	21.8	19.0	14.8	8.7
17	5.0	6.2	9.8	13.2	18.6	23.4	25.8	27.4	21.8	19.0	14.7	7.5
18	5.0	6.3	8.5	13.6	19.0	23.5	25.6	26.6	21.6	19.2	14.8	6.0
19	4.8	5.1	7.8	14.4	20.2	23.0	26.2	26.6	22.0	19.4	14.9	5.4
20	5.4	4.0	7.8	15.2	20.7	23.1	26.5	26.8	22.3	18.0	14.2	5.4
21	4.8	3.8	8.0	15.9	19.7	24.8	27.2	26.8	22.8	17.6	13.7	5.2
22	4.8	3.3	8.8	15.2	20.2	25.3	26.7	26.6	23.2	17.7	13.5	5.0
23	5.2	4.0	9.3	14.7	21.3	26.0	27.0	26.6	23.2	18.0	13.4	4.5
24	4.9	3.7	9.9	15.3	21.8	27.0	27.5	26.8	23.4	18.1	14.4	4.8
25	4.3	3.5	9.8	15.4	21.2	27.3	26.4	27.0	23.1	18.0	14.8	6.6
26	4.5	4.3	9.0	15.2	21.9	28.0	27.0	27.1	23.2	18.1	13.5	8.4
27	5.5	5.3	7.5	15.8	21.2	28.3	27.8	26.9	23.3	18.2	12.7	9.2
28	5.7	5.4	7.8	15.1	22.2	28.2	27.7	27.1	22.7	18.7	11.2	9.3
29	5.3		8.3	15.5	22.2	28.0	27.7	27.0	22.2	19.0	10.9	7.0
30	4.0		8.2	16.0	23.0	27.0	27.7	26.8	22.2	18.7	11.0	5.0
31	4.2		9.0		22.0		28.0	26.4		17.5		4.1
平均 Mean	5.17	4.47	8.37	12.47	19.20	24.08	26.01	27.51	23.55	19.35	14.72	7.04

地下溫度（六十公分）
Underground Temperature (0m.6)

日 Day.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 Mar.	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
1	9°0	6°1	6°5	9°5	15°3	20°5	25°5	26°7	26°2	22°9	19°0	13°3
2	8.7	5.9	6.7	9.9	15.5	20.2	25.4	26.9	26.0	22.8	19.0	12.4
3	8.3	5.8	6.9	10.2	15.7	20.3	24.8	27.1	25.8	22.5	18.8	11.8
4	8.0	5.7	7.0	10.2	15.9	20.7	24.1	27.2	25.6	22.3	18.6	11.2
5	7.9	5.9	7.2	9.8	16.0	21.0	23.8	27.5	25.3	22.2	18.2	10.7
6	7.7	6.1	7.4	9.4	16.0	21.3	24.0	27.5	25.0	22.0	17.9	10.4
7	7.6	6.1	7.6	9.1	16.3	21.1	24.3	27.4	24.8	22.0	17.6	10.1
8	7.4	6.0	8.0	9.2	16.5	21.2	24.3	27.3	24.7	21.9	17.5	10.0
9	7.3	6.0	8.2	9.4	16.6	21.0	24.0	27.2	24.6	21.8	17.4	10.1
10	7.3	6.0	8.6	9.6	16.6	21.0	24.0	27.0	24.5	21.4	17.4	10.2
11	7.3	6.0	9.0	10.0	16.7	21.1	23.9	27.3	24.6	21.0	17.7	10.3
12	7.2	6.0	9.6	10.5	16.6	21.6	23.9	27.6	24.7	20.7	17.7	10.2
13	7.3	6.1	9.7	11.0	16.4	22.0	24.0	27.5	24.7	20.6	17.3	10.2
14	7.7	6.2	9.8	11.6	16.6	22.0	24.2	27.4	24.4	20.4	16.9	10.2
15	7.9	6.3	9.7	11.7	17.0	22.0	24.4	27.1	23.7	20.4	16.7	10.4
16	7.9	6.4	9.6	12.0	17.3	22.0	24.6	27.0	23.2	20.4	16.4	10.4
17	7.5	6.7	9.8	12.3	17.5	22.2	24.6	26.8	22.9	20.4	16.2	10.3
18	7.3	7.0	9.6	12.6	17.8	22.3	24.6	26.6	22.7	20.4	16.2	9.8
19	7.2	7.0	9.1	13.1	18.1	22.2	24.8	26.5	22.6	20.3	16.1	9.4
20	7.0	6.7	9.0	13.5	18.5	22.3	25.0	26.4	22.7	20.2	16.0	9.0
21	7.0	6.3	9.0	14.1	18.6	22.6	25.2	26.3	22.9	19.8	15.8	8.7
22	6.9	5.9	9.0	14.3	18.7	23.2	25.5	26.1	23.0	19.5	15.5	8.4
23	6.9	5.8	9.3	14.1	19.1	23.6	25.6	26.2	23.1	19.4	15.3	8.0
24	6.9	5.8	9.6	14.3	19.6	24.1	25.8	26.2	23.2	19.4	15.3	7.9
25	6.8	5.7	9.7	14.5	19.7	24.6	25.8	26.3	23.3	19.4	15.5	8.0
26	6.7	5.7	9.7	14.5	19.9	25.1	25.8	26.4	23.3	19.4	15.4	8.3
27	6.8	6.1	9.3	14.7	19.9	25.5	26.0	26.3	23.3	19.4	15.1	8.8
28	6.9	6.3	9.0	14.6	20.2	25.7	26.3	26.4	23.2	19.4	14.6	9.0
29	6.9		8.9	14.8	20.2	26.1	26.4	26.4	23.0	19.6	14.1	9.6
30	6.6		9.0	15.0	20.5	25.8	26.5	26.4	22.9	19.5	13.6	8.9
31	6.3		9.2		20.7		26.6	26.3		19.2		8.2
平均 Mean	7.36	6.13	8.73	11.98	17.74	22.48	24.96	26.82	24.00	20.67	16.63	9.81

地下溫度（一公尺）
Underground Temperature (1m0) (1m0)

日 Day.	一月 Jan.	二月 Feb.	三月 Mar.	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
1	**10°5**	**8°1**	**7°4**	**9°6**	**14°1**	**1°90**	23°5	**24°9**	**25°2**	**22°9**	**19°8**	**15°2**
2	10.4	8.0	7.5	9.8	14.3	**1.90**	23.5	25.0	**25.2**	22.8	19.7	14.8
3	10.3	7.8	7.6	9.8	14.5	**1.90**	23.6	25.1	25.1	22.6	19.6	14.6
4	10.1	7.6	7.7	10.0	14.7	19.1	23.5	25.2	25.0	22.6	19.5	14.2
5	9.9	7.6	7.8	10.2	14.8	19.2	23.3	25.5	25.0	22.4	19.2	13.8
6	9.8	7 6	7.8	10.1	14.9	19.4	23.1	25.5	24.8	22.4	19.1	13.5
7	9.6	7.6	8.0	10.0	15.0	19.5	23.0	25.6	24.6	22.2	18.9	13.1
8	9.5	7.6	8.2	9.9	15.2	19.6	23.0	25.7	24.5	22.2	18.7	12.8
9	9.4	7.6	8.4	9.8	15.3	19.7	23.1	25.7	24.4	22.0	18.6	12.6
10	9.3	7.6	8.5	9.8	15.4	19.7	23.0	25.6	24.3	21.8	18.5	12.5
11	9.2	7.5	8.8	10.0	15.5	19.8	22.9	25.6	24.3	21.6	18.4	12.4
12	9.2	7.5	9.0	10.2	15.6	19.9	22.9	25.8	24.3	21.4	18.4	12.2
13	9.1	7.6	9.2	10.4	15.6	20.1	**22.6**	**25.9**	24.3	21.4	18.3	12.2
14	9.1	7.5	9.5	10.6	15.8	20.2	22.8	**25.9**	24.3	21.2	18.0	12.2
15	9.1	7.5	9.6	10.8	16.0	20.4	23.0	**25.9**	23.9	21.0	17.8	12.0
16	9.1	7.5	9.6	10.9	16.0	20.5	23.0	25.8	23.7	21.0	17.5	12.1
17	9.1	7.6	9.7	11.1	16.2	20.6	23.0	25.8	23.4	20.9	17.4	12.1
18	9.1	7.8	9.7	11.3	16.4	20.7	23.2	25.6	23.2	20.8	17.4	11.9
19	9.0	7.8	9.7	12.0	16.5	20.7	23.3	25.5	23.0	20.9	17.2	11.8
20	8.8	7.8	9.6	12.4	16.8	20.9	23.4	25.4	22.9	20.8	17.1	11.4
21	8.7	7.6	9.6	12.6	17.0	21.1	23.5	25.4	**22.8**	20.6	17.1	11.2
22	8.6	7.5	9.6	13.0	17.2	21.1	23.6	25.3	22.9	20.5	16.9	11.0
23	8.6	7.4	9.7	13.1	17.9	21.4	23.8	25.2	22.9	20.3	10.7	10.7
24	8.5	7.4	9.7	13.3	17.7	21.7	23.9	25.1	22.9	20.2	16.6	10.6
25	8.5	7.3	**9.8**	13.4	18.0	21.8	24.2	25.2	23.0	20.1	16.5	**10.4**
26	8.4	**7.2**	**9.8**	13.5	18.1	22.3	24.2	25.2	23.0	20.0	16.4	**10.4**
27	8.4	**7.2**	**9.8**	13.6	18.4	22.6	24.4	25.2	23.0	20.0	16.3	**10.4**
28	8.3	**7.2**	9.7	13.6	18.5	22.8	24.5	25.3	23.0	20.0	**16.1**	10.5
29	8.3		9.6	13.8	18.5	23.2	24.6	25.4	22.9	19.9	15.9	10.6
30	8.2		9.6	**14.0**	18.7	**23.5**	24.7	25.3	22.9	19.9	**15.6**	10.7
31	**8.1**		9.6		**18.8**		**24.8**	25.3		**19.8**		10.5
平均 Mean	9.10	**7.57**	9.03	11.42	16.36	20.62	23.51	**25.45**	23.83	21.17	17.77	12.08

最 低 氣 溫
Lowest Air Temperature.

日 Day.	一月 Jan.	二月 Feb.	三月 Mar.	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
1	-2°3	**-4°5**	2°5	8°4	13°5	15°1	19°3	23°9	21°2	**20°1**	11°8	2°4
2	-3.0	-3.3	**-0.8**	9.9	15.1	17.1	21.4	23.5	21.0	16.8	12.2	-1.7
3	-0.6	-1.5	1.9	—	14.4	18.2	**18.8**	23.6	18.7	16.0	12.8	-1.1
4	-0.6	0.0	3.8	1.3	**10.5**	19.4	19.8	23.7	21.0	17.7	7.7	-0.8
5	-2.7	2.5	0.4	**0.0**	13.0	17.5	21.5	24.6	20.4	16.5	7.2	-2.5
6	-0.5	0.3	3.4	2.0	14.0	18.2	20.3	22.5	**21.9**	16.0	9.8	0.6
7	-1.2	-3.0	0.2	4.1	15.0	17.1	21.1	22.6	19.8	17.6	9.6	4.4
8	-4.4	-1.7	4.1	4.0	12.2	15.9	19.7	22.1	20.8	17.4	12.5	2.6
9	-1.8	0.3	5.5	2.2	13.0	16.0	22.0	21.3	18.3	12.2	**14.4**	5.0
10	-0.8	-3.5	6.8	6.4	13.2	15.8	20.6	24.0	17.6	10.2	14.0	3.9
11	-1.4	-1.9	**7.4**	7.4	12.7	18.9	—	**26.4**	18.3	13.4	13.5	2.3
12	-1.6	1.0	3.1	9.2	14.6	20.4	22.8	23.9	18.8	15.2	10.8	1.0
13	4.4	-1.1	7.1	7.2	15.8	20.8	19.4	23.2	18.3	13.1	6.5	4.2
14	**5.9**	-0.9	5.6	9.0	16.4	18.2	21.1	21.4	18.1	14.1	9.7	7.3
15	2.6	1.4	4.0	8.5	13.5	**14.6**	24.9	21.5	**15.1**	13.8	11.1	**8.8**
16	-0.3	2.6	5.4	9.0	13.8	18.2	24.6	22.4	17.9	15.7	11.6	-1.1
17	-2.3	**4.0**	5.0	9.3	12.7	18.3	23.7	21.5	19.7	16.0	9.1	-1.0
18	-1.8	-0.4	2.2	10.8	13.9	20.0	21.2	21.7	16.6	14.3	9.4	-2.6
19	-1.2	-1.5	3.4	11.4	16.9	16.6	23.4	22.0	19.2	15.3	11.2	-1.0
20	-0.4	-3.1	2.8	**13.4**	16.9	18.2	24.5	23.4	17.5	**9.8**	7.7	-0.5
21	-1.0	-0.3	3.6	8.9	14.3	22.3	**26.6**	23.5	18.7	12.1	10.1	0.6
22	-0.2	-2.4	—	10.4	16.4	20.4	22.8	22.5	20.1	14.1	7.4	-2.1
23	1.4	-1.0	7.1	7.4	17.3	23.9	24.2	23.0	20.4	14.0	10.1	-1.5
24	-0.9	-4.0	5.7	10.2	15.1	24.6	21.2	21.7	20.1	13.7	12.0	1.2
25	-3.2	-2.2	5.7	12.5	18.1	25.6	22.0	21.4	18.4	13.4	11.5	6.2
26	0.8	0.6	2.7	11.2	18.7	25.7	23.2	22.6	18.7	13.5	5.8	**8.8**
27	3.0	-0.6	-0.6	11.2	17.4	**27.0**	24.3	22.7	18.6	15.2	5.0	7.9
28	0.7	-0.3	2.5	5.2	18.2	21.8	23.8	24.8	17.0	14.9	5.4	—
29	-0.7		5.6	8.5	19.1	21.2	24.2	24.8	17.0	13.4	**3.5**	**-8.5**
30	-3.8		2.3	10.0	**20.1**	22.1	23.8	**19.9**	17.2	12.3	6.6	-6.2
31	**-5.3**		5.4		17.9		23.8	20.2		13.0		-3.3
平均 Mean	-0.76	**-0.88**	3.79	80.0	15.28	19.64	22.33	**22.78**	18.88	14.54	9.67	1.11

表中溫度係從最低寒暑表得之（參照例言） On this page the temperatures are obtained from the Min. thermometer (see the Introduction).

最高氣溫
Highest Air Temperature.

日 Day.	一月 Jan.	二月 Feb.	三月 Mar.	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
1	0°2	3°2	11°9	14°4	21°7	**19°0**	28°2	31°5	29°5	24°8	20°4	5°4
2	3.6	5.8	9.9	17.0	20.6	28.2	22.9	31.8	28.9	23.7	**22.4**	2.6
3	5.0	6.2	7.8	—	20.6	27.3	**21.1**	32.0	25.1	25.5	18.0	6.9
4	3.5	6.8	12.9	6.9	18.4	30.8	27.8	32.8	27.4	20.3	16.3	4.6
5	5.2	5.1	8.1	8.6	18.6	23.7	28.4	33.0	27.5	21.4	18.0	4.9
6	**3.0**	1.9	17.7	**6.8**	24.5	24.0	32.5	28.4	25.4	25.6	19.2	9.2
7	**3.5**	3.2	11.0	11.2	19.8	27.0	24.0	32.2	28.6	25.6	21.0	11.5
8	**3.2**	6.2	11.6	14.6	22.5	22.0	24.8	30.2	28.1	**27.0**	15.5	13.2
9	6.6	6.3	18.0	14.4	18.6	26.4	26.6	30.2	28.7	21.8	22.3	15.7
10	7.9	5.3	21.5	12.8	21.8	25.2	28.2	33.2	28.1	21.2	16.4	9.5
11	4.9	6.5	**22.2**	20.6	17.8	29.5	—	**34.6**	**29.8**	24.1	18.4	11.9
12	7.8	5.6	14.2	**23.2**	**17.0**	29.9	31.0	29.8	26.2	23.2	12.4	10.1
13	8.3	7.2	13.4	17.2	24.7	27.2	27.7	29.2	22.8	22.4	14.4	14.4
14	—	8.2	11.7	15.5	24.9	21.7	29.9	31.0	20.4	25.1	18.3	17.7
15	**3.9**	6.3	9.0	20.6	23.1	27.7	29.9	30.8	**19.5**	24.8	18.5	11.6
16	**1.9**	8.1	15.4	20.4	22.1	29.2	28.1	31.1	22.5	24.4	17.8	8.8
17	**4.5**	9.4	8.4	19.2	23.3	28.6	28.2	**25.9**	24.8	25.2	16.0	5.0
18	**4.5**	2.6	6.4	21.4	26.5	23.6	29.8	28.3	26.6	23.0	17.0	3.3
19	**5.2**	**1.5**	10.1	21.6	27.3	24.5	30.6	29.0	27.2	19.6	14.8	1.4
20	**6.6**	1.8	11.9	22.4	23.4	30.2	33.1	29.8	27.0	20.6	14.3	2.8
21	**7.5**	6.8	9.8	18.6	24.9	32.0	**35.0**	31.2	26.8	23.1	17.1	7.9
22	**7.0**	7.0	—	16.7	28.5	31.4	30.6	28.6	25.4	23.7	17.8	3.6
23	3.2	2.6	13.2	18.2	25.4	35.9	33.2	29.5	26.4	24.4	15.9	6.6
24	2.8	2.2	9.2	17.4	20.4	32.9	26.8	30.9	27.0	23.2	15.9	12.6
25	4.8	4.8	10.1	18.1	28.9	35.7	29.6	31.8	29.2	23.2	13.8	**17.9**
26	**8.6**	**1.16**	**5.2**	20.3	21.4	35.3	32.2	31.1	27.4	23.4	12.6	13.6
27	7.3	6.6	8.4	17.0	28.1	35.8	30.6	29.0	27.8	24.7	13.3	9.4
28	4.6	9.3	10.6	20.6	27.5	**36.2**	30.1	29.3	27.6	25.9	**8.7**	—
29	0.6		14.2	21.0	**32.4**	30.6	30.3	31.2	26.6	**19.5**	13.1	**-4.4**
30	**-1.0**		10.8	22.6	27.4	29.5	30.2	29.3	28.0	21.8	15.6	0.4
31	0.9		15.7		20.4		31.7	29.0		23.2		5.4
平均 Mean	**4.52**	5.65	12.01	17.22	23.31	28.70	29.10	**30.51**	26.54	23.40	16.52	8.10

表中溫度係從最高寒暑表得之（參照例言） On this page the temperatures are obtained from the Max. thermometer (see the Introduction).

氣壓一日之變化
Daily variation of air presure.

月 Month.	第一最小 1st Min.			第一最大 1st Max.			第二最小 2nd Min.			第二最大 2nd Max.			最大之較差 Total range.	
	時刻 Hour.		值 Value.	時刻 Hour.		值 Value.	時刻 Hour.		值 Value.	時刻 Hour.		值 Value.	值 Value.	一小時變化 Change in one hour.
	h	m	mm	h	m	mm	h	m	mm	h	m	mm		
一月 Jan.	4	45	760.02	9	35	761.30	15	40	759.59	22	40	760.65	1.71	0.282
二月 Febr.	**5**	**05**	**760.40**	9	45	761.47	15	55	759.50	22	25	760.88	1.97	0.319
三月 March	4	55	755.83	9	55	757.01	16	10	754.76	**22**	**45**	756.65	**2.25**	**0.360**
四月 Apr.	4	05	755.55	9	45	756.93	16	30	754.86	**22**	**45**	756.33	20.7	0.307
五月 May	4	10	747.98	9	50	748.98	16	40	747.32	22	35	748.74	1.66	0.243
六月 June	4	10	745.14	9	35	746.04	16	30	744.57	22	30	745.79	1.47	0.213
七月 July	**3**	**45**	**744.24**	**10**	**10**	**745.21**	**16**	**50**	**743.78**	22	30	**745.12**	1.43	0.215
八月 Aug.	4	10	745.31	9	50	746.12	16	40	744.71	**22**	**45**	746.20	1.41	0.206
九月 Sept.	4	20	750.20	9	40	751.26	16	10	749.53	22	15	751.08	1.73	0.266
十月 Oct.	4	35	755.84	9	40	757.22	16	00	755.30	22	05	756.61	1.92	0.303
十一月 Nov.	4	50	757.45	9	35	758.87	15	40	756.87	22	05	758.21	20.0	0.329
十二月 Dec.	4	50	760.20	9	30	761.51	15	25	759.80	21	40	761.66	1.71	0.289
平均 Mean	4	28	753.18	9	44	754.33	16	11	752.55	22	25	753.94	1.78	0.278

注意： 表中所載之值及時刻係用平均曲綫求得者

Note:— These Values and Hours are taken from the Mean Curves.

全年氣溫之擺動
Oscillation of Air Temperature for the Year.

月 Month	最小 Minimum 時刻 Hour.		最小 Minimum 值 Value.	最大 Maximum 時刻 Hour.		最大 Maximum 值 Value.	(1) 平均弧綫較差 Max.-Min.	(2) 絕對較差 Absolute difference.	(1)與(2)之差 (2)—(1)
	h	m		h	m				
一 月 Jan.	**6**	**45**	**-0°.24**	13	40	4°.04	**4°.28**	**5.28**	**1°.00**
二 月 Febr.	5	30	-0.10	13	50	5.03	5.13	6.53	1.40
三 月 March	5	10	4.64	13	30	11.15	6.51	8.22	1.71
四 月 Apr.	5	20	8.44	**13**	**55**	15.89	7.45	**9.22**	1.77
五 月 May	5	05	16.06	13	45	22.25	6.19	8.03	1.84
六 月 June	**4**	**40**	20.39	13	20	27.85	**7.46**	9.06	1.60
七 月 July	4	50	**23.07**	13	15	27.68	4.61	6.77	**2.16**
八 月 Aug.	5	00	22.98	**13**	**05**	**29.02**	6.04	7.73	1.69
九 月 Sept.	5	20	19.32	**13**	**05**	25·40	6.08	7.66	1.58
十 月 Oct.	5	25	15.07	13	20	22.36	7.29	8.86	1.57
十一月 Nov.	6	20	10.59	13	15	15.84	5.25	6.85	1.60
十二月 Dec.	**6**	20	1.85	13	30	7.38	5.53	6.99	1.46
平均 Mean	**5**	29	11.84	13	28	17.82	**5.99**	**7.60**	1.62

注意：表中所載之值及時刻係用平均曲綫求得者　欲知(2)之意義可參考第二十一及二十二兩頁

Note:—These Values and Hours are taken from the Mean Curves. The data under (2) are calculated from the tables of highest and lowest temperature.

本臺本年氣象一日之變化
Daily variation of Meteors at our observatory.

時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
氣壓（冰點 度） Air pressure at 0°C. (700mm+)	53.76	53.35	53.44	**54.22**	53.64	**52.73**	52.97	53.76	53.48
氣溫（攝氏） Air temperature. (C.)	12°61	12°23	**12°02**	14°31	**17°17**	17°12	14°77	13°22	14°22
濕度（百分率） Relative humidity. (%)	83.6	84.9	**85.1**	75.9	63.8	**63.1**	72.9	80.3	76.2
水氣壓 Tension of vapour.	mm 10.79	mm 10.72	mm **10.66**	mm **11.16**	mm 11.01	mm **10.82**	mm 10.85	mm 10.80	mm 10.85
雲量 Amount of cloud.	...	...	6.6	7.1	**7.5**	7.2	7.0	**6.1**	6.9
風速 Velocity of wind.	km 28.7	km 27.8	km 27.5	km 26.2	km **26.1**	km 27.6	km 28.6	km **29.8**	km 27.8
時 Hour.	0—3	3—6	6—9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	平均 Mean.
降水量 Amount of precipitation.	mm 0.30	mm 0.26	mm **0.21**	mm 0.27	mm 0.23	mm **0.51**	mm 0.24	mm 0.21	mm 0.28

全年氣象一覽表(一)

月 Month.	氣壓 Air pressure. 冰點之度 At.0°C.	標準重力及海面之度 Reduced to standard gravity and mean sea level.		氣溫(攝氏) 平均 Mean. 平均 Mean.	最低 Min.	最高 Max.	較差 Range
一月 Jan.	760.39	769.94	1026.4	**1°.41**	-0°.76	**4°.52**	**5°.28**
二月 Febr.	**760.62**	**770.15**	**1026.8**	1.79	**-0.88**	5.65	6.53
三月 March	756.03	765.29	1020.3	7.18	3.79	12.01	8.22
四月 Apr.	755.93	765.05	1020.0	11.62	8.00	17.22	**9.22**
五月 May	748.29	757.14	1009.4	18.48	15.28	23.31	8.03
六月 June	745.40	754.07	1005.3	23.28	19.64	28.70	9.06
七月 July	**744.55**	**753.16**	**1004.1**	24.88	22.33	29.10	6.77
八月 Aug.	745.57	754.20	1005.5	**25.49**	**22.78**	**30.51**	7.73
九月 Sept.	750.47	759.20	1012.1	21.87	18.88	26.54	7.66
十月 Oct.	756.16	765.09	1020.0	17.98	14.54	23.40	8.86
十一月 Nov.	757.78	766.89	1022.4	12.46	9.67	16.52	6.85
十二月 Dec.	760.61	770.03	1026.6	4.16	1.11	8.10	6.99
年全 Whole year	753.48	762.52	1016.6	14.22	11.20	18.80	7.60

Summary for the year (1).

Air temperature. (C.)				草上温度 (攝氏) Grass temperature (C.)			地下温度 (攝氏) Undergraund temperature. (C.)		
絶對 Extreme.									
最低 Min.	日 Date.	最高 Max.	日 Date.	最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	m 0.3	m 0.6	m 1.0
-5°3	31st	8°6	26th	-1°44	8°17	3°37	5°17	7°36	9°10
-4.5	1st	11.6	26th	-1.84	10.02	4.09	4.47	6.13	7.57
-0.8	2nd	22.2	11th	3.04	16.45	9.75	8.37	8.73	9.[illegible]3
0.0	5th	23.2	12th	6.80	23.46	15.13	12.47	11.98	11.42
10.5	4th	32.4	29th	14.45	30.59	22.52	19.20	17.74	16.36
14.6	15th	36.2	28th	19.01	37.67	28.34	24.08	22.48	20.62
18.8	3rd	35.0	21st	21.72	35.65	28.68	26.01	24.96	23.51
19.9	30th	34.6	11th	22.07	39.99	31.03	27.51	26.82	25.45
15.1	15th	29.8	11th	17.43	33.98	25.71	23.55	24.00	23.83
9.8	20th	27.0	8th	12.24	30.00	21.12	19.35	20.67	21.17
3.5	29th	22.4	2nd	8.32	21.33	14.83	14.72	16.63	17.77
-8.5	29th	17.9	25th	-0.20	11.22	5.51	7.04	9.81	12.08
6.09		25.08		10.13	24.88	17.51	16.00	16.44	16.49

全年氣象一覽表(二)

月 Month.	水氣壓 Tension of vapour.	濕度(百分率) Relative humidity. (%)	雲量 Amount of cloud.	日照時數 Hours with sunshine. 總計 Total.	日照時數 百分率 Percentage	降水量 Amount of precipitation. 總計 Total.	降水量 廿四時間最大 Max in 24h.	降水量 日 Date.
	mm			h		mm	mm	
一月 Jan.	3.85	74.5	7.8	87.39	**27**	24.9	15.5	14th
二月 Febr.	**3.73**	71.0	7.3	103.88	34	13.8	5.8	5th
三月 March	5.54	73.9	7.5	152.64	41	39.2	13.7	14th
四月 Apr.	7.09	63.5	7.5	188.26	49	31.8	25.6	3rd
五月 May	12.54	80.3	**8.7**	147.14	35	124.3	75.4	12th
六月 June	17.53	82.5	8.2	170.09	40	62.8	26.4	3rd
七月 July	**21.10**	**90.3**	8.5	155.01	36	**291.3**	**98.8**	3rd
八月 Aug.	2[illegible].99	87.0	8.3	159.60	39	80.0	46.6	11th
九月 Sept.	15.21	78.8	7.0	162.11	44	57.7	17.3	15th
十月 Oct.	10.16	66.8	4.0	246.19	**70**	14.3	11.7	4th
十一月 Nov.	8.29	75.9	5.1	142.20	45	67.6	17.4	10th
十二月 Dec.	4.18	**64.0**	**3.0**	191.16	61	**11.2**	**3.8**	27th
全年 Whole year.	10.85	76.2	6.9	1905.67	43	818.9		

附記　本年雪之厚度在一二三及十二月共計八十五公厘　Note:—Total Depth of Snow in

Summary for the year (2).

降水時數 Hours with precipitation.	風 Wind.					
	最大期間 Greatest duration.			最大力量 Greatest force.		
	方向 Direction.	時數 Hours.	行程 Course.	方向 Direction.	速度 Velocity.	日 Date.
h 9.88	NW	h 138	km 4194	NW	km 53	30th
71.3	NW	93	2313	W	72	21st
88.4	ESE	135	4941	WSW	82	11th
58.0	ESE	183	6555	NNE	88	3rd
123.1	ESE	177	5682	ESE	86	12th
74.4	ESE	201	5856	WSW	66	30th
110.2	ESE	246	9339	E	79	10th
32.9	E ESE	135	4056 3834	WSW	66	29th
78.4	N	123	4236	NW N	67	6th 16th
20.1	ESE	90	2427	NNW	65	19th
77.6	N	78	1767	W	91	12th
54.9	NW	99	2634	NNW	70	28th
883.1						

January, February, March, and December of this year: 85mm.

全年氣象一覽表 (三)

各風向之週年行程及平均速度 Yearly course and mean velocity of wind from.			全年風之合成 Resultan Variation of wind			
			月 Month	合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	(a)合成移動對於行程總計之百分率
N	km 19074	km 26.4	一月 Jan.	N 9°5 W	10898.8	57
NNE	13782	24.7	二月 Febr.	N 22.1 E	6121.9	37
NE	14919	24.5	三月 March	N 87.8 E	9975.6	41
ENE	19272	28.3	四月 Apr.	N 76.4 E	6408.7	31
E	20385	30.5	五月 May	S 66.0 E	11809.4	57
ESE	45819	30.6	六月 June	S 76.9 E	7887.1	43
SE	18372	26.4	七月 July	S 71.2 E	14326.8	62
SSE	7857	28.1	八月 Aug.	N 73.9 E	13187.1	66
S	5595	23.6	九月 Sept.	N 33.8 E	7093.2	37
SSW	4392	21.3	十月 Oct.	N 11.0 E	2910.0	16
SW	6378	22.7	十一月 Nov.	N 29.3 W	3727.0	18
WSW	11760	27.4	十二月 Dec.	N 85.5 W	8758.7	38
W	12651	32.3	全年 Whole year.	N 67.0 E	60155.1	25
WNW	11331	26.5				
NW	14667	24.2				
NNW	16821	30.4				
Var.	396	6.1				

附註　設行程總計爲 c，合成移動爲m，則 (a) = m/c

Note—Let Total course = c, Resultant movement = m,

Summary for the year (3).

變化 this year. 合成數 Resultant. N+S—	E+W—	一日風之合成變化 Resultant variation of wind in one day. 時刻 Hour.	合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant. N+S—	E+W—
+ 10749.0	— 1800.6	0	N 78°0 E	3323.3	+ 691.8	+ 3250.5
+ 5672.1	+ 2303.1	3	N 65.5 E	2264.8	+ 939.9	+ 2060.5
+ 387.3	+ 9968.1	6	N 51.5 E	2173.9	+ 1353.6	+ 1701.0
+ 1505.1	+ 6229.5	9	N 69.8 E	1950.6	+ 980.3	+ 1686.4
— 4809.6	+ 10785.6	12	N 68.6 E	1016.1	+ 371.5	+ 945.7
— 1784.1	+ 7683.7	15	N 58.5 E	1570.2	+ 821.3	+ 1338.3
— 4614.6	+ 13563.3	18	N 66.0 E	3521.0	+ 1430.9	+ 3217.1
+ 3649.8	+ 12672.0	21	N 73.6 E	4435.7	+ 1252.3	+ 4255.3
+ 5893.5	+ 3947.1	全年 Year	N 67.0 E	60155.1	+ 23524.8	+ 55364.4
+ 2935.5	+ 568.5					
+ 3250.5	— 1823.4					
+ 690.3	— 8731.5					
+ 23524.8	+ 55364.4					

÷c × 100

then (a) = m÷c × 100

全年氣象一覽表(四)

月 Month	各風向觀測回數							
	北 N	東北偏北 NNE	東北 NE	東北偏東 ENE	東 E	東南偏東 ESE	東南 SE	東南偏南 SSE
一月 Jan.	33	27	20	14	5	10	2	10
二月 Febr.	26	20	16	25	23	15	9	5
三月 March	14	22	24	40	10	45	29	9
四月 Apr.	18	20	14	8	9	61	14	9
五月 May	13	9	10	18	25	59	47	16
六月 June	17	8	6	16	23	67	29	12
七月 July	10	9	15	17	30	82	16	7
八月 Aug.	3	29	41	35	45	45	15	1
九月 Sept.	41	11	20	8	19	35	27	7
十月 Oct.	21	12	11	21	15	30	13	10
十一月 Nov.	26	11	14	14	16	16	14	2
十二月 Dec.	13	5	7	5	6	9	18	12
六個冷月 (a)	130	105	95	106	69	156	86	47
六個熱月 (b)	105	78	103	115	157	319	147	53
全年 Whole year.	235	183	198	221	226	475	233	100

(a)六個冷月指一,二,三,四,十一,十二,六個月而言 The six colder months

(b)六個熱月指五,六,七,八,九,十,六個月而言 The six warmer months that

Summary of the year(4).

Frequency of Wind From.

南 S	西南偏南 SSW	西南 SW	西南偏西 WSW	西 W	西北偏西 WNW	西北 NW	西北偏北 NNW	穩靜 Calm.	無定向 Var.
2	4	5	5	4	17	46	40	4	—
3	10	1	9	8	4	32	13	5	—
3	2	8	14	6	10	1	7	4	—
8	12	7	10	8	5	13	16	7	1
9	4	10	1	9	3	1	7	7	—
9	6	7	5	6	8	3	12	4	2
13	9	9	7	1	12	1	4	5	1
1	3	—	5	7	3	4	8	3	—
9	6	3	—	2	15	12	18	6	—
7	6	9	12	27	12	18	16	5	3
6	2	11	25	24	19	19	20	1	—
9	6	11	30	27	32	33	20	4	1
31	36	43	93	77	87	144	116	25	2
48	34	38	30	52	53	39	65	30	6
79	70	81	123	129	140	183	181	55	8

is Jan., Febr., March, Apr., Nov., and December.
is May, June, July, Aug., Sept., and October.

全年氣象一覽表(五) Summary for the year (5).

月 Month.	風之行程總計及速度 Total course and velocity of wind. 行程總計 Total course.	一時之平速 (c)	一日之平速 (d)	風之總回數 General frequence of wind. W 上午 a. m.	W 下午 p. m.	E 上午 a. m.	E 下午 p. m.	N 上午 a. m.	N 下午 p. m.	S 上午 a. m.	S 下午 p. m.
	km	km	km	h	h	h	h	h	h	h	h
一月 Jan.	19182	25.8	618.9	213	189	150	180	306	297	66	63
二月 Febr.	16533	24.6	590.4	132	132	192	201	243	228	81	105
三月 March	24126	32.4	778.2	75	90	285	282	207	159	159	207
四月 Apr.	20659	29.0	695.1	147	111	198	240	153	159	198	186
五月 May	20619	27.7	665.1	51	81	312	279	105	114	261	243
六月 June	18438	25.6	614.7	63	108	294	237	135	105	222	240
七月 July	23256	31.3	750.0	90	93	279	264	132	120	225	249
八月 Aug.	19881	26.7	641.4	60	42	312	321	228	219	144	144
九月 Sept.	19047	26.5	635.1	114	114	234	240	222	201	132	147
十月 Oct.	18186	24.5	587.1	171	171	189	189	213	171	153	183
十一月 Nov.	20475	28.4	682.8	192	219	165	141	225	204	135	153
十二月 Dec.	22869	30.8	737.7	270	243	102	114	228	174	132	195
六個冷月 (a)	124044	28.5	683.9	1029	984	1092	1158	1362	1221	771	909
六個熱月 (b)	119427	27.1	648.9	549	609	1620	1530	1035	930	1137	1206
年全 Whole year.	243471	27.8	666.4	1578	1593	2712	2688	2397	2151	1908	2115

(a)及(b)解釋已見前表 The meaning of (a) and (b) is stated in the previous table.

(c).....Mean velocity in one hour. (d).....Mean velocity in one day.

全年氣象一覽表(六) Summary for the year (6).

月 Nonth.	天氣日數 Number of days with										
	降水 ● ✳ △ ▲	雪 ✳	霰 △	雹 ▲	露 ∩	霜 ∪	霧	霧	濃霧	低霧	任何霧
一月 Jan.	6	7	1	—	—	4	23	2	2	—	25
二月 Febr.	5	2	1	—	—	5	25	3	1	1	25
三月 March	9	1	3	—	1	1	22	6	5	—	24
四月 Apr.	4	—	—	—	4	—	29	2	5	1	30
五月 May	11	—	—	—	1	—	31	7	8	2	31
六月 June	8	—	—	—	3	—	30	4	7	—	30
七月 July	14	—	—	—	1	—	31	7	6	1	31
八月 Aug.	14	—	—	—	6	—	26	6	3	9	31
九月 Sept.	8	—	—	—	7	—	30	1	—	2	30
十月 Oct.	3	—	—	—	6	—	31	—	—	4	31
十一月 Nov.	9	—	—	—	—	—	29	4	3	5	29
十二月 Dec.	4	3	2	—	1	3	25	—	1	—	25
總計 Total.	95	13	7	—	30	13	332	42	41	25	342

全年氣象一覽表(七) Summary for the year (7).

月 Month.	天氣日數 Number of days with																
	霧	霜	冰	吹雪	地上雪	雷聲	電光	雷電	虹	極光	黃道光	黃沙	日暈	日光環	月暈	月光環	地震
	淞	淞	針														
一月 Jan.	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	1	—
二月 Feb.	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	—
三月 Mar.	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	6	2	—	1	—	—
四月 Apr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	3	—	—
五月 May	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	3	—	2	—	—
六月 June	—	—	—	—	—	2	—	4	1	—	—	—	1	—	—	—	—
七月 July	—	—	—	—	—	6	—	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—
八月 Aug.	—	—	—	—	—	3	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
九月 Sept.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
十月 Oct.	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1
十一月 Nov.	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—
十二月 Dec.	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—
總計 Total.	—	—	—	—	11	12	2	11	1	—	—	18	13	—	10	2	1

全年氣象一覽表 (八)
Summary for the year (8).

月 Month.	天氣日數 Number of days with 風之速度 Velocity of wind.						
	強風 Moderate gale.	大風 Gale					
		清風 Fresh gale	烈風 Strong gale.	狂風 Whole gale.	暴風 Storm.	颶風 Hurricane,	合計 Sum.
	km km 50—61	km km 62—74	km km 75—87	km km 88-102	km km 103-120	km 121—	km 62—
一月 Jan.	2	—	—	—	—	—	—
二月 Feb.	5	1	—	—	—	—	1
三月 March	8	5	2	—	—	—	7
四月 Apr.	10	—	1	1	—	—	2
五月 May	6	2	2	—	—	—	4
六月 June	3	1	—	—	—	—	1
七月 July	8	2	3	—	—	—	5
八月 Aug.	2	2	—	—	—	—	2
九月 Sept.	3	2	—	—	—	—	2
十月 Oct.	2	1	—	—	—	—	1
十一月 Nov.	4	1	1	1	—	—	3
十二月 Dec.	7	3	—	—	—	—	3
總計 Total.	60	20	9	2	—	—	31

全年氣象一覽表(九) Summary for the Year (9).

月 Month.	天氣日數 Number of days with.									
	平均雲量 Mean amount of cloud.				氣溫(攝氏) Air Temperature (c).					
	0.1.2. 快晴	3.4.5. 有雲天	6.7.8. 多雲天	9.10. 全曇	最低 Min. <0°	平均 Mean. <0°	最高 Max. <0°	最低 Min. ≧25°	平均 Mean. ≧25°	最高 Max. ≧25°
一月 Jan.	5	1	6	19	24	5	1	—	—	—
二月 Febr.	3	4	9	12	19	6	—	—	—	—
三月 March	3	6	4	18	2	—	—	—	—	—
四月 April	3	5	5	17	—	—	—	—	—	—
五月 May	1	1	8	21	—	—	—	—	—	9
六月 June	2	3	7	18	—	—	—	3	7	23
七月 July	3	—	7	21	—	—	—	1	16	26
八月 Agu.	2	4	6	19	—	—	—	1	20	31
九月 Sept.	3	6	10	11	—	—	—	—	—	25
十月 Oct.	16	5	4	6	—	—	—	—	—	7
十一月 Nov.	13	2	5	10	—	—	—	—	—	—
十二月 Dec.	19	4	3	5	14	2	1	—	—	—
Total. 總計	73	41	74	177	59	13	2	5	43	121

本年南通之暴風概況

Storms in Nantung. 1925.

在民國十四年中本臺所有暴風(爲强風及大風之總稱)日數共計九十一日內强風六十日大風三十一日就各月言之以三月(共十五日)最多七月次之(共十三日)以一月(共二日)爲最少而風速度之最大者則在十一月十二日每小時最大速度達九十一公里四月三日次之每小時最大速度達八十八公里

During 1925, the number of days with storms (those are Gale and Moderate Gale) in Nantung is ninety-one, sixty days have moderate gale and the other days have gale. There are fifteen days with storms in March which has the largest number of all months in the year. July comes next with thirteen days. There are only two days with gale in January which has the least number.

The greatest velocity of wind in this year is recorded on the 12th of November and reaches ninety-one kilometers per hour. The next is eighty-eight kilometers per hour on the 3rd of April.

月 Month.	日 Date.	一小時最大速度及其方向 Greatest velocity of wind in one hour and its direction.		時數 Number of hours. 強風 Moderate gale. (50km—61km)	大風 Gale. (62km)—	合計 Sum.
2	21	72km	W	1h.3	4h.6	5h.9
	6	68	NNW	6.4	1.8	8.2
	11	82	WSW	1.1	9.9	11.0
	13	75	SE	9.5	1.8	11.3
3	17	70	ENE	8.8	12.0	20.8
	29	63	WNW	3.2	1.4	4.6
	30	63	ESE	0.8	0.8	1.6
	31	62	ESE	3.8	0.5	4.3
4	3	88	NNE	2.9	21.0	23.9
	4	76	NNW	5.8	10.7	16.5
5	12	86	ESE	1.6	15.4	17.0
	13	67	ESE	2.0	1.9	3.9
	30	63	SSE	2.2	2.2	4.4
	31	76	SE	2.2	2.9	5.1
6	30	66	WSW	3.2	2.4	5.6
7	2	64	ENE	4.7	1.5	6.2
	10	79	E	9.6	13.0	22.6
	11	75	SW	4.0	14.1	18.1
	16	77	ESE	13.1	9.4	22.5
	17	62	SE	5.8	0.4	6.2
8	29	66	WSW	13.2	2.8	16.0
	30	63	WSW	2.2	0.8	3.0
9	6	67	NW	25.7	4.3	30.0
	16	67	N	13.0	6.6	19.6
10	19	65	NNW	3.0	1.8	4.8
11	12	91	W	1.6	5.0	6.6
	13	77	WSW	2.0	2.5	4.5
	30	70	WSW	7.7	3.3	11.0
12	1	69	WSW	11.7	6.4	18.1
	2	67	W	9.1	6.9	16.0
	28	70	NNW	13.7	4.6	18.3

月 Month.	日 Date.	氣壓之狀況 The condition of air pressure.
2	21	低度經遼東向東 Min. is crossing Liaotung E ward.
3	6	低度經遼東朝鮮向東南偏東 Min. crosses Liaotung and Korea ESE ward.
	11	高度在蒙古低度達日本海向東 Max. over Mongolia, Min. reaches the Sea of Japan E ward.
	13	低氣壓在中國中部 Low over central China.
	17	高度在中國北方併達黃海東海 Max. over N. China and over Yellow and E Seas.
	29	高度滿佈中國低度達直隸灣向東 Max. all over China. Min. reaches Pechihli Gulf E ward.
	30	高度集中中國 Max. is central over China.
	31	低度經直隸向東 Min. is crossing Pechihli E ward.
4	3	高度霸佔黃海及朝鮮 Max. on Yellow Sea and Korea.
	4	高度推廣中國中部及揚子流域 Max. on Central China and the Yangtse Valley.
5	12	低度沿揚子江南向海濱進行 Min. proceeds towards the coast by the S. of the Yangtse.
	13	低度經揚子江口向東 Min. passes near the Mouth of the Yangtse E ward.
	30	低氣壓在中國中部 Low over Central China.
	31	組織於中國中部之低度向東 Min. formed over Central China E ward.
6	30	低度由揚子北岸入海 Min. develops on the N bank of the Yangtse and passes to the Sea.
7	2	低氣壓滿佈大陸 Low all over the centinent.
	10	颶風在福建登陸向北 Typ. lands by Fukien N ward.
	11	颶風經鎮江附近折向東北偏北 Typ. passes near Chinkiang NNE ward.
	16	颶風經浙江向北 Typ. across Chekiang N ward.
	17	颶風經江蘇折向東北偏北或東北 Typ. crosses Kiangsu NNE or NE ward.
8	29	低氣壓經本流域向東北偏東 Low crosses our Valley ENE ward.
	30	低度經朝鮮向東 Min. crosses Korea E ward.
9	6	颶風向西北偏北經揚子江口之外 Typ. passes NNW ward off the Yangtse Mouth.
	16	颶風達浙江海濱 Typ. reaches the coast of Chekiang.
10	19	中國高度增強 Max. increaring over China.
11	12	高度在中國中部 Max. over Central China.
	13	高度在中國中部 Max. over Central China.
	30	低度達黃海向東北偏東 Min. reaches Yellow Sea ENE ward.
12	1	高度擴張於中國 Max. invading China.
	2	中國高度增強 Max. still increasing over Central China.
	28	高度在大陸 Max. over the continent.

更將本年烈風之期間達五小時或五小時以上者之次數列表於下可知自四月三日一時三起至四日六時四止共歷二十九時一爲最多數又自十一月三十日十三時起至十二月一日十六時四止共歷二十七時四爲次多數

The following table shows the times of storm, whose duration reaches or exceeds 5 hours, in this year.

Then we see that the duration from 1h3 of 3rd to 6h4 of 4th April is the longest, it totals 29h1. The next is from 13h0 of 30th November to 16h4 of 1st December and lasts 27h4.

月 Month.	期間 Duration 初起 Beginning 日 Date.	時 Hour.	終止 End 日 Date.	時 Hour.	續吹時數 Number of hours.
2	21	11.2h	21	17.1h	5.9h
3	6	21.3	7	2.8	5.5
	11	12.5	11	23.5	11.0
	12	16.4	12	23.2	6.8
	17	6.1	18	2.9	20.8
	30	22.4	31	4.3	5.9
4	3	1.3	4	6.4	29.1
	4	7.0	4	17.1	10.1
	18	11.9	18	19.3	7.4
	19	13.8	19	19.3	5.5
	30	22.3			
5			1	3.9	5.6
	12	7.0	13	3.9	20.9
	30	19.6	31	3.9	8.3
6	30	11.7	30	17.3	5.6
7	10	1.4	11	2.4	25.0
	11	7.6	11	23.3	15.7
	16	11.9	17	3.0	15.1
	30	2.2	30	9.2	7.0
8	29	15.3	30	3.0	11.7
9	5	14.3	6	0.6	10.3
	6	7.0	6	20.0	13.0
	6	20.8	7	3.5	6.7
	16	7.0	16	21.1	14.1
	17	7.0	17	12.5	5.5
11	8	11.7	8	17.3	5.6
	12	17.4	13	4.5	11.1
	30	13.0			
12			1	16.4	27.4
	2	1.3	2	17.3	16.0
	23	6.2	28	16.9	10.7
	28	21.9	29	3.8	5.9

本年太平洋颶風其行近本區而使南通發生顯著之暴風雨者共有五次下列表中卽示其中心逼近本區時本臺氣象之變化以及前八年與本年南通顯著之颶風焉

During this year, there are five Pacific Ocean typhoons which pass near our region, and cause considerable stormy weather in Nantung. In the following table, we show variation of general weather conditions observed at our observatory when their centers are approaching our region and the list also includes the remarkable typhoons occurred in Nantung during the past eight years and this.

近九年南通顯著之颶風
Remarkable typhoons in Nantung for 9 years (1917-1925).

年 Year.	月 Month.	日 Date.	最低氣壓(冰點之度) Lowest air pressure (at 0°C)	最大風速及其方向 Maximum velocity of wind in one hour and its direction.		一小時最大降水量 Maximum amount of precipitation in one hour.	附記(一)—(二) Appendix (1)—(2)
			mm	km		mm	
民國六年	7	12-17	744.40	74	ESE	1.2	
	7	19-24	743.79	80	ESE	4.5	
	8	18-21	732.18	108	SW	6.3	(A)
1917	9	9-10	742.23	72	SW	1.4	(B)
	9	12-14	742.80	68	N	16.6	
民國八年	8	1-3	737.63	74	N	2.6	(C)
	8	25-29	745.54	78	ESE	10.8	
1919	9	2-4	736.11	89	WSW	11.2	
民國九年	7	13-17	739.82	69	ENE	9.0	(D)
1920	9	3-8	742.07	82	ENE	59.5	(E)
民國十年	8	6-9	744.13	85	ESE	——	
	8	13-15	740.75	78	E	2.1	
1921	8	20-22	728.55	104	NE	21.5	(F)
民國十一年	8	5-9	739.04	83	ENE	0.5	(G)
	8	12-15	737.40	104	ESE	4.5	(H)
	8-9	30-3	733.13	100	ENE ESE	4.6	(I)
1922	9	11-13	741.76	93	ESE	57.5	(J)
	9-10	28-1	748.95	73	N	8.5	
民國十二年	8	7-9	742.74	90	E	0.4	
	8	10-13	735.17	110	ESE	12.7	(K)
1923	8	23-25	740.30	88	NNW	0.2	
民國十三年 1924	7	11-13	737.16	78	NNW	0.6	
民國十四年	7	10-11	736.31	79	E	7.2	
	7	15-17	738.13	77	ESE	8.1	
	8	28-30	743.42	66	WSW	0.7	
	9	5-7	740.38	67	NW	0.3	
1925	9	16-17	749.10	67	N	0.0	

附　　記　　(一)
Appendix　　(1)

(A) 南通田圃略受風傷又姚港附近之隄岸爲頗惡劣之波浪衝坍甚多 The fields in Nantung are rather damaged by this typhoon. Mang dikes, near Yao-kan (or Yao port) of Nantung, are dashed down by a very rough sea.

(B) 此兩次颶風南通農作物之損傷較上次爲重因兩颶風接續而至且連日有驟雨及濃霧 The damage inflicted on the fields by these two storms was greater than that of precious typhoon because two of them came to Nantung buccessively and it rained all these three days.

(C) 此三次颶風南通農作物大受損傷因每次颶風續吹之時間甚長也 During these three storms, a great deal of harm is done to the fields in Nantung.

(D) 此次颶風適與大潮相値逐致江水氾濫南通沿江田圃及什物均遭大潮災 This typhoon came with a high tide; hence it caused an overflow of the Yangtsze River; and the overflow did a great deal of harm to fields in Nantung especially along the Yangtsze River.

(E) 此次降雨特大南通棉之花果被其打落者約十分之三 During this storm it rainedvery heavily. Abont three-tenth of flowers and bolls of growing cotton in Nantung were blown down by the storm.

(F) 此次颶風適與大潮相値併降濠雨以致揚子江及南通內河氾濫爲患沿江什物田圃及房屋俱遭損失更傷許多生命內地田圃及建築物亦受損失 This typhoon came with a high tide while the rain was heavy, causing the overflow of the Yangtsze and other rivers near Nantung. In places of Nantung along the Yangtsze River, the overflow sweeped everything before it, and destroyed the fields and houses, and also many lives were lost. The condition was better off a little in land.

(G) 瑞安輪船駛近吳淞口時遭颶風及巨浪沉沒 Jui-an steamer was caught in the typhoon and was upset by the waves.

附　　記　（二）
Appendix　（2）

(H) 南通棉之花果爲風吹落者約十分之二黃豆及稻亦受損傷 Two-tenth of flowers and bolls of the growing cotten in Nantung were blown down by the typhoon. The rice and the soja bean were also damaged by it.

(I) 南通棉花花果之損失約百分之十四樹木及房屋亦有遭風災者 Fourteen-per cent of flowers and bolls of the cotton were blown down by the typhoon. Some houses and trees were destroyed by it.

(J) 此次颶風挾濠雨而俱至棉稻俱受大傷 This typhoon came with heavy showers and did a great deal of harm to cotton and the rice.

(K) 此次颶風南通風力頗猛且適與大潮相値致農產物及建築物均遭大傷 This typhoon caused a very violent storm in Nantung and came with a hugh tide; it did a great deal of harm to the creps and buildings.

附本年本台與徐家匯氣象台之主要氣象比較表
A comparison of principal meteorological elements with Sicawei observatory for the present year.

	本台 (A) Our observatory.	匯台 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 762.52	mm 762.51	mm +0.01
* 平均氣温（攝氏） Mean Air Temperature (c).	15°.00	15°.89	—0°.89
氣温絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	36°.2	37°.8	—1°.6
氣温絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	—8°.5	—8°.8	+0°.3
凍日 The. Number of Frosty days	67	59	+ 8
降水量 Amount of Precipitation.	mm 818.9	mm 794.7	mm +24.2
降水日 Number of days with Precipitation.	95	123	—28
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	Km 27.8	Km 15.9	Km +11.9

* 表中平均氣温係從逐日之最低及最高氣温平均而得

On this page "Mean Air Temp." is obtained from the average of daily min. and max. temperature.

本年南通雷雨紀要(一)

Thunderstorms at Nantung, 1925

次數 Time.	月 Month.	日 Date.	雷雨之期間 Duration of thunder-storm. 初起 Beginning.	最大 Maximum.	終止 End.	雷雲 Thunder. cloud. 來向 Direction Coming.	去向 Direction Going.	風 Wind 向 Direction.	力 Force.
			h m	h m	h m				
1	5	13	...	6 45	8 15	WSW	ENE	E S E	7—3
2	6	3	16 12	17 13	18 54	W	E	ESE—E—NNW—NE—E	4—5
3	6	7	17 30	—	18 55	NW	ESE	NE—N—ENE	5
* 4	6	27	17 42	—	20 20	W	E	WSW—WNW	3
5	6	28	15 35	19 52	19 55	WSW	E	NE—E—ESE	3—4
* 6	6	29	8 09	—	8 53	W	ESE	N—NW—NNE	2
7	6	29	14 41	17 43	17 50	W	ESE	ESE—NE—N—E	1—3
* 8	7	6	13 48	16 12	16 22	WNW	E	ESE—S—W—NW—W—S—E—ESE	2—6
9	7	6	17 05	18 07	20 25	WSW	E	ESE—S—WSW—S	6—2
* 10	7	9	12 16	—	12 45	...	...	ESE—E	3
* 11	7	17	17 13	—	17 45	...	...	SW—WSW	2
12	7	21	11 40	14 03	18 45	N	S	WSW—WNW—S—ENE—S—W—S	3—6
* 13	7	22	...	—	9 30	W	E	SE—S—E	1—3
* 14	7	24	10 43	—	14 30	W	E	WNW—WSW	0—2
15	7	26	15 56	20 26	20 29	SE	SW	ESE—E—S—W—N—E	4—0
16	7	26	20 39	21 25	21 30	SW	NE	E—ESE	0—1
17	8	5	13 05	16 20	17 40	WSW	SE	SE—E—NNE—NNW—ENE	0—1
* 18	8	7	15 41	—	17 15	WSW	ENE	NE—ENE	4
* 19	8	11	14 12	15 26	17 40	SW	NE	Var.	0—2
20	8	12	12 22	—	12 30	NW	ESE	NW	2
21	8	20	11 06	13 28	14 30	SW	E	E—SE—ESE	4
22	10	8	18 15	18 27	20 03	W	E	ESE—S—W—N—NNW	3—0

(一) 表中星號 * 用以表示不完全之雷雨即僅有雷聲及雨而不見電光者是也

(二) 雷雨之初終期間以聞第一聲雷及最末一聲雷爲限且其時尚有顯著之閃光與之相接近者

(三) 風力用鮑福氏所定之比例數計之

(四) 雷光及雷聲之分量用輕常重三字表明之

(五) 雨之初終期間係就含有雷雨性質之雨而言故與紀要內所記者間有不同之處

本年南通雷雨紀要(二)

Thunderstorms at Nantung, 1925.

分量 Quantity. 電光 Lightning.	雷聲 Thunder.	雨之初終期間 Duration of rain.	雹之初終期間 Duration of hail	附記 Appendix.
——	常 (M.)	h m h m 0 00—13 15		
重 (H.)	重 (H.)	16 28—18 19	——	降雨頗大 It rains very heavy.
輕 (L.)	輕 (L.)	17 56—19 05	——	
——	常 (M.)	18 16—20 31	——	
常 (M.)	常 (M.)	14 07—17 36	——	
——	輕 (L.)	8 10—10 46	——	
輕 (L.)	輕 (L.)	16 10—17 50	——	
——	常 (M.)	15 37—16 22	——	
常 (M.)	常 (M.)	17 31—18 34	——	
——	常 (M.)	12 31—15 12	——	
——	常 (M.)	16 15—20 30	——	
常 (M.)	常 (M.)	13 57—19 10	——	
——	常 (M.)	7 29—10 26	——	
——	常 (M.)	8 59—15 25	——	
重 (H.)	重 (H.)	19 25—	——	本縣平潮市區內有古樹一株觸電 An old tree in Ping-Chao municipality of Nantung was struck by lightning
常 (M.)	常 (M.)	—21 45	——	
常 (M.)	常 (M.)	15 45—17 52	——	
——	輕 (L.)	15 16—16 10	——	
輕 (L.)	常 (M.)	14 26—17 46	——	
——	輕 (L.)	11 28—13 49	——	
常 (M.)	常 (M.)	10 40—15 35	——	
常 (M.)	常 (M.)	18 59—20 05	——	

(1) On this table the asterisk * is used to show an incomplete thunderstorm or a thunderstorm without lightning.

(2) The beginning and end of a thunderstorm are given by the first and last clap of thunder, and the time of the more preminent flashes to the nearest minute.

(3) To show the force of wind the Beaufort Scale is used.

(4) The three adjectives "Light", "Moderate", and "Heavy" are used to show the quality of lightning and thunder.

L. = Light M. = Moderate H. = Heavy

(5) The duration of these thunderstorms is sometimes different from that of the rain stated in the remarks.

本臺近九年氣象

Results of the meteorological obser-

年 Year. / 月 Month.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March.	四月 Apr.	五月 May	六月 June
			氣壓（水銀之度）			
民國六年 1917	62.52	58.67	57.98	**51.21**	49.07	45.50
民國七年 1918	**62.59**	59.81	56.81	52.21	49.08	46.13
民國八年 1919	59.81	59.04	**55.33**	51.50	48.94	**43.91**
民國九年 1920	**59.25**	**61.52**	57.58	54.61	48.33	44.92
民國十年 1921	61.90	58.13	56.56	52.81	48.62	45.66
民國十一年 1922	61.18	**57.07**	56.16	52.29	**49.32**	44.44
民國十二年 1923	62.10	58.13	57.17	52.74	48.83	45.91
民國十三年 1924	60.30	57.22	**59.26**	51.79	48.70	**46.24**
民國十四年 1925	60.39	60.62	56.03	**55.93**	**48.29**	45.40
平均 Mean.	**61.12**	58.91	56.98	52.79	48.80	45.35
			氣溫（攝氏）			
民國六年 1917	**-1°.03**	2°.24	6°.00	13°.57	18°.46	22.41
民國七年 1918	-0.06	4.03	7.02	12.29	18.28	22.04
民國八年 1919	1.87	2.82	8.22	**14.19**	**19.55**	23.21
民國九年 1920	2.25	**1.19**	6.52	11.83	17.64	22.55
民國十年 1921	2.34	**4.74**	7.09	12.03	18.09	**20.14**
民國十一年 1922	1.73	4.64	7.97	14.18	18.20	**23.82**
民國十二年 1923	1.40	1.78	**8.33**	11.89	17.75	22.48
民國十三年 1924	**3.27**	3.10	**5.16**	13.85	**17.47**	22.10
民國十四年 1925	1.41	1.79	7.18	**11.62**	18.48	23.28
平均 Mean.	**1.46**	2.93	7.05	**12.88**	18.21	**22.45**

七 月 July	八 月 Aug.	九 月 Sept.	十 月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	年 平 均 Yearly Mean.
Air pressure (at 0°C) (700mm +).						
45.22	45.59	50.47	55.00	59.73	59.88	53.40
43.26	47.38	50.08	55.92	58.73	59.90	53.49
45.92	46.04	50.66	54.95	57.89	61.29	52.94
44.66	44.76	49.89	55.24	57.57	59.49	53.15
46.13	44.12	51.54	56.60	59.27	60.48	53.49
45.53	44.28	49.77	55.06	58.60	60.90	52.88
45.13	45.12	50.13	54.61	57.22	61.46	53.21
45.85	45.83	50.96	56.08	58.89	60.55	53.47
44.55	45.57	50.47	56.16	57.78	60.61	53.48
45.14	45.41	50.44	55.51	58.41	60.51	53.28
Air temperature (C.).						
26°30	26°47	23°12	16°82	9°26	1°40	13°75
25.80	26.47	22.47	17.59	10.02	5.28	14.27
25.11	25.97	21.64	17.63	10.55	3.87	14.55
26.51	26.51	23.11	18.45	12.89	6.34	14.65
26.44	26.03	21.15	16.25	10.84	5.64	14.23
26.81	26.78	22.15	17.53	10.17	4.55	14.88
25.05	27.25	21.78	16.75	10.82	5.03	14.19
27.14	26.52	22.52	17.20	9.11	4.90	14.36
24.38	25.49	21.87	17.98	12.46	4.16	14.22
26.00	26.39	22.20	17.86	10.68	4.57	14.34

年 Year. 月 Month.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March.	四月 Apr.	五月 May	六月 June
			最高與最低氣溫之較差			
民國六年 1917	6°59	7°53	8°06	9°14	**9°69**	7°00
民國七年 1918	**8.21**	8.35	7.26	7.71	8.47	6.78
民國八年 1919	**4.39**	5.73	6.07	8.39	8.53	6.89
民國九年 1920	7.28	**4.22**	**5.54**	**6.95**	7.98	8.61
民國十年 1921	5.86	**8.73**	7.64	7.42	7.74	**6.16**
民國十一年 1922	4.57	5.63	7.63	7.79	7.81	8.18
民國十二年 1923	6.69	5.96	7.69	7.18	7.99	7.85
民國十三年 1924	6.15	5.78	7.12	**9.51**	**7.34**	7.54
民國十四年 1925	5.28	6.53	**8.22**	9.22	8.03	**9.06**
平均 Mean.	**6.11**	6.49	7.25	8.15	**8.18**	7.56
			濕度（百分率）			
民國六年 1917	68.3	68.1	71.2	**67.2**	**66.9**	87.1
民國七年 1918	**58.7**	74.6	75.5	**81.2**	73.4	84.8
民國八年 1919	**80.6**	81.0	**83.5**	74.3	75.3	86.9
民國九年 1920	64.1	83.2	81.9	79.8	77.3	81.8
民國十年 1921	79.0	**66.8**	**70.9**	78.2	78.9	**89.1**
民國十一年 1922	77.8	**85.9**	75.0	77.7	**82.3**	**78.8**
民國十二年 1923	69.7	76.6	80.5	80.8	**83.2**	80.4
民國十三年 1924	74.1	78.0	73.7	78.3	82.9	82.3
民國十四年 1725	74.5	71.0	73.9	69.5	80.3	82.5
平均 Mean.	71.8	76.1	76.2	76.3	77.8	83.7

觀 測 成 績 表 (二)

rvations for years (1917-1925) (2).

七 月 July	八 月 Aug.	九 月 Sept.	十 月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	年 平 均 Yearly Mean.
Range of Max. and Min. air temperatures (Max.-Min).						
6°54	7°40	6°76	7°79	6°87	6°99	7°53
6.90	7.49	**7.57**	8.28	**5.61**	**4.12**	7.22
5.95	6.55	7.12	8.16	6.82	5.44	**6.67**
6.42	7.75	6.60	8.52	6.23	5.05	6.76
7.50	**63.1**	**6.26**	7.37	7.40	6.24	7.05
7.48	6.81	6.89	**7.23**	7.91	7.10	7.09
6.41	6.75	7.35	8.61	6.72	7.06	7.19
7.63	**9.01**	6.69	8.44	**8.29**	**7.67**	**7.60**
6.77	7.73	**7.57**	**8.86**	6.85	6.99	7.59
6.84	7.31	6.98	8.14	6.97	6.30	7.19
Relative humidity.						
85.5	84.0	83.5	72.5	66.2	**58.7**	**73.3**
84.7	83.5	**74.8**	70.5	**75.9**	**82.5**	76.7
88.9	84.8	75.9	**62 5**	68.2	69.8	77.6
88.1	84.5	**85.5**	72.9	74.5	77.6	**79.3**
85.7	**87.7**	80.4	72.3	65.8	73.1	77.3
84.1	85.2	83.8	**74.1**	64.6	63.8	77.8
88.43	84.3	75.7	67.2	72.8	68.1	77.2
83.6	**82.2**	79.9	70.8	**63.0**	6.83	76.4
90.3	87.0	78.8	66.8	**75.9**	64.0	76.2
86.6	84.8	79.8	70.0	69.7	**69.5**	76.9

本臺近九年氣象

Results of the meteorological obser-

年 Year. / 月 Month.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June
				最低氣溫		
民國六年 1917	-1°21	- 6°8	- 4°6	7°0	8°2	14°7
民國七年 1918	- 7.9	- 4.6	- 1.9	3.5	8.4	15.0
民國八年 1919	- 7.3	- 5.9	- 0.9	6.6	6.4	16.4
民國九年 1920	- 9.4	- 5.6	- 0.8	4.9	10.4	14.8
民國十年 1921	- 4.3	- 4.5	- 1.6	2.8	9.2	15.0
民國十一年 1922	- 9.1	- 4.4	- 0.8	5.7	10.6	17 9
民國十二年 1923	- 9.3	- 5.6	- 0.6	3.1	9.6	14.3
民國十三年 1924	- 7.3	- 4.6	- 1.7	3.4	10.1	15.0
民國十四年 1925	- 5.3	- 4.5	- 0.8	0.0	10.5	14.6
平均 Mean.	-80.0	-5.17	-15.2	4.11	9.27	15.30
				最高氣溫		
民國六年 1917	.9°7	16°7	22°6	28°7	3°51	37°2
民國七年 1918	12.2	22.8	23.3	28.3	29.6	33.2
民國八年 1919	14.1	14.6	20.6	27.7	32.2	35.9
民國九年 1920	15.1	8 6	15.8	22.1	28.0	32.5
民國十年 1921	12.4	26.6	24 4	25.3	29.1	30.2
民國十一年 1922	10.9	17.1	22.3	29.3	30.4	31.7
民國十二年 1923	16.4	9.8	22.6	28.6	27.5	34.1
民國十三年 1924	12.5	12.5	18.7	26.7	29.2	30.3
民國十四年 1225	8.6	11.6	22.2	23.2	32.4	36.2
平均 Mean.	12 43	15.59	21.39	23.66	30.39	33.48

觀 測 成 積 表 （三）

vations for 9 years (1917-1925) (3).

七 月 July	八 月 Aug.	九 月 Sept.	十 月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	絕 對 極 Abso. Extreme.
Minimum air temperature.						
18°0	21°5	15°0	6°4	1°3	**-11°0**	**-12°1**
18.3	20.3	14.9	9.7	1.8	- 4.2	- 7.9
18.0	**18.5**	14.4	8.4	- 2.6	- 7.2	- 7.3
20.8	19.8	15.9	**12.2**	**4.1**	**- 2.1**	- 9.4
18 0	20.6	**12.7**	9.3	0.3	- 3.3	**- 4.5**
19.0	20.3	14.6	8.4	**- 7.0**	- 3.4	- 9.1
18.1	**23.0**	14.2	**5.5**	- 0.4	- 6.3	- 9.3
20 8	20.1	**16.0**	6.2	- 4.0	- 4.2	- 7.3
18.8	19.9	15.1	9.8	3.5	- 8.5	- 8.5
18.87	**20.44**	14.76	84.3	-0.33	-5.58	-8.38
Maximum air temperature.						
36°2	35°0	**35°6**	25°7	**19.0**	14°8	**37°2**
33.4	34.5	31.1	27.2	21.6	**11.8**	**34.5**
32.0	**33.4**	33.5	26.7	20.9	12.6	35.9
34.6	35.9	31.5	29.0	**24 1**	16.7	35.9
35.1	33.9	30.7	26.5	22.6	**18.3**	35.1
36.2	33.5	31.0	**24.9**	21.1	14.3	36.2
34.9	35.8	30.9	25.3	20.8	16.4	35.8
35.3	**36.6**	31.6	**29.7**	21.1	17.4	36.6
35.0	34.6	**29 8**	27.0	22.4	17.9	36.2
34.74	**34.80**	31.74	26.89	21.51	15.58	35.93

本臺近九年氣象
Results of the meteorological obser-

年 Year. 月 Month.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June
					雲	量
民國六年 1917	3.5	5.1	**5.9**	**7.4**	**6.1**	8.6
民國七年 1918	**3.0**	7.1	7.6	7.8	7.7	9.3
民國八年 1919	7.7	7.1	**9.7**	**9.8**	7.3	9.1
民國九年 1920	4.4	**8.6**	9.0	8.0	8.0	**7.5**
民國十年 1921	6.8	**4.9**	7.0	7.7	8.6	**9.5**
民國十一年 1922	7.7	7.2	7.4	7.5	8.3	8.4
國民十二年 1923	**4.3**	6.8	6.0	7.9	7.9	8.0
民國十三年 1924	6.8	**7.7**	7.9	**7.4**	**8.7**	7.9
民國十四年 1925	**7.8**	7.3	7.5	7.5	**8.7**	8.2
平均 Mean.	5.8	6.9	**7.6**	7.9	7.9	**8.5**
				日照時數（百分率）		
民國六年 1917	71	58	**53**	47	**51**	28
民國七年 1918	**76**	43	37	**32**	48	29
民國八年 1919	**24**	32	25	**39**	50	24
民國九年 1920	56	**16**	**22**	37	46	42
民國十年 1921	34	**62**	42	35	40	**14**
民國十一年 1922	**24**	28	46	42	29	**46**
民國十二年 1923	62	38	48	33	36	44
民國十三年 1924	38	34	36	**50**	**28**	36
民國十四年 1925	27	34	41	49	35	40
平均 Mean.	46	38	39	40	40	**34**

七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	年平均 Yearly Mean.
Amount of cloud.						
8.7	7.3	8.0	**7.2**	5.2	4.3	**6.4**
7.6	6.3	6.7	5.3	**6.7**	**7.8**	6.9
8.1	6.9	6.8	5.7	4.8	5.4	**7.4**
8.0	7.7	**8.1**	6.0	6.5	7.1	**7.4**
8.8	7.6	7.5	5.9	4.5	6.2	7.1
7.7	6.9	7.5	5.8	**4.0**	4.1	6.9
7.7	6.3	**6.3**	5.1	5.7	5.2	**6.4**
8.7	**5.9**	7.7	6.1	4.9	4.0	7.0
8.5	8.3	7.0	**4.0**	5.1	**3.0**	6.9
8.2	7.0	7.8	5.7	5.8	**5.2**	6.9
Hours with sunshine (%).						
41	51	34	**40**	56	60	**48**
55	60	**52**	53	**34**	**22**	45
27	48	46	64	58	48	**39**
44	55	35	47	41	29	40
52	52	38	54	57	46	43
61	55	36	50	**61**	**64**	45
47	**63**	51	58	46	50	**48**
59	56	**31**	48	54	56	44
36	**39**	44	**70**	45	61	43
47	53	41	**54**	50	48	44

年 Year. 月 Month.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June
				降水日數		
民國六年 1917	3	6	**8**	5	11	**17**
民國七年 1918	**0**	8	12	13	**8**	13
民國八年 1919	**13**	7	15	6	**8**	16
民國九年 1920	4	**15**	**17**	9	9	10
民國十年 1921	5	**4**	13	15	12	14
民國十一年 1922	11	12	**8**	10	12	11
民國十二年 1923	4	7	10	**16**	12	11
民國十三年 1924	7	11	9	**4**	**17**	12
民國十四年 1925	6	5	9	**4**	11	**8**
平均 Mean.	5.9	8.3	11.2	9.1	11.1	**12.4**
				降水量		
民國六年 1917	mm 4.9	mm **8.6**	mm **21.7**	mm 24.7	mm 60.1	mm 194.6
民國七年 1918	**0.0**	9.2	68.6	89.6	51.0	226.6
民國八年 1919	**57.3**	21.5	99.4	54.1	**35.4**	149.8
民國九年 1920	48.9	71.0	**116.4**	104.1	49.8	71.5
民國十年 1921	8.9	26.4	40.9	**148.6**	48.9	270.8
民國十一年 1922	32.6	66.0	37.6	21.9	62.1	135.0
民國十二年 1923	11.9	**73.0**	99.3	105.7	101.1	**273.1**
民國十三年 1924	15.7	62.5	44.9	**17.6**	**134.2**	93.9
民國十四年 1225	24.9	13.8	39.2	31.8	124.3	**62.8**
平均 Mean.	22.8	39.1	63.1	66.4	74.1	164.2

觀測成績表（五）
vations for 9 years (1917-1925) (5).

七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	全年 Whole year
Number of days with Precipitation.						
13	13	9	**8**	4	4	101
10	**9**	11	3	**11**	**19**	117
15	12	11	**2**	9	5	119
12	11	14	6	9	15	**131**
12	12	12	**8**	**3**	7	117
7	12	**17**	6	8	**2**	116
14	11	9	5	8	5	112
8	11	12	4	5	4	104
14	**14**	**8**	3	9	4	**95**
11.7	11.7	11.4	**5.0**	7.3	7.2	11.2
Amount of Precipitation.						
mm 82.9	mm 134.7	mm 126.1	mm **53.5**	mm 53.3	mm 6.4	mm 771.5
138.3	174.8	68.0	17.4	**97.3**	99.2	1040.0
249.5	80.2	123.6	11.6	25.4	22.6	930.4
141.5	147.4	188.9	10.3	19.7	**104.8**	1074.3
226.6	**341.2**	199.5	43.5	20.9	10.5	**1386.7**
91.5	86.2	**220.2**	23.9	**8.3**	**1.9**	787.2
440.1	**70.8**	58.8	**3.0**	48.5	5.8	1291.1
24.8	113.2	91.7	**12.3**	15.4	4.5	**630.7**
291.3	80.0	**57.7**	14.3	67.6	11.2	818.9
187.4	136.5	12.61	**21.1**	39.6	29.7	970.1

本臺近九年氣象
Results of the meteorological obser-

年 Year. / 月 Month.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March.	四月 Apr.	五月 May	六月 June
		降水量二十四時間最大				
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
民國六年 1917	3.6	4.9	**6.3**	8.3	21.2	100.6
民國七年 1918	**0.0**	**2.2**	20.3	21.4	20.0	**114.0**
民國八年 1919	15.2	7.8	16.5	**41.0**	**11.8**	**21.8**
民國九年 1920	**38.3**	16.0	22.0	35.0	23.6	31.6
民國十年 1921	3.3	20.4	18.9	36.7	12.6	83.1
民國十一年 1922	7.2	**32.1**	12.6	**5.0**	24.4	35.5
民國十二年 1923	6.1	22.6	**26 6**	25.6	23.8	83.8
民國十三年 1924	4.9	11.8	14.9	8.2	26.6	22.3
民國十四年 1925	15.5	5.8	13.7	25.6	**75.4**	26.4
平均 Mean.	10.5	13.7	16.9	23.0	26.6	57.7
		每時最大風速及其方向				
	km	km	km	km	km	km
民國六年 1917	**87** W	70 WSW	71 NNW	**65** NE	78 WSW	76 SW
民國七年 1918	65 W	**69** N	80 ESE	81 ESE	89 WSW	72 SE
民國八年 1919	74 NW	**62** NNE	74 NE	78 ESE	**97** WSW	**80** ENE
民國九年 1920	82 W	65 {NW ENE}	82 NNW	69 ENE	71 ESE	63 ESE
民國十年 1921	**73** W	68 NNW	**61** NE	77 NNW	88 ESE	64 ESE
民國十一年 1922	70 {WNW NNE}	77 WSW	94 W	69 WSW	63 N	65 ESE
民國十二年 1923	82 WSW	75 WSW	80 ESE	70 ESE	**58** SE	57 E
民國十三年 1924	70 N	**79** WSW	**97** WSW	76 N	68 NE	**54** SE
民國十四年 1725	**53** NW	72 W	82 WSW	**88** NNE	86 ESE	68 WSW
平均 Mean.	72.9	70.8	80.1	74.8	77.6	66.3

觀 測 成 績 表 (六)

vations for 9 years (1917-1925) (6).

七 月 July	八 月 Aug.	九 月 Sept.	十 月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	全 年 Whole year.
Maximum amount of precipitation in 24 hours.						
mm 23.9	mm 42.8	mm 36.1	mm **38.7**	mm **48.3**	mm 2.6	mm 100.6
78.3	36.8	22.2	11.5	33.1	**22.8**	114.0
85.6	**25.4**	39.2	10.6	9.6	9.6	85.6
46.5	68.3	**95.7**	5.3	6.9	22.6	95.7
80.5	**131.0**	48.2	18.0	16.7	5.2	**131.0**
40.1	29.8	75.2	8.8	**3.6**	**1.5**	75.2
125.6	38.7	45.0	**1.2**	18.3	2.5	125.6
12.3	47.3	22.4	5.4	6.4	2.3	**47.3**
98.8	46.6	**17.3**	11.7	17.4	3.8	98.8
65.7	51.9	44.6	12.4	17.8	**8.1**	97.1
Greatest velocity of wind in one hour and its direction.						
km **80** ESE	km 108 SW	km 72 SW	km **48** ENE	km **60** NNW	km 72 NNW	km 108 SW
70 SE	**123** SW	77 SE	**76** NNW	73 ESE	72 NE	**123** SW
69 {ENE W	78 ESE	89 WSW	68 W	82 NNW	**104** WSW	104 WSW
69 ENE	**49** N	82 ENE	73 ENE	62 NNW	**59** W	**82** {W NNW ENE
73 SE	104 NE	68 NE	54 ESE	70 {WSW NNE	66 SSE	104 NE
64 SE	104 ESE	**100** {ENE ESE	68 WNW	**92** WSW	75 NW	104 {ESE ENE
65 SE	110 ESE	59 N	63 N	74 NNW	61 ENE	110 ESE
78 NNW	53 ENE	**57** NE	70 N	68 W	73 N	97 WSW
79 E	66 WSW	67 {NW N	65 NNW	91 W	70 NNW	91 W
71.9	**88.3**	74.6	**65.0**	74.7	72.4	102.6

年 Year. 月 Month.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June
				合成風向		
民國六年 1917	N 49°8W	N **47°3** E	N 49°4 E	S 87°3 E	S **35°6** E	S 77°8 E
民國七年 1918	N 52.3W	N 29.6 E	N 81.4 E	S 87.0 E	S 44.9 E	S **49.1** E
民國八年 1919	N 9.6W	N **4.9** E	N 71.0 E	S 78.8 E	S 53.1 E	S 57.2 E
民國九年 1920	N **84.5** W	N 9.1 E	N **40.7** E	N **69.7** E	N **80.6** E	S 80.8 E
民國十年 1921	N 50.8W	N 24.3 E	N 48.0 E	N 76.7 E	S 88.8 E	N **88.9** E
民國十一年 1922	N **24.5** E	N 43.6 E	N 84.0 E	S **52.2** E	N 87.4 E	S 52.9 E
民國十二年 1923	N 13.8W	N 12.8 E	N **88.0** E	N 71.5 E	N 89.7 E	S 79.7 E
民國十三年 1924	N 7.7 E	N 11.0 E	N 55.8 E	S 77.6 E	S 85.7 E	S 76.2 E
民國十四年 1925	N 9.5W	N 22.1 E	N 87.8 E	N 76.4 E	S 66.0 E	S 76.9 E
平均 Mean.	N **23.2** W	N 21.3 E	N 68.7 E	N 89.4 E	S 74.2 E	S 71.0 E
					風速	
民國六年 1917	km 29.2	km **29.1**	km 28.8	km **31.9**	km 28.6	km 26.4
民國七年 1918	26.8	28.1	27.5	27.6	**32.4**	27.0
民國八年 1919	**33.7**	**24.3**	28.1	29.3	**32.4**	**28.1**
民國九年 1920	26.6	29.0	**26.9**	**23.7**	26.2	24.8
民國十年 1921	26.8	26.6	28.0	26.8	27.1	24.1
民國十一年 1922	27.4	25.0	**26.9**	26.6	25.3	26.6
民國十二年 1923	27.7	25.3	32.0	26.5	**22.9**	**23.6**
民國十三年 1924	**25.4**	26.7	27.2	30.6	27.1	27.3
民國十四年 1225	25.8	24.6	**32.4**	29.0	27.7	25.6
平均 Mean.	27.7	26.5	28.6	28.0	27.7	25.9

觀 測 成 績 表 (七)

vation for 9 years (1917-1925) (7).

七 月 July.	八 月 Aug.	九 月 Sept.	十 月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	全 年 Whole Year.
Resultant direction of wind.						
S 64°4 E	S **61°0** E	N 52°2 E	N 25°3 E	N 6°4W	N 49°1W	N 68°9 E
S 72.1 E	S 75.8 E	N 40.4 E	N 41.7 E	N 14.5 E	N **16.5** E	N 71.9 E
S **81.5** E	N 78.4 E	N 43.4 E	N **64.8** W	N 29.2W	N 36.7W	N 69.3 E
S 71.2 E	N 54.5 E	N 58.0 E	N 32.7 E	N **39.5** E	N 4.8W	N **57.4** E
S 59.3 E	N 85.3 E	N 20.4 E	N 11.7 E	N 19.5W	N 9.0 E	N 60.3 E
S 56.9 E	N 85.0 E	N **67.1** E	N **50.8** E	N 58.7W	N 15.9W	N **81.7** E
S **49.0** E	S 73.1 E	N **18.1** E	N 31.9 E	N 8.2W	N 18.6W	N 68.6 E
S 48.1 E	N **46.1** E	N 43.0 E	N 35.1 E	N **59.1** W	N 8.5 E	N 66.9 E
S 71.2 E	N 73.9 E	N 33.8 E	N 11.0 E	N 29.3W	N **85.5** W	N 67.0 E
S **64.3** E	N 83.8 E	N 43.0 E	N 28.4 E	N 11.1 W	N 17.5W	N 67.9 E
Velocity of wind.						
km **37.0**	km 23.6	km 29.6	km 27.6	km 24.2	km 30.6	km 28.9
28.1	31.2	26.7	26.8	28.7	**31.7**	28.6
24.8	36.0	31.0	26.5	26.3	29.5	**29.2**
31.2	**19.4**	31.8	23.4	28.1	29.9	26.8
25.9	**38.2**	28.6	**21.6**	**23.9**	**23.3**	**26.7**
26.2	37.6	**34.7**	23.1	**29.9**	26.3	28.0
25.9	37.4	28.9	27.5	27.9	28.2	27.8
33.9	25.2	**26.5**	**28.9**	29.5	28.6	28.1
31.3	26.7	**26.5**	24.5	28.4	30.8	27.8
29.4	**30.6**	29.4	**25.5**	27.4	28.8	28.0

年 Year. / 月 Month.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March.	四月 Apr.	五月 May.	六月 June.
			強風日數 Number of			
民國六年 1917	4	6	9	13	11	3
民國七年 1918	2	5	4	5	5	7
民國八年 1919	9	5	11	6	6	6
民國九年 1920	6	3	7	1	3	1
民國十年 1921	5	8	9	4	5	2
民國十一年 1922	6	1	9	7	4	6
民國十二年 1923	4	3	7	4	5	3
民國十三年 1924	2	5	6	8	4	5
民國十四年 1925	2	5	8	10	6	3
平均 Mean.	4.4	4.6	7.8	6.4	5.4	4.0
			大風日數 Number of			
民國六年 1917	1	2	3	3	1	2
民國七年 1918	3	2	3	1	10	2
民國八年 1919	4	1	2	3	4	3
民國九年 1920	4	4	3	2	2	2
民國十年 1921	1	2	0	7	1	2
民國十一年 1922	2	5	5	2	1	1
民國十二年 1923	4	3	6	5	0	0
民國十三年 1924	5	2	3	2	1	0
民國十四年 1925	0	1	7	2	4	1
平均 Mean.	2.7	2.4	3.6	3.0	2.7	1.4

七 月 July.	八 月 Aug.	九 月 Sept.	十 月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	全 年 Yearly Mean.
days with Moderate gale.						
6	2	3	0	2	9	68
4	10	3	5	4	5	59
3	8	5	3	8	5	75
8	0	5	0	6	11	51
6	3	5	1	3	1	52
6	5	2	1	6	6	59
4	2	8	5	5	9	59
13	2	2	4	6	7	64
8	2	3	2	4	7	60
6.4	3.8	4.0	2.3	4.9	6.7	61
day with Gale.						
10	4	3	0	0	3	32
4	3	1	2	1	5	37
3	6	3	2	2	3	36
4	0	5	1	1	0	28
1	10	2	0	2	1	29
1	9	9	1	5	2	43
3	8	0	2	5	0	36
4	0	0	2	3	1	23
5	2	2	1	3	3	31
3.9	4.7	2.8	1.2	2.4	2.0	33

年 \ 月 Month.	一 月 Jan.	二 月 Febr.	三 月 March	四 月 Apr.	五 月 May	六 月 June
				雷 雨 次 數		
民國六年 1917	—	—	—	—	4	3
民國七年 1918	—	—	—	2	—	5
民國八年 1919	—	—	4	1	5	1
民國九年 1920	1	—	2	—	—	2
民國十年 1921	—	—	1	1	—	2
民國十一年 1922	—	3	—	—	1	2
民國十二年 1923	—	1	3	2	3	2
民國十三年 1924	—	—	—	—	3	1
民國十四年 1925	—	—	—	—	1	6
平 均 Mean.	0.1	0.4	1.1	0.7	1.9	2.7

觀 測 成 績 表 (九)

vations for 9 years (1917-1925), (9).

七 月 July	八 月 Ang.	九 月 Sept.	十 月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	全 年 Whole Year.
Times of Thunderstorm.						
3	7	—	—	—	—	17
5	13	3	—	3	—	31
10	2	2	—	—	—	25
7	9	4	—	—	1	26
10	4	2	2	1	1	24
2	2	—	—	—	—	10
4	2	1	—	—	—	18
3	5	2	—	—	—	14
9	5	—	1	—	—	22
5.9	5.4	1.6	0.3	0.4	0.2	21

	氣溫 Air temperature.					
	最高 Maximum.			最低 Minimum.		
	值 Value.	月 Month.	日 Date.	值 Value.	月 Month.	日 Date.
本年 1925	36°2	6	28	-8°5	12	29
民國十三年 1924	36.6	8	20	-7.3	1	28
民國十二年 1923	35.8	8	1	-9.3	1	3
民國十一年 1922	36.2	7	18	-9.1	1	20
民國十年 1921	35.1	7	28	**-4.5**	2	3
民國九年 1920	35.9	8	4	-9.4	1	13
民國八年 1919	35.9	6	10	-7.3	1	20
民國七年 1918	**34.5**	8	16	-7.9	1	8
民國六年 1917	**37.2**	6	28	**-12.1**	1	8

	氣溫 Air temperature.					
	最高 Maximum.			最低 Minimum.		
	值 Value.	年 Year.	日 Date.	值 Value.	年 Year.	日 Date.
一月 Jan.	**16°4**	1923	20	**-12°1**	1917	8
二月 Febr.	26.6	1921	27	- 6.8	1917	4
三月 March	24.4	1921	19	- 4.6	1917	1
四月 Apr.	29.3	1922	26	0.0	1925	5
五月 May	35.1	1917	28	6.4	1919	2
六月 June	**37.2**	1917	28	14.3	1923	1
七月 July	36.2	1917 1922	2,3,4 18	18.0	1917 1919 1921	6 1 1
八月 Aug.	36.6	1924	20	**18.5**	1919	31
九月 Sept.	35.6	1917	6	12.7	1921	25 26
十月 Oct.	29.7	1924	3	5.5	1923	24
十一月 Nov.	24.1	1920	3	- 7.0	1922	26
十二月 Dec.	18.3	1921	16	-11.0	1917	29

觀 測 成 績 表 （十）

vations for 9 years (1917-1925) (10).

降水量 Amount of precipitation.						風速 Wind velocity.			
廿四時間最大 Max. in 24h.			三時間最大 Max. in 3h.			最大速度 Max. velocity.	方向 Direction.	月 Month.	日 Date.
値 Value.	月 Month.	日 Date.	値 Value.	月 Month.	日 Date.				
mm 98.8	7	3	mm 45.6	8	11	9	W	11	12
47.3	8	24	46.3	8	24	97	WSW	3	22
125.6	7	6	52.6	7	6	110	ESE	8	11 12
75.2	9	12	38.7	9	13	104	ESE	8	14
131.0	8	21	72.1	7	16	104	NE	8	20
95.7	9	7	**73.5**	9	7	**82**	W NNW ENE	1 3 9	7 11 4
85.6	7	21	51.3	7	21	104	WSW	12	23
114.0	6	14	**28.2**	7	2	**123**	SW	8	17
100.6	6	15	30.7	10	24	108	SW	8	20 21

降水量 Amount of precipitation.						風速 Wind velocity.			
廿四時間最大 Max. in 24h.			三時間最大 Max. in 3h.			最大速度 Max. velocity.	方向 Direction.	年 Year.	日 Date.
値 Value.	年 Year.	日 Date.	値 Value.	年 Year.	日 Date.				
mm 38.3	1920	31	mm 25.4	1920	31	87	W	1917	17
32.1	1922	25	17.8	1923	15	79	WSW	1924	7
26.6	1923	16	15.1	1919	7	97	WSW	1924	22
41.0	1917	21	25.8	1919	21	88	NNE	1925	3
75.4	1925	12	25.0	1925	12	97	WSW	1919	2
114.0	1918	14	37.8	1923	30	80	ENE	1919	30
125.6	1923	6	72.1	1921	16	80	ESE	1917	21 22
131.0	1921	21	52.1	1920	13	**123**	SW	1918	17
95.7	1920	7	**73.5**	1920	7	100	ENE ESE	1922	1 2
38.7	1917	24	30.7	1917	24	**76**	NNW	1918	18
48.3	1917	1	22.3	1918	5	92	WSW	1922	26
22.8	1918	21	**7.2**	1920	17	104	WSW	1919	28

南通近九年梅雨期中主要氣象比較表

項目 / 年次	平均 氣溫	平均 濕度	降水 日數	降水 量數	降水 日量最大	降水 日量在三十公厘以上之日數	日照 時數	風 最多方向	風 最大速度	風 同上方向
民國六年	**24°77**	85.6	15	221.5	100.6	2	145.96	SE	76	SW
民國七年	23.52	87.9	16	340.6	114.0	3	151.79	SE	70	SE
民國八年	22.54	**91.7**	**21**	267.5	34.3	1	**44.33**	ESE	**80**	ESE
民國九年	23.60	87.7	16	160.9	46.5	2	115.00	ESE	63	SE
民國十年	**22.13**	89.5	17	374.9	83.1	5	93.20	ESE	**61**	WSW
民國十一年	23.81	84.0	15	151.8	35.5	1	139.60	ESE	65	ESE
民國十二年	23.26	88.5	19	**599.1**	**125.6**	**7**	112.96	E	62	SW
民國十三年	23.85	**83.1**	11	**75.9**	**22.3**	—	**171.74**	ESE	65	WSW
民國十四年	24.13	84.8	**10**	205.9	98.8	1	137.12	ESE	79	E
平均	23.51	87.0	15.6	266.5	78.4	24	123.52		69.0	

項目 / 年次	氣溫 AIR TEMP 平均 MEAN	最高極	最低極	最高氣溫在30°以上日數	最高氣溫在36°以上日數	平均濕度	風 最大速度	風 全上方向	強風以上之日數	日照時數	降水 Precip 日數	降水 數量	降水 日量最大	降水 日量>30mm日數
							km			h		mm	mm	
民國六年	26°.66	35°.0	21°.1	20	10	86.6	80	ESE	13	185.93	**13**	99.9	22.8	—
民國七年	26.78	33.9	21.1	25	8	82.7	67	ENE ESE	12	270.79	**6**	**28.3**	**10.5**	—
民國八年	**26.13**	**33.4**	21.0	**17**	**2**	86.0	74	N	8	**176.98**	8	125.4	**85.6**	1
民國九年	27.23	35.9	20.2	19	13	87.2	64	ESE	7	198.47	7	101.2	68.3	1
民國十年	27.40	35.1	22.4	25	10	84.2	103	SW	10	263.55	**6**	**159.1**	80.5	**2**
民國十一年	**27.85**	**36.2**	**23.1**	26	**20**	83.6	104	ESE	**15**	278.13	9	85.2	40.1	1
民國十二年	27.20	35.8	**19.5**	25	11	84.4	**110**	ESE	11	264.79	9	104.9	38.7	1
民國十三年	27.33	35.3	20.8	**29**	19	**82.2**	**58**	E	**6**	**278.99**	7	53.1	18.5	—
民國十四年	26.19	35.0	21.2	22	10	**87.6**	77	ESE	7	197.37	**13**	142.8	43.6	**2**
平均	26.97	35.07	21.16	23.1	11.4	84.9	81.9		9.9	235.00	8.7	100.0	45.7	0.9

項目 / 年次	氣溫 平均	氣溫 最高極	氣溫 最低極	凍日	日照 時數	降水 量數	降水 日數	雪日	霧日	霜日	風 最大速度	風 同上方向	風 強風以上之風 日數	風 強風以上之風 時數
民國六年	-0°19	9°7	-12°1	29	218.30h	1.3	2	3	1	10	87	W	5	31.1h
民國七年	0.72	16.4	- 7.9	25	214.87	0.0	0	1	-	9	26 62	WSW W	5	32.9
民國八年	1.43	14.1	- 7.3	19	63.43	57.3	13	6	4	4	74	NW	12	79.9
民國九年	2.36	15.1	- 9.4	20	160.16	68.7	7	3	2	7	82	W	11	106.1
民國十年	2.74	12.4	- 4.5	14	109.13	29.9	6	2	2	5	73	W	6	55.3
民國十一年	1.30	10.9	- 9.1	16	67.90	42.9	14	13	3	-	70	WNW NNE	8	47.0
民國十二年	1.98	16.4	- 7.3	17	191.01	11.9	4	4	2	5	82	WSW	6	51.9
民國十三年	2.88	12.5	- 7.3	15	101.84	21.2	8	8	4	9	70	N	8	52.7
民國十四年	1.47	8.6	- 5.3	23	103.85	24.9	6	7	1	5	53	NW	2	6.3
平均	1.63	12.90	- 7.80	19.8	136.72	28.7	6.7	5.2	2.1	6.0	72.6		7.0	51.5

民國十四年

第一季報告

Report

for

first quarter, 1925.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700M.M.+)

日 Day / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	61.91	62.72	63.37	65.02	63.70	62.94	63.60	63.70	63.37
2	63.10	62.95	62.92	63.80	62.37	61.65	62.19	62.62	62.70
3	62.75	62.83	62.73	64.33	63.54	62.99	64.52	64.56	63.53
4	64.49	64.55	64.54	66.14	64.89	64.35	65.08	65.38	64.93
5	64.77	64.81	64.16	65.80	64.35	63.60	64.48	64.94	64.61
6	64.73	64.64	64.25	65.64	63.86	64.04	64.22	64.83	64.53
7	64.78	64.58	64.84	65.67	64.84	64.26	64.73	65.37	64.89
8	65.26	65.87	64.87	65.35	63.97	63.47	63.78	63.13	64.46
9	62.41	61.69	61.35	62.63	61.16	60.29	60.58	61.40	61.44
10	60.87	60.00	59.86	60.91	59.90	58.24	58.42	58.99	59.65
11	59.57	60.13	61.21	63.45	63.49	63.02	63.99	63.79	62.33
12	63.10	62.72	62.18	62.81	61.19	59.97	59.63	59.08	61.34
13	58.20	57.21	57.00	57.50	56.84	55.95	56.73	56.89	57.04
14	56.77	56.33	56.39	57.31	56.28	56.00	56.36	56.77	56.53
15	56.83	56.51	56.76	57.83	57.06	57.22	58.41	59.16	57.47
16	59.22	59.17	59.24	60.70	60.07	60.27	60.67	61.41	60.09
17	61.25	61.81	61.66	61.79	61.72	61.70	61.58	62.19	61.71
18	62.13	62.57	62.19	63.29	62.34	61.72	62.73	61.92	62.36
19	61.98	62.06	61.20	62.00	61.17	59.04	59.66	59.72	60.85
20	59.62	58.94	58.86	59.84	59.47	57.92	58.41	58.63	58.96
21	58.98	59.03	59.03	59.79	59.52	58.40	59.00	58.71	59.06
22	58.65	57.93	57.66	57.77	56.99	55.54	55.65	55.54	56.97
23	55.52	55.40	55.42	55.91	55.50	54.60	55.21	56.23	**55.47**
24	56.6[illegible]	56.79	57.24	57.74	58.03	57.23	58.15	59.11	57.61
25	59.65	59.12	58.71	59.53	58.87	57.42	57.39	57.63	58.54
26	57.55	56.35	55.68	57.06	57.34	55.88	55.01	55.38	56.28
27	55.08	55.85	55.96	56.11	56.41	54.84	55.52	56.23	55.75
28	57.14	57.00	56.60	57.66	57.04	56.45	56.28	56.20	56.80
29	56.54	55.62	54.76	55.24	54.80	**54.39**	56.18	58.08	55.70
30	58.84	59.40	60.97	62.40	61.92	61.85	63.29	64.09	61.60
31	64.51	64.54	64.64	66.16	66.23	65.05	65.90	**66.47**	**65.44**
平均 Mean	60.41	60.30	60.20	**61.20**	60.48	**59.69**	60.24	60.59	60.39

特別值 Notable Values.

較差 (Range) 1.71 m.m.

第一最小 (1st Min.) 760.02 mm 在(at) 4h45m

第一最大 (1st Max.) 761.30 在(at) 9h35m

第二最小 (2nd Min.) 759.59 在(at) 15h40m

第二最大 (2nd Max.) 760.65 在(at) 22h40m

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....—0.mm88
海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+10.mm43

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	NW	37	NW	47	NW	43	NW	36
2	WNW	28	WNW	20	WNW	19	Calm	0
3	NW	2	NW	6	NW	20	NW	6
4	NNW	23	NNW	29	NNW	35	NNW	29
5	N	22	NW	22	NW	23	NW	10
6	NE	22	NE	14	NE	22	NNE	20
7	N	31	NNW	29	NNW	29	NNW	35
8	NNW	29	NW	24	NNW	28	NNW	19
9	ESE	6	SW	7	WNW	18	WNW	4
10	SSE	31	SSE	30	SSE	31	SSE	30
11	WSW	30	WNW	38	NW	39	NW	41
13	NE	19	NE	13	ENE	18	E	21
13	E	41	E	40	E	43	ESE	32
14	ENE	42	ENE	46	NE	39	ENE	43
15	NNE	28	N	43	NNW	50	NNW	44
16	NW	34	NW	38	NW	41	NNW	43
17	WNW	26	WNW	30	NW	31	NNW	26
18	NNW	28	NNW	28	NNW	22	NNW	19
19	N	19	N	30	N	24	N	19
20	NNE	15	NNE	8	Calm	0	NNE	7
21	ENE	17	ENE	4	ENE	18	NNE	26
22	NNE	33	N	38	N	33	NNE	30
23	ENE	26	ENE	26	NE	25	NNE	27
24	N	24	NNW	28	NW	29	NW	29
25	NNW	23	NNW	22	NNW	26	NW	18
26	WSW	21	SW	24	SSW	19	SSW	16
27	SSE	15	SSE	13	SSE	7	Calm	0
28	NNE	29	N	33	N	25	N	5
29	NNE	16	NNE	17	NNW	22	NNW	24
30	NW	35	NW	38	NW	43	NW	50
31	WNW	35	NW	38	WNW	38	NW	42
平均 Mean.		25.4		26.6		27.7		24.2

及　速　度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NW	34	WNW	23	WNW	25	WNW	26	33.9
WNW	14	W	15	W	12	NW	13	15.1
Calm	0	SW	13	NNW	17	NNW	19	10.4
NNW	30	NNW	32	N	26	N	23	28.4
NW	16	NW	22	NNE	25	NNE	27	20.9
NE	25	NE	21	NNE	28	N	29	22.6
N	30	N	32	N	31	N	23	30.0
NNE	16	NNE	16	NNE	15	NNE	10	19.6
WSW	16	WSW	7	S	21	S	30	13.6
SE	37	SE	38	SSE	41	SSW	27	33.1
NNW	33	NNW	35	N	27	NE	29	34.0
ESE	39	ESE	43	ESE	33	ENE	41	28.4
ESE	14	ESE	1	NNE	16	NE	35	27.8
ENE	44	NE	41	NE	41	NE	32	41.0
NNW	47	NNW	49	NNW	42	NW	37	42.5
NW	41	NW	33	NW	30	NW	30	36.3
NW	27	NNW	27	N	31	N	27	28.1
NNW	24	NNW	21	N	23	N	35	25.0
N	18	N	5	N	13	NNE	21	18.6
NNW	2	ENE	11	ENE	6	ENE	17	8.3
NE	27	NE	28	NE	29	NNE	38	23.4
ENE	17	ESE	14	ESE	26	E	24	23.9
NNE	24	NNE	28	N	29	N	32	27.1
NNW	28	NW	24	N	26	N	26	26.8
WNW	18	W	22	W	16	WSW	19	20.5
SW	18	SW	9	SSW	12	SSE	28	18.4
SSE	3	NNE	30	NE	28	NNE	32	16.0
NNE	24	N	28	NE	24	NE	17	23.1
NNW	32	NNW	33	NW	31	NW	33	26.0
NW	46	NW	46	WNW	35	NW	30	40.4
NW	31	NW	30	WNW	30	NW	22	33.3
	25.0		25.1		25.5		26.8	25.8

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	1°1	-0°6	-2°2	-2°1	-1°3	-0°5	-1°8	-2°5	-1°24	2°3
2	-2.5	-1.8	-1.7	-0.5	1.9	2.7	0.7	0.1	-0.14	6.6
3	0.5	0.4	-0.2	0.6	3.9	4.3	2.7	2.1	1.79	5.6
4	1.7	1.3	0.3	1.1	2.8	2.9	0.6	-0.5	1.34	4.1
5	-1.3	-1.9	-2.2	-0.9	2.9	3.3	1.3	0.3	0.19	7.9
6	0.3	0.5	0.1	0.0	2.2	2.2	1.0	0.2	0.81	3.5
7	-0.1	-0.5	-0.9	-0.4	2.4	2.4	0.0	-1.0	0.24	4.7
8	-2.1	-3.0	-4.1	-2.3	2.6	1.5	0.8	0.0	-0.83	7.6
9	-1.0	-0.6	-1.3	1.0	4.3	5.5	2.5	1.5	1.49	8.4
10	0.5	-0.1	-0.2	2.3	6.0	7.2	5.1	2.9	2.96	8.7
11	2.3	1.7	-0.7	0.1	3.2	3.3	0.4	-0.5	1.23	6.3
12	-1.1	-1.4	-1.1	0.8	6.2	5.4	4.7	4.9	2.30	9.4
13	5.6	5.6	5.6	6.3	7.8	7.8	7.2	6.4	6.46	3.9
14	6.2	6.4	6.6	6.5	6.4	5.9	5.6	5.4	6.13	—
15	5.1	4.1	3.5	2.9	3.2	3.6	2.5	1.7	3.33	1.3
16	-0.1	0.0	0.0	0.7	1.5	0.2	-0.3	-0.5	0.19	2.2
17	-0.9	-1.1	-1.7	-1.0	2.9	3.8	1.4	0.0	0.43	6.8
18	-0.2	-0.6	-1.5	-0.2	3.3	4.1	2.4	0.9	1.03	6.3
19	0.6	-0.8	-0.7	-0.3	2.3	4.1	2.7	1.2	1.14	6.4
20	0.9	0.5	0.3	0.5	5.2	5.6	3.5	1.2	2.21	7.0
21	1.3	1.3	0.1	0.5	6.0	5.8	3.5	1.6	2.51	8.5
22	1.0	0.0	0.3	1.3	5.5	6.1	4.4	3.4	2.75	7.2
23	3.1	2.8	1.9	1.3	2.5	2.4	0.9	1.2	2.08	1.8
24	0.2	-0.3	-0.6	-0.1	1.8	2.2	1.0	-0.4	0.48	3.7
25	-1.3	-2.5	-2.9	-1.7	3.1	4.1	1.8	1.5	0.26	8.0
26	1.4	1.1	1.1	3.7	6.0	7.3	4.4	4.5	3.69	7.8
27	3.9	3.7	3.9	5.0	6.2	6.3	4.2	2.6	4.48	4.3
28	1.9	1.4	1.0	1.7	3.3	3.1	1.3	0.7	1.80	3.9
29	0.8	-0.1	-0.4	0.1	0.4	0.3	0.0	-0.7	0.05	1.3
30	-0.7	-1.8	-3.2	-3.6	-2.8	-1.5	-3.2	-4.3	-2.64	2.8
31	-4.1	-4.4	-4.6	-3.6	-1.2	-0.8	-1.5	-2.8	-2.88	6.2
平均 Mean.	0.72	0.32	-0.18	0.65	3.24	3.57	1.93	1.00	1.41	5.50

絕對最高值 8°6 在 26 日 Absolute maximum; 8°6 on the 26th.
絕對最低值 -5°3 在 31 日 Absolute minimum; -5°3 on the 31st.

濕度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	85	74	73	69	64	53	53	51	65.3
2	57	65	61	64	55	53	60	58	59.1
3	50	48	54	56	43	58	55	68	54.0
4	75	77	76	79	49	41	65	60	65.3
5	58	63	68	59	43	38	36	50	51.9
6	50	56	55	62	54	57	56	62	56.5
7	69	68	75	76	61	51	66	71	67.1
8	75	80	85	81	63	66	68	73	73.9
9	99	90	72	68	52	55	79	85	75.0
10	92	96	92	75	53	47	63	79	74.6
11	91	77	96	83	58	49	67	68	73.6
12	75	84	81	73	50	59	70	73	70.6
13	87	96	99	98	99	99	100	100	96.6
14	100	100	100	100	100	100	100	100	100.0
15	100	100	100	100	97	87	82	82	93.5
16	88	88	94	77	78	89	90	88	86.5
17	83	77	82	87	71	60	80	83	77.9
18	88	88	92	90	75	63	77	85	82.3
19	80	91	84	88	72	61	67	78	77.6
20	85	85	89	89	66	65	69	82	78.8
21	82	85	93	89	55	52	67	82	75.6
22	85	92	91	89	61	56	70	85	78.6
23	90	88	98	95	89	91	96	85	91.5
24	100	100	90	90	75	66	73	78	84.0
25	80	83	67	69	56	55	59	69	67.3
26	76	74	74	70	66	62	73	81	72.0
27	87	93	90	89	81	66	82	82	83.8
28	80	76	75	69	50	48	67	73	67.3
29	78	100	100	100	100	98	88	90	94.3
30	82	82	75	63	54	44	40	47	60.9
31	55	54	58	56	51	48	54	58	54.3
平均 Mean.	80.1	81.5	81.9	79.1	65.8	62.5	70.1	75.0	74.5

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	4.2	3.2	2.8	2.7	2.7	2.3	2.1	1.9	2.74
2	2.2	2.6	2.5	2.8	2.9	3.0	2.9	2.7	2.70
3	2.4	2.3	2.4	2.7	2.6	3.6	3.1	3.6	2.84
4	3.9	4.0	3.5	3.9	2.7	2.3	3.1	2.7	3.26
5	2.4	2.5	2.7	2.5	2.4	2.2	1.8	2.3	2.35
6	2.3	2.6	2.5	2.8	2.9	3.1	2.7	2.9	2.73
7	3.1	3.0	3.2	3.4	3.4	2.8	3.0	3.0	3.11
8	2.9	2.9	2.9	3.1	3.5	3.3	3.3	3.3	3.15
9	4.2	3.9	3.0	3.3	3.3	3.7	4.4	4.4	3.78
10	4.4	4.4	4.2	4.1	3.7	3.6	4.1	4.5	4.13
11	4.9	4.0	4.1	3.8	3.3	2.8	3.1	3.0	3.63
12	3.2	3.5	3.4	3.5	3.6	3.9	4.5	4.8	3.89
13	5.7	6.2	6.7	6.9	7.8	7.8	7.6	7.2	6.99
14	7.1	7.2	7.3	7.2	7.2	7.0	6.8	6.7	7.06
15	6.6	6.1	5.9	5.6	5.6	5.1	4.6	4.2	5.46
16	4.0	4.0	4.3	3.7	4.0	4.1	4.0	3.9	4.00
17	3.6	3.2	3.3	3.7	4.0	3.7	4.0	3.8	3.66
18	4.0	3.8	3.8	4.1	4.3	3.9	4.2	4.2	4.04
19	3.8	3.9	3.6	3.9	3.9	3.8	3.7	3.9	3.81
20	4.2	4.0	4.2	4.2	4.4	4.4	4.0	4.1	4.19
21	4.1	4.3	4.3	4.2	3.8	3.6	3.9	4.2	4.05
22	4.2	4.2	4.2	4.5	4.1	3.9	4.4	5.0	4.31
23	5.1	4.9	5.2	5.0	4.9	5.0	4.7	4.3	4.89
24	4.7	4.5	3.9	4.1	3.9	3.6	3.6	3.5	3.98
25	3.3	3.1	2.5	2.8	3.2	3.4	3.1	3.5	3.11
26	3.9	3.6	3.6	4.2	4.6	4.7	4.5	5.1	4.28
27	5.3	5.6	5.5	5.8	5.7	4.7	5.1	4.6	5.29
28	4.2	3.9	3.7	3.6	2.9	2.8	3.4	3.5	3.50
29	3.8	4.5	4.4	4.6	4.7	4.6	4.0	3.9	4.31
30	3.5	3.3	2.7	2.2	2.0	1.8	1.4	1.6	2.31
31	1.9	1.8	1.9	2.0	2.1	2.1	2.2	2.2	2.03
平均 Mean.	3.97	3.90	3.81	3.90	3.87	3.76	3.78	3.82	3.85

降水量
AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. 時 Hour.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
7	—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
8	—	—	—	—	—	—	—	0.0	0.0
9	0.1	—	—	—	—	—	—	—	0.1
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	0.9	1.5	0.0	—	—	0.0	0.1	2.5
14	0.1	0.3	3.3	4.5	1.6	3.6	0.4	1.7	15.5
15	1.5	0.5	0.5	0.2	0.1	0.0	—	—	2.8
16	—	—	—	—	0.0	0.0	—	—	0.0
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	0.1	0.6	0.3	0.0	0.5	0.8	0.3	0.2	2.8
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
86	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	0.0	0.0	0.6	0.3	0.2	0.1	0.0	0.0	1.2
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	1.8	2.3	6.2	5.0	2.4	4.5	0.7	2.0	24.9

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. / 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Nb	...	...	10	Nb	NW	1	10	A-St	NW	1
2	10	A-St	...	...	10	A-St,A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
3	10	Nb	...	...	10	A-St	...	...	10	A-St	W	1
4	10	Nb	...	...	10	A-Cu,Ci-Cu	W	1	10	A-St	W	1
5	10	Ci-St,A-St	...	...	10	Ci-St	W	1	3	Ci	...	...
6	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...
7	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	A-Cu	W	1
8	10	A-St	...	...	10	A-St, Ci-St	W	1	10	A-St,St-Cu	...	...
9	10	A-Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—
10	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
11	0	——	—	—	0	——	—	—	1	St-Cu	...	...
12	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	1	Cu	...	...
13	10	Nb	...	...	10	Nb	E	1	10	Nb	...	...
14	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
15	10	Nb	...	...	10	Nb	N	2	10	Nb	NNW	2
16	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1	10	Nb,St-Cu	N	1
17	0	——	—	—	0	——	—	—	10	A-Cu	S	1
18	10	Ci-St	...	...	9	Ci-Cu,Ci	W	1	10	A-Cu	W	1
19	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10	A-St	...	...
20	0	——	—	—	0	——	—	—	3	Cu	NE	1
21	0	——	—	—	0	——	—	—	3	Cu	ENE	1
22	10	St-Cu	...	...	10	St-Cu,Nb	...	...	10	A-Cu,Nb	...	...
23	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	1
24	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1	10	St-Cu	N	1
25	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
26	0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
27	10	Nb	...	...	10	A-Cu,St-Cu	WNW	1	10	A-St,St-Cu	...	...
28	10	A-St	...	...	10	A-St	W	1	10	A-St	W	1
29	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
30	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	...	...
31	10	Nb	...	...	10	St-Cu	N	1	10	St-Cu	NNE	1
平均 Mean.	7.7				7.7				7.8			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forme	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
7	Ci-St, Ci A-Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St	...	...	6	Ci-St, Ci	...	...	8.8
10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10.0
10	Nb, Ci-St	NE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	A-St	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	8.8
10	Nb	NE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10	Ci-St, A-St	...	...	10.0
10	St-Cu, Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	1.7
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.2
10	A-Cu	W	1	10	St-Cu	...	...	10	Nb	...	...	8.5
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNW	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	N	1	10	Ci-St, A-Cu	...	...	10	Ci-St	...	...	6.7
10	St-Cu	N	1	10	Ci-St	...	...	2	Ci-St	...	...	8.5
2	Ci-Cu	...	...	7	Ci-St	W	2	0	—	—	—	6.5
0	—	—	—	9	St-Cu	...	...	0	—	—	—	2.0
5	Cu	NE	1	0	—	—	—	0	—	—	—	1.3
10	A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	NNW	1	10	St-Cu	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	St-Cu	W	1	0	—	—	—	3.3
10	Ci-St	WSW	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	8.3
10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	A-St	N	1	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
10	Nb	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
3	Cu	NW	1	2	A-Cu	...	..	0	—	—	—	5.8
10	St-Cu	NNE	1	10	St-Cu	...	...	10	St-Cu	...	...	10.0
8.0				8.3				7.0				7.8

日照 NUMBER OF HOURS

日 Day. / 時 Hour.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	—	—	0.00	0.00	0.17	0.76	1.00	0.20
3	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	—	—	0.00	0.00	0.10	0.00	0.09	0.07
5	—	—	0.00	0.00	0.00	0.48	0.90	1.00
6	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
8	—	—	0.00	0.00	0.00	0.30	0.22	0.11
9	—	—	0.00	0.66	1.00	1.00	1.00	1.00
10	—	—	0.00	0.64	1.00	1.00	1.00	1.00
11	—	—	0.00	0.51	1.00	1.00	0.83	1.00
12	—	—	0.00	0.00	0.15	1.00	1.00	1.00
13	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	—	—	0.00	0.70	1.00	0.58	0.00	0.29
18	—	—	0.00	0.29	0.64	0.10	0.00	0.00
19	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20	—	—	0.00	0.69	1.00	1.00	1.00	0.80
21	—	—	0.00	0.72	1.00	1.00	1.00	0.91
22	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	—	—	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00	1.00
26	—	—	0.00	0.60	0.91	0.46	1.00	0.91
27	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
29	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
30	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
31	—	—	0.00	0.00	0.18	0.70	0.62	0.34
合計 Sum.	—	—	0.00	5.61	9.15	10.38	10.66	9.63

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　　數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
0.00	0.00	0.71	0.78	0.00	0.00	—	—	1.49
0.00	0.00	0.42	0.20	0.00	0.00	—	—	2.75
0.00	0.20	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.20
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.26
1.00	0.91	0.32	0.00	0.00	0.00	—	—	4.61
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.63
1.00	1.00	1.00	1.00	0.54	0.00	—	—	9.20
1.00	1.00	1.00	1.00	0.54	0.00	—	—	9.18
1.00	1.00	1.00	1.00	0.40	0.00	—	—	8.74
1.00	0.65	0.11	0.00	0.00	0.00	—	—	4.91
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	2.57
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.03
0.23	1.00	0.94	1.00	0.34	0.00	—	—	3.51
0.90	1.00	1.00	1.00	0.28	0.00	—	—	8.67
0.62	0.58	0.56	0.61	0.33	0.00	—	—	7.36
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	0.84	0.12	0.00	0.00	—	—	7.76
1.00	1.00	0.87	0.60	0.21	0.00	—	—	7.53
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.91	1.00	1.00	0.70	0.00	0.00	—	—	3.61
0.61	0.44	0.22	0.24	0.00	0.00	—	—	3.35
10.27	10.78	9.99	8.25	2.67	0.00	—	—	87.39
								27 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF WIND OBSERVATION.

日 Day.	一日之行程 Diurnel course.	行程總計,時間,及平均速度 Total course, hours, and mean velocity.			
	km		km	h	km
1	813	N	2580	99	26.1
2	363	NNE	1819	81	22.4
3	249				
4	681	NE	1593	60	26.6
5	501				
6	543	ENE	1005	42	23.9
7	720				
8	471	E	507	15	33.8
9	327				
10	795	ESE	747	30	24.9
11	816				
12	681	SE	225	**6**	**37.5**
13	665				
14	984	SSE	687	30	22.9
15	**1020**				
16	870	S	**153**	**6**	25.5
17	675				
18	600	SSW	222	12	18.5
19	447				
20	**198**	SW	213	15	**14.2**
21	561				
22	645	WSW	279	15	18.6
23	651				
24	642	W	195	12	16.3
25	492				
26	441	WNW	1281	51	25.1
27	384				
28	555	NW	**4194**	**138**	30.4
29	624				
30	969	NNW	3433	120	29.0
31	798				
合計 Sum.	19182	無定向 Var.			
		靜 Calm		12	

時刻 Hour	每小時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S-	E+W-
h	km		km	km	km
0	25.4	N 3°.8W	411.5	+410.6	— 27.1
3	26.6	N18.0W	487.4	+463.6	—150.6
6	**27.7**	N20.7W	554.6	+518.7	—196.3
9	**24.2**	N14.4W	489.1	+473.7	—121.5
12	25.0	N10.0W	437.1	+430.4	— 76.1
15	25.1	N10.8W	442.1	+434.3	— 82.7
18	25.5	N 1.8E	411.9	+411.7	+ 12.7
21	26.8	N 5.4E	442.0	+440.0	+ 41.4

一日之平速 Mean velocity in one day. 618.9 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 25.3 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N9°.5W	10898.8 km	+10749.0 km	—180.00 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	213h	E 150h
下午 Afternoon.		189h	180h
夜間 Night.	N	306h	S 66h
日間 Day.		297h	63

紀要

REMARKS.

1	D e.
2	≡°m., a., e.,
3	≡°m., a.
4	≡°m., a.
5	D ²18h41m—☽20h21m—
6	≡°m.,a. ⚹°15h21m—15h35m
7	⚹°6h12m—7h50m
8	⚹°23h15m—
9	≡°m., a., e., ⚹—1h30m ⊠0cm1m., a.
10	≡°m., a., e., ⌣²m.
11	≡°m., a. ⌣m.
12	≡°m.
13	≡—≡²17h26m— ●5h—●°8h41m—10h47m, 20h35m—●23h—
14	≡²— ●—●°1h—●5h15m—
15	≡°— ●—●°13h28m—15h40m M.G.5h30m—7h20m., 12h—13h10m.
16	≡°— ⚹°14h14m—16h50m
17	≡°—
18	≡°—
19	≡°—
20	≡°— ⌣²m., a.
21	≡—≡°8h58m— ⌣m.
22	≡°—
23	≡°— ●2h30m—●°7h51m—●13h36m—●°, ⚹17h45m—⚹20h25m—
24	≡°—
25	≡°m., a.
26	⊕9h16m—13h51m
27	≡°—
28	≡°m., a.
29	≡°— ⚹°,△—⚹,△7h30m—⚹14h13m—⚹,△16h06m—⚹°16h57m—17h03m, 19h21m—
30	M.G.7h50m—9h35m,12h25m—14h
31	≡°—

附記 本月雪之厚度共計零公分·— Appendix—Total Depth of Snow in this month: 0cm1.

附本台與徐家匯氣象台之主要氣象比較表

A comparison of principal meteological elements with Sicawei observatory for the month.

	本台 (A) Our observatory.	匯台 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓 標準重力及海面之度) Mean air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 769.94	mm 769.76	mm +0.18
平均氣溫(攝氏) Mean air Temperature (c.)	1°.88	3°.03	-1°.15
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	8°6	11°.5	-2°.9
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	-5°.3	-3°.6	-1°.7
凍日 The Number of Frosty days.	25	19	+6
降水量 Amount of Precipitation.	mm 24.9	mm 62.8	mm -37.9
降水日 Number of days with Precipitation.	6	13	-7
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 25.8	km 14°.0	km +11.8

*表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp." is obtained from the average of daily min. and max. temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700M.M.+)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	66.58	66.37	65.54	66.88	66.31	65.21	66.27	66.56	66.22
2	66.68	67.18	67.54	**67.75**	67.07	66.24	66.80	67.63	**67 11**
3	66.49	66.43	66.25	66.85	65.53	63.81	64.07	64.15	65.45
4	63.52	62.85	62.09	62.82	61.52	60.67	60.61	60.21	61.79
5	59.80	58.81	58.47	58.66	57.66	56.30	56.82	57.64	58.02
6	57.74	57.49	57.35	58.62	59.29	59.28	59.87	60.67	58.79
7	60.96	60.96	61.04	62.87	62.09	61.56	62.55	63.51	61.94
8	63.38	63.29	63.19	64.83	63.67	61.82	61.99	62.13	63.04
9	61.79	60.92	59.73	60.29	59.72	59.16	60.28	62.10	60.50
10	63.17	63.78	64.15	64.96	64.01	62.32	62.62	63.04	63.51
11	63.20	63.22	64.00	64.35	63.53	62.02	61.78	61.66	62.97
12	60.87	60.03	59.46	60.29	59.90	58.70	59.43	60.20	59.87
13	60.23	60.27	60.32	61.19	61.36	60.30	60.30	61.09	60.63
14	61.07	61.18	61.28	61.87	61.35	59.61	59.69	59.99	60.76
15	59.65	59.27	58.51	59.08	58.11	56.96	57.08	57.29	58.24
16	57.20	56.57	56.19	56.14	55.07	54.38	53.81	54.92	55.54
17	54.94	54.35	53.84	54.38	54.42	**53.16**	54.27	55.31	**54.33**
18	56.80	56.45	56.49	57.69	57.41	56.82	58.43	59.49	57.45
19	59.26	60.11	59.80	60.98	61.03	60.74	61.13	61.92	60.62
20	61.90	61.33	61.06	60.89	60.44	58.92	57.93	58.19	60.08
21	57.91	55.90	54.80	55.74	56.35	56.30	57.89	59.57	56.81
22	60.28	59.28	59.21	59.47	58.22	57.04	57.33	58.48	58.66
23	60.39	61.52	62.62	64.24	64.61	64.73	65.22	66.66	63.75
24	66.53	66.30	66.00	66.84	65.46	63.94	64.38	64.56	65.50
25	64.35	63.46	63.06	63.24	61.79	60.24	59.43	59.92	61.94
26	59.67	58.51	57.19	57.52	55.87	54.49	54.69	55.39	56.67
27	56.00	57.89	59.06	61.04	60.62	59.63	59.84	61.03	59.39
28	60.85	59.15	58.48	59.15	57.39	55.64	55.32	56.33	57.79
平均 Mean.	61.12	60.82	60.60	**61.38**	60.71	**59.64**	59.99	60.70	60.62

特別值 Notable Values.

較差 (Range) 1.97 m.m.

第一最小 (1st Min.) 760.40 mm 在(at) 5h05m

第一最大 (1st Max.) 761.47 在(at) 9h45m

第二最小 (2nd Min.) 759.50 在(at) 15h55m

第二最大 (2nd Max.) 760.88 在(at) 22h25m

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....−0.mm88
海面之訂正 Reduction to mean sea lovel.....+10.mm41

風之方向
DIRECTION AND

日 Day. \ 時 Hour.	0		3		6		9	
1	NW	23	NW	27	NW	26	NW	19
2	NNE	24	NNE	17	NNE	13	NNE	5
3	NE	23	NE	21	NE	30	NE	25
4	E	44	ENE	44	ENE	39	ENE	39
5	NE	19	NE	26	NE	24	NNE	20
6	W	35	W	44	WNW	39	NW	40
7	NW	22	NW	28	NW	28	NW	27
8	NNW	16	NNW	18	NNW	17	N	7
9	WSW	25	WSW	22	WSW	14	WSW	7
10	N	36	N	29	N	20	N	14
11	E	19	E	23	E	19	E	20
12	E	31	E	29	E	22	ENE	20
13	Calm	0	E	15	NW	26	NNW	16
14	E	21	E	17	E	12	ESE	8
15	ENE	21	ENE	23	ENE	23	ENE	22
16	ENE	26	ENE	21	ENE	21	ENE	20
17	Calm	0	SSW	1	Calm	0	SSW	3
18	NNE	28	N	39	N	45	NNE	45
19	N	34	N	35	N	25	N	22
20	NW	27	NW	31	NW	21	NW	18
21	SSW	35	S	42	SSW	38	WSW	46
22	NW	22	NW	17	NW	1	S	25
23	N	44	N	44	N	43	NNE	34
24	N	25	N	22	N	26	N	19
25	ENE	8	Calm	0	ENE	17	ENE	16
26	SE	21	SE	19	SE	27	SSE	29
27	NNW	51	NNW	49	NNW	35	NNW	26
28	ENE	26	E	29	ESE	30	ESE	38
平均 Mean.	25.4		26.1		24.3		22.5	

及　速　度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NNW	15	NNW	24	NNE	30	NNE	32	24.5
NE	19	ENE	23	NE	29	NE	27	19.6
ESE	23	ESE	27	ESE	30	E	38	27.8
E	31	ESE	18	E	29	NE	28	34.0
NNE	17	NNW	22	NW	18	W	32	22.3
WNW	43	WNW	42	NW	37	NW	19	37.4
NW	36	NW	27	NW	22	NNW	25	26.9
NE	8	WSW	12	WSW	9	WSW	26	14.1
NW	15	NNW	22	NNE	26	N	37	21.0
N	7	W	18	W	11	ENE	22	19.6
E	21	ESE	33	ESE	32	ESE	33	25.0
E	17	E	18	E	10	E	11	19.8
NNE	17	N	18	NE	30	E	25	18.4
ESE	9	SSW	12	ENE	32	ENE	25	17.0
SE	17	E	23	ENE	24	ENE	25	22.3
SE	16	SSW	12	SSW	6	Calm	0	15.3
NW	13	NW	4	NE	32	NNE	35	11.0
NNE	37	N	38	N	40	N	26	37.3
NW	30	NW	30	NW	18	NW	23	27.1
WNW	20	W	28	WSW	25	SW	21	23.9
W	54	W	64	NW	42	NW	34	44.4
SSE	35	SSE	37	SSE	33	SSE	26	24.5
NNE	32	NNE	27	N	28	N	24	34.5
NNE	22	NE	27	ENE	20	ENE	16	22.1
SE	18	SE	18	SE	18	SE	18	14.1
S	24	SSW	11	SSW	11	SSW	35	22.1
NNE	20	NNE	24	NE	31	ENE	30	33.3
ESE	34	ESE	26	ESE	36	ESE	20	29.9
23.2		24.5		25.3		25.5		24.6

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	-3°4	**-4°0**	-5°8	-1°6	1°4	2°5	0°0	-1°6	-1°31	7°7
2	-1.8	-2.5	-2.6	-0.8	5.0	4.6	1.4	0.2	0.44	9.1
3	-0.1	-0.1	-0.4	0.8	5.0	5.0	2.8	0.2	1.65	7.7
4	0.8	0.9	2.0	1.9	5.8	5.9	3.3	2.9	2.94	6.8
5	2.9	3.2	3.3	3.3	4.4	4.7	4.4	3.3	3.69	2.6
6	2.2	2.3	2.1	1.0	1.3	1.1	0.5	-0.3	1.28	**1.6**
7	-1.3	-1.9	-2.4	-1.6	0.7	2.1	1.1	-0.5	-0.48	6.2
8	-1.6	-1.4	-1.6	-0.1	2.8	5.9	2.9	0.9	0.98	7.9
9	0.6	0.8	1.0	1.0	4.1	5.5	3.3	1.0	2.16	6.0
10	-0.6	-1.7	-2.9	-2.0	2.1	4.3	1.7	-1.1	-0.03	8.8
11	-1.4	-1.5	-1.7	0.4	4.8	4.6	1.9	1.2	1.04	8.4
12	1.3	1.4	1.7	2.4	5.0	5.1	4.3	3.1	3.04	4.6
13	3.0	1.9	1.1	0.8	4.6	6.6	2.9	0.0	2.61	8.3
14	0.1	-0.5	-0.5	3.9	7.5	6.1	3.8	2.3	2.84	9.1
15	2.0	1.9	1.9	3.5	5.3	3.9	3.3	3.2	3.13	4.9
16	3.2	3.5	2.9	4.5	6.7	6.6	5.2	4.9	4.69	5.5
17	4.9	4.7	4.5	6.0	8.3	9.0	5.8	2.9	**5.76**	5.4
18	2.3	3.1	2.5	0.8	1.7	-0.1	-0.2	-0.7	1.18	3.0
19	-0.6	-0.6	-1.1	-1.3	-0.6	1.2	-0.1	-0.8	-0.49	3.0
20	-1.9	-2.3	-1.8	-1.3	0.9	1.5	0.2	-0.1	-0.60	4.9
21	0.1	0.6	0.7	2.3	6.2	5.7	2.3	0.1	2.23	7.1
22	-1.9	-2.0	-2.0	1.4	5.3	6.8	6.1	3.9	2.20	9.4
23	2.3	0.1	-0.5	0.7	2.0	1.1	-0.9	-2.1	0.34	3.6
24	-2.8	-3.1	-3.9	-1.7	1.4	0.4	-1.2	-1.4	**-1.54**	6.2
25	-1.1	-1.2	-1.5	2.6	3.7	3.6	1.9	1.5	1.19	7.0
26	1.3	1.5	1.8	3.6	7.9	**9.4**	7.2	6.4	4.89	**11.0**
27	3.7	1.4	-0.2	2.0	5.2	5.6	1.8	0.4	2.49	7.2
28	0.0	0.0	0.4	4.7	7.1	8.8	5.2	4.6	3.86	9.6
平均 Mean.	0.44	0.16	**-0.04**	1.33	4.13	**4.55**	2.53	1.22	1.79	6.52

絕對最高值 11°6 在 26 日 Absolute maximum; 11°6 on the 26th.
絕對最低值 -4°5 在 1 日 Absolute minimum; -4°5 on the 1st.

濕度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	61	57	49	48	46	40	56	66	52.9
2	69	74	80	81	51	41	60	64	65.0
3	67	65	68	73	44	45	67	77	63.3
4	69	70	64	78	67	77	97	98	77.5
5	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	98	97	**100**	**99.4**
6	**100**	**100**	**100**	**100**	98	94	87	84	95.4
7	87	81	73	74	60	62	72	88	75.3
8	90	80	86	80	60	63	69	81	76.1
9	92	92	85	90	61	48	58	87	76.6
10	74	76	86	81	55	54	61	81	71.0
11	80	72	71	78	44	57	73	77	69.0
12	78	82	84	85	69	69	77	81	78.1
13	81	**100**	96	94	71	50	62	81	79.4
14	77	78	82	64	40	56	54	77	66.0
15	82	82	82	78	66	84	83	81	79.8
16	81	72	86	84	72	76	87	92	81.3
17	96	98	97	88	57	60	72	93	82.6
18	89	93	75	80	77	98	96	96	88.0
19	78	78	75	78	76	65	62	58	71.3
20	57	58	51	60	61	62	68	65	60.3
21	68	71	71	70	34	20	22	22	47.3
22	27	22	**19**	36	29	48	56	70	**38.4**
23	68	64	76	71	56	49	52	64	62.5
24	73	77	80	69	52	56	67	70	68.0
25	69	69	74	60	45	51	69	76	64.1
26	87	83	80	72	56	39	46	59	65.3
27	67	93	83	64	43	46	59	70	66.0
28	75	69	74	64	56	54	72	84	68.5
平均 Mean.	76.5	**77.0**	**77.0**	75.0	**58.8**	59.4	67.9	76.5	71.0

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	2.2	2.0	1.7	1.9	2.3	2.2	2.6	2.7	**2.20**
2	2.8	2.8	3.0	3.5	3.3	2.6	3.0	3.0	3.00
3	3.1	3.0	3.0	3.5	2.8	2.9	3.8	3.6	3.21
4	3.4	3.4	3.4	4.1	4.6	5.3	5.6	5.5	4.41
5	5.6	5.8	5.8	5.8	6.2	**6.3**	6.0	5.8	**5.91**
6	5.4	5.4	5.3	4.9	4.9	4.7	4.1	3.8	4.81
7	3.6	3.2	3.0	3.0	2.9	3.3	3.6	3.9	3.31
8	3.7	3.3	3.5	3.7	3.4	4.4	3.9	3.9	3.73
9	4.4	4.5	4.2	4.5	3.8	3.2	3.4	4.3	4.04
10	3.2	3.1	3.2	3.2	2.9	3.4	3.1	3.4	3.19
11	3.3	2.9	2.9	3.7	2.9	3.6	3.8	3.9	3.38
12	3.9	4.1	4.3	4.7	4.5	4.5	4.8	4.6	4.43
13	4.5	5.3	4.8	4.6	4.5	3.6	3.5	3.7	4.33
14	3.5	3.4	3.6	3.9	3.1	3.9	3.3	4.2	3.63
15	4.3	4.3	4.3	4.6	4.4	5.1	4.8	4.7	4.56
16	4.7	4.2	4.9	5.3	5.2	5.5	5.8	5.9	5.19
17	6.1	**6.3**	6.1	6.1	4.7	5.1	4.9	5.2	5.56
18	4.9	5.3	4.2	3.9	4.0	4.5	4.3	4.1	4.40
19	3.1	3.4	3.2	3.3	3.3	3.2	2.8	2.5	3.14
20	2.3	2.2	2.0	2.5	3.0	3.2	3.2	3.0	2.68
21	3.1	3.4	3.4	3.8	2.4	1.4	1.2	1.0	2.46
22	1.1	0.9	**0.7**	1.8	1.9	3.5	3.9	4.3	2.26
23	3.7	2.9	3.3	3.4	3.0	2.4	2.2	2.5	2.93
24	2.7	2.8	2.8	2.8	2.6	2.6	2.8	2.9	2.75
25	2.9	2.9	3.0	3.3	2.7	3.0	3.7	3.9	3.18
26	4.4	4.3	4.2	4.2	4.1	3.5	3.5	4.3	4.10
27	4.0	4.7	3.9	3.4	2.8	3.2	3.1	3.3	3.55
28	3.4	3.2	3.5	4.1	4.2	4.6	4.8	5.3	4.[illegible]4
平均 Mean.	3.71	3.68	3.61	3.84	**3.60**	3.74	3.77	3.90	3.73

降水量
AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. \ 時 Hour.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	0.0	2.2	1.2	1.5	4.9
5	1.2	1.2	1.2	1.6	0.4	0.2	—	—	5.8
6	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	—	—	0.2
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	0.0	0.0	—	—	—	0.0
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	0.0	0.3	0.3	—	—	0.6
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	0.0	0.0	0.2	0.0	0.1	0.3	1.7	0.0	2.3
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	1.2	1.2	1.5	1.7	0.8	3.0	2.9	1.5	13.8

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	0	—	—	—	0	—	—	—	1	Cu	...	...
2	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
3	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
4	10	Ci-St	...	...	10	A-St	...	...	10	A-St	W	1
5	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	1
6	10	Nb	...	...	10	Nb	NW	2	10	Nb	NW	2
7	0	—	—	—	0	—	—	—	9	Ci	W	1
8	10	St-Cu	...	...	10	St-Cu	N	1	8	St-Cu	NNE	1
9	10	A-Cu	...	...	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...
10	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
11	10	A-Cu	...	...	10	A-Cu	W	1	2	Ci-Cu	...	...
12	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
13	0	—	—	—	0	—	—	—	9	St-Cu	N	1
14	0	—	—	—	0	—	—	—	1	Ci	...	...
15	10	A-St	...	...	10	A-St Nb	E	1	10	Nb	E	1
16	10	Nb	...	...	10	Nb A-Cu	W	1	10	St-Cu, Nb	ESE	1
17	10	St-Cu,Nb	...	...	10	Nb	SSE	1	10	St-Cu	SSE	1
18	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb,St-Cu	NE	1
19	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1	10	Nb	...	...
20	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	W	1
21	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
22	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
23	10	Ci-St	...	...	10	A-St	W	1	10	A-St	W	1
24	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10	A-St	W	1
25	10	Ci-St	...	...	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1
26	10	A-St	...	...	10	A-St, Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
27	0	—	—	—	2	Cu	NW	1	10	A-Cu	W	1
28	10	Ci-St	W	1	10	A-Cu, Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1
平均 Mean.	6.8				6.9				7.9			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forme	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.2
10	Ci-St, St-Cu	... NE	... 1	10	Ci-St	...	...	2	Ci-St	...	...	7.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10.0
10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNW	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NW	2	10	Nb	...	...	10	Nb,St-Cu	NW	1	10.0
10	Cu Ci-Cu	NNW ...	1 ...	10	St-Cu	NNW	1	10	A-Cu	W	1	6.5
1	Cu	...	...	2	Ci-Cu	...	...	0	——	—	—	5.2
10	A-St,St Cu	...	...	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
0	——	—	—	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	3.3
2	Ci-Cu	...	...	10	Ci-St,Ci-Cu	...	...	10	St-Cu	...	...	7.3
10	Nb	ENE	1	10	St-Cu	ENE	1	0	——	—	—	8.3
8	Cu	N	1	0	——	—	—	0	——	—	—	2.8
3	Ci-Cu	...	...	10	Nb	W	1	10	Nb	...	...	4.0
10	Nb	ENE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	SSW	1	10	St-Cu,Nb	S	1	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	NNE	1	10	Ci-St St-Cu	... NNE	... 1	0	——	—	—	8.3
10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	WSW	1	10	Ci-St	...	...	0	——	—	—	8.3
10	A-St, Nb	W	1	10	A-St, Nb	W	1	0	——	—	—	8.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	A-St	..	...	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	A-St	W	1	10	A-St	W	1	10	A-St	...	...	10.0
10	A-St	W	1	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	8.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	3	Ci-St	...	...	8.8
10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St,A-St	...	...	7.0
10	A-Cu, Ci-St	W	1	10	Nb	...	...	10	A-Cu,Ci-St	...	...	10.0
7.6				8.3				6.3				7.3

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. / 時 Hour.	4 5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	—	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00	1.00
2	—	—	0.00	0.88	1.00	1.00	1.00	1.00
3	—	—	0.00	0.00	0.56	1.00	1.00	1.00
4	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	—	—	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00	1.00
8	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.19	0.40
9	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10	—	—	0.00	0.81	1.00	1.00	1.00	1.00
11	—	—	0.00	0.00	0.15	0.80	1.00	1.00
12	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	—	—	0.00	0.70	1.00	0.93	0.19	0.40
14	—	—	0.00	0.93	1.00	1.00	1.00	1.00
15	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16	—	—	0.00	0.00	0.20	0.21	0.00	0.00
17	—	—	0.00	0.67	0.00	0.16	0.22	0.00
18	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
19	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
21	—	—	0.00	0.00	0.87	1.00	1.00	0.78
22	—	—	0.00	0.91	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.71	0.00
25	—	—	0.00	0.93	1.00	0.69	0.80	0.40
26	—	—	0.00	0.00	0.42	0.83	1.00	1.00
27	—	—	0.00	0.92	0.91	0.82	0.90	0.70
28	—	—	0.00	0.60	0.40	0.61	0.66	0.31
合計 Sum.	—	—	0.00	8.95	11.51	12.96	13.67	11.99

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　　數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
1.00	1.00	1.00	1.00	0.89	0.00	—	—	9.69
1.00	1.00	0.80	0.21	0.00	0.00	—	—	7.89
1.00	1.00	1.00	1.00	0.63	0.00	—	—	8.19
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.92	0.66	0.38	0.22	0.00	0.00	—	—	6.98
0.22	0.47	1.00	0.89	0.21	0.00	—	—	3.38
0.59	0.81	0.09	0.00	0.00	0.00	—	—	1.49
1.00	1.00	1.00	0.31	0.00	0.00	—	—	8.12
0.90	1.00	1.00	1.00	0.30	0.00	—	—	7.15
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.56	0.32	0.41	0.51	0.06	0.00	—	—	5.08
1.00	1.00	0.85	0.70	0.00	0.00	—	—	8.48
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.41
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.05
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.20	0.39	1.00	0.40	0.00	—	—	1.99
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	3.65
1.00	1.00	1.00	0.58	0.00	0.00	—	—	8.49
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.71
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	3.73
1.00	1.00	0.66	1.00	0.33	0.00	—	—	7.24
0.00	0.30	0.17	0.67	0.00	0.00	—	—	5.41
0.00	0.00	0.90	1.00	0.27	0.00	—	—	4.75
10.19	10.76	10.85	10.11	3.09	0.00	—	—	103.88
								34 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF WIND OBSERVATION.

日 Day.	一日之行程 Diurnel course.	行程總計,時間,及平均速度 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour	每小時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement	合成數 Resultant. N+S-	E+W-
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	588	N	2241	78	28.7	0	25.4	N16°3E	336.4	+322.9	+ 94.2
2	471										
3	666	NNE	1515	60	25.3						
4	816										
5	534	NE	1212	48	25.3	3	**26.1**	N14.7E	332.5	+321.6	+ 84.3
6	897										
7	645	ENE	1809	75	24.1	6	24.3	N14.4E	321.6	+311.5	+ 79.8
8	339										
9	504	E	1572	69	22.8						
10	471										
11	600	ESE	1191	45	26.5	9	**22.5**	N22.5E	260.2	+240.4	+ 99.5
12	474										
13	441	SE	516	27	19.1	12	23.2	N25.4E	162.5	+146.8	+ 69.7
14	408										
15	534	SSE	480	15	32.0						
16	366										
17	**264**	S	273	9	30.3	15	24.5	N 8.2W	130.7	+129.4	− 18.6
18	894										
19	651	SSW	492	30	**164**	18	25.3	N40.1E	290.7	+222.5	+187.1
20	573										
21	**1065**	SW	**63**	**3**	21.0						
22	588										
23	828	WSW	558	27	20.7	21	25.5	N41.3E	260.3	+195.6	+171.7
24	531										
25	339	W	858	24	35.8						
26	531										
27	798	WNW	432	12	**360**						
28	717										
		NW	**2313**	**96**	24.1						
		NNW	1008	39	25.9						
		無定向 Var.									
合計 Sum.	16533	穩靜 Calm		15							

一日之平速 Mean velocity in one day. 590.4 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 24.6 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N22°1E	6121.9 km	+5672.1 km	+2303.1 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	132h	E	192h
下午 Afternoon.		132h		201h
夜間 Night.	N	243h	S	81h
日間 Day.		228h		105h

紀要

REMARKS.

1 ≡°—
2 ≡°m., a. ⌣m. ☽e.
3 ≡°m., a. ☽19h18m—
4 ●°14h53m—●15h22m—●°20h32m—●22h20m—
5 ≡²—≡11h13m—≡°12h20m—≡²20h18m— ●—●°10h46m—●12h44m—●°14h50m—●°16h—●°16h40m—17h47m
6 ≡—≡°15h40m— ●°—●6h24m—✳°, △°9h19m—●°9h56m—✳°,●11h06m—●°11h44m—16h10m
7 ≡°— ⌣²m.
8 ≡°m., a.
9 ≡°—
10 ≡°—
11 ≡°—
12 ≡°— ●°10h31m—12h20m
13 ≡²—≡°10h06m—13h15m ⌣m.
14 ≡°m., a. ⌣m
15 ≡°a. ●°11h56m—●13h15m—●°17h12m—17h31m
16 ≡°—
17 ≡—≡°8h15m—
18 ≡°— ✳°—✳6h27m—✳°8h16m—8h31m, 9h50m—10h45m, 11h10m—11h47m; ✳13h15m—✳°15h15m—✳16h18m—✳°22h30m— ⊠0cm2 a., p. M. G. 5h55m—8h40m.
19 ≡°a. ⊠m., a.
20 ≡°—
21 ∞— ☞11h55m—16h30m (g.v. 72km)
22 ∞m, e. ∞°a., p. M.G.23h45m—
23 ≡°— M.G.—2h10m
24 ≡°—
25 ≡°—
26 ≡°— M.G.23h30m—
27 ≡°— ⌣m. M.G.—2h40m.
28 ≡°—

附記 本月雪之厚度共計零公分二 Appendix—Total Depth of Snow in this month: 0cm2.

附本台與徐家匯氣象台之主要氣象比較表

A comparison of principal meteorological elements with Sicawei observatory for the month.

	本台 (A) Our observatory.	匯台 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 770.15	mm 770.08	mm +0.07
平均氣温(攝氏) Mean air Temperature (C°)	2°.39	3°.55	-1°.16
氣温絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	11°.6	12°.9	-1°.3
氣温絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	-4°.5	-5°.1	+0°.6
凍日 The Number of Frosty days.	22	18	+4
降水量 Amount of Precipitation.	mm 13.8	mm 31.8	mm -18.0
降水日 Number of days with Precipitation.	5	8	-3
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 24.6	km 13.4	km +11.2

表中平均氣温係從逐日之最低及最高氣温平均而得

On this page "Mean Air Temp." is obtained from the average of daily min. and max. temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE (at 0°C.) 700(M.M.+)

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	56.80	56.38	56.02	57.91	57.26	56.69	57.86	59.40	57.29
2	60.99	61.12	61.21	62.17	61.39	59.31	59.18	59.5[illegible]	60.62
3	59.85	58.51	58.52	58.34	57.02	55.[illegible]1	55.47	56.17	57.44
4	56.01	55.66	56.46	58.35	58.33	5[illegible].23	59.33	6[illegible].34	57.97
5	63.14	63.12	63.42	64.84	63.35	61.06	60.96	61.15	62.63
6	60.63	58.33	57.37	58.56	57.74	56.63	57.50	6[illegible].92	58.39
7	63.16	64.03	64.78	**66.26**	65.75	64.08	64.76	64.63	**64.68**
8	63.83	62.66	62.03	61.40	59.93	57.45	56.31	56.57	60.01
9	56.60	55.84	56.22	57.55	56.49	54.36	54.05	54.38	55.72
10	53.58	53.25	52.60	52.74	51.86	49.96	50.40	52.55	52.12
11	52.78	52.49	52.07	52.50	50.96	**48.12**	48.91	54.95	51.60
12	56.98	57.42	58.45	59.34	58.28	55.38	54.18	53.02	56.63
13	52.28	50.00	48.74	48.54	48.97	49.[illegible]5	49.89	51.33	49.89
14	51.80	51.08	51.35	51.27	50.70	49.48	51.32	53.08	51.26
15	54.12	54.73	54.49	55.72	55.29	53.87	54.07	55.08	54.67
16	54.90	53.80	53.78	54.55	54.51	53.86	54.41	55.47	54.41
17	56.36	56.39	56.57	56.88	55.54	55.12	55.40	57.69	56.24
18	58.02	58.28	58.26	59.33	59.28	57.92	58.[illegible]3	58.03	58.49
19	58.12	57.95	57.87	57.92	57.23	56.24	56.[illegible]0	56.85	57.27
20	56.78	55.71	55.30	56.85	55.45	54.86	55.57	56.98	55.94
21	57.04	56.[illegible]8	55.90	57.12	56.23	54.19	53.36	53.34	55.41
22	51.92	50.22	48.70	49.37	48.95	48.74	4[illegible].57	51.26	**49.84**
23	51.83	51.83	51.87	52.17	52.89	51.48	51.72	52.73	52.19
24	52.86	52.50	51.88	53.68	53.08	52.95	52.91	54.48	53.04
25	54.60	54.23	55.75	56.88	57.91	57.01	57.31	59.15	56.61
26	59.1[illegible]	59.16	58.72	58.75	58.86	58.35	58.24	59.19	58.80
27	59.17	58.12	58.66	59.03	58.06	56.88	56.78	57.81	58.06
28	57.45	55.04	54.78	56.25	5[illegible].71	52.62	52.22	53.03	54.50
29	52.85	52.03	52.98	54.63	55.48	54.89	56.00	57.91	54.60
30	59.10	58.93	59.21	59.40	58.98	56.6[illegible]	55.[illegible]3	55.73	57.99
31	54.63	53.18	52.63	52.72	52.42	50.[illegible]7	50.98	52.07	52.46
平均 Mean.	56.67	56.10	56.02	56.34	56.19	**54.92**	55.14	56.32	56.03

別特值 Notable Values.		
較差 (Range)		m.m. 2.25
第一最小 (1st Min.)	4h 55m 在(at)	mm 755.83
第一最大 (1st Max.)	9h 55m 在(at)	757.01
第二最小 (2nd Min.)	16h 10m 在(at)	754.76
第二最大 (2nd Max.)	22h 45m 在(at)	756.65

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....—0mm88
海面之訂正 Reduction mean sea level.....+10mm14

風之方向
DIRECTION AND

日 Day. \ 時 Hour.	0		3		6		9	
1	ESE	11	Calm	0	SW	26	WSW	27
2	N	12	N	7	Calm	0	N	12
3	SE	46	SE	40	SE	39	ESE	43
4	ENE	18	ENE	20	NE	19	N	23
5	NNE	29	NE	38	NE	38	ENE	35
6	ESE	45	ESE	48	SE	43	SSE	39
7	NNW	56	NNW	47	N	37	ENE	22
8	SE	33	SE	31	SE	27	SE	41
9	S	40	WSW	47	WSW	42	W	36
10	ESE	33	SE	26	SSE	31	SSW	28
11	E	37	SE	40	SW	41	SSW	42
12	N	31	Calm	0	WSW	19	S	22
13	ESE	48	SE	49	SE	48	SSE	34
14	WSW	22	NE	21	SE	22	ESE	30
15	NNW	20	NE	20	NE	1	NNE	5
16	SE	35	SE	21	ENE	26	SE	5
17	ENE	43	NE	41	NE	47	ENE	55
18	ENE	57	ENE	47	ENE	36	ENE	42
19	ENE	34	NE	27	NE	32	NE	46
20	ENE	26	ENE	41	NE	38	ENE	32
21	ENE	49	ENE	47	E	42	E	41
22	ESE	43	SE	38	SE	40	SW	37
23	WNW	30	WNW	16	Calm	0	ESE	23
24	ENE	36	ENE	23	ENE	26	NE	18
25	NE	2	NNE	17	NNE	12	N	25
26	NNE	24	NE	25	ENE	23	NNE	20
27	NNE	8	NNE	26	NNE	30	N	14
28	E	27	ESE	34	ESE	44	SE	27
29	WSW	40	WSW	37	WSW	32	WNW	36
30	NNE	27	NNE	40	N	25	ENE	16
31	ESE	62	ESE	55	ESE	43	SE	41
平均 Mean.	33.0		31.5		30.0		29.6	

及　速　度
VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
WNW	40	NNW	34	NNE	29	NNE	17	23.0
SSE	12	SSE	15	SE	30	SE	47	16 9
SE	44	ESE	28	ESE	32	ESE	27	37.4
NW	21	WNW	27	N	39	NNE	49	27.0
E	30	ESE	46	E	37	ESE	44	37.1
SW	23	W	29	NNW	32	N	39	37.3
SE	14	S	15	ESE	29	ESE	23	30.8
SE	40	SSE	38	SSE	44	SSE	41	36.9
W	25	W	6	SE	25	ESE	36	32.1
SW	35	WSW	41	WSW	35	ENE	37	33.3
SW	46	SW	76	WSW	75	NNW	62	52.4
ESE	29	ESE	41	ESE	52	ESE	55	31.1
SW	46	WSW	38	WSW	28	WSW	28	39.9
ESE	18	ESE	22	NE	25	NE	18	22.3
NE	19	ENE	25	E	27	ESE	32	19.4
SE	6	NNE	15	NNE	35	ENE	38	22.6
ENE	67	ENE	66	ENE	63	ENE	59	55 1
ENE	41	ENE	46	ENE	33	NE	38	42.5
ENE	43	NE	34	ENE	33	ENE	26	34.4
E	37	ESE	30	ENE	42	ENE	36	35.3
ESE	36	ESE	53	ESE	51	ESE	37	44.5
W	45	W	55	WNW	39	WNW	29	40.8
ESE	32	ESE	34	E	33	E	39	25.9
NE	23	WNW	14	NNE	9	NNE	9	19.8
NNW	30	N	31	N	26	N	22	20.6
NNE	30	NNE	22	NE	25	NE	21	23.8
NE	19	ENE	26	ENE	31	ENE	29	22.9
ESE	36	ESE	25	ESE	16	SSE	14	27.9
WNW	45	WNW	60	NNE	32	NNE	36	39.8
SE	27	ESE	32	ESE	35	ESE	37	29.9
SE	30	ESE	34	ESE	40	ESE	36	43.1
	31.9		34.1		35.0		34.3	32.4

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	均平 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	4°1	4°1	3°1	5°5	10°4	8°3	3°2	1°4	5°01	9°4
2	0.8	-0.1	-0.4	5.0	8.8	9.3	5.6	3.4	4.05	10.7
3	2.7	2.7	2.3	6.0	7.2	5.8	5.0	4.5	4.53	5.9
4	4.2	4.2	4.1	4.5	8.2	12.2	7.7	4.1	6.15	9.1
5	2.8	2.0	0.8	3.9	6.7	5.6	3.9	3.7	3.63	7.7
6	4.0	4.5	4.6	7.9	15.0	17.0	13.5	9.0	9.44	14.3
7	4.1	1.9	0.5	5.2	8.4	8.1	6.1	4.6	4.86	10.8
8	4.2	4.2	4.2	8.6	10.4	10.3	8.6	6.5	7.13	7.5
9	5.8	6.0	5.7	8.7	15.1	17.7	12.7	8.5	10.03	12.5
10	7.2	7.3	7.4	12.0	19.9	20.8	18.1	10.4	12.89	14.7
11	9.4	8.9	10.7	14.4	21.0	22.0	19.1	6.9	14.05	14.8
12	3.7	3.4	3.4	8.3	12.0	12.0	7.9	7.3	7.25	11.1
13	8.2	8.9	9.6	11.8	13.0	9.5	9.5	9.4	9.99	6.3
14	9.4	11.0	6.1	10.2	11.2	9.3	9.8	8.3	9.35	6.1
15	8.0	5.0	4.5	5.1	7.9	8.7	7.0	6.0	6.53	5.0
16	6.5	6.3	5.6	8.9	12.0	14.0	10.0	7.5	8.85	10.0
17	5.6	5.2	5.1	6.7	7.7	6.3	4.8	3.3	5.59	3.4
18	2.5	3.5	3.7	4.4	5.5	5.9	4.6	4.3	4.30	4.2
19	4.1	3.9	3.7	5.7	8.5	9.1	5.7	4.1	5.60	6.7
20	3.5	3.1	3.1	5.5	10.4	11.1	7.7	4.9	6.16	9.1
21	4.5	4.0	4.9	7.6	9.2	8.1	8.5	9.0	6.98	6.2
22	9.5	10.1	11.1	10.7	10.0	9.8	8.6	8.8	9.83	—
23	8.5	8.2	7.6	11.6	12.6	11.2	9.4	7.1	9.53	6.1
24	6.3	6.6	6.8	7.3	8.2	8.6	8.0	7.4	7.40	3.5
25	7.1	6.4	6.0	7.0	9.2	7.3	5.7	4.6	6.66	4.4
26	4.1	4.0	3.6	4.5	4.2	0.8	-0.3	-0.4	2.56	2.5
27	-0.2	0.1	0.5	2.8	6.8	7.2	4.9	3.5	3.20	9.0
28	3.7	3.6	5.8	7.2	9.4	9.3	8.6	8.5	7.01	8.1
29	7.9	6.7	6.2	8.4	12.[illegible]	13.2	7.5	4.6	8.34	8.3
30	4.2	2.4	2.5	6.3	9.2	9.9	7.4	6.0	5.99	8.5
31	6.8	7.0	7.3	9.5	13.3	14.[illegible]	9.9	9.3	9.71	10.3
平均 Mean.	5.27	5.00	4.84	7.46	10.45	10.41	8.01	6.[illegible]2	7.18	8.22

絕對最高值 22°2 在 11 日 Absolute Maximum; 22°2 on the 11th.
絕對最低值 -0°8 在 2 日 Absolute Minimum; -0°8 on the 2nd.

濕度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	90	80	96	72	31	38	56	57	65.0
2	59	58	57	64	18	16	45	45	45.3
3	57	60	79	59	57	82	94	100	73.5
4	100	100	100	100	75	63	73	85	87.3
5	86	85	82	70	50	60	75	80	73.5
6	84	87	80	76	56	44	50	52	67.3
7	65	84	78	50	70	38	57	65	6 .9
8	74	73	73	65	44	45	63	77	63.0
9	87	84	70	73	43	31	42	46	60.6
10	84	80	62	62	33	29	33	50	56.6
11	40	47	67	55	33	74	19	73	44.8
12	73	78	82	53	26	23	42	65	56.3
13	63	65	74	55	56	89	95	98	73.1
14	96	67	100	91	85	99	100	100	92.3
15	100	100	100	97	86	77	87	93	92.5
16	96	98	93	83	82	65	83	98	88.6
17	99	89	86	86	79	76	92	90	87.1
18	93	83	93	89	76	77	76	77	83.0
19	80	84	83	63	48	48	64	80	68.4
20	80	85	83	76	50	53	61	84	71.5
21	86	88	83	85	86	93	99	97	90.4
22	98	98	93	100	96	89	86	89	94.3
23	73	81	80	67	63	74	79	96	76.6
24	96	93	90	93	89	91	89	93	91.8
25	88	93	94	82	66	61	57	59	75.0
26	65	72	62	70	72	98	100	100	79.9
27	100	98	93	80	57	60	69	78	81.1
28	73	82	81	76	76	82	95	99	83.0
29	80	96	93	81	44	20	60	57	67.5
30	63	77	80	56	52	46	53	75	62.8
31	70	77	80	74	64	70	82	91	77.3
平均 Mean.	80.9	82.0	84.3	74.5	59.5	60.3	70.5	73.0	73.9

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day. \ 時 Hr.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	5.5	4.9	5.5	4.9	2.9	3.1	3.2	2.9	4.11
2	2.8	2.6	2.5	4.2	1.5	1.6	3.1	2.6	2.61
3	3.2	3.4	4.3	4.1	4.3	5.6	6.1	6.3	4.56
4	6.2	6.2	6.1	6.3	6.1	6.9	5.8	4.2	5.98
5	4.8	4.5	4.0	4.3	3.7	4.0	4.6	4.8	4.34
6	5.1	5.5	5.6	6.1	7.1	6.3	5.7	4.5	5.74
7	4.0	4.4	3.7	3.3	4.0	3.0	4.0	4.1	3.81
8	4.6	4.5	4.5	4.6	4.1	4.2	5.2	5.5	4.65
9	5.9	5.8	5.4	6.1	5.5	4.8	4.6	3.7	5.23
10	6.4	6.1	6.3	6.4	5.7	5.2	5.1	4.7	5.74
11	3.6	4.0	6.4	6.7	6.2	4.8	3.2	5.4	5.04
12	4.4	4.6	4.8	4.6	2.7	2.9	3.4	4.9	4.04
13	5.1	5.5	5.7	5.6	6.3	7.9	8.4	8.6	6.64
14	8.4	6.5	7.0	8.4	8.4	8.6	8.7	8.2	8.03
15	8.0	6.5	6.3	6.4	6.8	6.5	6.5	6.5	6.69
16	6.9	6.9	6.7	7.5	8.4	7.7	7.6	7.5	7.40
17	6.7	5.9	5.6	6.3	6.2	5.4	5.9	5.2	5.90
18	5.1	4.9	5.6	5.5	5.1	5.3	4.8	4.8	5.14
19	4.9	5.1	4.8	4.3	3.9	4.2	4.4	4.9	4.56
20	4.7	4.8	4.7	5.1	4.7	5.2	4.8	5.5	4.94
21	5.4	5.4	5.7	6.6	7.4	7.5	8.2	8.3	6.81
22	8.6	9.0	9.6	9.6	8.8	8.1	7.1	7.5	8.54
23	6.0	6.5	6.3	6.8	6.7	7.4	6.9	7.2	6.75
24	6.8	6.7	7.0	7.1	7.2	7.5	7.1	7.1	7.06
25	6.7	6.7	6.6	6.2	5.7	4.6	3.9	3.7	5.51
26	4.0	4.4	3.7	4.4	4.4	4.7	4.5	4.4	4.31
27	4.5	4.5	4.7	5.0	4.2	4.5	4.5	4.6	4.56
28	4.4	4.8	5.5	5.7	6.7	7.1	7.9	8.2	6.79
29	7.1	7.0	6.5	6.6	4.7	2.3	4.6	3.6	5.30
30	3.9	4.2	4.5	4.0	4.5	4.2	4.1	5.2	4.38
31	5.1	5.8	6.1	5.5	7.5	8.4	8.4	7.9	6.96
平均 Mea.	5.45	5.41	5.54	5.78	55.4	5.47	5.56	5.57	5.54

降水量
Amount of Precipitation.

時 Hour / 日 Day.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	0.4	1.5	2.3	0.9	5.1
4	0.0	0.3	0.1	0.0	—	—	—	—	0.4
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	0.0	0.6	0.4	—	—	1.0
14	—	—	—	—	5.2	7.6	0.9	—	13.7
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	0.0	0.2	1.4	1.4	3.0
18	0.1	—	0.0	—	—	—	—	—	0.1
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	0.8	0.7	0.1	—	1.6
22	0.0	0.1	3.5	0.2	0.0	—	—	—	3.8
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	0.0	0.0	—	—	—	—	0.0
25	—	—	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0
26	—	0.3	—	0.0	2.8	4.6	1.6	1.2	10.5
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	0.0	0.0	—	0.0
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	0.1	0.7	3.6	0.2	9.8	15.0	2.3	3.5	39.2

雲量及雲形

Amount, Forms, Direction

Hour. 時 / Day. 日	6 量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	9 量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	12 量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	2	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
2	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
3	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	A-St	...	...
4	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	St-Cu, Nb	N	1
5	10	Ci-St	...	...	3	Ci-St	W	1	10	A-Cu, Ci-St	W	1
6	1	Ci-Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—
7	10	A-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St Ci	W	1
8	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	[illegible]	10	Ci-St	W	1
9	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
10	10	A-St	...	...	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—
11	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
12	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
13	10	A-St	...	...	10	A-St, Nb	W	1	10	Nb	W	2
14	0	——	—	—	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Nb	...	...
15	10	Nb	NNW	1	10	Nb	N	1	10	Nb, St-Cu	NNE	1
16	10	Nb	...	...	10	Nb	SE	1	10	Nb	N	1
17	10	Nb, St-Cu	ENE	1	10	Nb, St-Cu	E	1	10	St-Cu, Nb	E	1
18	10	Nb	...	...	10	Nb, St-Cu	NE	1	10	Nb, St-Cu	E	1
19	10	A-St, Nb	N	1	10	A-Cu, Ci-St	W	1	10	Ci-Cu, Ci-St	W	1
20	1	Ci-Cu	...	...	10	Ci-St, Ci St-Cu	W E	1	1	Ci	...	...
21	10	A-Cu	W	1	10	A-St, A-Cu	SSW	1	10	Nb	SSE	1
22	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	WNW	2
23	0	——	—	—	0	——	—	—	5	Ci-Cu	W	1
24	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	0	Nb	...	...
25	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1	10	St Cu, Nb	N	1
26	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NE	1
27	2	St-Cu	...	...	5	St-Cu Ci-Cu	W	1	10	St-Cu	NE	1
28	10	Nb	...	...	10	A-St, Nb	...	...	10	St-Cu, Nb	SE	1
29	0	——	—	—	0	——	—	—	10	Ci-St	...	...
30	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	8	Ci-Cu	W	1
31	10	A-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
平均 Mean.	7.0				7.7				7.9			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附來向及速度)
and Velocity of Cloud.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—	5.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	Nb	...	...	10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu, Ci-St	N	1	8	St-Cu, Nb	NNW	1	10	Nb	NE	2	9.7
10	A-St	...	...	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	8.8
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	A-St	...	...	5.2
10	Ci-St	W	1	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
10	Ci-Cu, Ci	W	1	6	A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	9.3
0	——	—	—	10	Ci-St	...	...	6	Ci-St	...	...	7.7
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	3.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	3.3
10	Nb	...	...	10	Ci-St, A-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	0	——	—	—	6.7
10	Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
6	St-Cu	N	1	0	——	—	—	0	——	—	—	6.0
10	Nb, St-Cu	E	1	10	Nb	ENE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb, St-Cu	NE	1	10	Nb, St-Cu	N	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	2.0
10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	WNW	2	10	Nb, St-Cu	WNW	2	10	Nb	...	...	10.0
10	A-St	...	...	10	A-Cu	W	1	0	——	—	—	4.2
10	Nb	NW	1	10	Nb	NW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	A-St	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	ENE	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	7.8
10	Nb	SE	1	10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	5.0
8	Ci-Cu, Ci-Cu	W	1	10	Ci, Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	9.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Nb	...	...	10.0
79				7.9				70				7.5

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 Hour.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	—	0.00	0.93	1.00	1.00	1.00	1.00
2	—	—	0.00	0.89	1.00	1.00	1.00	1.00
3	—	—	0.00	0.00	0.29	0.00	0.00	0.00
4	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.50	0.52
5	—	—	0.12	1.00	1.00	1.00	1.00	0.70
6	—	—	0.17	0.52	1.00	1.00	1.00	1.00
7	—	—	0.15	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
8	—	—	0.00	0.58	1.00	1.00	1.00	1.00
9	—	—	0.10	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
10	—	—	0.00	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00
11	—	—	0.00	0.92	1.00	1.00	1.00	1.00
12	—	—	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
13	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14	—	—	0.10	1.00	0.91	0.00	0.00	0.00
15	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16	—	—	0.30	0.41	0.00	0.21	0.35	0.27
17	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
18	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
19	—	0.00	0.00	0.00	0.31	0.74	1.00	1.00
20	—	0.00	0.11	0.45	0.30	1.00	1.00	1.00
21	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
22	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	—	0.00	0.49	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
24	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.30	0.00	0.00
26	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	0.00	0.60	1.00	1.00	0.68	09.2	0.18
28	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.28	0.00
29	—	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	0.00	0.11	0.52	0.70	0.69	0.20	1.00
31	—	0.00	0.00	0.00	0.24	1.00	1.00	1.00
合計 Sum.	—	0.00	3.75	18.62	15.75	16.62	17.25	16.67

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

數 時
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
1.00	0.94	1.00	1.00	0.44	0.00	—	—	9.31
1.00	1.00	1.00	1.00	0.61	0.00	—	—	9.50
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.29
0.61	0.76	0.90	0.80	0.76	0.00	—	—	4.85
0.81	0.62	0.10	0.00	0.00	0.00	—	—	6.35
1.00	1.00	0.90	0.89	0.24	0.00	—	—	8.72
1.00	1.00	1.00	0.63	0.00	0.00	—	—	8.78
0.80	0.51	0.51	0.00	0.19	0.00	—	—	6.59
1.00	1.00	1.00	1.00	0.32	0.00	—	—	9.42
1.00	1.00	1.00	1.00	0.29	0.00	—	—	8.69
1.00	1.00	1.00	0.66	0.28	0.00	—	—	8.86
1.00	1.00	1.00	1.00	0.39	0.00	—	—	9.79
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	2.01
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.51	0.80	0.90	0.35	0.00	0.00	—	—	4.10
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	0.92	0.53	0.00	0.00	0.00	—	6.50
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.69	0.00	—	9.55
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	0.10	0.00	0.00	0.00	0.00	—	7.59
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.30
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.16	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	4.54
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.28
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.55	0.00	—	11.05
1.00	0.71	1.00	0.87	1.00	0.63	0.00	—	8.43
1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	0.00	0.00	—	7.14
16.89	16.34	15.33	12.63	6.52	1.87	0.00	—	152.64

4.1 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF WIND OBSERVATION.

日 Day.	一日之行程 Diurnel course.	行程總計時間及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.			
	km		km	h	km
1	552	N	1029	42	24.5
2	**405**				
3	897	NNE	1563	66	23.7
4	648				
5	891	NE	1923	72	26.7
6	894				
7	738	ENE	4485	120	37.4
8	885				
9	771	E	1050	30	35.0
10	798	ESE	**4941**	**135**	36.6
11	1257				
12	747	SE	2865	87	32.9
13	957				
14	534	SSE	804	27	29.8
15	465				
16	543	S	231	9	25.7
17	**1323**				
18	1020	SSW	210	6	35.0
19	825				
20	846	SW	990	24	**41.3**
21	1068				
22	978	WSW	1533	42	36.5
23	621				
24	474	W	588	18	32.7
25	495				
26	570	WNW	1008	30	33.6
27	549				
28	669	NW	**63**	**3**	**21.0**
29	954				
30	717	NNW	843	21	40.1
31	1035				
合計 Sum.	24123	無定向 Var.			
		穩靜 Calm.		12	

時刻 Hour	每小時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day.			
		合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S-	合成數 Resultant. E+W-
h	km		km	km	km
0	33.0	N82°4E	537.0	+ 71.1	+532.2
3	31.5	N82.3E	516.2	+ 69.4	+511.5
6	30.0	S85.3E	399.5	— 32.7	+ 398.2
9	**29.3**	77.4E	340.8	— 74.5	+ 332.6
12	31.9	S70.4E	252.9	— 85.0	+238.2
15	34.1	S74.1E	213.0	— 58.3	+204.8
18	**35.0**	N79.6E	486.4	+ 87.7	+478.5
21	34.3	N76.4E	644.7	+151.4	+626.7

一日之平速 Mean velocity in one day. km 778.2

一小時之平速 Mean velocity in one hour. km 32.4

本月總合成數 General resultant in this month.

N 87°8E	km 9975.6	km +387.3	km +9968.1

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Foreonon.	W	75h	E	285h
下午 Afternoon.		90h		282h
夜間 Night	N	207h	S	159h
日間 Days.		159h		207h

紀要

REMARKS.

1 ⌣ m. ⌓²m. ≡°m., a. ∞p., e.
2 ∞ — M. G. 19h50m—21h10m
3 ≡°— ●13h05m—●°22h15m— M. G.11h50m—13h35m
4 ≡²—≡8h22—≡°9h25m— ●°—●4h30m—●°6h10m—9h10m
5 ≡°—

6 ≡°— ⚲21h50m—23h40m (g. v. 68km)
7 ≡°— M. G.—2h50m
8 ≡°—
9 ∞ —
10 ∞°—

11 ∞ — ⚲13h05m—23h (G. V. 82km)
12 ≡°— M. G. 16h25m—23h10m
13 ≡°—≡20h20m— ●°11h51m—●13h—●°15h30m—16h08m ⚲ 3h10m
5h (G. V. 75km)
14 ≡²—≡3h30m—≡² 17h15m— ●°12h01m—● 12h25m—19h50m
15 ≡ —≡²6h35m—≡ 8h20m—≡°19h30m

16 ≡²—≡ 6h49m—≡°8h34m—
17 ≡°—12h35m ●°14h31m—●17h20m—●,△20h41m—●21h15m— ⚲9h55m
—18h35m(g.v. 70km)19h35m—20h25m(g.v.63km)20h50m—23h20m(g.v.65km)
18 ≡°m., a. ●—9h30m;●°7h08m—8h30m M. G.—2h55m
19
20 ≡°m., a. ⊕ a. M. G. 16h30m—17h40m, 23h15m—

21 ≡°— ●12h18m—20h10m M. G.—0h25m, 1h05m—3h25m, 14h10m—
15h40m, 17h10m—18h40m
22 ≡ —≡²6h25m—10h15m ●°—●5h53m, 10h15m; ●°12h05m—12h45m,
12h57m—13h28m M. G. 13h40m—16h30m
23 ≡°—
24 ≡°— ●°8h46m—11h49m
25 ≡°— ●°16h38m—18h23m; △°20h37m—

26 ≡°—●5h—5h30m;△°11h17m—●°11h38m—△,✳12h20m.—✳13h25m— ⊠3.8cm
27 ⊠ m., a.
28 ≡°✳16h34m—20h40m
29 ∞ — ⚲13h40m—15h05m(g. v. 63km)
30 ≡°— De. ⚲23h10m—(g. v. 63 km)
31 ≡°p.,e ⊕ p., ⚲—0h30m(g. v. 62km)

附記 本月雪之厚度共計三公分八 Appendix—Total Depth of Snow in this month; 3cm8.

附本台與徐家匯氣象台之主要氣象比較表

A comparison of principal meteorological elements with Sicawei observatory for the month.

項	本台 (A) Our observatory.	滬台 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 765.29	mm 765.40	mm -0.11
平均氣溫(攝氏) Mean air Temperature (C°)	7°.90	9°.35	-1°.45
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	22°2	25°.5	-3°.3
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	-0°.8	-2°.6	+1°.8
凍日 The Number of Frosty days.	3	2	+1
降水量 Amount of Precipitation.	mm 39.2	mm 67.1	mm -27.9
降水日 Number of days with Precipitation.	9	13	-1
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 32.4	km 19.0	km +13.4

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp." is obtained from the average of daily min. and max. temperatures.

民國十四年

第二季報告

Report

for

second quarter, 1925.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700M.M.+)

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	52.00	51.40	51.16	51.90	51.69	50.85	50.30	52.26	51.45
2	52.90	52.87	53.16	53.59	52.78	52.59	52.49	53.43	52.98
3	53.09	53.70	53.28	53.74	53.37	51.71	53.15	54.56	53.33
4	55.11	56.01	57.14	58.14	58.70	58.16	59.35	60.37	57.88
5	60.68	60.30	60.84	61.67	61.89	61.08	61.64	62.72	61.35
6	63.21	62.39	62.43	63.02	62.59	61.35	61.17	60.97	62.14
7	61.26	60.22	60.68	61.71	61.38	60.43	61.36	63.14	61.27
8	63.73	63.49	63.82	64.60	64.12	63.16	63.19	64.32	63.80
9	65.38	65.51	66.35	**67.39**	66.51	64.88	63.93	64.43	**65.55**
10	63.50	61.85	61.49	61.57	60.33	57.78	56.55	57.46	60.07
11	56.35	55.25	55.22	55.86	54.76	52.71	52.15	53.24	54.44
12	53.28	53.04	53.13	53.72	53.15	52.33	52.27	54.09	53.14
13	56.00	56.71	58.43	60.09	60.41	59.38	59.97	60.67	58.96
14	60.70	60.12	60.85	61.36	60.52	59.54	59.57	60.55	60.40
15	60.38	59.41	60.14	60.79	60.22	58.56	58.44	58.53	59.56
16	58.83	57.82	57.52	58.34	57.67	56.23	56.56	57.26	57.54
17	56.90	55.94	56.04	57.52	56.92	55.39	55.93	56.50	56.39
18	57.02	56.53	56.90	57.79	57.22	56.51	56.79	58.13	57.11
19	57.83	57.17	57.13	57.64	57.03	54.97	54.47	54.58	56.35
20	54.26	52.79	52.22	53.24	51.70	50.41	49.83	50.31	51.85
21	50.82	50.47	52.14	53.67	53.71	52.35	52.61	53.27	52.38
22	53.25	52.05	51.51	52.24	51.69	50.75	51.23	52.22	51.37
23	52.42	51.81	52.21	53.50	52.93	52.12	51.82	52.34	52.39
24	52.03	50.54	50.12	50.85	49.26	**46.70**	47.13	47.95	49.32
25	47.79	47.38	48.15	49.34	48.98	48.43	48.85	50.15	**48.63**
26	50.48	50.51	51.46	52.68	52.72	52.64	53.11	54.06	52.21
27	54.50	54.35	54.39	54.75	54.49	53.89	53.50	54.38	54.28
28	54.36	53.74	54.36	55.73	55.17	53.71	53.69	54.17	54.37
29	54.20	54.06	54.29	54.84	54.34	52.67	52.27	54.15	53.85
30	53.89	53.40	53.90	54.26	53.25	51.82	51.39	51.99	52.99
平均 Mean.	56.21	55.69	56.02	**56.85**	56.32	**55.11**	55.16	56.07	55.93

特別值 Notable Values.

第一最小 (1st Min.) 755.55 mm 在(at) 4h05m

第一最大 (1st Max.) 756.93 在(at) 9h45m

第二最小 (2nd Min.) 754.86 在(at) 16h30m

第二最大 (2nd Max.) 756.33 在(at) 22h45m

較差 (Range) 2.07 m.m.

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....— 0.mm88
海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+10.mm00

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	ESE	26	ESE	24	ESE	25	E	25
2	Calm	0	NNE	8	Calm	0	ENE	20
3	ENE	47	NNE	67	NNE	84	NE	78
4	NNW	70	NNW	62	NNW	49	NNW	67
5	NW	32	NW	38	NW	30	NNW	32
6	NNE	21	NE	21	NE	34	ENE	22
7	E	22	NE	29	NE	22	NE	19
8	NNE	17	NNE	13	NW	14	WNW	24
9	N	46	NNW	37	NNW	32	NNW	12
10	SSE	28	SSW	25	SSW	20	S	24
11	S	40	S	42	S	38	SSW	23
12	SSE	45	S	28	S	29	S	17
13	NNE	47	NNE	44	NNE	43	NNE	45
14	ESE	12	SE	1	Calm	0	SSW	1
15	W	15	WNW	18	NW	23	NNW	17
16	SE	24	SSE	24	SSE	27	SSE	17
17	SE	38	ESE	32	ESE	35	ESE	36
18	ESE	35	ESE	39	ESE	38	ESE	37
19	ESE	43	ESE	38	ESE	32	ESE	43
20	ENE	36	ESE	37	ESE	38	ESE	35
21	SW	20	W	59	NW	25	NW	29
22	W	26	NNW	20	NE	14	Calm	0
23	NW	13	NW	13	NW	2	Calm	0
24	ESE	31	ESE	25	ESE	37	ESE	41
25	SE	31	SSW	16	WSW	31	WSW	34
26	WSW	30	WNW	18	NW	28	NW	18
27	W	20	NNW	35	N	35	N	25
28	W	23	N	24	N	27	N	20
29	ESE	31	ESE	16	SE	18	SE	11
30	ESE	32	ESE	33	ESE	36	ESE	41
平均 Mean.		30.0		29.5		28.9		27.1

及　速　度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ESE	4	ENE	13	ENE	39	E	15	21.4
S	7	E	8	E	33	ENE	42	14.8
NE	73	NNE	71	N	59	N	63	**67.8**
NNW	65	NNW	62	NNW	43	NNW	35	56.6
NNW	32	NNE	30	NNE	30	NNE	24	31.0
ENE	34	E	27	E	26	E	25	26.3
N	14	N	22	NNE	22	NNE	26	22.0
WSW	32	W	32	W	28	W	33	24.1
WSW	15	SW	22	WSW	15	ESE	14	24.1
SSE	20	SE	33	SE	38	SE	30	27.3
SW	20	SW	19	SSW	31	SSE	47	32.5
SSW	14	SW	19	SSW	27	SSW	15	24.3
NE	27	N	28	NNE	23	NE	12	33.6
SSE	10	SSE	11	SSW	2	SW	10	**15.9**
NE	7	SSW	12	SE	20	ESE	26	17.3
SE	21	ESE	33	ESE	38	ESE	35	27.4
ESE	45	ESE	51	ESE	48	ESE	44	41.1
ESE	49	ESE	58	ESE	52	E	43	43.9
ESE	38	ESE	50	ESE	52	ESE	46	42.8
ESE	44	ESE	38	ESE	43	ESE	36	38.4
WNW	31	WNW	30	NW	19	W	28	30.1
NE	4	NE	17	NNE	16	Calm	**0**	12.1
WSW	4	SSW	7	SE	14	ESE	31	10.5
ESE	39	ESE	39	ESE	23	ESE	25	32.5
WSW	31	WSW	31	WSW	40	SW	42	32.0
N	50	N	31	N	5	Calm	**0**	22.5
N	17	N	18	NNE	23	NNE	23	24.5
Var.	17	N	21	NE	25	ENE	30	23.4
SE	13	SE	23	ESE	33	ESE	33	22.3
ESE	31	ESE	41	ESE	40	ESE	42	37.0
	26.9		29.9		**30.2**		29.2	29.0

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	9°2	9°2	8°5	10°0	12°0	14°1	11°8	10°7	10°69	6°0
2	10.6	10.5	10.1	10.6	14.7	15.6	13.1	11.0	12.03	7.1
3	10.3	6.9	5.2	5.5	5.3	4.5	4.3	4.0	5.75	—
4	3.0	1.9	1.6	4.7	5.6	6.0	3.7	1.8	3.54	5.6
5	1.0	0.6	**0.3**	4.1	6.8	7.3	4.7	3.3	**3.51**	8.6
6	3.1	2.8	2.6	3.8	5.6	6.5	5.6	4.8	4.35	**4.8**
7	4.7	4.2	4.5	6.9	8.7	8.2	6.7	5.3	6.15	7.1
8	5.1	4.4	4.3	9.1	10.9	13.2	11.1	9.9	8.50	10.6
9	6.4	4.2	2.4	8.0	11.4	13.9	10.4	7.3	8.00	12.2
10	6.5	6.8	7.0	8.2	11.6	12.1	10.0	8.3	8.81	6.4
11	8.6	8.2	7.6	13.0	18.0	19.8	16.0	12.5	12.96	13.2
12	10.3	9.5	9.7	16.4	21.7	**22.7**	18.9	18.1	15.91	**14.0**
13	11.2	9.5	7.5	12.0	15.4	14.7	11.8	9.6	11.46	10.0
14	9.7	9.7	9.6	12.8	13.8	13.3	12.0	11.0	11.49	6.5
15	10.1	9.6	8.9	12.8	17.6	19.2	13.6	11.0	12.85	12.1
16	10.0	9.4	9.7	13.8	19.0	19.0	14.0	12.0	13.36	11.4
17	10.7	10.2	10.5	15.6	17.0	17.0	14.1	12.6	13.46	9.9
18	12.2	11.4	12.3	17.4	20.5	19.2	16.1	13.2	15.29	10.6
19	12.8	12.5	11.7	17.3	19.2	19.6	16.1	13.9	15.39	10.2
20	13.8	13.9	13.7	15.8	21.2	21.0	17.0	14.8	**16.40**	9.0
21	15.2	12.4	10.1	9.8	13.0	16.3	15.1	13.4	13.16	9.7
22	12.8	12.7	12.2	14.8	14.1	13.7	9.6	9.5	12.43	6.3
23	9.5	8.7	7.8	9.8	15.5	16.7	14.2	11.6	11.73	10.8
24	11.4	11.1	11.6	13.1	16.6	16.3	14.9	13.1	13.51	7.2
25	13.0	12.9	13.6	15.3	16.9	17.6	16.3	14.6	15.03	5.6
26	14.0	13.6	11.6	16.8	18.9	19.2	17.6	17.1	16.10	9.1
27	15.6	12.9	11.7	14.4	16.7	15.1	13.1	11.2	13.84	5.8
28	10.3	9.3	8.3	14.0	18.2	19.7	15.4	10.9	13.26	12.4
29	9.9	9.5	10.9	15.9	19.0	19.8	15.1	12.0	14.01	12.5
30	10.8	11.2	12.5	17.4	21.5	20.7	16.7	14.6	15.68	12.6
平均 Mean.	9.73	8.99	**8.60**	11.97	14.88	**15.40**	12.63	10.77	11.62	9.22

絕對最高值 23°2 在 12 日 Absolute maximum; 23°2 on the 12th.
絕對最低值 0°0 在 5 日 Absolute minimum; 0°0 on the 5th.

濕度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	96	98	94	91	94	85	95	99	94.0
2	99	**100**	**100**	**100**	81	80	94	**100**	94.3
3	**100**	**100**	92	97	97	94	**100**	**100**	**97.5**
4	**100**	95	94	57	54	43	54	68	70.6
5	73	74	70	59	41	42	56	59	59.3
6	53	57	63	78	64	63	74	82	66.8
7	87	90	90	74	63	62	69	82	7[illegible].1
8	88	96	96	68	56	49	50	62	70.6
9	51	60	74	55	43	37	46	46	51.5
10	94	73	71	61	47	44	51	66	63.4
11	83	83	91	66	40	35	47	68	64.1
12	83	95	89	62	36	34	35	38	59.0
13	56	62	64	33	17	**14**	27	39	**39.0**
14	54	53	67	60	32	42	65	54	53.4
15	55	49	52	45	32	35	51	63	47.8
16	70	54	57	46	23	24	50	58	47.8
17	56	64	68	41	30	48	68	87	57.8
18	89	92	90	67	51	55	69	89	75.3
19	93	96	99	75	68	62	85	99	84.6
20	**100**	**100**	**100**	94	68	71	90	99	90.3
21	99	89	**100**	87	62	49	47	63	74.5
22	77	50	46	45	59	57	92	98	65.5
23	99	**100**	**100**	95	72	57	74	98	86.9
24	95	98	86	86	74	78	90	**100**	88.4
25	**100**	99	99	87	75	75	77	71	85.4
26	81	75	76	53	33	34	44	44	55.0
27	69	80	84	69	60	68	74	79	72.9
28	88	96	84	56	39	28	37	61	61.1
29	71	69	79	56	29	41	67	88	62.5
30	97	97	77	50	41	37	62	80	67.6
平均 Mean.	**81.9**	81.5	81.7	67.1	52.7	**51.4**	64.7	74.7	69.5

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	8.3	8.4	7.8	8.3	9.7	10.1	9.7	9.5	8.98
2	9.4	9.5	9.2	9.5	10.0	10.5	10.4	9.8	9.79
3	9.3	7.4	6.1	6.5	6.5	5.9	6.2	6.1	6.75
4	5.7	5.0	4.9	3.7	3.6	3.0	3.2	3.5	4.08
5	3.6	3.5	3.3	3.7	3.0	3.2	3.6	3.5	**3.43**
6	3.0	3.2	3.5	4.7	4.3	4.5	5.0	5.3	4.19
7	5.6	5.6	5.7	5.5	5.3	5.0	5.0	5.4	5.39
8	5.7	5.9	5.9	5.9	5.5	5.6	4.9	5.6	5.63
9	3.7	3.7	4.0	4.3	4.4	4.4	4.4	3.5	4.05
10	6.8	5.4	5.3	4.9	4.8	4.6	4.7	5.4	5.24
11	6.8	6.8	7.1	7.3	6.2	6.1	6.4	7.3	6.75
12	7.8	8.4	8.0	8.7	6.8	6.9	5.6	5.9	7.26
13	5.5	5.5	4.9	3.4	2.1	**1.7**	2.8	3.5	3.68
14	4.9	4.8	6.0	6.6	3.7	4.8	6.8	5.3	5.36
15	5.1	4.4	4.4	4.9	4.8	5.8	5.9	6.2	5.19
16	6.5	4.7	5.1	5.3	3.7	4.0	5.9	6.1	5.16
17	5.4	5.9	6.4	5.4	4.3	6.9	8.2	9.3	6.48
18	9.3	9.2	9.5	9.8	9.2	9.2	9.4	10.0	9.45
19	10.1	10.3	10.1	11.0	11.3	10.6	11.6	11.7	10.84
20	11.7	11.8	11.6	12.6	12.8	**13.1**	13.0	12.4	**12.38**
21	12.8	9.5	9.2	7.9	6.9	6.7	6.0	7.2	8.28
22	8.4	5.5	4.9	5.6	7.0	6.7	8.2	8.6	6.86
23	8.7	8.4	7.9	8.6	9.5	8.1	8.9	9.9	8.75
24	9.4	9.6	8.7	9.5	10.5	10.8	11.4	11.2	10.14
25	11.2	10.9	11.4	11.3	10.7	11.3	10.6	8.7	10.76
26	9.6	8.7	7.7	7.5	5.4	5.6	6.6	6.3	7.18
27	9.2	8.8	8.5	8.4	8.5	8.7	8.3	7.8	8.53
28	8.1	8.4	6.8	6.6	6.1	4.8	4.8	5.9	6.44
29	6.5	6.1	7.7	7.5	4.8	7.0	8.6	9.1	7.16
30	9.3	9.6	8.3	7.3	7.8	6.6	8.8	9.8	8.44
平均 Mean.	**7.58**	7.16	7.00	7.07	**6.64**	6.74	7.16	7.33	7.09

降水量
AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. \ 時 Hour.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	0.0	0.0	—	—	0.0	0.0
2	—	—	—	—	—	—	—	0.3	0.3
3	4.3	4.0	3.0	0.4	1.1	2.9	**5.9**	4.0	**25.6**
4	0.2	—	—	—	—	—	—	—	0.2
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	3.3	2.2	0.2	5.7
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0	—	0.0
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	4.5	4.0	3.0	**0.4**	1.1	6.2	**8.1**	4.5	31.8

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	St-Cu	SE	1
3	10	Nb	...	...	10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	2
4	10	Nb	...	...	10	A-St,St-Cu	...	...	10	A-St	...	...
5	0	—	—	—	1	Cu	...	...	5	Cu	WSW	1
6	10	St-Cu	...	...	10	Nb	...	...	10	St-Cu, Nb	NE	1
7	10	Nb	...	...	10	Nb,St-Cu	...	...	10	St-Cu,Nb	N	1
8	10	St-Cu	...	...	0	—	—	—	10	St-Cu	N	1
9	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	8	Ci-St,Ci-Cu	...	...	9	A-Cu	W	1
10	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1
11	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
12	0	—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1
13	10	A-Cu	W	1	10	Ci-Cu,Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
14	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,A-St	...	...	10	A-Cu	...	...
15	0	—	—	—	0	—	—	—	9	Ci	W	1
16	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
17	10	Ci	W	1	10	Ci-St, Ci	W	1	10	Ci-St, Ci	W	1
18	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
19	0	—	—	—	4	Ci	W	1	10	Ci-St,A-Cu	SSE	1
20	10	Nb	...	...	10	St	SE	2	10	Ci-St, Ci	W	1
21	10	Nb	...	...	10	Nb	NW	1	10	St-Cu	NW	1
22	10	A-Cu	W	1	10	A-St, Nb	W	1	10	Nb	...	...
23	10	Nb	...	...	10	St-Cu	NW	1	10	Ci-St	W	1
24	10	Nb	ESE	1	10	Nb	ESE	1	10	Ci-St	NW	1
25	10	Nb	...	...	10	St-Cu	W	1	10	Nb	WSW	1
26	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
27	10	A-Cu,Ci-Cu	W	1	10	A-Cu,A-St	W	1	10	A-St	...	...
28	0	—	—	—	0	—	—	—	8	Ci	W	1
29	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
30	0	—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St	WNW	1
平均 Mean.	7.0				6.8				8.7			

(1) = Am ount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forme	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb,St-Cu	ESE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb,St-Cu	SE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	3	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
1	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	5.2
4	Cu	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—	1.7
10	A-St,St-Cu	...	...	10	Nb	...	...	10	St-Cu	W	1	10.0
10	Nb,St-Cu	...	...	10	St-Cu	W	1	10	Nb,St-Cu	...	...	10.0
10	St-Cu	NNW	1	8	Ci	...	...	10	Ci-St	...	...	8.0
1	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	8.0
10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
1	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	3.5
10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	A-St	W	1	10	Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	4.8
8	Ci	W	1	10	Ci	W	1	10	Ci-St	...	...	9.7
4	Ci	W	1	7	A-Cu	SSW	1	0	——	—	—	6.8
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	10	Ci-St	...	...	4.0
10	Ci-St	W	1	10	A-Cu, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St, Ci	W	1	2	Ci-St	...	...	8.7
10	A-Ct,A-Cu	NSW	1	10	Nb	WSW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	WNW	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	WSW	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
10	Nb	..	...	10	A-St, Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	6.3
0	——	—	—	6	Ci	W	1	10	Ci-St	...	...	2.7
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	A-St	...	...	6.7
7.3				8.0				7.4				7.5

日照
NUMBER OF HOURS

時 Hour. / 日 Day.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.42
3	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	—	0.00	0.00	0.60	0.00	0.00	0.27	0.00
5	—	0.00	0.69	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
6	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.51	0.00
8	—	0.00	0.23	0.50	1.00	1.00	0.43	0.26
9	—	0.00	0.78	1.00	1.00	0.50	0.20	0.87
10	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11	—	0.00	0.48	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
12	—	0.00	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00	0.65
13	—	0.00	0.13	0.82	0.98	1.00	1.00	1.00
14	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	0.00	0.96	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
16	—	0.00	0.82	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
17	—	0.00	0.93	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
18	—	0.11	1.00	0.94	1.00	1.00	1.00	1.00
19	—	0.10	1.00	1.00	1.00	1.00	0.87	0.10
20	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.78	1.00	1.00
21	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.20
22	—	0.00	0.00	0.62	0.10	0.00	0.00	0.00
23	—	0.00	0.00	0.00	0.40	0.85	0.85	1.00
24	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.30
25	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
26	—	0.00	0.71	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
27	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	0.11	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
29	—	0.21	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	0.14	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
合計 Sum.	—	0.67	11.33	15.48	15.48	16.13	16.13	15.80

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　　數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.80	0.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	1.32
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.81	1.00	1.00	0.27	0.00	—	3.95
0.93	0.54	0.96	0.73	0.44	0.41	0.00	—	9.64
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.51
0.46	0.87	0.45	0.61	0.90	0.00	0.00	—	6.71
0.18	1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	0.00	—	8.43
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.79	0.00	—	11.27
0.80	1.00	1.00	1.00	1.00	0.22	0.00	—	10.27
1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.51	0.00	—	9.94
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.22	0.00	—	11.18
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.69	0.00	—	11.51
1.00	0.76	1.00	1.00	1.00	0.97	0.00	—	11.66
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.04	—	12.09
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.06	—	11.13
1.00	1.00	0.50	0.77	0.40	0.69	0.00	—	7.14
0.48	0.54	1.00	1.00	0.57	0.00	0.00	—	3.79
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.72
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.60	0.00	—	8.70
1.00	1.00	0.59	0.73	0.00	0.00	0.00	—	3.62
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.87	0.91	0.90	0.59	0.80	0.00	0.00	—	9.78
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.79	0.00	0.00	—	10.90
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.17	—	12.38
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.48	0.00	—	11.62
17.52	17.72	18.15	18.43	16.30	8.85	0.27	—	188.26
								49 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF WIND OBSERVATION.

日 Day.	一日之行程 Diurnel course.	行程總計,時間,及平均速度 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour	每小時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S-	E+W-
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	513	N	1584	54	29.3	0	30.0	S 83°.1 E	259.4	— 31.0	+257.5
2	354										
3	**1626**	NNE	2031	60	33.9						
4	1359	NE	1146	42	27.3	3	29.5	N38.4 E	190.4	+149.2	+118.3
5	744										
6	630	ENE	741	24	30.9	6	28.9	N49.5 E	250.3	+162.6	+190.3
7	528										
8	579	E	672	27	24.9						
9	579										
10	654	ESE	**6555**	**183**	35.8	9	27.1	N58.6 E	274.4	+143.0	+234.2
11	780										
12	582	SE	945	42	22.5	12	**26.9**	N74.2 E	223.8	+ 61.0	+215.4
13	807										
14	**141**	SSE	687	27	25.4						
15	414										
16	657	S	675	24	28.1	15	29.9	N77.6 E	272.6	+ 58.8	+266.2
17	987										
18	1053	SSW	579	36	**16.1**	18	**30.2**	N89.7 E	379.6	+ 1.7	+379.6
19	1026										
20	921	SW	456	21	21.7						
21	723	WSW	789	30	26.3	21	29.2	S 84.0 E	417.3	— 43.6	+415.0
22	291										
23	252	W	723	24	30.1						
24	780										
25	768	WNW	**363**	**15**	24.2						
26	540										
27	588	NW	852	39	21.9						
28	561										
29	534	NNW	2010	48	**41.9**						
30	888										
		無定向 Var.	51	3	17.0						
合計 Sum.	20859	穩靜 Calm.		21							

一日之平速 Mean velocity in one day. 695.1 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 29.0 km

本月總合成數 General resultant in this month.

合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	N+S-	E+W-
N76°.4E	6408.7 km	+1505.1 km	+6229.5 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 147h	E 198h	
下午 Afternoon.	W 111h	E 240h	
夜間 Night.	N 153h	S 198h	
日間 Day.	N 159h	S 186h	

紀要

REMARKS.

1 ≡°— ●°11h28m—14h30m, 19h41m—
2 ≡²—≡°10h20m—≡²19h58m— ●21h15m— M.G.20h55m—22h05m
3 ≡°— ●—●°9h45m—●13h08m— ☋2h05m—17h15m (g.v. 88km), 18h10m —(g.v.76km)
4 ≡°— ●—0h50m ☋—1h50m (g.v. 76km), 2h20m—3h35m (g. v. 62km), 7h45m—9h50m (g.v. 70km), 10h—13h05m (g.v. 65km), 13h45m—16h10m (g.v. 64km)
5 ≡°—
6 ≡°—
7 ≡°m., a.
8 ≡°m., a. ☽e. M.G.21h50m—
9 ≡°m., a. M.G.—0h05m
10 ≡°— ⊕ a.
11 ≡°m., a.
12 ≡°m., a. ⊕11h15m—13h05m M.G.22h45m—23h50m
13 ≡°m., a.
14 ≡°—
15 ≡—≡°6h45m—
16 ≡°m., a.
17 ≡°— M.G. 13h55m—15h40m, 17h50m—20h45m
18 ≡°— ⌓m. M.G. 11h55m—19h20m
19 ≡°— M.G. 13h45m—19h20m ⌓e.
20 ≡²—≡8h30m—≡°9h25m—12h15m; ≡20h15m— ⊕ a., p
21 ≡²—6h50m M.G. 1h10m—4h10m
22 ≡² p., e. ●15h21m—
23 ≡°—≡8h25m—≡°9h10m—
24 ≡°—≡²20h30m—
25 ≡°— ⌓ m. ●°9h37m—16h26m, 18h06m—20h34m
26 ≡°— M.G. 11h10m—12h30m
27 ≡°—
28 ≡°m., a.
29 ≡°m., a. ⌓ m. ☽e.
30 ≡°— ⊕ p. ☽e. M.G. 22h15m—

附本台與徐家匯氣象台之主要氣象比較表
A comparison of principal meteorological elements with Sicawei observatory for the month

	本台 (A) Our observatory.	匯台 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 765.05	mm 765.23	mm —0.18
平均氣温（攝氏） Mean Air Temperature (c°)	12°.61	13°.22	—0°.61
氣温絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	23°.2	26°.8	—3°.6
氣温絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	0°.0	—0°.2	+0°.2
凍日 The Number of Frosty days.	1	1	0
降水量 Amount of Precipitation.	mm 31.8	mm 22.0	mm +9.8
降水日 Number of days with Precipitation.	4	6	—2
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	Km 29.0	Km 16.5	Km +12.5

* 表中平均氣温係從逐日之最低及最高氣温平均而得

On this page "Mean Air Temp." is obtained from the average of daily min. and max. temperature.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700M.M.+)

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	51.78	50.43	50.49	51.14	49.90	48.61	48.26	48.32	49.87
2	48.01	46.84	46.56	46.73	46.23	45.93	46.49	47.39	46.77
3	47.54	47.33	47.94	49.45	49.83	49.42	50.02	51.30	49.10
4	51.47	51.36	51.52	52.37	51.65	50.96	50.53	51.91	51.47
5	51.21	50.11	49.78	50.68	49.75	48.47	48.13	49.35	49.69
6	49.49	48.48	48.57	49.18	48.29	47.36	46.87	48.28	48.32
7	47.98	46.92	47.13	47.33	47.26	46.80	46.48	47.88	47.22
8	48.61	48.86	49.97	50.94	51.10	50.13	50.38	51.41	50.18
9	51.56	50.63	50.63	51.29	51.53	50.15	50.06	51.11	50.87
10	51.64	51.80	52.15	**52.63**	52.05	51.34	50.72	51.20	**51.69**
11	51.40	51.19	50.79	51.81	51.94	51.16	51.49	51.84	51.45
12	51.74	51.13	51.03	51.19	50.21	47.66	47.26	46.91	49.64
13	46.00	45.01	45.09	44.99	44.72	44.26	44.36	45.14	44.95
14	45.43	45.67	46.27	46.72	46.57	45.72	45.85	47.56	46.22
15	47.77	47.47	47.54	47.82	47.16	45.90	45.76	46.22	46.96
16	45.63	44.30	44.17	45.07	45.63	45.41	46.08	48.13	45.55
17	48.90	48.61	49.25	49.53	49.70	48.40	49.05	49.58	49.13
18	49.21	48.52	49.22	50.04	49.58	48.70	48.55	49.42	49.16
19	49.25	48.55	48.96	49.03	48.07	46.16	45.27	45.00	47.54
20	44.24	43.39	43.62	46.02	46.53	46.35	47.57	49.65	45.92
21	50.20	50.17	50.27	50.61	49.94	48.02	46.95	47.04	49.15
22	46.39	45.20	44.99	45.46	44.57	43.43	**43.34**	44.09	**44.68**
23	44.65	44.72	45.26	46.91	47.44	47.51	47.93	48.91	46.67
24	49.32	48.89	48.82	49.58	49.05	47.90	47.56	47.80	48.62
25	48.21	47.46	47.17	47.27	46.76	45.64	45.58	46.93	46.88
26	46.44	45.34	45.40	46.08	46.40	45.68	45.76	47.30	46.05
27	47.34	46.91	47.04	47.37	47.62	47.09	46.97	48.24	47.32
28	48.39	48.13	47.95	48.30	47.95	47.22	46.76	47.73	47.80
29	48.17	47.65	48.12	48.85	48.70	47.72	47.64	48.76	48.20
30	49.00	48.60	49.27	50.07	49.97	49.34	49.60	50.36	49.53
31	50.43	50.34	50.75	50.96	50.37	49.15	49.37	50.50	50.23
平均 Mean.	48.65	48.07	48.25	**48.88**	48.60	47.66	**47.63**	48.56	48.29

特別值 Notable Values.

較差 (Range) 1.66 m.m.

第一最小 (1st Min.) 747.98 mm 在(at) 4h 10m

第一最大 (1st Max.) 748.98 在(at) 9h 50m

第二最小 (2nd Min.) 747.32 在(at) 16h 40m

第二最大 (2nd Max.) 748.74 在(at) 22h 35m

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....—0mm87
海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+9mm72

風之方向
DIRECTION AND

日 Day. / 時 Hour	0		3		6		9	
1	ESE	51	ESE	53	ESE	50	ESE	38
2	SE	19	SE	11	SE	8	Calm	0
3	ENE	12	Calm	0	ENE	1	NNE	15
4	ENE	16	ENE	14	ENE	32	ENE	27
5	ESE	40	ESE	32	E	35	E	42
6	ESE	19	ENE	23	E	17	E	15
7	ESE	6	ENE	4	N	17	N	19
8	N	36	NNW	29	NNW	26	N	16
9	ESE	22	SE	30	SE	19	SE	23
10	SE	33	SE	26	SE	23	SE	22
11	ESE	32	ESE	43	E	37	E	40
12	E	39	ESE	39	ESE	47	ESE	67
13	ESE	67	ESE	53	ESE	30	SE	21
14	W	45	WNW	30	W	44	W	48
15	E	23	ESE	24	ESE	24	ESE	12
16	E	29	E	31	E	30	NNE	17
17	NE	15	NE	20	NNE	28	ENE	30
18	ESE	20	ESE	4	SSE	13	W	18
19	SE	28	SE	28	S	29	S	28
20	SSE	43	S	37	SW	30	NNW	58
21	ENE	25	ENE	17	SE	19	SE	26
22	SE	57	SE	50	SE	46	SSE	41
23	SE	26	SW	35	NW	20	N	27
24	NNE	23	NNE	18	NNE	4	N	2
25	ESE	25	ESE	37	ESE	23	ESE	30
26	ESE	22	ESE	22	ESE	18	ESE	16
27	ESE	21	Calm	0	SE	2	SW	3
28	SE	35	SE	32	SE	37	SSE	38
29	SE	34	SE	30	SSE	30	S	7
30	SE	24	SSE	26	SSE	26	SSE	23
31	S	60	SE	68	E	39	NE	40
平均 Mean.	30.6		27.9		25.9		26.1	

及　速　度
VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
SE	38	SE	33	SE	37	SE	34	41.8
Calm	**0**	SE	1	NE	22	ENE	19	**10 0**
N	17	NNE	23	NE	22	ENE	26	14.5
ESE	30	ESE	33	ESE	36	ESE	38	28.3
ESE	43	ESE	29	ESE	22	ESE	21	33.0
ESE	14	Calm	**0**	SE	5	ESE	18	13.9
N	28	N	33	NNE	37	N	50	24.3
NNW	11	WNW	19	SW	8	E	29	21.8
SE	16	SE	2	SE	15	SE	26	19.1
ESE	26	ESE	35	ESE	34	ESE	32	28.9
E	38	ESE	42	ESE	29	E	36	37.3
E	66	E	**82**	ESE	73	ESE	79	**61.5**
ESE	17	SW	26	WSW	28	W	35	34.6
W	46	W	38	WNW	22	NE	32	38.1
ESE	28	ESE	29	ESE	32	ESE	25	24.6
NE	9	NE	10	NNE	27	NE	25	22.3
ENE	10	ENE	2	ENE	24	E	20	18.6
NNW	10	SW	16	SW	18	SE	28	15.9
SSW	36	SSW	28	SSE	43	SE	48	33.5
NNW	17	W	44	W	32	NE	37	37.3
SSE	21	SSE	22	SSE	32	SE	45	25.9
SE	40	SSE	34	SSE	34	SE	42	43.0
NNW	30	N	31	N	24	N	26	27.4
Calm	**0**	SE	2	SE	20	ESE	22	11.4
SE	22	ESE	32	E	36	ESE	27	29.0
E	27	E	24	E	23	E	18	21.3
SW	11	SW	9	ESE	27	SE	43	14.5
S	29	S	24	S	35	SSE	34	33.0
SW	6	Calm	**0**	ESE	33	SE	39	22.4
SSE	21	S	18	SSW	21	SSW	55	26.8
ENE	49	E	40	ENE	36	E	33	45.6
	24.4		24.6		28.6		**33.6**	27.7

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	14°3	14°1	14°2	16°5	20°9	15°2	15°6	15°6	15°80	8°2
2	15.5	15.5	15.8	16.9	18.5	19.1	15.9	15.0	16.53	5.5
3	14.7	15.0	14.9	17.1	18.9	15.5	14.3	12.5	15.36	6.2
4	11.5	11.4	**11.0**	16.5	17.3	15.7	14.8	14.3	**14.06**	7.9
5	14.3	14.1	13.3	15.8	17.3	18.2	16.7	15.3	15.63	5.6
6	14.9	14.3	14.5	16.9	21.7	24.1	20.3	17.3	18.00	10.5
7	16.0	15.9	15.2	17.3	18.5	15.2	14.3	13.3	15.71	4.8
8	12.6	13.0	12.5	16.6	17.1	20.0	18.1	14.7	15.58	10.3
9	14.4	14.1	13.5	13.3	15.2	17.6	16.6	15.1	14.98	5.6
10	14.1	13.7	14.0	17.7	20.6	19.9	16.3	14.2	16.31	8.6
11	13.1	14.0	13.0	15.3	17.0	16.5	15.1	14.9	14.83	5.1
12	15.0	15.8	16.4	16.5	16.1	16.5	16.3	16.1	16.09	**2.4**
13	16.4	17.1	17.8	19.5	21.0	24.3	21.5	19.6	19.65	8.9
14	18.2	16.9	16.7	19.8	22.7	24.6	21.7	15.0	19.45	8.5
15	14.0	14.0	14.9	20.7	21.4	20.4	18.0	15.7	17.39	9.6
16	15.0	14.2	14.2	15.2	19.2	21.1	18.3	14.3	16.44	8.3
17	14.3	14.0	13.2	18.8	22.0	20.8	17.7	15.8	17.08	10.6
18	15.1	15.1	16.2	21.6	23.3	25.4	22.0	19.0	19.71	12.6
19	17.7	17.0	18.2	23.0	26.3	26.4	23.7	20.4	21.59	10.4
20	19.1	19.2	19.5	17.2	20.0	23.0	20.8	16.0	19.35	6.5
21	15.8	14.9	17.0	21.4	23.4	24.3	22.3	18.4	19.69	10.6
22	17.0	16.7	17.7	23.5	26.9	28.4	27.2	21.8	22.40	12.1
23	20.1	21.0	17.5	17.7	24.3	22.8	20.6	18.1	20.26	8.1
24	16.2	15.7	16.3	16.7	18.6	19.9	20.0	18.7	17.76	5.3
25	18.9	19.6	19.6	24.2	28.0	27.4	22.4	20.4	22.56	10.8
26	19.4	19.1	19.1	20.2	19.5	18.8	18.8	18.2	19.14	2.7
27	18.2	17.9	17.8	21.6	25.9	27.3	22.0	20.5	21.40	10.7
28	19.0	18.5	18.8	21.6	25.1	27.0	25.2	22.6	22.23	9.3
29	20.1	19.3	19.7	25.8	30.3	**31.1**	24.9	23.5	**24.34**	**13.3**
30	21.6	20.6	21.2	23.5	26.2	26.8	25.7	25.6	23.90	7.3
31	23.3	22.0	19.7	18.1	20.2	19.2	18.3	17.0	19.73	2.5
平均 Mean.	16.45	16.25	**16.24**	18.92	21.40	**21.69**	19.53	17.38	18.48	8.03

絕對最高值 32°4 在 29 日 Absolute Maximum; 32°4 on the 29th.
絕對最低值 10°5 在 4 日 Absolute Minimum; 10°5 on the 4th.

濕度
RELATIVE HUMIDITY

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	61	59	66	64	49	97	92	96	73.0
2	98	**100**	**100**	99	96	92	98	99	97.8
3	99	**100**	99	85	81	87	87	94	91.5
4	97	95	94	73	78	79	86	88	86.3
5	88	94	97	82	76	77	84	91	86.1
6	96	97	99	85	71	69	89	99	88.1
7	99	99	99	98	88	99	**100**	**100**	97.8
8	99	99	98	71	63	62	71	74	79.6
9	90	85	82	89	73	70	75	87	81.4
10	96	95	96	78	54	61	76	87	80.4
11	89	68	86	79	76	71	87	94	81.3
12	97	98	**100**	98	96	**100**	**100**	**100**	**98.6**
13	**100**	**100**	**100**	**100**	99	88	93	97	97.1
14	97	99	97	79	66	63	67	92	82.5
15	91	87	86	71	69	72	79	87	80.3
16	92	95	95	92	73	61	67	83	82.3
17	74	74	88	54	46	61	76	89	70.3
18	91	96	91	68	52	55	58	87	74.8
19	90	90	86	67	48	36	55	68	67.5
20	72	83	90	70	48	**28**	37	52	60.0
21	49	54	54	41	31	36	47	62	**46.8**
22	67	80	78	59	52	41	43	81	62.6
23	92	84	94	89	69	73	80	94	84.4
24	97	98	**100**	99	90	84	87	98	94.1
25	97	98	99	83	61	44	78	93	81.6
26	94	96	96	95	93	90	92	96	94.0
27	93	98	**100**	82	64	50	86	92	83.1
28	92	97	94	82	59	45	51	68	73.5
29	82	94	93	58	47	39	72	81	70.8
30	81	95	88	81	64	61	64	40	71.8
31	46	53	58	79	74	74	79	84	68.4
平均 Mean.	87.3	89.0	**90.4**	79.0	67.9	**66.6**	76.0	85.6	80.3

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	7.4	7.0	8.0	8.9	9.0	12.4	12.1	12.6	9.68
2	12.8	13.1	13.5	14.2	15.2	15.2	13.2	12.6	13.73
3	12.3	12.7	12.5	12.3	13.1	11.4	10.5	10.0	11.85
4	9.7	9.4	9.2	10.3	11.4	10.5	10.7	10.6	10.23
5	10.6	11.2	11.0	10.9	11.2	12.0	12.0	11.8	11.34
6	12.1	11.7	12.2	12.1	13.7	15.4	15.7	14.5	13.43
7	13.4	13.3	12.8	14.4	14.0	12.8	12.1	11.4	13.03
8	10.7	11.0	10.5	10.1	9.2	10.8	10.9	9.2	10.30
9	10.8	10.1	9.4	10.1	9.4	10.5	10.6	11.1	10.25
10	11.4	11.0	11.4	11.8	9.7	10.6	10.5	10.4	10.85
11	9.9	8.1	9.5	10.2	10.9	10.0	11.1	11.9	10.20
12	12.3	13.1	13.9	13.7	13.1	14.0	13.8	13.6	13.44
13	13.9	14.5	15.2	16.9	18.3	**19.9**	17.7	16.5	**16.61**
14	15.1	14.2	13.7	13.5	13.6	14.6	12.9	11.7	13.66
15	10.7	10.3	10.8	12.8	13.1	12.8	12.1	11.6	11.78
16	11.7	11.4	11.4	11.9	12.0	11.2	10.5	10.0	11.26
17	8.9	8.7	9.9	8.7	9.0	11.1	11.5	11.9	9.96
18	11.7	12.2	12.5	13.0	11.0	13.1	11.4	14.3	12.40
19	13.5	13.5	13.4	14.1	12.0	9.1	12.9	12.2	12.46
20	11.8	13.7	15.1	10.2	8.4	**5.8**	6.8	7.0	9.85
21	6.5	6.8	7.8	7.7	6.6	8.2	9.3	9.8	**7.84**
22	9.6	11.4	11.8	12.8	13.7	11.7	11.5	15.8	12.29
23	16.0	15.4	14.0	13.4	15.6	15.0	14.4	14.5	14.79
24	13.3	13.0	13.8	14.0	14.4	14.5	15.1	15.7	14.23
25	15.8	16.6	16.8	18.5	17.1	12.2	15.7	16.6	16.16
26	15.8	15.8	15.8	16.8	15.7	14.5	14.9	14.9	15.53
27	14.5	15.0	15.2	15.7	15.8	13.4	16.8	16.4	15.35
28	15.1	15.4	15.2	15.7	13.9	11.9	11.9	13.8	14.11
29	14.2	15.7	15.9	14.2	15.1	13.2	16.8	17.5	15.33
30	15.6	17.0	16.5	17.3	16.0	15.8	15.6	9.6	15.43
31	9.8	10.4	10.0	12.2	12.9	12.2	12.3	12.1	11.49
平均 Mean.	**12.16**	12.35	12.54	**12.85**	12.71	12.45	12.66	12.63	12.54

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

時 / 日 Day.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	0.0	0.0	—	0.1	0.1
2	3.2	1.2	3.1	1.6	0.5	0.5	0.2	1.2	11.5
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	0.0	0.0	1.3	0.2	5.1	3.2	9.8
8	0.8	—	—	—	—	—	—	—	0.8
9	0.2	1.2	1.0	0.3	—	—	—	—	2.7
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	0.0	0.0	—	0.0
12	0.4	3.0	9.3	7.5	11.1	13.1	6.0	**25.0**	**75.4**
13	3.0	1.0	2.5	3.0	1.5	0.0	0.6	0.1	11.7
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	0.2	—	0.0	0.2	—	—	—	—	0.4
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	0.0	0.0	1.2	2.5	2.7	0.3	0.0	—	6.7
27	—	1.2	—	—	—	—	—	—	1.2
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	1.5	2.0	0.5	0.0	0.0	—	—	4.0
合計 Sum.	**7.8**	9.1	19.1	15.6	17.1	14.1	11.9	**29.6**	124.3

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

Hour. 時 / Day. 日	6 量 (1)	6 形 Forms	6 來向 Dir.	6 速度 (2)	9 量 (1)	9 形 Forms	9 來向 Dir.	9 速度 (2)	12 量 (1)	12 形 Forms	12 來向 Dir.	12 速度 (2)
1	10	A-Cu, Ci-Cu	WNW	1	10	A-Cu	WSW	1	10	A-Cu, Ci-Cu	SW	1
2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
3	10	Ci-St Ci-Cu,	W	1	9	St-Cu	NNE	1	10	St-Cu	NNE	1
4	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	St-Cu	ENE	1
5	10	Nb	ESE	1	10	St-Cu	E	1	10	St-Cu, Nb A-Cu	SE ...	1 ...
6	10	Nb	...	...	10	Nb	ESS	1	3	St-Cu	ESE	1
7	10	Nb	...	...	10	Nb	NE	1	10	Nb, St-Cu	NNE	1
8	10	Nb	N	2	10	Cu	N	1	10	St-Cu, Cu	N	1
9	10	Nb	...	...	10	Nb	S	1	10	Nb	S	1
10	10	St Ci-St	S N	2 1	8	Cu	SSE	1	1	Cu	...	...
11	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu St-Cu	W ...	1 ...	10	A-St St-Cu	W SE	1
12	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
13	10	Nb	...	...	10	Ci-St, A-Cu Nb	... SE	... 1	10	Nb	SE	1
14	10	Nb Ci-St, A-Cu	WNW W	1	4	Ci Cu	W ...	1 ...	2	Cu	...	...
15	1	Ci	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St Cu	W E	1
16	10	Nb	...	...	10	Nb	ENE	1	10	St-Cu	ENE	1
17	10	Ci-St	SW	1	10	Ci, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1
18	10	A-Cu	W	1	2	Ci-Cu	...	...	8	Cu	NNW	1
19	0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
20	10	A-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
21	10	Ci-St	W	1	3	Ci	...	...	10	Ci, Ci-St	W	1
22	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
23	10	Ci-St	W	1	10	Nb	NNW	1	10	Ci-St St-Cu	W N	1
24	10	Nb	...	...	10	Nb	...	..	10	Nb	...	...
25	10	Nb	...	...	10	Ci-St, St-Cu	W S	1 2	3	Cu, Ci-St	...	...
26	10	Nb	SE	1	10	Nb	SE	1	10	Nb	SE	1
27	10	Nb	...	...	10	St-Cu	...	...	10	Ci-St St-Cu	W ...	1 ...
28	10	Ci-St, Ci-Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
29	0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
30	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-St	...	...
31	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
平均 Mean.	8.7				8.9				8.6			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附來向及速度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	SSE	2	10	Nb	SSE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NW	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb, St-Cu	NNE	1	10	St-Cu	NE	1	10	St-Cu, Nb	...	...	9.8
10	St-Cu	E	1	10	St-Cu	E	1	10	Nb, St-Cu	...	...	10.0
10	Ci-St St-Cu	... SE	... 1	10	St-Cu, Nb A-Cu	SE ...	1 ...	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	10	Ci-St, St-Cu	...	...	10	Ci-St	...	...	8.8
10	Nb	NE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	N	1	10	St-Cu, A-Cu	N	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	1	A-Cu	...	...	0	——	—	—	6.8
3	Ci-Cu	...	...	10	Ci-St, Ci	W	1	10	Ci-St	...	...	7.0
10	A-St	W	1	10	A-St Nb	W ...	1 ...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
4	St-Cu, A-Cu	...	...	10	Nb, St-Cu	wsw	1	10	Nb	...	...	9.0
1	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	2.8
10	Ci-St Cu	W ...	1 ...	10	St-Cu	wsw	1	10	Ci-St, St-Cu	...	...	8.5
10	St-Cu, Cu Ci-Cu	ENE ...	1 ...	10	Ci	W	1	0	——	—	—	8.3
10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	8.3
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	8.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	1	Ci	W	1	0	——	—	—	5.7
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb, A-St	...	...	10	A-Cu, Ci-St Nb	W SE	1 2	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	8.8
10	Nb	SSE	1	10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu St-Cu	W ...	1 ...	10	Ci-Cu	W	1	10	A-Cu	...	...	10.0
3	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	8.8
10	Ci-St Cu-Nb	W ...	1 ...	10	Ci-St Cu-Nb	W ...	1 ...	10	Ci-St	...	...	8.3
10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10	A-St	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	SSE	1	10	Nb	...	...	10.0
8.7				8.8				8.4				8.7

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 Hour.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	0.08	0.59	0.00	0.00	0.29	0.06	0.27
2	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3	—	0.00	0.00	0.48	0.72	0.30	0.10	0.00
4	—	0.00	0.33	1.00	1.00	1.00	0.92	0.11
5	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.07	0.00
6	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.21	1.00
7	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
8	—	0.00	0.00	0.45	1.00	0.79	0.50	0.00
9	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.40	0.00
10	—	0.00	0.76	0.71	1.00	1.00	1.00	1.00
11	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14	—	0.00	0.11	0.43	0.73	1.00	1.00	1.00
15	—	0.36	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
16	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.09
17	—	0.00	0.72	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
18	—	0.00	0.40	1.00	1.00	1.00	0.87	0.68
19	—	0.38	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
20	—	0.00	0.00	0.57	0.00	0.32	0.00	0.00
21	—	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
22	—	0.31	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	0.00	0.63	0.79	0.00	0.00	0.00	0.68
24	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	—	0.00	0.00	0.00	0.10	1.00	1.00	1.00
26	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	0.00	0.00	0.10	0.43	0.51	1.00	1.00
28	—	0.00	0.00	0.00	0.14	0.41	0.00	0.00
29	—	0.13	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
31	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	—	1.26	8.04	11.53	12.12	13.62	13.13	12.83

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
0.34	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	1.63
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	1.60
0.00	0.00	0.00	0.28	0.20	0.00	0.00	—	4.84
0.00	0.00	0.00	0.71	0.87	0.00	0.00	—	1.65
1.00	1.00	0.59	0.00	0.00	0.00	0.00	—	3.80
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.41	0.56	0.00	0.00	0.00	0.00	—	3.71
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.40
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	—	11.37
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.40	0.39	0.00	0.00	0.00	—	0.79
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.32	—	10.59
1.00	1.00	1.00	0.91	0.20	0.00	0.00	—	10.47
0.28	0.20	0.31	0.58	0.10	0.82	0.00	—	2.38
1.00	0.77	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	7.49
0.83	1.00	1.00	1.00	0.81	0.00	0.00	—	9.59
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.86	0.11	—	12.35
0.00	0.00	0.00	0.97	1.00	0.84	0.00	—	3.70
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.59	0.00	—	11.09
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.81	0.00	—	12.12
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.77	0.00	—	7.87
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	0.39	0.00	0.00	0.00	—	6.49
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.70	0.00	0.00	—	7.74
0.10	0.12	0.90	1.00	1.00	1.00	0.17	—	7.84
1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	0.00	—	10.63
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
13.55	13.50	13.76	14.23	11.38	7.59	0.60	—	147.14
								35 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF WIND OBSERVATION.

日 Day.	一日之行程 Diurnel course.	行程總計時間及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour	每小時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S-	E+W-
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	1002	N	978	39	25.1	0	30.6	S62°6E	689.4	—317.0	+612.2
2	**240**										
3	348	NNE	576	27	21.3						
4	678					3	27.9	S60.0E	612.3	—306.5	+530.1
5	792	NE	696	30	23.2						
6	333										
7	582	ENE	1101	54	20.4	6	25.9	S64.9E	468.5	—199.0	+424.2
8	522										
9	459	E	2547	75	34.0						
10	693					9	26.1	S80.2E	359.9	— 61.6	+354.6
11	894	ESE	**5682**	**177**	32.1						
12	**1476**										
13	831	SE	3939	141	27.9	12	**24.4**	S70.6E	358.4	—118.8	+338.1
14	915										
15	591	SSE	1443	48	30.1						
16	534					15	24.6	S57.7E	297.6	—159.2	+251.4
17	447	S	801	27	29.7						
18	381										
19	804	SSW	420	12	35.0	18	28.6	S64.6E	471.6	—202.6	+425.9
20	894										
21	621	SW	486	30	**16.2**						
22	1032					21	**33.6**	S70.1E	700.6	—238.5	+658.7
23	657	WSW	84	**3**	28.0						
24	273										
25	696	W	1050	27	**38.9**						
26	510										
27	348	WNW	213	9	23.7						
28	792										
29	537	NW	**60**	**3**	20.0						
30	642										
31	1095	NNW	543	21	25.9						
合計 Sum.	20619	無定向 Var.									
		穩靜 Calm.		21							

一日之平速 Mean velocity in one day. km 665.1

一小時之平速 Mean velocity in one hour. km 27.7

本月總合成數 General resultant in this month.

S66°0E	km 1180.94	km -4809.6	km +10785.6

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	51h	E	312h
下午 Afternoon.		81h		279h
夜間 Night	N	105h	S	261h
日間 Days.		114h		243h

紀 要

REMARKS

1 ≡°m., a. ●13h45m—15h40m; ●°3h45m— M.G.—3h55m.4h35m—7h35m

2 ≡²—≡10h30m—≡°12h45m—≡15h15m—≡²16h25m—≡17h45m— ●—●°5h40m—●5h52m—●°8h35m—●h20m—13h15m, 14h46m—●°16h—17h15m, 18h15m—19h25m, 19h55m—●20h50m—

3 ≡², ≡—≡²6h35m—≡°7h45m—

4 ≡²—≡°6h45m— ⊕a.

5 ≡°—

6 ≡—≡°7h25m—≡°20h40m—

7 ≡²—≡°8h05m—≡°17h35m—≡°18h45m— ●°8h43m—9h40m, 10h42m—11h30m, 12h30m—●13h15m—● 15h05m—●18h15m—●°23h20m— M.G.20h25m—21h30m

8 ≡°m., a., e., ●°—●1h30m—2h15m ☽e.

9 ≡°— ●2h30m—5h30m; ●°6h05m—6h18m; ●6h46m—●°9h05.m—●9h30m—●°10h—11h35m

10 ≡°m., a., e. ⌓m.

11 ≡°— ●°17h30m—18h23m

12 ≡²—≡°7h35m— ●—●0h45m—●3h15m— ♆°8h10m—10h15m(g.v. 67km), 10h40m—(g. v. 83km)

13 ≡²—≡8h45m—≡°13h50m— ●—●°6h05m—●6h52m—●°7h19m—8h05m; ●10h51m—1[illegible]h15m ●°17h10m—17h45m; ●18h50m—●°19h15m—●[illegible]0h—●°21h05m—●22h—22h30m ♆—1h55m(g.v. 67 km) ┬—6h07m, 6h45m, 7h08m, 7h36m, 7h49m—8h15m, 11h20m, 12h43m, 12h50m

14 ≡°m., a.

15 ≡°— ⊕a.

16 ≡°— ●1h—3h; ●°7h33m—●9h30m—10h21m

17 ≡°— ⊕10h48m—13h37m

18 ≡°—

19 ≡°— M. G. 21h10m—23h25m

20 ≡°m. ∞a.— M.G.7h40m—10h20m

21 ≡°— M.G.21h15m—

22 ≡°— M.G.—1h55m, 2h30m—4h25m

23 ≡—≡°7h25m—

24 ≡²—≡°9h30m—≡19h10m— ●°8h16m—8h21m

25 ≡—≡°7h10m—

26 ≡°— ●°—●3h03m—●°8h55m—●11h03m—●°16h—17h15m, 18h40m—20h

27 ≡²—≡°7h10m— ●3h50m—5h14m

28 ≡°—

29 ≡°— ☽e

30 ≡°— ♆21h50m—(g.v. 63 km)

31 ≡°m., a. ●3h30m—●°11h17m—15h21m ♆—0h15m(g.v. 62 km), 0h50m—3h30m(g.v. 76 km)

附本台與徐家匯氣象台之主要氣象比較表

A comparison of principal meteorological elements with Sicawei observatory for the month.

	本台 (A) Our observatory.	匯台 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓 標準重力及海面之度) Mean air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 757.11	mm 757.29	mm -0.15
* 平均氣温(攝氏) Mean air Temperature. (C°)	19°30	20°23	-0°93
氣温絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	32°4	33°4	-1°0
氣温絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	10°5	10°5	0°0
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	mm 124.3	mm 144.1	mm -19.8
降水日 Number of days with Precipitation.	11	15	-4
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 27.7	km 16.3	km +11.4

* 表中平均氣温係從逐日之最低及最高氣温平均而得

On this page "Mean Air Temp." is obtained from the average of daily min. and max. Temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700M.M.+)

日 Day / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	50.50	50.15	50.00	**50.61**	50.05	49.71	49.15	49.74	**49.99**
2	48.92	48.47	48.78	49.76	49.11	47.89	47.72	48.36	48.63
3	47.86	47.21	47.03	47.68	46.42	43.74	44.13	44.26	46.04
4	44.02	43.25	43.37	43.64	43.52	42.66	43.22	44.73	43.55
5	44.84	44.72	44.84	45.87	45.40	44.41	43.94	44.94	44.87
6	44.75	43.72	43.97	43.49	44.10	43.44	43.43	44.61	43.94
7	44.49	43.63	44.36	44.95	44.90	44.17	44.09	45.49	44.51
8	45.77	45.64	46.22	46.75	46.81	46.61	46.72	47.62	46.52
9	47.66	47.60	47.66	48.16	47.05	46.58	46.58	47.57	47.36
10	47.53	47.05	46.82	46.71	46.34	45.02	45.25	45.05	46.22
11	45.20	45.00	45.06	45.36	45.17	44.23	44.78	45.77	45.07
12	45.97	45.75	46.12	47.10	46.73	46.02	46.05	46.77	46.31
13	46.76	46.74	46.83	46.75	46.19	45.83	45.62	46.59	46.41
14	46.87	46.64	46.90	48.12	48.27	48.08	48.46	49.32	47.83
15	49.17	48.63	49.16	50.02	49.27	48.63	48.76	49.78	49.18
16	49.57	49.07	49.31	49.85	49.39	48.64	48.73	48.87	49.18
17	48.64	48.43	48.38	48.40	48.10	47.18	46.76	47.79	47.96
18	47.20	45.06	44.05	43.47	42.77	42.32	42.18	42.86	43.74
19	43.64	43.55	44.47	45.98	46.38	46.31	46.49	47.85	45.58
20	47.75	47.72	48.03	49.18	48.80	48.14	47.95	48.81	48.30
21	48.94	48.26	48.58	48.91	48.63	47.77	47.33	48.17	48.32
22	48.22	46.75	46.69	48.14	46.42	44.85	44.32	44.50	46.24
23	44.30	43.02	43.00	43.21	43.06	41.93	41.85	42.33	42.84
24	42.32	42.22	42.79	43.78	43.65	43.03	42.97	43.92	43.09
25	43.87	42.76	42.73	43.01	42.37	42.29	43.45	44.30	43.10
26	43.73	43.70	44.29	44.88	44.24	43.39	42.66	42.53	43.68
27	42.62	41.78	42.16	42.92	42.62	42.48	42.75	43.86	42.65
28	43.95	43.74	43.79	43.31	42.86	41.34	40.74	40.80	42.57
29	40.27	40.07	40.30	40.92	39.96	39.31	39.44	39.53	39.98
30	38.82	37.91	37.84	37.98	**37.29**	37.68	38.94	41.08	**38.44**
平均 Mean.	45.81	45.28	45.45	**45.96**	45.53	**44.79**	44.82	45.59	45.40

特別值 Notable Values.

第一最小 (1st Min.) mm 745.14 在(at) 4h10m
第一最大 (1st Max.) 746.04 在(at) 9h35m
第二最小 (2nd Min.) 744.57 在(at) 16h30m
第二最大 (2nd Max.) 745.79 在(at) 22h30m

較差 (Range) m.m. 1.47

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....— 0.mm86
海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+ 9.mm53

風之方向
DIRECTION AND

日 Day. \ 時 Hour.	0		3		6		9	
1	E	30	E	27	E	29	E	21
2	SE	31	SE	30	S	24	S	12
3	ESE	35	ESE	30	ESE	31	ESE	46
4	SE	29	SSE	6	S	7	WSW	23
5	N	17	NNW	13	NNW	21	NNE	21
6	E	27	E	26	E	30	ESE	45
7	E	27	E	22	ENE	24	NNE	21
8	NNE	37	N	33	NNW	35	N	45
9	NW	28	NNW	25	NNW	23	NNE	19
10	ENE	24	ENE	25	ENE	24	SE	21
11	ESE	31	ESE	28	ESE	26	SE	16
12	ESE	24	ESE	19	ESE	21	ESE	21
13	ESE	33	ESE	21	E	30	ESE	41
14	ESE	4	N	20	NNW	39	NNW	42
15	N	10	N	14	N	12	W	14
16	SE	30	SE	31	SE	32	SE	28
17	ESE	43	ESE	37	ESE	42	ESE	33
18	ENE	33	ESE	27	ESE	28	ESE	17
19	NW	24	WNW	34	WNW	37	W	50
20	E	16	SSE	27	SSE	25	SSE	12
21	SE	30	SE	20	SSE	16	Calm	0
22	ESE	22	ESE	31	ESE	21	ESE	29
23	ESE	34	SE	33	S	40	S	26
24	SE	18	NW	16	NNW	16	N	27
25	ESE	25	SE	18	SSE	23	SSW	18
26	ESE	20	SE	11	SSW	24	SSW	15
27	SE	39	SSE	34	S	34	SSW	33
28	NE	23	NE	22	E	22	ESE	23
29	ENE	16	NNE	21	ENE	23	NNE	17
30	SE	30	SE	23	SSE	2	E	10
平均 Mean.	26.3		24.1		25.4		24.9	

及　速　度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ESE	25	ESE	33	ESE	27	E	19	26.4
Calm	**0**	Calm	**0**	ESE	24	ESE	36	19.6
ESE	41	ESE	39	ENE	34	ESE	46	37.8
W	17	N	24	N	31	NE	21	19.8
NNE	17	NE	25	ENE	29	E	27	21.3
ESE	36	E	33	E	32	E	24	31.6
E	9	Var.	32	NE	47	ENE	27	26.1
NNW	50	N	41	NNW	39	N	30	**38.8**
N	22	NE	26	ENE	24	ENE	25	24.0
SE	19	SE	17	ESE	27	ESE	33	23.8
SE	1	SE	14	ESE	26	ESE	26	21.0
ESE	19	ESE	35	ESE	33	E	35	25.9
ESE	40	ESE	18	ESE	25	ESE	24	29.0
NNW	45	N	38	N	35	N	29	31.5
SW	16	SW	13	SSE	4	SE	32	**14.4**
ESE	25	ESE	31	ESE	28	ESE	38	30.4
ESE	28	ESE	33	ESE	30	ESE	31	34.6
SSE	31	SW	33	W	19	WNW	18	25.8
W	37	WNW	21	WNW	9	NNE	17	28.6
S	9	S	6	S	6	SE	25	15.8
SSE	8	SSE	13	SE	21	SE	25	16.6
ESE	28	ESE	26	ESE	27	ESE	29	26.6
SW	39	SSW	25	SSW	27	Var.	8	29.0
SE	18	Calm	**0**	ESE	23	E	28	18.3
SW	40	WNW	44	N	1	ESE	23	24.0
SW	25	ENE	34	E	30	SE	34	24.1
SW	51	WSW	35	WSW	31	WNW	21	34.8
SE	5	W	15	ENE	33	ESE	25	21.0
ENE	14	E	11	ENE	26	ESE	26	19.3
WSW	42	WSW	**58**	WNW	37	NNW	28	28.8
25.2		25.8		26.2		**27.0**		25.6

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	16°1	15°5	16°0	17°1	18°3	17°7	17°6	17°6	**16°99**	3°9
2	17.9	17.4	17.7	21.2	26.3	28.0	24.3	21.2	21.75	11.1
3	19.7	19.6	19.4	23.0	26.2	26.0	19.5	20.7	21.76	9.1
4	21.1	21.2	22.8	27.0	29.6	27.3	22.6	20.9	24.06	11.4
5	18.9	18.2	18.1	18.7	**22.8**	21.7	19.4	18.9	19.59	6.2
6	18.7	18.5	18.5	21.0	23.0	22.3	20.0	18.5	20.06	5.8
7	17.4	17.7	17.6	22.0	24.7	23.4	20.9	18.3	20.25	9.9
8	17.4	16.8	16.3	19.3	20.8	20.0	19.5	17.5	18.45	6.1
9	16.4	16.2	16.5	22.3	24.0	24.7	22.6	18.1	20.10	10.4
10	16.8	16.3	16.7	20.9	22.7	24.3	21.5	20.9	20.01	9.4
11	20.0	19.3	20.3	25.6	28.7	28.6	25.0	22.0	23.69	10.6
12	21.8	21.7	20.9	25.5	29.2	27.0	23.1	21.6	23.85	9.5
13	22.2	21.8	21.3	23.3	25.4	26.2	23.8	22.0	23.25	6.4
14	21.5	20.5	19.8	18.8	20.0	20.0	19.1	16.0	19.46	**3.5**
15	15.9	**15.0**	17.6	22.5	26.6	26.0	25.0	21.0	21.20	13.1
16	19.8	18.9	19.9	24.9	28.5	26.8	24.3	21.5	23.08	11.0
17	19.3	18.8	19.2	22.5	26.7	26.4	22.7	22.2	22.23	10.3
18	20.5	22.1	22.1	22.9	23.0	22.9	21.7	19.1	21.79	3.6
19	17.6	17.2	17.1	19.3	23.2	22.3	23.7	20.0	20.05	7.9
20	18.9	20.5	21.5	25.7	28.2	29.2	28.1	24.0	24.51	12.0
21	22.7	22.6	24.0	28.4	30.6	31.7	28.0	23.4	26.43	9.7
22	22.1	21.5	21.0	24.0	29.0	30.7	26.6	24.8	24.96	11.0
23	24.6	24.1	25.3	29.2	33.8	**35.8**	32.4	27.8	29.13	12.0
24	27.6	25.4	24.8	26.8	31.2	31.6	28.0	26.8	27.78	8.3
25	26.2	26.1	26.2	32.0	35.0	29.4	29.5	26.5	28.86	10.1
26	26.1	26.2	27.4	33.2	34.4	30.0	29.2	27.7	29.28	9.6
27	28.2	27.3	28.2	31.9	34.5	33.1	31.7	29.5	**30.55**	8.8
28	24.0	22.5	22.2	28.7	34.5	33.7	25.6	23.3	26.81	**14.4**
29	23.2	22.7	21.4	22.9	24.9	28.6	22.3	23.0	23.63	9.4
30	24.3	24.6	25.4	23.3	28.3	28.6	24.0	21.0	24.94	7.4
平均 Mean.	20.90	**20.54**	20.84	24.13	**27.14**	26.80	24.06	21.86	23.28	9.06

絕對最高值 36°2 在 28 日 Absolute maximum; 36°2 on the 28th.
絕對最低值 14°6 在 15 日 Absolute minimum; 14°6 on the 15th.

濕度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	99	98	**100**	99	98	98	99	99	**98.8**
2	98	98	98	85	73	54	76	97	84.9
3	93	90	96	83	74	78	**100**	**100**	89.3
4	**100**	99	95	82	78	78	91	94	89.6
5	96	97	95	90	78	79	91	95	90.1
6	98	99	99	91	81	81	91	95	91.9
7	98	98	99	73	63	73	80	92	84.5
8	92	92	89	77	72	75	76	92	83.1
9	96	97	97	72	54	56	60	84	77.0
10	92	95	95	78	70	63	82	93	83.5
11	87	89	91	77	54	51	84	91	78.0
12	86	88	99	79	64	66	90	92	83.0
13	91	93	94	86	79	77	87	92	87.4
14	96	98	97	91	76	72	64	64	82.3
15	55	63	74	51	39	**33**	36	70	**52.6**
16	76	72	66	54	39	55	69	80	63.9
17	63	77	82	74	62	53	87	98	74.5
18	94	99	99	96	96	94	96	**100**	96.8
19	**100**	95	94	81	74	73	69	86	84.0
20	88	88	84	71	55	52	67	94	74.9
21	91	92	87	74	63	46	72	93	77.3
22	96	98	**100**	91	64	70	86	97	87.8
23	98	96	97	79	56	54	56	73	76.1
24	82	84	86	72	64	61	79	86	76.8
25	95	94	98	72	53	74	77	91	81.8
26	96	97	89	64	57	70	78	88	79.9
27	78	96	88	70	52	60	65	74	72.9
28	96	98	97	78	60	58	88	96	83.9
29	98	99	**100**	96	92	80	98	97	95.0
30	96	96	96	**100**	90	78	91	95	92.8
平均 Mean.	90.8	92.5	**92.7**	79.5	67.7	**67.1**	79.5	89.9	82.5

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	13.5	12.8	13.5	14.4	15.3	14.8	14.8	14.8	14.24
2	15.0	14.5	14.8	15.8	18.7	15.1	17.0	18.2	16.14
3	15.9	15.3	16.1	17.3	18.7	19.4	16.9	18.1	17.21
4	18.6	18.5	19.5	21.7	24.0	21.1	18.4	17.3	19.89
5	15.6	15.1	14.7	14.5	16.2	15.2	15.3	15.4	15.25
6	15.7	15.7	15.7	16.8	16.9	16.1	15.7	15.0	15.95
7	14.5	14.8	14.8	14.3	14.5	15.5	14.7	14.4	14.69
8	13.6	13.1	12.3	12.9	13.0	13.0	12.7	13.7	13.04
9	13.3	13.3	13.5	14.5	11.8	13.0	12.1	13.0	13.06
10	13.1	13.1	13.4	14.4	14.4	14.3	15.6	17.0	14.41
11	15.1	14.7	16.0	18.7	15.7	14.7	19.7	17.9	16.56
12	16.6	17.0	18.2	19.2	19.4	17.3	18.8	17.6	18.01
13	18.1	18.0	17.8	18.1	18.8	19.3	19.1	18.0	18.40
14	18.2	17.6	16.6	14.7	13.2	12.6	10.6	8.8	14.04
15	**7.3**	8.0	11.1	10.3	9.9	8.2	8.3	12.9	**9.50**
16	13.0	11.6	11.5	12.4	11.3	14.2	15.6	15.1	13.09
17	10.5	12.4	13.5	15.0	16.0	13.5	17.6	19.5	14.75
18	16.9	19.6	19.6	20.0	20.0	19.5	18.6	16.4	18.83
19	15.0	13.8	13.6	13.5	15.6	14.6	15.0	14.9	14.50
20	14.3	15.8	16.0	17.4	15.5	15.6	18.9	20.8	16.79
21	18.5	18.8	19.3	21.2	20.5	15.9	20.3	19.9	19.30
22	18.9	18.7	18.5	20.1	19.1	22.9	22.4	22.7	20.41
23	22.6	21.3	23.2	23.9	22.1	23.7	20.2	20.2	22.15
24	22.6	20.2	20.0	18.9	21.8	21.1	22.3	22.4	21.16
25	24.0	23.7	24.7	25.4	22.2	22.7	23.5	23.4	**23.70**
26	24.1	24.4	24.1	24.0	23.0	22.3	23.4	24.3	**23.70**
27	22.2	**25.9**	24.9	24.6	21.2	22.3	22.5	22.6	23.28
28	21.2	19.9	19.3	22.9	24.2	22.6	21.4	20.5	21.50
29	20.8	20.3	18.9	20.0	21.4	23.4	19.7	20.3	20.60
30	21.6	22.0	23.1	21.3	25.7	22.8	20.3	17.6	21.80
平均 Mean.	17.01	**17.00**	17.27	17.94	**18.00**	17.56	17.71	17.76	17.53

降水量
AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. / 時 Hour.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	0.3	0.0	0.9	1.2	1.2	0.9	0.4	—	4.0
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	21.6	0.7	4.1	26.4
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
6	0.6	0.4	1.2	0.0	—	0.0	—	—	2.2
7	—	—	—	—	0.0	0.0	1.0	—	1.0
8	—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	0.0	0.0	0.0	—	—	—	—	—	0.0
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	0.2	0.6	4.5	5.3
18	3.0	2.6	0.5	4.2	1.2	0.0	0.2	—	11.7
19	—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	0.0	—	—	—	0.0
26	—	—	—	—	0.0	—	—	—	0.0
27	—	—	—	—	—	—	0.0	—	0.0
28	—	—	—	—	0.0	0.0	—	—	0.0
29	—	—	1.4	2.9	—	6.2	—	—	10.5
30	—	0.0	0.2	1.2	0.0	0.3	0.0	—	1.7
合計 Sum.	3.9	3.0	3.3	9.5	2.4	29.2	2.9	8.6	62.8

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	SE	1
2	10	Nb	S	2	10	Nb	SSW	1	10	Ci St Cu	W ...	1 ...
3	10	Ci-St, Ci	W	1	10	St-Cu	SE	2	10	Ci	W	1
4	10	A-Cu St-Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St, Ci	W	1	8	Ci-St Cu	W ...	1 ...
5	10	Nb	N	1	10	Nb	NNE	1	10	St-Cu	N	1
6	10	Nb	...	...	10	A-St Nb	W ESE	1 2	10	St-Cu, Nb	ESE	1
7	10	A-Cu St-Cu	W E	1	10	St-Cu	NE	1	10	St-Cu, Cu	NE	1
8	10	St-Cu	NNE	1	10	St-Cu, Nb	NNE	1	10	St-Cu	N	1
9	0	—	—	—	2	Cu, Fr-Cu	NNE	1	2	Cu	NE	1
10	10	Ci-Cu St-Cu	W E	1	10	Nb, St-Cu	SE	1	10	Ci-St St	W SE	1
11	10	A-Cu, Ci-Cu	W	1	1	Ci	...	...	1	Cu	...	...
12	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-Cu Cu	W ...	1 ...
13	10	Nb	SE	2	10	Nb St-Cu	ESE	2	10	St-Cu, Nb	SE	2
14	10	Nb	N	2	10	Nb	N	2	10	St-Cu, Nb	N	1
15	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
16	4	Ci	...	...	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-Cu, Ci	W	1
17	10	Ci-St, A-Cu	W	1	10	A-St, A-Cu	SW	1	10	A-Cu, Ci-St	SW	1
18	10	Nb	...	...	10	Nb	S	1	10	Nb	SSW	2
19	10	St-Cu, Nb	WNW	2	10	St-Cu, Nb	WNW	1	9	St-Cu	WNW	1
20	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
21	0	—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1
22	10	Nb	...	...	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1
23	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
24	10	A-St St-Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-Cu St-Cu	W ...	1 ...
25	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St, Cu	W	1	10	Ci-St Cu-Nb	W ...	1 ...
26	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St St-Cu	W ...	1 ...
27	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St Cu	W ...	1 ...
28	10	A-Cu	W	1	7	Ci, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St, Cu	W	1
29	10	Nb	...	...	10	Nb	W	1	10	A-Cu, A-St	W	1
30	10	Nb	W	1	10	Nb	W	1	10	Nb A-St	W ...	2 ...
平均 Mean.	8.5				8.8				8.7			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forme	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	SE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
1	Cu, Ci-St	...	...	1	Ci	...	...	0	——	—	—	5.3
10	A-St	W	1	10	Cu-Nb	...	...	10	Cu-Nb	W	1	10.0
10	Cu, Nb	W	1	10	Nb, St-Cu	NNE	1	10	Nb	...	...	9.7
10	St-Cu	ENE	1	10	Nb, St-Cu	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu, Nb	ESE	1	10	Ci-St, Ci Nb	W ESE	1	1	Ci	...	...	8.5
10	St-Cu, Nb	N	1	10	Cu-Nb	N	1	1	A-Cu	...	...	8.5
10	St-Cu	NNE	1	3	St-Cu	N	1	8	A-Cu	...	...	8.5
2	Cu, Ci-St	N ...	1 ...	9	Ci, Ci-St	W	1	4	Ci-St	...	...	3.2
10	Ci-St, Cu	W ...	1 ...	10	A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci, Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	7.0
10	Ci-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu, Cu	SE ...	1 ...	10	Nb, A-St	E ...	1 ...	10	Ci-St, St-Cu	...	...	10.0
10	St-Cu, Nb	N	1	10	Ci-Cu	W	1	5	Ci-St	...	...	9.2
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	Ci-Cu, Ci	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St, A-Cu	...	...	9.0
10	A-St, Nb	SSW	1	10	Nb	S	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	WSW	2	10	Nb	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	WNW	1	0	——	—	—	0	——	—	—	6.5
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	Ci-St	W	1	2	Ci-Cu	...	...	0	——	—	—	3.7
1	Cu	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	8.5
10	Ci-St, Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	St-Cu	WNW	1	10	A-Cu	W	1	0	——	—	—	8.3
10	Nb	...	...	10	Nb	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St, St-Cu	W NE	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St, Cu	W ...	1 ...	10	St-Cu, Nb, Ci-St	W ...	...	10	Ci-St, St-Cu	...	...	10.0
10	St-Cu, Nb	WSW	1	10	Ci-St, St-Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St, Cu-Nb	...	...	9.5
10	Nb	W	1	10	Nb	W	1	10	A-Cu	W	1	10.0
10	A-Cu, Ci-Cu, St-Cu	W	1 2	10	Nb, St, -Cu	NW	2	10	Nb	NW	1	10.0
8.5				8.2				7.0				8.2

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 Hour.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	0.00	0.00	0.00	0.24	0.45	0.77	1.00	1.00
3	0.00	0.00	0.19	0.54	0.75	0.89	1.00	1.00
4	0.00	0.19	0.84	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
5	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.31	0.55	0.40
7	0.00	0.00	0.34	0.88	0.96	0.25	0.84	0.91
8	0.00	0.00	0.00	0.32	1.36	0.61	0.11	0.20
9	0.00	0.45	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.48	0.29
11	0.00	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
12	0.00	0.00	0.00	0.69	1.00	0.71	0.62	0.46
13	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.60	0.00
14	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	0.00	0.58	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
16	0.00	0.29	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
17	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.27	0.60
18	0.00	0.00	0.29	0.40	0.36	0.20	0.20	0.17
19	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20	0.00	0.48	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
21	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
22	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.29	1.00
23	0.00	0.00	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
24	0.00	0.00	0.37	0.00	0.29	0.88	1.00	0.52
25	0.00	0.00	0.41	0.81	1.00	1.00	1.00	0.91
26	0.00	0.00	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00	0.80
27	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.80	1.00	0.76
28	0.00	0.00	0.24	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
29	0.00	0.00	0.00	0.00	0.66	0.82	0.00	0.00
30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	0.00	2.49	8.98	13.88	15.83	17.24	18.96	18.02

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　　數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.33	0.00	9.79
0.92	0.91	0.77	0.09	0.00	0.00	0.00	0.00	7.06
1.00	1.00	0.42	0.11	0.81	0.00	0.00	0.00	9.37
0.07	0.10	0.09	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.26
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.26
0.41	0.30	0.17	0.00	0.49	0.37	0.00	0.00	5.92
0.21	0.10	0.09	0.00	0.55	0.29	0.58	0.00	3.42
10.0	0.76	0.81	1.00	0.80	1.00	0.45	0.00	12.27
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.77
1.00	1.00	0.90	1.00	1.00	0.88	0.00	0.00	11.28
0.34	0.43	0.49	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.74
0.00	0.18	0.66	0.48	0.00	0.00	0.00	0.00	1.92
0.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.41	0.00	0.00	0.71
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.40	0.00	12.98
0.91	0.42	1.00	0.56	0.40	0.00	0.00	0.00	9.58
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.87
0.36	0.00	0.00	0.00	0.24	0.50	0.31	0.00	3.03
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.21	0.00	12.69
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.22	0.00	12.72
1.00	1.00	1.00	1.00	0.35	0.00	0.00	0.00	5.64
1.00	1.00	1.00	0.78	0.00	0.00	0.00	0.00	9.18
0.31	1.00	0.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.87
0.48	0.00	0.00	0.00	0.24	0.42	0.00	0.00	6.27
0.00	0.00	0.00	1.00	1.00	0.91	0.00	0.00	8.11
0.60	1.00	0.73	0.21	0.00	0.00	0.00	0.00	5.10
1.00	0.48	0.19	0.31	0.00	0.62	0.00	0.00	7.84
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.48
0.00	0.08	0.64	0.24	0.00	0.00	0.00	0.00	0.96
14.91	13.76	13.46	10.78	9.88	9.40	2.50	0.00	170.09
								40 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF WIND OBSERVATION.

日 Day.	一日之行程 Diurnel course.	行程總計,時間,及平均速度 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour	每小時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S-	E+W-
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	633	N	1287	51	25.2	0	26.3	S 79°1 E	568.2	—108.0	+557.9
2	471										
3	906	NNE	510	24	21.3						
4	474										
5	510	NE	492	18	27.3	3	**24.1**	S78.0E	394.4	— 82.2	+385.8
6	759										
7	627	ENE	1245	48	25.9	6	25.4	S71.0E	302.4	— 98.3	+286.0
8	**930**										
9	576	E	1695	69	24.6						
10	570	ESE	**5856**	**201**	29.1	9	24.9	S70.1E	234.4	— 79.6	+220.4
11	504										
12	621	SE	2043	87	23.5						
13	693					12	25.2	S15.2E	180.6	—174.3	+ 47.3
14	756	SSE	603	36	**16.8**						
15	**345**										
16	729	S	492	27	18.2	15	25.8	S74.7E	138.8	— 36.5	+133.9
17	831										
18	618	SSW	426	18	23.7						
19	687					18	26.2	N83.3E	383.2	+ 45.0	+380.6
20	378	SW	651	21	31.0						
21	399										
22	639	WSW	567	15	**37.8**	21	**27.0**	S 83.7E	552.4	— 60.8	+549.0
23	696										
24	438	W	456	18	25.3						
25	576										
26	579	WNW	663	24	27.6						
27	834										
28	504	NW	**204**	9	22.7						
29	462										
30	690	NNW	1128	36	31.3						
		無定向 Var.	120	6	20.0						
合計 Sum.	18438	穩靜 Calm.		12							

一日之平速 Mean velocity in one day. km 614.7

一小時之平速 Mean velocity in one hour. km 25.6

本月總合成數 General resultant in this month.

	km	km	km
876°9E	7887.1	—1784.1	+7682.7

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	63h	E	294h
下午 Afternoon.		108h		237h
夜間 Night.	N	135h	S	222h
日間 Day.		105h		240h

紀要
REMARKS.

1 ☰²—☰°6h54m—☰²15h40m—☰°20h30m— ●1h—●°2h10m—7h12m,8h26m —●9h58m—●°13h—●15h55m—●°19h—20h40m
2 ☰°m., p., e.
3 ☰°—☰²17h15m—☰°17h45m— ┬°16h12m,—┬16h38—⌐°16h47m—⌐17h01 m—⌐²17h13m—⌐°17h48m—18h15m;┬18h51m—18h54m ●°16h28m —●°17h—●17h54m—18h19m, 18h59m—19h20m, 22h50m—23h30m
4 ☰°—
5 ☰°m., a. ●°7h13m—8h03m
6 ☰°m.,a.,e. ●—●°2h30m—●5h40m—●°7h01m—7h18m,9h38m—9h50m,16h 08m—17h15m
7 ☰°m.,a.,e. ●°14h53m-14h55m,17h56m-●18h02m-19h05m ⌐°17h30m-18h55m
8 ☰°m.,a. ●°6h41m-6h47m,7h42m-7h53m,8h40m-8h51m M.G.11h30m-12h40m
9 ☰°m., a.
10 ☰—☰°7h45m— ⌓m.
11 ☰°—
12 ☰²—☰6h45m—☰°7h35m—
13 ☰°m., a., e.
14 ☰°m. ●°—7h30m
15 ☰°m., a.
16 ☰°m., a.
17 ☰°— ●17h45m—17h55m;●°18h20m—●19h15m—●°21h05m—●22h—
18 ☰°—☰²9h41m—☰°10h15m—☰²20h50m— ●—●°6h05m—●7h45m—●°8h 30m—●9h20m—●°11h40m—11h55m,12h32m—●13h19m—●°13h40m— 14h10m,14h51m—15h10m,15h35m—15h43m,17h46m—17h52m,19h45m—● 20h10m—20h40m
19 ☰°m.,a. ●°7h45m—8h09m M.G.7h45m—9h35m
20 ☰°m., a.
21 ☰°— ⌓m.
22 ☰²—☰°8h17m—12h40m
23 ☰°m., a. ⌓m.
24 ☰°m., a.
25 ☰°m., a. ┬10h44m—11h35m ●°13h07m—13h26m
26 ☰°— ⊕10h44m—12h33m ●°14h02—14h31m
27 ☰°m., a. ┬17h42m—20h20m ●°18h16m—18h21m, 18h38m—18h43m, 20h24 m—20h31m M.G.9h40m—12h35m
28 ☰°m., a. ●°14h07m—14h25m, 14h55m—15h52m, 17h28m—17h36m ┬15h35 m,15h39m,17h10m;⌐19h52m—<19h55m— ⌒17h26m—17h33m
29 ☰²—☰°6h46m—☰17h15m—☰°17h45m— ┬°8h09m—8h53m, 14h41m—⌐15 h30m—17h50m ●8h10m—10h46m,16h10m—●²17h21m—●17h36m—17 h50m <e.
30 ☰°—☰²6h10m—☰9h55m—☰°10h15m—12h30m ●°5h45m—●7h—●°8h20 m—9h52m;●11h13m—●²11h20m—●11h22m—11h45m;●°11h55m—12 h03m,12h20m—12h50m, 16h20m—●16h30m—16h45m; ●°18h25m—19h1 5m ♆12h10m—13h30m(g. v. 66km),13h40m—14h45m(g. v. 63km)

附本台與徐家匯氣象台之主要氣象比較表
A comparison of principal meteorological elements with Sicawei observatory for the month

	本台 (A) Our observatory.	匯台 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean air pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 754.07	mm 754.12	mm —0.05
平均氣温（攝氏） Mean Air Temperature (c°)	24°17	25°37	—1°20
氣温絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	36°2	37°8	—1°6
氣温絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	14°6	11°0	+3°6
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	mm 62.8	mm 42.0	mm +20.8
降水日 Number of days with Precipitation.	8	10	—2
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	Km 25.6	Km 16.1	Km +9.5

* 表中平均氣温係從逐日之最低及最高氣温平均而得

On this page "Mean Air Temp." is obtained from the average of daily min. and max. temperature.

民國十四年

第三季報告

Report

for

third quarter, 1925.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700M.M.+)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	41.77	41.76	43.52	44.78	44.75	44.55	44.79	46.12	44.01
2	46.03	45.00	44.82	44.66	44.45	44.33	44.27	45.26	44.85
3	45.24	44.07	45.11	45.95	45.68	45.20	45.23	45.81	45.29
4	45.66	44.58	44.58	44.25	43.87	42.85	42.98	43.33	44.01
5	43.23	43.18	43.24	44.29	44.52	43.53	43.68	44.41	43.76
6	44.19	42.32	41.87	41.85	41.20	40.53	41.38	42.00	41.92
7	32.43	42.58	43.49	44.60	45.13	45.43	45.05	45.78	44.31
8	45.80	45.61	45.43	45.74	45.77	44.87	44.31	44.95	45.31
9	44.67	43.40	42.98	42.84	42.28	41.74	41.96	42.87	42.84
10	42.72	41.84	41.67	41.36	40.79	39.13	38.41	38.37	40.54
11	37.85	36 37	36.77	38.56	39.64	39.70	40.57	42.19	38.89
12	43.17	43.31	44.05	44.70	44.42	44.01	43.99	45.29	44.12
13	45.54	45.14	45.29	46.69	46.07	45.35	45.53	45.75	45.67
14	45.97	45.34	45.16	45.22	44.99	44.06	43.61	44.57	44.87
15	43.96	43.29	43.13	43.17	42.43	41.43	41.27	42.41	42.64
16	42.62	42.20	42.11	42.42	41.57	39.09	38.57	38.92	40.94
17	38.66	38.21	38.49	39.33	39.50	39.43	39.57	41.61	39.35
18	42.94	43.18	44.27	45.53	45.50	44.87	44.49	45.64	44.55
19	46.25	46.19	46.61	47.16	47.00	46.26	46.26	47.22	46.62
20	47.88	47.23	47.77	48.27	48.09	47.25	46.79	47.53	47.60
21	47.32	46.84	46.51	46.68	45.53	45.74	45.50	45.04	46.15
22	44.82	44.40	44.19	44.89	43.96	43.01	42.45	42.92	43.83
23	42.90	42.65	42.56	42.48	42.14	41.19	40.80	42.33	42.13
24	42.74	42.27	43.01	43.47	44.36	42.98	43.17	44.56	43.32
25	44.92	44.70	45.11	45.46	45.06	44.37	43.99	44.98	44.82
26	45.52	45.87	46.08	46.97	47.24	46.13	46.86	48.15	46.60
27	48.12	47.97	48.24	48.75	48.34	47.45	47.35	48.76	48.12
28	48.66	47.93	48.46	49.19	49.21	48.28	48.13	49.08	48.62
29	49.10	48.96	49.22	49.76	49.74	48.94	48.36	49.25	49.17
30	49.02	48.62	48.53	49.24	48.87	47.73	47.71	47.94	48.46
31	48.47	47.93	48.17	48.65	47.83	46.16	46.34	47.77	47.67
平均 Mean.	44.76	44.29	44.53	45.06	44.84	44.05	43.98	44.87	44.55

特別值 Notable Values.

較差 (Range)	m.m. 1.43		
第一最小 (1st Min.)	mm 744.24	在(at)	3h 45m
第一最大 (1st Max.)	745.21	在(at)	10h 10m
第二最小 (2nd Min.)	743.78	在(at)	16h 50m
第二最大 (2nd Max.)	745.12	在(at)	22h 30m

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....—0mm.86
海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+9mm.47

風之方向
DIRECTION AND

日 Day. \ 時 Hour.	0		3		6		9	
1	NNW	21	N	19	NE	28	E	23
2	ESE	28	E	28	E	34	E	36
3	ENE	44	ENE	54	ENE	35	ENE	28
4	E	23	E	26	E	15	ESE	24
5	WNW	20	WNW	21	WNW	17	WNW	9
6	ENE	26	ENE	30	ENE	31	ESE	26
7	SW	33	W	31	WNW	18	NNW	36
8	NE	24	NNE	26	NE	30	NE	34
9	NE	31	NE	27	E	26	E	27
10	ENE	35	ESE	54	E	54	E	68
11	E	52	ESE	41	SE	39	SSW	58
12	SW	40	WSW	35	WSW	27	SW	27
13	NE	14	NNE	14	N	19	Calm	0
14	E	28	E	28	E	30	E	30
15	ESE	41	ESE	39	ESE	42	ESE	46
16	SE	50	ESE	43	ESE	39	ESE	56
17	SE	61	SE	43	SSE	49	SSE	49
18	WNW	34	WNW	24	WNW	5	WNW	11
19	S	26	S	15	S	12	SSE	21
20	SSE	32	S	24	S	16	S	18
21	S	19	SSW	25	SSW	17	SSW	16
22	SE	11	SE	22	SE	23	ESE	24
23	ESE	29	ESE	33	ESE	26	ESE	23
24	ESE	29	ESE	29	NE	29	ENE	18
25	E	28	E	28	E	20	NE	22
26	WNW	18	S	18	S	19	SE	21
27	ESE	27	ESE	22	SE	30	ESE	41
28	ESE	48	ESE	48	ESE	49	ESE	39
29	ESE	50	ESE	49	ESE	47	ESE	48
30	ESE	46	ESE	50	ESE	51	SE	49
31	ESE	37	ESE	37	ESE	27	ESE	31
平均 Mean.	32.4		31.7		29.2		30.9	

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
SE	24	SE	24	ESE	26	ESE	24	23.6
E	29	ENE	59	E	41	E	35	36.3
ENE	34	ENE	37	ENE	30	ENE	30	36.5
ESE	23	SE	12	Calm	0	Calm	0	15.4
NNW	9	NNE	12	ENE	30	NE	35	19.1
ESE	20	ESE	13	S	41	S	20	25.9
N	28	NNE	22	NNE	19	NNE	21	26.0
NE	28	NE	28	NE	30	NE	36	29.5
ESE	25	ESE	19	NNW	41	N	29	28.1
E	63	E	69	E	68	E	58	58.6
SSW	64	SSW	67	SW	72	SW	60	56.6
SW	25	WNW	23	NNE	16	NE	14	25.9
N	7	N	15	N	9	ENE	27	13.1
ESE	32	ESE	40	ESE	44	ESE	43	34.4
ESE	50	ESE	45	ESE	30	ESE	48	42.6
ESE	46	ESE	76	ESE	69	ESE	61	55.0
SSW	41	SSW	38	WSW	23	WNW	25	41.1
WSW	7	WSW	1	Calm	0	S	24	13.3
SSE	22	SSE	18	SSE	24	SE	36	21.8
SSW	17	SW	20	Calm	0	S	15	17.8
WSW	27	ENE	53	SW	34	SW	15	25.8
E	21	ESE	29	ESE	32	ESE	34	24.5
ESE	20	ESE	26	ESE	26	E	33	27.0
WSW	15	NW	18	NNE	9	E	26	21.6
NNE	25	N	34	N	31	N	12	25.0
SE	18	ESE	25	ESE	21	Var.	14	19.3
ESE	37	ESE	43	ESE	50	ESE	43	36.6
ESE	38	ESE	48	ESE	45	ESE	43	44.8
SE	37	ESE	45	ESE	48	ESE	48	46.5
ESE	43	ESE	40	ESE	40	ESE	48	45.9
ESE	28	ESE	33	E	33	ESE	27	31.6
	29.1		33.3		31.7		31.7	31.3

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	20°1	19°9	19°5	22°3	26°0	27°7	24°5	22°2	22°78	8°9
2	21.8	21.5	22.0	22.4	22.5	19.6	21.1	20.7	21.45	**1.5**
3	19.8	**19 1**	19.3	20.2	20.7	20.3	20.4	**20.0**	**19.98**	2.3
4	20.0	20.1	20.7	22.1	25.9	26.5	25.9	25.3	23.31	8.0
5	24.2	22.5	21.7	23.4	26.6	26.8	24.2	21.3	23.84	6.9
6	20.9	20.8	20.7	23.8	30.2	30.4	24.3	25.0	24.51	**12.2**
7	25.1	22.9	22.3	21.3	22.1	22.4	21.6	20.9	22.33	2.9
8	19.9	20.0	20.0	20.9	22.7	23.8	23.5	22.6	21.68	5.1
9	22.1	22.7	23.5	24.8	25.2	25.1	21.0	21.2	23.20	4.6
10	23.2	24.9	24.9	27.3	25.6	25.8	25.7	24.8	25.28	7.6
11	24.3	24.9	24.6	23.0	22.2	22.5	22.7	**22.8**	23.38	—
12	22.9	23.0	22.9	24.5	26.8	27.1	24.4	22.5	24.26	8.2
13	21.4	20.2	19.8	21.5	24.9	26.3	26.1	22.9	22.89	8.3
14	21.5	21.3	21.6	23.8	28.4	28.9	26.7	25.5	24.71	8.8
15	25.5	25.1	26.1	28.5	29.0	27.3	27.6	26.3	26.93	5.0
16	25.2	25.0	24.9	26.7	26.5	25.1	24.9	24.5	25.35	3.5
17	24.9	24.0	24.3	24.3	26.6	28.0	24.6	23.2	24.99	4.5
18	22.3	22.0	23.3	26.5	28.3	28.5	26.9	24.8	25.33	8.6
19	24.2	24.0	24.7	29.3	28.6	29.7	28.2	24.9	26.70	7.2
20	24.9	25.1	26.2	27.7	29.3	32.4	31.5	28.1	**28.15**	8.6
21	27.3	26.7	27.7	30.7	**33.9**	22.1	23.3	24.3	27.00	8.4
22	22.9	23.7	24.7	25.6	29.4	28.9	26.4	24.7	25.79	7.8
23	24.7	24.8	25.7	28.8	32.4	30.4	27.4	26.0	27.53	9.0
24	25.7	25.5	21.7	26.0	23.1	24.4	25.0	24.0	24.43	5.6
25	22.9	22.1	23.5	27.2	29.0	27.4	24.7	23.3	25.01	7.6
26	23.8	24.1	24.9	28.2	31.1	31.4	28.0	25.0	27.06	9.0
27	25.5	25.2	25.7	23.3	29.5	29.2	26.5	25.4	26.91	6.3
28	25.0	25.0	25.3	28.1	29.4	28.7	26.4	25.4	26.66	6.3
29	24.9	24.5	25.2	28.0	30.0	29.0	26.7	25.0	26.66	6.1
30	24.1	23.9	24.9	28.3	29.6	29.6	26.9	25.2	26.56	6.4
31	24.0	24.1	24.7	28.8	30.5	30.1	26.5	24.7	26.68	7.9
平均 Mean.	23.39	**23.18**	23.45	25.56	**27.29**	26.95	25.28	23.95	24.88	6.77

絕對最高值 35°0 在 21 日 Absolute Maximum; 35°0 on the 21st.
絕對最低值 18°8 在 3 日 Absolute Minimum; 18°8 on the 3rd.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

時 Hour / 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	97	94	90	80	70	63	81	98	84.1
2	97	96	95	98	100	95	89	86	94.5
3	100	100	100	100	100	100	99	99	99.8
4	99	100	100	100	92	93	95	98	97.1
5	98	97	98	91	83	75	86	97	90.6
6	99	100	100	100	83	83	100	90	94.4
7	96	99	99	95	90	90	90	93	94.0
8	97	99	100	98	95	95	98	100	97.8
9	100	100	100	99	99	98	100	100	99.5
10	100	96	88	77	91	89	88	90	89.9
11	95	97	99	98	98	99	99	100	98.1
12	100	100	100	96	90	80	95	95	94.5
13	95	97	99	91	80	77	79	95	89.1
14	97	97	98	96	82	80	90	95	91.9
15	95	94	90	82	81	85	87	85	87.4
16	85	94	92	84	88	95	93	95	90.8
17	88	98	93	97	89	81	99	99	93.0
18	92	91	93	81	76	72	79	86	83.8
19	94	95	95	79	80	73	87	88	86.4
20	93	90	92	84	84	72	76	88	84.9
21	93	88	89	76	67	96	97	90	87.0
22	99	96	93	90	81	82	91	95	90.9
23	97	96	96	85	80	87	96	97	91.8
24	98	98	99	87	98	99	87	93	94.9
25	98	98	90	75	70	71	85	96	85.4
26	93	94	96	90	75	74	91	99	89.0
27	96	96	93	77	78	80	87	85	86.5
28	92	85	81	78	72	77	83	86	81.8
29	90	95	88	76	68	77	84	81	82.4
30	94	94	86	78	69	68	84	81	81.8
31	92	92	98	80	71	73	84	93	84.8
平均 Mean.	95.5	95.7	94.4	87.7	83.2	83.2	89.7	92.7	90.3

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	17.0	16.3	15.1	16.0	17.4	17.3	18.5	19.5	17.14
2	18.9	18.2	18.6	19.8	20.2	16.1	16.5	15.6	17.99
3	17.2	16.4	16.6	17.6	18.1	17.7	17.5	17.2	17.29
4	17.2	17.5	18.1	19.8	22.8	24.1	23.6	23.6	20.84
5	22.1	19.7	18.9	19.5	21.4	19.5	19.2	18.3	19.83
6	18.2	18.2	18.1	22.0	26.4	26.7	22.6	21.2	21.68
7	22.7	20.6	19.8	18.0	17.8	18.0	17.3	17.0	18.90
8	16.8	17.2	17.4	18.0	19.4	20.8	21.1	20.4	18.89
9	19.8	20.5	21.5	23.1	23.6	23.3	18.5	18.7	21.13
10	21.1	22.4	20.5	20.9	21.8	21.9	21.5	20.9	21.38
11	21.4	22.6	22.8	20.5	19.5	20.1	20.3	20.6	20.98
12	20.8	20.7	20.8	21.9	23.7	21.3	21.5	19.3	21.25
13	18.1	17.1	17.0	17.3	18.8	19.7	19.7	19.6	18.41
14	18.5	18.3	18.8	21.0	23.7	23.8	23.5	23.0	21.33
15	23.0	22.3	22.7	23.9	24.2	22.9	24.0	21.5	23.06
16	20.3	22.2	21.4	21.9	22.6	22.5	21.8	21.7	21.80
17	20.5	21.8	21.0	21.8	23.0	22.7	22.8	21.0	21.83
18	18.4	17.9	19.8	20.8	21.9	21.0	20.8	20.0	20.08
19	21.1	21.0	21.9	24.0	23.4	22.7	24.7	20.5	22.41
20	21.6	21.3	23.2	23.3	25.3	26.0	25.9	24.7	23.91
21	25.0	22.9	24.6	24.9	26.5	19.0	20.6	20.3	22.98
22	20.6	20.8	21.6	22.0	24.8	24.2	23.3	21.9	22.40
23	22.5	22.3	23.5	25.0	28.8	28.0	26.0	24.2	25.04
24	24.1	23.9	19.1	21.7	20.7	22.5	20.4	20.6	21.63
25	20.4	19.4	19.5	20.2	20.9	19.3	19.6	20.5	19.98
26	20.4	21.0	22.4	25.5	25.3	25.1	25.7	23.4	23.60
27	23.2	22.8	22.9	22.1	23.9	24.1	22.4	20.6	22.75
28	21.6	20.0	19.5	22.0	22.1	22.5	21.3	20.7	21.21
29	21.1	21.7	20.9	21.3	21.7	22.9	21.9	19.1	21.33
30	21.0	20.7	20.1	22.5	21.3	21.1	22.2	19.3	21.03
31	20.5	20.6	21.6	23.5	23.3	23.3	21.6	21.6	22.00
平均 Mean.	20.49	20.27	20.31	21.35	22.40	21.94	21.49	20.53	21.10

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day / 時 Hour	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	0.0	0.0	2.8	15.2	8.8	0.0	—	0.8	27.6
3	**45.3**	43.5	1.5	4.6	3.0	0.9	0.0	—	**98.8**
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	0.0	—	—	21.6	0.6	—	22.2
7	8.8	—	0.0	0.0	0.0	0.0	—	—	8.8
8	—	—	—	0.0	0.0	—	—	—	0.0
9	1.1	1.6	0.3	4.1	6.3	4.3	—	0.4	18.1
10	—	—	—	0.1	0.6	—	—	0.5	1.2
11	—	1.3	1.8	0.5	0.7	16.7	1.2	0.0	22.2
12	—	—	0.2	1.4	—	0.1	2.0	—	3.7
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	0.2	0.0	0.0	0.6	1.3	0.1	—	2.2
17	1.0	1.0	1.0	0.6	—	8.2	1.7	—	13.5
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	0.0	0.0	—	—	—	0.0
21	—	—	—		5.1	3.4	1.2	—	9.7
22	—	—	4.3	2.0	—	—	—	—	6.3
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	5.7	0.0	13.9	4.3	0.0	—	—	23.9
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	32.0	1.1	33.1
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	56.2	53.3	11.9	42.4	29.4	**56.5**	33.8	**2.8**	291.3

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

Hour. 時 / Day. 日	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Nb	NE	1	10	St-Cu	E	1	10	Ci-St, Ci-Cu Cu	W —	1 ...
2	10	Nb	ESE	1	10	Nb	SE	1	10	Nb	SE	2
3	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
4	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	SE	1
5	10	St	N	1	10	Nb	...	...	10	Nb, St-Cu	NW	1
6	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Ci-St	W	1
7	10	Nb	WNW	1	10	Nb	WNW	1	10	Nb, St-Cu	N	1
8	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
9	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
10	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu St-Cu	... ESE	— 2	10	Nb	ESE	2
11	10	Nb	...	...	10	Nb	SW	2	10	Nb	SW	3
12	10	Nb	WSW	2	10	Nb	WSW	1	10	St-Cu	W	1
13	10	Nb	...	...	10	Nb, St-Cu	N	1	10	St-Cu, Cu	NNW	1
14	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	St-Cu, Cu	SE	2
15	1	Fr-Cu	...	...	10	Cu	SE	2	8	Cu	SE	2
16	10	Nb	...	...	10	Nb, St-Cu	SE	1	10	Nb	SSE	2
17	10	Nb	S	1	10	Nb	SSW	2	10	Nb, St-Cu	SW	1
18	10	Ci-St Ci-Cu,	W	1	10	Ci-St Cu	W WNW	1	10	Ci-St	W	1
19	10	Ci, Ci-St	W	1	9	Ci-Ci, St Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St Cu	W SE	1
20	10	A-Cu, St-Cu	W	1	10	A-Cu	NW	1	10	St-Cu, Nb Cu	W ...	1 ...
21	8	A-Cu, Ci-Cu St-Cu	W ...	1 —	9	A-Cu, Ci-Cu	W	1	6	Cu-Nb	E	1
22	10	Ci-St, Cu-Nb	W ...	1 ...	10	Nb	W	1	10	A-Cu, Ci-Cu St-Cu	W ...	1 ...
23	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1
24	10	St-Cu, Nb	...	...	10	Nb	SSE	1	10	Nb	...	...
25	0	——	—	—	6	Cu, Fr-Cu A-Cu	NE ...	1 ...	7	Cu	NNE	1
26	9	St-Cu	WSW	1	10	Nb, St-Cu	SE	1	6	Cu	SSE	1
27	10	Ci-St St-Cu	W SE	1	10	Cu, Ci-St St-Cu	S SSE	1	9	Cu	SSE	1
28	0	——	—	—	2	Cu	...	...	4	Cu	SSE	1
29	0	——	—	—	3	Cu	...	...	2	Cu	...	...
30	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
31	3	Cu	...	...	10	St-Cu	SE	2	10	Cu, St-Cu	SSE	1
平均 Mean.	8.1				9.0				8.8			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附來向及速度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Ci-St, Ci-Cu Cu	W ...	1 ...	10	A-St, Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1	10.0
10	Nb St-Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St, Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	SSE	1	10	Nb	W	1	0	—	—	—	8.3
10	St-Cu	NNE	1	10	St-Cu	NE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Cu-Nb, Ci-St	W	1	10	Cu-Nb	SW	1	10	St-Cu, Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	1	10	Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ESE	2	10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	SW	3	10	Nb	SW	2	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu, Nb	WSW	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu, Cu	NE	1	10	St-Cu	SE	1	10	St-Cu	...	...	10.0
10	Ci-St Cu	W ...	1 ...	10	St-Cu Ci-St	SE W	2 1	10	St-Cu	...	...	10.0
10	St-Cu	SE	1	10	A-Cu	S	1	10	Ci-St	...	...	8.2
10	Nb	SSE	2	10	Nb	SSE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu, Nb Ci-St	SW ...	1 ...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St, Ci	S	1	0	—	—	—	8.3
10	Ci, Ci-Cu Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St, Ci-Cu Cu	W ...	1 ...	9	Ci-St, St-Cu	...	...	9.7
3	Ci-Cu	...	...	4	Ci-Cu	...	...	0	—	—	—	6.2
10	Cu-Nb	N	1	10	Cu-Nb	N	1	10	Ci-St	...	...	8.8
10	A-St	W	1	10	A-St, A-Cu	N	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St, Ci-Cu Cu-Nb	W WSW	1	10	Ci-St, St-Cu Nb	N S	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	St-Cu	N	1	10	Ci-St, St-Cu	...	...	10.0
8	Cu, St-Cu	NNE	1	8	St-Cu	NNE	1	10	Ci-St, St-Cu	...	...	6.5
9	Ci-St, Cu Cu-Nb	WSW ...	1 ...	10	St-Cu Ci-St, Cu-Nb	SE ...	2 ...	10	Cu-Nb	...	...	9.0
4	Cu	...	...	4	St-Cu	ESE	2	0	—	—	—	6.2
2	Cu	...	...	0	—	—	—	2	Cu	SE	2	1.7
2	Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	1.2
1	Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	0.2
7	Cu	SSE	1	9	Ci	N	1	10	Ci-St St-Cu	... SE	... 1	8.2
8.6				8.6				7.8				8.5

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 Hour.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.70	1.00	1.00
2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.17	0.20
6	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.14	1.00
7	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
8	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
9	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10	0.00	0.00	0.00	0.57	0.59	0.42	0.38	0.00
1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.37
14	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.13
15	0.00	0.44	1.00	1.00	1.00	1.00	0.74	0.35
16	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.10	0.37	0.15
18	—	0.22	0.21	0.90	0.91	0.30	1.00	0.30
19	—	0.17	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
20	—	0.00	0.00	0.00	0.10	1.00	1.00	0.54
21	—	0.00	0.32	0.24	0.80	1.00	1.00	1.00
22	—	0.45	0.84	0.07	0.18	0.00	0.19	0.60
23	—	0.18	0.60	0.58	0.50	0.52	0.54	0.47
24	—	0.00	0.35	1.00	0.09	0.00	0.00	0.00
25	—	0.32	1.00	1.00	1.00	0.94	0.65	0.30
26	—	0.00	0.09	0.13	0.21	0.44	0.67	1.00
27	—	0.00	0.08	0.20	0.87	1.00	0.91	1.00
28	—	0.39	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
29	—	0.30	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	0.13	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
31	—	0.24	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
合計 Sum.	0.00	2.84	9.49	10.69	11.25	12.42	13.76	13.41

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
1.00	0.90	0.58	0.95	1.00	0.48	0.00	0.00	7.61
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.09	0.30	0.35	0.52	1.00	0.49	0.00	0.00	3.12
1.00	1.00	0.80	0.00	0.34	0.00	0.00	0.00	4.28
0.00	0.00	0.18	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.18
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.96
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.21	0.76	0.57	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.54
0.31	0.53	0.86	0.81	0.61	0.46	0.50	0.00	4.45
1.00	1.00	1.00	1.00	0.41	0.56	0.00	0.00	5.10
0.82	0.46	0.00	0.27	0.25	0.00	0.00	0.00	7.33
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.23	0.07	0.30	0.30	0.00	0.00	0.00	—	1.52
1.00	0.53	0.55	0.88	1.00	1.00	0.12	—	8.92
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.80	0.00	—	11.97
0.24	1.00	1.00	1.00	0.61	1.00	0.13	—	7.62
1.00	0.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	6.06
0.00	0.70	0.22	0.00	0.48	0.00	0.00	—	3.73
0.45	0.42	0.36	0.30	0.21	0.00	0.00	—	5.13
0.00	0.00	.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	1.44
0.96	0.92	0.80	0.75	0.67	0.46	0.00	—	9.77
1.00	1.00	1.00	0.29	0.00	0.00	0.00	—	5.83
1.00	1.00	1.00	0.81	0.48	0.64	0.00	—	8.99
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.10	—	12.49
0.92	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	—	12.42
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	—	12.03
0.49	1.00	1.00	1.00	1.00	0.79	0.00	—	11.52
14.72	16.29	14.57	12.88	12.06	9.58	1.05	0.00	155.01
								36 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF WIND OBSERVATION.

日 Day.	一日之行程 Diurnel course.	行程總計時間及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每小時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S-	E+W-
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	567	N	609	30	20.3	0	32.4	S69°9E	595.0	—204.8	+558.7
2	870										
3	876	NNE	492	27	18.2						
4	369					3	31.7	S71.8E	594.3	—185.4	+564.7
5	459	NE	1230	45	27.3						
6	621										
7	624	ENE	1803	51	35.4	6	29.2	S73.6E	601.0	—169.9	+576.5
8	708										
9	675	E	3240	90	36.0						
10	**1407**	ESE	**9339**	**246**	38.0	9	30.9	S66.5E	647.4	—258.6	+593.5
11	1359										
12	621	SE	1500	48	31.3						
13	**315**					12	**29.1**	S60.0E	530.3	—264.8	+459.4
14	825	SSE	645	21	30.7						
15	1023										
16	1320	S	801	39	20.5	15	**33.3**	S75.8E	647.9	—159.4	+628.0
17	987										
18	318	SSW	1029	27	**38.1**	18	31.7	S74.3E	551.6	—149.3	+531.0
19	522										
20	426	SW	978	27	36.2						
21	618										
22	588	WSW	405	21	19.3	21	31.7	S76.5E	626.6	—146.0	+609.3
23	648	W	93	3	31.0						
24	519										
25	600	WNW	675	36	18.8						
26	462										
27	879	NW	**54**	**3**	**18.0**						
28	1074										
29	1116	NNW	321	12	26.8						
30	1101										
31	759	無定向 Var.	42	3	14.0						
合計 Sum.	23256	穩靜 Calm.		15							

一日之平速 Mean velocity in one day. km 750.0

一小時之平速 Mean velocity in one hour. km 31.3

本月總合成數 General resultant in this month.

	km	km	km
S71°2E	14326.8	-4614.6	+13563.3

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	90h	E	279h
下午 Afternoon.		93h		264h
夜間 Night	N	132h	S	225h
日間 Days.		120h		249h

紀要
REMARKS.

1 ☰°m. ☽e.
2 ●°—6h40m, 8h18m—●8h45m—●²9h21m—●9h35m—9h57m, 10h40m—●²11h37m—●11h48m—●°13h43m—14h17m, 16h57m—17h30m; ●23h45m— ┬11h05m, 13h ♃13h30m—15h(g.v 64km) ☰°—☰²11h30m—☰°11h46m—☰²12h06m—☰°12h15m—☰²12h22m—13h40m
3 ☰²—☰°7h25m—☰²8h54m—☰°11h05m—16h10m.,19h50m— ●—●°2h10m—●4h30m—●°7h—●10h05m—●°16h—19h50m M. G. 1h15m—3h55m
4 ☰²—☰°10h55m—
5 ☰—☰°7h20m—
6 ☰²—☰°9h35m— ●°8h36m—8h50m; ●15h37m—●°15h52m—●16h14m—16h22m; ●²17h31m—●17h55m—18h34m ┬13h48m—⌐17h28m—20h25m M. G. 15h25m—16h40m
7 ☰—☰°8h20m— ●2h30m—3h; ●°6h18m—6h30m, 9h02m—9h10m, 10h52m—11h23m,14h48m—14h54m16h37m—16h50m
8 ☰²—☰°7h26m—☰ 18h22m— ●°11h06m—11h50m,14h32m—14h45m
9 ☰²—☰7h44m-☰°10h40m-☰²17h33m- ●2h50m-4h; ●°8h22m-●8h55m-12h08m,12h31m-15h12m,17h02m.-17h46m,22h-22h10m ┬12h16m-12h45m
10 ☰°— ●11h28m—12h47m; ●°13h55m—14h10m; ●22h30m—23h ♃7h50m—20h50m(g.v. 79 km)
11 ☰°— ●3h—●°4h—●5h10m—●°10h15m—●14h50m—●°19h45m— ♃0h10m—1h30m(g.v.66km),8h10m—9h(g.v.62km) 9h10m—21h05m(g.v.75km)
12 ☰°— ●6h17m—7h20m, 10h48m—11h21m; ●°16h3 m—16h49m, 17h21m—●17h55m—●°18h42m—19h10m
13 ☰°—
14 ☰°—
15 ☰°— M.C. 11h30m—12h30m, 12h35m—14h55m, 20h50m—22h50m, 23h30m—
16 ☰°— ●5h10m—●°5h55m—7h51m, 10h38m—●13h50m—●°14h30m—●15h10m—●°15h15m—●18h30m—●°18h40m—20h30m ♃13h0 m—20h45m (g.v. 77 km),22h15m—(g.v 63 km)
17 ☰°—☰17h03m—☰°19h15m— ●2h15m—4h10m, 8h13m—9h15m, 9h35m—9h50m; ●°15h10m—15h15m, 15h32m—15h45m, 16h15m—●16h50m—20h30m ┬17h13m—17h45m ♃—0h25m(g.v. 62 km)
18 ☰—☰°7h10m—
19 ☰—☰°6h40m—
20 ☰°m.,a. ●11h39m—12h10m
21 ☰°— ┬°11h40m—┬13h35m—⌐14h03m—18h45m ●13h57m—15h30m, 15h37m—19h10m M.G. 14h15m—15h50m
22 ☰°— ┬-8h20m,9h16m-9h30m ●7h29m-7h55m;●°8h22m-●8h55m 10h26m
23 ☰°— ┬°13h13m—18h18m
24 ☰°— ●3h50m—4h10m; ●°8h59m—●9h20m—●°14h35m—15h25m ┬10h43m—14h30m ☰°—☰11h15m—☰°11h30m—☰12h40m—
25 ♎²m. ☰m.;☰°a.
26 ☰°— ┬°15h56m—⌐°18h30m—⌐-20h26m, 20h29m, 20h39m, 20h44m—⌐21h25m—<21h30m— ●19h15m—● 19h51m—●19h58m—●²20h48m—●20h50m—●°21h35m—21h45m
27 ☰°— M.G. 16h20—19h40M
28 ☰°m., a. M.G. 15h55m—17h20m, 21h15m—
29 ☰°— M.G.—0h35m,18h35m—19h55m
30 ☰°m., a. M.G. 0h20m—1h25m, 2h10m—9h10m, 20h40m—23h
31 ☰°m., a.

附本台與徐家匯氣象台之主要氣象比較表

A comparison of principal meteorological elements with Sicawei observatory for the month.

	本台 (A) Our observatory.	匯台 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 753.19	mm 753.29	mm -0.13
* 平均氣温(攝氏) Mean air Temperature. (C°)	25°72	27°01	-1°29
氣温絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	35°0	34°6	+0°4
氣温絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	18°8	20°8	-2°0
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	mm 291.3	mm 169.9	mm +121.4
降水日 Number of days with Precipitation.	14	16	-2
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 31.3	km 19.3	km +12.0

* 表中平均氣温係從逐日之最低及最高氣温平均而得

On this page "Mean Air Temp." is obtained from the average of daily min. and max. Temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700M.M.+)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	47.64	47.16	47.29	47.87	47.82	46.96	46.66	47.81	47.40
2	48.08	47.60	47.53	48.57	47.84	46.55	46.21	47.33	47.46
3	47.88	46.92	46.73	46.77	46.61	45.01	45.15	46.67	46.47
4	46.28	45.75	45.82	46.12	45.81	44.96	44.53	45.89	45.65
5	45.78	45.53	45.42	45.78	45.70	45.24	45.23	46.50	45.65
6	46.86	46.86	47.16	48.05	47.73	47.28	46.61	47.08	47.20
7	47.19	46.27	46.46	46.69	45.96	45.53	46.25	46.87	46.40
8	46.59	46.39	46.63	47.08	46.43	45.93	46.01	46.95	46.50
9	47.22	46.11	45.71	45.98	45.64	44.86	44.56	45.25	45.67
10	44.70	43.35	43.45	43.38	42.72	41.62	41.60	42.24	42.88
11	42.03	41.64	41.76	41.99	41.69	41.17	41.72	41.78	41.72
12	42.12	41.60	41.88	42.92	42.88	42.63	43.14	44.37	42.69
13	44.59	44.22	44.79	45.88	45.11	44.34	44.06	44.85	44.73
14	44.78	43.98	43.99	44.48	43.84	43.02	42.93	43.72	43.84
15	44.50	43.64	43.55	43.90	43.29	42.83	42.98	43.58	43.53
16	44.60	42.87	42.97	43.15	43.00	42.28	41.89	42.77	42.94
17	42.61	41.46	41.30	42.00	42.19	41.17	**40.97**	42.01	**41.71**
18	42.47	41.84	42.26	42.81	42.35	41.87	41.92	43.04	42.32
19	43.24	42.57	42.16	43.02	42.89	42.33	42.51	43.98	42.84
20	44.15	44.02	44.57	45.10	45.19	45.30	45.21	46.51	45.01
21	47.00	47.15	47.58	48.68	48.41	48.01	47.98	48.97	47.97
22	49.05	48.56	48.06	48.13	47.52	46.80	47.08	48.40	47.95
23	48.86	48.10	48.08	48.64	48.23	47.21	47.01	47.10	47.90
24	47.00	46.43	46.20	46.65	46.08	45.07	44.42	45.28	45.89
25	45.40	45.53	45.65	45.97	45.44	44.87	44.79	46.13	45.47
26	46.46	45.75	46.08	46.51	46.22	45.71	46.01	47.14	46.24
27	46.69	46.65	47.51	47.99	47.54	46.96	47.55	48.36	47.41
28	48.15	47.75	47.85	48.22	47.90	46.50	46.42	47.03	47.48
29	46.67	45.68	45.45	45.28	44.27	43.47	44.71	45.93	45.18
30	46.77	46.86	48.00	49.09	49.01	48.36	48.64	49.35	48.34
31	50.10	49.98	50.21	**50.80**	50.58	49.96	49.97	50.76	**50.30**
平均 Mean.	45.98	45.43	45.55	**46.05**	45.67	**44.96**	44.99	45.94	45.57

特別值 Notable Values.

第一最小 (1st Min.)	mm 745.31	在(at)	4h10m
第一最大 (1st Max.)	746.12	在(at)	9h50m
第二最小 (2nd Min.)	744.71	在(at)	16h40m
第二最大 (2nd Max.)	746.20	在(at)	22h45m

較差 (Range) m.m. 1.41

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....— 0.mm86
海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+ 9.mm49

風之方向
DIRECTION AND

日 Day. \ 時 Hour.	0		3		6		9	
1	E	29	ESE	35	SE	27	ESE	44
2	ESE	25	ESE	24	E	32	ESE	33
3	E	23	E	19	SE	18	SE	19
4	ESE	31	SE	22	E	24	ESE	26
5	SE	28	SE	26	SE	28	SE	16
6	NNE	26	NNE	32	NNE	30	NE	30
7	NNE	27	NE	20	NNE	15	NNE	3
8	E	15	NE	27	NE	22	NE	18
9	ENE	27	ENE	32	NE	32	NE	25
10	E	30	E	32	ESE	27	ESE	22
11	S	14	SSW	7	WSW	15	W	18
12	SSW	19	WSW	12	NW	14	NNW	2
13	NNE	20	NE	23	NNE	21	NNE	18
14	NE	17	NNE	15	NNE	21	NE	13
15	NE	16	NE	8	NE	14	ENE	11
16	E	16	E	22	E	19	E	15
17	ENE	20	ESE	13	ENE	27	NNE	29
18	NE	18	NE	21	NE	22	NE	28
19	NNE	27	NNW	27	NNW	29	N	31
20	ENE	27	ESE	22	ESE	25	ESE	30
21	E	33	E	31	E	29	E	28
22	NNE	30	NNE	27	N	33	NNE	31
23	ENE	38	E	35	E	34	E	39
24	E	34	E	34	E	34	ESE	28
25	ESE	31	ESE	20	ESE	33	SE	22
26	ENE	32	ENE	30	ENE	30	ENE	24
27	NE	31	NE	37	ENE	37	NE	39
28	ENE	38	ENE	34	ENE	38	E	48
29	ESE	47	ESE	40	ESE	46	ESE	47
30	WSW	63	W	48	W	39	WNW	30
31	NW	20	NW	25	NNW	25	NNW	14
平均 Mean.	27.5		25.8		27.1		25.2	

及 速 度
VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ESE	31	ESE	40	E	37	E	38	35.1
ESE	27	ESE	30	ESE	34	E	33	29.8
NE	8	SE	24	ESE	29	ESE	29	21.1
ESE	17	Calm	0	ESE	20	ESE	31	21.4
Calm	0	NNE	14	ENE	25	ENE	22	19.9
NE	22	NE	32	NNE	24	NNE	27	27.9
WNW	13	NE	37	E	32	E	14	20.1
NE	7	ENE	17	ENE	34	ENE	30	21.3
E	25	ENE	30	ENE	35	E	33	29.9
SE	4	SE	4	ESE	16	ESE	15	18.8
W	4	SSW	21	NNW	2	NNW	10	11.4
NW	21	NNE	16	E	15	E	17	14.5
NE	21	NNE	20	NNE	25	NNE	31	22.4
Calm	0	NNW	14	NE	23	NE	23	15.8
ESE	9	NNE	18	NE	26	ENE	21	15.4
E	14	SE	15	ENE	21	ENE	24	18.3
ENE	19	E	30	ENE	27	ENE	18	22.9
NE	43	NNE	41	NNE	33	NNE	27	29.1
N	33	NE	41	NE	23	NNE	25	29.5
E	23	ESE	28	E	37	E	39	28.9
ESE	18	ENE	41	ENE	35	ENE	34	31.1
ENE	45	ENE	45	E	42	E	38	36.4
E	42	ESE	43	ESE	28	E	37	37.0
ESE	18	ESE	16	ESE	24	E	32	27.5
SE	17	ESE	22	ENE	34	ENE	35	26.8
E	22	ENE	41	NE	38	NE	35	31.5
NE	44	NE	45	NE	38	NE	39	33.8
E	47	E	50	ESE	38	ESE	42	41.9
SE	56	SSE	38	WSW	47	WSW	63	48.0
W	34	W	28	W	13	WNW	19	34.3
NE	17	ESE	24	NE	29	NE	23	22.1
	22.6		27.9		28.5		29.2	26.7

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	23°9	24°6	24°7	28°9	30°6	29°8	27°3	24°8	26°83	7°6
2	24.1	23.8	24.3	27.3	30.3	31.1	27.1	24.7	26.59	8.3
3	24.1	23.9	24.5	27.2	30.7	31.0	27.2	25.1	26.71	8.4
4	25.3	24.8	24.0	28.6	30.5	32.0	28.4	26.9	27.56	9.1
5	25.8	25.0	25.1	29.9	32.4	28.9	27.1	25.7	27.49	8.4
6	25.0	22.9	22.7	24.5	27.7	26.2	25.1	23.2	24.66	5.9
7	22.8	22.9	23.3	26.1	27.4	26.0	24.6	23.1	24.53	9.6
8	23.2	22.7	22.4	26.7	27.6	27.4	23.9	21.6	24.44	8.1
9	21.9	22.0	22.4	26.3	30.0	28.8	25.6	24.1	25.14	8.9
10	24.1	24.7	25.3	30.7	31.7	32.0	28.7	27.1	**28.04**	9.2
11	27.3	27.4	27.0	29.8	**32.6**	27.4	25.0	24.8	27.66	8.2
12	25.6	25.0	24.0	26.2	24.6	27.4	26.2	25.0	25.50	5.9
13	24.1	23.8	23.5	25.8	28.6	27.6	25.1	23.0	25.19	6.0
14	22.7	21.7	21.6	25.1	28.2	27.9	26.0	22.6	24.48	9.6
15	22.1	21.8	22.0	26.0	29.7	28.2	25.2	23.3	24.79	9.3
16	23.2	22.7	22.7	27.6	29.7	29.4	25.4	23.9	25.58	8.7
17	23.3	23.2	22.0	22.0	22.4	25.5	24.0	23.0	**23.18**	**4.4**
18	22.7	22.0	22.3	26.6	27.6	27.9	24.9	23.4	24.68	6.6
19	22.9	22.1	22.6	25.7	27.8	26.7	24.8	23.7	24.54	7.0
20	23.8	24.0	24.4	27.9	26.5	25.3	25.7	25.1	25.34	6.4
21	24.5	23.8	23.5	27.9	29.9	27.7	25.5	23.3	25.76	7.7
22	22.7	22.8	23.1	24.7	26.4	27.2	25.7	23.6	24.53	6.1
23	23.8	23.5	23.2	25.3	27.5	28.6	26.0	23.3	25.15	6.5
24	22.7	22.2	22.0	28.2	30.3	29.7	25.9	23.7	25.59	9.2
25	23.1	22.8	22.1	29.3	30.3	29.4	25.4	23.9	25.79	**10.4**
26	23.0	22.9	23.1	27.1	30.0	28.4	26.2	24.0	25.59	8.5
27	23.5	23.3	23.0	26.1	28.3	27.6	26.0	24.9	25.34	6.3
28	25.0	24.9	24.9	28.2	27.1	27.5	26.3	25.9	26.23	4.5
29	25.7	25.1	25.2	29.5	30.8	29.1	23.5	22.4	26.41	6.4
30	21.2	21.2	**20.5**	23.5	26.0	28.5	24.7	23.0	23.58	9.4
31	21.7	21.0	20.9	24.0	27.4	25.5	23.8	22.5	23.35	8.8
平均 Mean.	23.70	23.37	**23.30**	26.86	**28.73**	28.25	25.69	24.02	25.49	7.72

絕對最高值 34°6 在 11 日 Absolute maximum; 34°6 on the 11th.
絕對最低值 19°9 在 30 日 Absolute minimum; 19°9 on the 30th.

濕度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	96	92	94	81	77	78	85	95	87.3
2	97	97	98	84	73	72	86	93	87.5
3	96	97	95	86	65	69	85	94	85.9
4	93	97	99	82	74	67	85	87	85.5
5	96	95	93	78	64	77	94	96	86.6
6	97	98	98	92	79	84	88	96	91.5
7	98	99	**100**	89	82	88	92	96	93.0
8	97	97	97	76	74	78	83	90	86.5
9	86	96	98	86	73	78	89	97	87.9
10	98	99	99	75	69	79	90	98	88.4
11	97	95	90	79	67	87	90	98	87.9
12	96	97	99	89	98	84	93	93	93.6
13	98	99	**100**	84	69	65	81	90	85.8
14	94	98	98	81	74	64	78	93	85.0
15	93	92	95	82	67	62	79	90	82.5
16	86	92	95	69	66	71	80	88	80.9
17	95	89	81	83	91	75	91	91	87.0
18	98	99	99	81	75	72	83	96	87.9
19	98	98	98	84	75	78	89	96	89.5
20	97	98	99	87	93	97	92	93	**94.5**
21	98	99	**100**	81	75	73	75	93	86.8
22	96	98	**100**	95	85	77	82	99	91.5
23	99	99	99	95	82	74	78	91	89.6
24	96	97	99	73	64	61	82	91	82.9
25	94	94	96	74	68	70	80	84	82.5
26	95	97	99	79	**59**	67	82	95	84.1
27	97	97	97	82	68	74	88	95	87.3
28	96	98	99	82	86	84	93	95	91.6
29	94	97	94	76	68	78	88	85	85.0
30	92	96	94	80	76	66	74	78	82.0
31	84	86	82	75	60	82	76	76	**77.6**
平均 Mean.	95.1	96.2	**96.3**	81.9	**74.1**	75.2	84.9	92.0	87.0

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	21.1	21.0	21.7	24.0	25.2	24.3	22.9	22.1	22.79
2	21.7	21.2	22.2	22.7	23.4	24.2	23.1	21.6	22.51
3	21.3	21.5	21.7	23.0	21.2	23.2	22.8	22.3	22.13
4	22.2	22.7	22.0	23.8	24.1	23.8	24.6	23.0	23.28
5	23.7	22.3	21.9	24.5	22.9	22.8	25.2	23.5	23.35
6	23.0	20.4	20.1	20.9	21.7	21.2	20.9	20.4	21.08
7	20.3	20.6	21.3	22.3	22.3	21.9	21.2	20.1	21.25
8	20.6	20.0	19.6	19.7	20.4	21.1	18.1	17.3	19.60
9	16.7	18.7	19.8	21.9	23.1	22.8	21.6	21.5	20.76
10	21.9	22.9	23.8	24.6	24.0	**27.9**	26.3	26.2	**24.70**
11	26.1	25.8	23.9	24.6	24.3	23.5	21.2	22.9	24.04
12	23.4	23.0	22.0	22.4	22.6	22.9	23.4	21.8	22.69
13	21.9	21.7	21.7	20.7	20.1	17.7	19.0	18.7	20.19
14	19.2	18.9	18.8	19.2	21.2	17.9	19.4	18.9	19.19
15	18.3	17.8	18.6	20.4	21.0	17.7	18.8	19.2	18.98
16	18.0	18.7	19.4	18.9	20.6	21.6	19.2	19.4	19.48
17	20.1	18.9	16.0	16.4	18.3	18.2	20.1	19.0	18.38
18	20.1	19.4	19.8	21.0	20.5	20.2	19.5	20.5	20.13
19	20.4	19.4	20.0	20.6	20.8	20.3	20.7	21.0	20.40
20	21.3	21.8	22.5	24.2	24.1	23.2	22.5	22.1	22.71
21	22.5	21.9	21.5	22.6	23.6	20.1	18.0	19.8	21.25
22	19.8	20.3	21.0	21.9	21.7	20.8	20.2	21.5	20.90
23	21.7	21.3	21.0	22.8	22.4	21.5	19.4	19.4	21.19
24	19.6	19.3	19.4	21.0	20.7	18.9	20.4	19.9	19.90
25	19.7	19.3	19.0	22.3	22.1	21.4	19.2	18.3	20.16
26	19.8	20.2	20.8	21.1	15.8	19.3	20.6	21.0	19.83
27	21.0	20.7	20.3	20.7	19.3	20.2	21.9	22.2	20.79
28	22.5	23.0	23.2	23.4	23.1	23.0	23.8	23.6	23.20
29	23.1	23.1	22.4	23.2	22.4	23.5	18.9	17.1	21.71
30	17.2	18.0	16.9	17.1	18.9	19.0	17.1	16.4	17.58
31	16.2	15.8	**15.0**	16.6	16.3	19.7	16.6	15.3	**16.44**
平均 Mean.	20.79	20.63	20.56	**21.57**	21.55	21.41	20.86	**20.52**	20.99

降水量
AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. / 時 Hour.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	0.0	0.0	—	—	—	—	0.0
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	0.6	0.4	0.1	1.1
6	2.3	—	—	0.0	—	—	—	—	2.3
7	—	0.0	0.2	—	—	0.8	—	—	1.0
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	0.6	**45.6**	0.4	—	**46.6**
12	—	—	—	0.5	2.6	—	—	—	3.1
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	0.0	0.0	0.1	0.1
17	0.1	0.3	0.0	3.3	0.2	—	—	—	3.9
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	0.3	—	—	—	—	—	0.0	0.6	0.9
20	—	—	—	0.8	10.5	0.2	0.0	—	11.5
21	—	—	—	—	0.7	—	—	—	0.7
22	—	—	0.6	2.2	0.0	0.0	—	—	2.8
23	—	0.4	1.2	3.0	—	—	—	—	4.6
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	0.0	0.7	0.5	—	—	1.2
29	—	—	—	—	—	0.2	—	—	0.2
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	2.7	**0.7**	2.0	9.8	15.3	**47.9**	0.8	0.8	80.0

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

Hour. 日時 Day.	6 量 (1)	6 形 Forms	6 來向 Dir.	6 速度 (2)	9 量 (1)	9 形 Forms	9 來向 Dir.	9 速度 (2)	12 量 (1)	12 形 Forms	12 來向 Dir.	12 速度 (2)
1	10	St-Cu, Nb	SSE	2	9	Cu, St-Cu Ci	SE ...	1 ...	9	Cu, St-Cu	SSE	1
2	1	Cu	...	...	10	St-Cu Cu	SE ...	1 ...	2	Cu	...	...
3	10	Ci-St St-Cu, Nb	... SE	... 1	10	St-Cu Ci-St	SE ...	1 ...	10	Ci-St Cu	W NNE	1
4	10	Ci-St	W	1	10	St-Cu Ci-St	ESE ...	1 ...	10	Cu Ci-St	S N	1
5	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St Cu	W SE	1	10	Ci-St	W	1
6	10	Nb	...	...	10	Nb	NE	2	10	St-Cu, Cu	NE	1
7	10	Nb	...	...	10	St-Cu	NE	1	10	St-Cu A-Cu	... W	... 1
8	10	Nb	E	2	10	Cu, St-Cu	E	1	10	Cu	E	1
9	10	Ci-St	W	1	10	St-Cu	ENE	1	10	Cu	E	1
10	10	Nb	E	1	10	St, Cu-Cu	ESE	1	10	Ci-St Cu	W ...	1 ...
11	10	A-Cu St-Cu	W ...	1 ...	10	Ci St Cu-Nb	W ...	1 ...	10	A-Cu Cu-Nb, St-Cu	SSW ...	1 ...
12	10	A-Cu St-Cu	WSW ...	1 ...	10	Nb	N	1	10	Nb	...	...
13	10	Ci-St	...	...	10	A-Cu	WSW	1	10	St-Cu, Cu	NNE	1
14	1	Ci-Cu	...	...	10	St-Cu, Cu	NE	1	10	St-Cu	NNE	1
15	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu St-Cu	W ENE	1	10	Cu Ci-St, Ci-Cu	NE ...	1 ...
16	10	SCi-t, A-Cu	W	1	10	Ci-St, CiC-u Cu	W E	1	10	A-Cu Cu	W E	1
17	10	Nb	WSW	1	10	Nb	W	1	10	Nb	NW	1
18	9	Ci-Cu	W	1	10	St-Cu	NE	1	10	St-Cu Cu	NE ...	1 ...
19	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	St-Cu, Cu	NNE	1	10	CSt-Cu, u	N	1
20	10	Ci-Cu St-Cu	SW ...	1 ...	10	St-Cu	ESE	1	10	St Cu Cu-Nb	SE ...	1 ...
21	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	St-Cu	E	1	10	A-Cu Cu	W ...	1 ...
22	10	St Cu Ci St	... W	... 1	10	Nb	ENE	1	10	St-Cu	ENE	1
23	10	St-Cu	SE	1	10	Nb	SE	1	8	St-Cu	SE	1
24	1	St-Cu	...	...	7	Cu	SSE	1	2	Cu	...	...
25	0	——	—	—	7	Cu	SE	1	1	Cu	...	...
26	0	——	—	—	10	Cu, St-Cu	E	1	10	Cu	E	1
27	0	——	—	—	10	Cu, St-Cu	NE	1	8	Cu	ENE	1
28	10	St Ci-St	E ...	2 ...	10	St-Cu Ci-St	E ...	2 ...	10	Nb	...	...
29	10	Ci, Ci-Cu	W	1	10	Ci-Cu, Ci	W	1	9	Ci-Cu	W	1
30	10	Nb	WNW	1	10	St-Cu	NW	1	10	St-Cu	WNW	1
31	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Cu Ci-Cu	ENE W	1
平均 Mean.	8.1				9.8				9.0			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
3	Cu	...	...	1	St-Cu	...	...	1	Cu	...	...	5.5
2	Cu	...	...	4	St-Cu	SE	1	1	Cu	...	...	3.3
9	Ci-St, Ci Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St, Ci St-Cu	N ...	1 ...	10	Ci-St St-Cu	... SE	... 1	9.8
10	Ci-St Cu	N ...	1 ...	10	Ci-St	WNW	1	10	St-Cu Ci St	SSE ...	1 ...	10.0
10	Ci-St,Cu-Nb	W	1	10	Nb	E	1	10	Nb Ci-St	SE ...	1 ...	10.0
10	St-Cu, Cu	NE	1	10	St-Cu, Nb	NE	1	10	Ci-St, St-Cu	...	...	10.0
10	St-Cu, Nb	N	1	10	Nb	ENE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu, Cu	E	1	10	St-Cu	ENE	1	0	——	—	—	8.3
10	St-Cu, Cu	E	1	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St Cu-Nb	WSW ...	1 ...	10	Cu-Nb	WSW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	WSW	1	10	St-Cu	...	...	10.0
10	St-Cu, Nb	N	1	10	St-Cu	E	1	0	——	—	—	8.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	2	Ci-St	...	...	8.7
10	St-Cu	NNE	1	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	6.8
10	Ci-St, Ci-Cu Cu	W NE	1	10	Ci-St, A-St St-Cu	...	1 ...	10	Ci-St, St-Cu	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu Nb	W ...	1 ...	8	St-Cu	...	...	10	St-Cu	...	...	9.7
10	St-Cu	NE	1	10	Ci-St Ci-Cu, St-Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St	...	...	9.8
10	Ci-St St-Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St Ci-Cu	W ...	1 ...	10	Nb, St, Cu	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	SE	1	10	Ci-St	...	...	10.0
8	Cu, St-Cu	ESE	1	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	8.0
10	St-Cu	E	1	8	Ci Cu	W ...	1 ...	0	——	—	—	8.0
1	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	4.8
1	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	1.8
4	St-Cu	...	...	2	Ci	...	...	0	——	—	—	2.3
4	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	4.0
7	Cu	ENE	1	10	St-Cu Ci	ENE ...	1 ...	10	Ci-St	...	...	7.5
10	Nb	...	...	10	Nb	ESE	2	10	Ci-St St-Cu	W ...	1 ...	10.0
10	St-Cu	WSW	1	10	Nb	W	1	10	Ci-St	W	1	9.8
10	Ci-Cu St-Cu	W ...	1 ...	9	A-Cu St-Cu	W ...	1 ...	10	A-Cu	W	1	9.8
10	St-Cu	ENE	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10.0
8.4				8.1				6.3				8.3

日照
NUMBER OF HOURS

時 Hour. / 日 Day.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	0.00	0.14	0.60	0.81	1.00	1.00	0.68
2	—	0.20	1.00	0.70	0.18	0.54	0.89	1.00
3	—	0.00	0.00	0.37	0.00	0.63	0.51	0.76
4	—	0.00	0.00	0.60	0.10	0.64	0.40	0.55
5	—	0.00	0.94	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
6	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	—	0.00	0.00	0.00	0.28	0.10	0.39	0.30
8	—	0.00	0.89	0.92	0.82	0.91	0.85	0.31
9	—	0.00	0.78	0.11	0.00	0.33	0.13	0.00
10	—	0.00	0.30	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
11	—	0.00	0.43	0.10	0.70	0.81	0.17	0.74
12	—	0.00	0.33	0.41	0.00	0.00	0.11	0.00
13	—	0.00	0.00	0.19	0.00	0.20	1.00	0.53
14	—	0.24	1.00	1.00	0.55	0.76	0.90	0.51
15	—	0.00	0.00	0.48	0.20	0.30	0.14	0.23
16	—	0.00	0.00	0.28	0.77	1.00	0.90	0.11
17	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
18	—	0.18	0.83	0.40	0.27	0.10	0.50	0.42
19	—	0.21	0.49	0.40	0.40	0.60	0.70	0.50
20	—	0.00	0.33	1.00	0.76	0.86	0.60	0.20
21	—	0.00	0.00	0.25	0.30	0.29	0.00	0.00
22	—	0.00	0.00	0.26	0.00	0.35	0.09	0.18
23	—	0.00	0.00	0.38	0.40	0.18	0.69	0.00
24	—	0.00	0.40	1.00	1.00	0.87	0.92	1.00
25	—	0.00	0.39	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
26	—	0.00	0.31	1.00	1.00	0.54	0.80	1.00
27	—	0.00	0.90	0.73	0.79	0.59	0.54	1.00
28	—	0.00	0.00	0.07	0.40	0.10	0.00	0.00
29	—	0.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	0.00	0.00	0.00	0.19	0.07	0.49	0.00
31	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.18	0.76	0.17
合計 Sum.	—	0.83	10.46	15.25	13.92	15.95	17.48	14.19

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　　數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
0.89	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.14	—	10.26
1.00	1.00	1.00	1.00	0.44	0.48	0.00	—	9.43
0.94	1.00	1.00	1.00	1.00	0.60	0.00	—	7.81
0.91	1.00	1.00	1.00	1.00	0.13	0.00	—	7.33
0.32	0.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	6.66
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.67	0.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	1.94
0.47	0.32	0.18	0.66	0.46	0.22	0.00	—	7.01
0.68	0.00	0.10	0.16	0.24	0.00	0.00	—	2.53
1.00	1.00	0.10	0.18	0.00	0.00	0.00	—	7.58
1.00	1.00	0.17	0.00	0.00	0.00	0.00	—	5.12
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.85
0.19	0.76	1.00	0.17	0.26	0.29	0.00	—	4.59
0.19	0.58	0.31	0.49	0.10	0.19	0.00	—	6.82
0.14	0.52	0.90	0.49	0.13	0.00	0.00	—	3.53
0.61	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	3.67
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.19	0.26	0.29	0.13	0.00	0.00	0.00	—	3.57
0.00	0.08	0.37	0.19	0.00	0.00	0.00	—	3.94
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	3.75
0.21	0.00	0.27	0.30	0.53	0.00	0.00	—	2.15
0.38	0.60	0.45	0.35	0.78	0.68	0.00	—	4.12
0.92	1.00	1.00	1.00	1.00	0.71	0.00	—	7.28
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.80	0.00	—	10.99
0.87	1.00	1.00	0.80	0.33	0.00	0.00	—	9.39
0.62	0.60	0.78	1.00	0.90	0.00	0.00	—	8.55
0.86	0.66	0.78	0.82	0.38	0.41	0.00	—	8.46
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.57
1.00	0.49	0.29	0.00	0.00	0.00	0.00	—	7.78
0.22	0.56	0.59	0.38	0.00	0.00	0.00	—	2.50
0.00	0.00	0.00	0.00	0.31	0.00	0.00	—	1.42
15.28	15.03	13.58	12.12	9.86	5.51	0.14	—	159.60
								39 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF WIND OBSERVATION.

日 Day.	一日之行程 Diurnel course.	行程總計,時間,及平均速度 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour	每小時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S-	E+W-
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	843	N	291	9	32.3	0	27.5	N75°4E	537.2	+135.1	+519.9
2	714	NNE	2130	87	24.5						
3	507										
4	513	NE	3225	123	26.2	3	25.8	N73.5E	492.9	+139.9	+472.7
5	477										
6	669	ENE	3123	105	29.7	6	27.1	N66.5E	501.7	+199.9	+460.1
7	483										
8	510	E	**4056**	**135**	30.0						
9	717					9	25.2	N76.0E	517.9	+125.3	+502.5
10	450	ESE	3834	**135**	28.4						
11	**273**										
12	348	SE	978	45	21.7	12	**22.6**	N78.4E	456.4	+ 91.5	+447.1
13	537										
14	378	SSE	114	3	38.0						
15	369					15	27.9	N77.7E	596.9	+127.2	+583.2
16	438	S	42	3	14.0						
17	549										
18	699	SSW	141	9	15.7	18	28.5	N73.0E	660.8	+193.2	+632.0
19	708										
20	693	SW	**0**	**0**	**0.0**						
21	744					21	**29.2**	N71.4E	640.1	+204.5	+606.5
22	873	WSW	600	15	**40.0**						
23	888										
24	660	W	552	21	26.3						
25	642										
26	756	WNW	186	9	20.7						
27	930										
28	1005	NW	240	12	20.0						
29	**1152**										
30	822	NNW	369	24	15.4						
31	531										
合計 Sum.	19881	無定向 Var.									
		穩靜 Calm.		9							

一日之平速 Mean velocity in one day. 641.4 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 26.7 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N73°9E	13187.1 km	+3649.8 km	+12672.0 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 60h	E 312h	
下午 Afternoon.	W 42h	E 321h	
夜間 Night.	N 228h	S 144h	
日間 Day.	N 219h	S 144h	

紀要

REMARKS

1 ≡°m.,a.
2 ≡°m.,a. ●°8h52m—8h54m,9h22—9h29m
3 ≡,⌓m.
4 ≡m.
5 ⌓m. ≡°p.,e. ⊤°13h05m—14h50m,15h35m—⊼16h10m—⊤°16h45m—17h40m ●15h45m—17h52m,19h29m—20h10m,23h35m—

6 ≡°— ●—●°1h—●1h55m—3h;●°10h52m—10h56m
7 ≡²—≡°8h03m— ●6h58m—6h18m;15h16m—16h10m ⊤°15h41m—17h15m
8 ≡°m.
9 ≡°—
10 ≡—≡°8h03m— ⊤13h14m—14h42m ≤e.

11 ≡—6h44m ●14h29m—●²15h09m—●15h33m—16h20m,16h59m—17h46m;●°18h12m—●18h45m—18h55m ⊤14h12m—⊼15h12m—⊤16h18—17h40m
12 ≡m. ●11h28m—13h49m ⊤°12h22m—12h30m
13 ≡²—6h54m
14 ≡—≡°7h26m—
15 ⌓m. ≡°—

16 ≡°— ●°17h55m—18h10m; ●23h10m—
17 ≡°— ●—0h30m,4h—4h40m;●°7h25m—7h50m,9h44m—10h06m—●°13h15m—13h38m
18 ≡²—≡°7h15m—
19 ≡—≡°6h59m— ●1h50m—2h05m;●°20h20m—20h30m;●22h30m—23h20m
20 ≡—≡°6h49m— ●10h40m—●°11h10m—11h32m,12h31m—●12h45m—●°15h04m—15h35m,15h49m—16h02m,18h09m—19h15m ⊤11h06m—⊼12h38—14h30m

21 ≡²—≡°7h40m— ●14h47m—14h52m
22 ≡²—≡6h23m—≡°7h49m— ●°6h29m—7h04m;●8h26m—8h34m,9h01m—9h12m,10h46m—11h04m;●°12h09m—12h12m,13h35m—13h37m,15h09m—15h10m M.G.12h50m—14h30m,16h25m,—17h45m
23 ≡—≡°7h15m— ●3h—3h15m,8h48—9h25m;●°10h52m—11h03m;●11h25m—11h36m
24 ⌓m. ≡°—
25 ⌓m. ≡°—

26 ≡—≡6h58m—≡°7h19m—
27 ⌓m. ≡°—
28 ≡—≡°6h42m— ●°11h32m—●12h45m—●°13h18m—13h51m,15h36m—●15h50m—16h05m M.G.13h40m—15h30m,21h55m—23h50m
29 ≡°m.,a. ●15h24m—●°15h42m—16h04m ⊻19h50m—22h05m (g.v.66km). 23h30m—(g.v.63km)
30 ≡°— ⊻—0h50m(g.v.63km)

31 ≡°—

附本台與徐家匯氣象台之主要氣象比較表

A comparison of principal meteorological elements with Sicawei observatory for the month.

	本台 (A) Our observatory.	匯台 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 754.20	mm 753.95	mm +0.25
平均氣温(攝氏) Mean air Temperature. (C°)	26°.65	27°.73	—10°.8
氣温絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	34°.6	35°.5	—0°.9
氣温絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	19°.9	20°.3	—0°.4
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	mm 80.0	mm 93.9	mm —13.9
降水日 Number of days with Precipitation.	14	12	+2
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 26.7	km 14.3	km +12.4

*表中平均氣温係從逐日之最低及最高氣温平均而得

On this page "Mean Air Temp." is obtained from the average of daily min. and max. Temperature.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700M.M.+)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	50.93	50.63	50.66	51.04	50.52	49.53	49.50	50.11	50.37
2	50.23	49.68	49.79	50.16	49.98	48.63	48.72	49.43	49.58
3	49.18	48.33	47.98	48.49	48.14	47.61	47.72	48.59	48.26
4	48.52	47.97	47.88	48.49	47.62	46.57	46.55	47.28	47.61
5	46.65	46.07	45.33	45.55	44.61	43.68	43.64	43.58	44.89
6	43.02	41.81	41.06	40.76	**40.44**	**40.44**	41.72	43.71	**41.62**
7	44.00	44.46	46.33	47.84	47.67	47.32	48.23	49.75	46.95
8	49.86	50.00	50.39	51.14	50.46	49.62	49.66	50.70	50.23
9	50.71	50.35	50.85	51.35	51.00	50.12	50.18	51.14	50.71
10	51.00	50.28	49.88	50.43	49.83	48.09	48.48	49.33	49.67
11	48.76	47.62	47.36	47.80	64.76	46.18	45.75	47.27	47.19
12	47.14	47.36	48.83	50.11	50.09	50.02	50.68	52.07	49.54
13	52.25	52.36	52.94	54.32	54.02	52.92	53.01	54.41	53.28
14	54.19	53.67	53.67	55.03	54.66	53.79	54.15	55.07	**54.28**
15	54.46	54.14	54.09	54.63	53.74	52.63	52.50	52.38	53.57
16	51.88	51.01	50.61	50.36	49.79	49.14	49.46	49.98	50.28
17	49.72	49.22	49.54	50.22	50.50	49.91	50.05	51.58	50.09
18	51.62	51.47	51.63	52.66	52.10	51.02	51.10	51.72	51.67
19	52.02	51.33	51.43	52.29	51.81	50.75	51.32	52.48	51.68
20	52.60	52.47	52.87	53.75	53.20	52.31	52.44	53.39	52.88
21	53.21	52.98	53.07	54.09	53.22	52.30	52.13	53.23	53.03
22	52.57	52.18	51.52	52.23	51.97	51.49	52.09	52.87	52.12
23	53.18	52.86	52.90	53.78	53.39	52.78	53.13	53.54	53.20
24	53.48	53.22	53.26	53.97	53.28	52.49	52.76	53.86	53.29
25	53.96	53.69	53.99	**55.19**	54.45	53.18	53.24	54.25	53.99
26	54.43	53.90	54.33	55.01	53.93	52.36	52.08	52.46	53.56
27	52.45	51.86	51.55	52.70	51.54	49.69	49.95	50.85	51.32
28	51.02	50.07	50.44	50.87	50.13	48.90	49.17	50.09	50.09
29	50.13	49.08	49.29	50.08	49.35	48.48	48.83	49.85	49.39
30	49.54	49.40	49.79	50.50	49.76	48.81	49.41	50.71	49.74
平均 Mean.	50.76	50.32	50.44	**51.16**	50.60	**49.69**	49.92	50.86	50.47

特別值 Notable Values.

較差 (Range) 1.73 m.m.

第一最小 (1st Min.) 750.20 mm 在(at) 4h 20m

第一最大 (1st Max.) 751.26 在(at) 9h 40m

第二最小 (2nd Min.) 749.53 在(at) 16h 10m

第二最大 (2nd Max.) 751.08 在(at) 22h 15m

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....—0mm87
海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+9mm60

風之方向
DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	NE	22	NE	22	NE	23	NE	16
2	E	24	E	17	E	11	Calm	0
3	NNE	30	N	27	NW	31	NW	31
4	N	32	N	32	N	30	NE	28
5	N	40	N	38	N	34	N	34
6	NNW	50	NW	43	NW	43	WNW	61
7	W	52	W	50	WNW	42	WNW	30
8	N	8	Calm	0	N	8	Calm	0
9	ESE	28	ESE	29	ESE	22	ESE	20
10	E	32	ESE	29	ESE	35	ESE	22
11	E	32	E	23	E	30	ESE	33
12	NW	29	WNW	38	WNW	41	WNW	30
13	N	18	N	17	N	25	NE	14
14	SE	23	SE	14	SE	10	WNW	8
15	Calm	0	WNW	16	NNW	24	N	21
16	N	37	NE	39	N	45	NNE	61
17	N	45	N	43	N	47	N	58
18	NNW	29	NNW	31	NNW	20	NNW	11
19	ENE	17	ENE	11	SE	3	SE	7
20	ESE	21	SE	10	SSE	5	SSE	9
21	ESE	20	ESE	17	ESE	26	ESE	33
22	ESE	41	ESE	32	ESE	31	SE	24
23	S	23	SSW	24	SW	22	SW	4
24	SSE	28	SSE	22	SSE	14	S	20
25	SE	25	SE	23	SE	26	SE	20
26	SE	25	SE	21	SE	20	E	19
27	ESE	23	ESE	15	ESE	17	ESE	10
28	E	33	E	21	ENE	22	E	12
29	NE	16	NNE	20	N	27	N	22
30 *	NNW	33	NNW	32	NNW	30	NNW	21
平均 Mean.		27.9		25.2		25.8		22.6

及　速　度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ENE	19	E	15	E	27	E	31	21.9
NE	13	NNE	25	NNE	26	NNE	24	17.5
N	42	NE	30	N	37	N	27	31.9
N	31	NE	39	N	35	NNE	33	32.5
NNW	44	N	52	NNW	50	NNW	50	42.8
NW	61	NW	61	WNW	53	WNW	48	**52.5**
NW	25	NW	23	N	22	N	17	32.6
SE	18	SE	19	SE	23	ESE	32	13.5
ESE	24	ESE	27	ESE	29	E	34	26.6
ESE	24	ESE	27	ESE	19	ENE	33	27.6
ESE	27	ESE	28	E	30	E	26	28.6
NW	27	NNW	25	N	20	N	22	29.0
Calm	**0**	NE	10	NE	15	S	24	15.4
WNW	5	WNW	15	WNW	21	WNW	11	**13.4**
NNE	25	NNE	28	NE	25	NE	40	22.4
N	**66**	N	55	N	51	N	48	50.3
N	50	N	43	NNW	32	NNW	35	44.1
NW	22	WNW	18	NE	25	NE	24	23.6
SSW	14	SSW	14	E	24	E	27	14.6
SE	20	SE	26	ESE	23	ESE	24	17.3
ESE	31	ESE	36	ESE	35	ESE	33	28.9
SW	20	SSW	30	S	29	S	33	30.0
Calm	**0**	S	17	S	27	S	26	17.9
SE	29	SE	19	ESE	24	SE	31	23.4
SSE	1	SSW	2	SE	18	SE	24	17.4
SSE	13	SE	18	SE	23	SE	31	21.3
SSW	10	S	6	ENE	32	ENE	37	18.8
NE	3	ENE	25	NE	36	NE	29	22.6
NNW	29	N	38	N	30	N	38	27.5
NW	21	NNW	26	NNE	28	NNE	33	28.0
	23.8		26.6		29.0		**30.8**	26.5

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	22°0	21°5	22°0	26°7	27°1	26°1	24°0	22°3	**23°96**	8°3
2	21.4	21.1	21.6	24.3	26.4	25.4	23.6	21.6	23.18	7.9
3	20.4	19.6	19.3	22.5	24.3	22.0	24.0	22.3	21.80	6.4
4	21.4	21.2	21.0	23.5	24.1	26.9	24.0	22.0	23.01	6.4
5	21.6	21.3	21.0	24.7	26.2	26.7	24.0	23.1	23.58	7.1
6	23.0	22.5	22.1	22.6	22.9	22.8	22.9	22.2	22.63	3.5
7	21.9	21.2	20.4	24.0	24.9	28.1	23.8	22.5	23.35	8.8
8	21.6	21.7	21.5	25.2	27.0	27.2	23.2	21.0	23.55	7.3
9	20.1	19.5	19.4	25.7	27.8	26.4	22.2	19.9	22.63	10.4
10	19.4	18.6	18.2	25.4	27.8	25.6	23.3	19.9	22.28	10.5
11	19.8	19.8	19.1	26.0	**28.5**	25.3	23.1	22.6	23.03	**11.5**
12	19.7	19.0	18.8	22.0	24.8	24.4	22.4	21.5	21.58	7.4
13	20.6	19.9	19.4	18.9	19.5	21.4	20.4	19.8	19.99	4.5
14	18.7	18.9	18.2	19.6	20.0	19.6	18.8	17.6	18.93	**2.3**
15	16.7	16.2	**15.6**	16.7	19.0	19.2	18.2	18.4	**17.50**	4.4
16	18.8	19.5	19.7	21.2	21.8	22.0	20.7	20.6	20.54	4.6
17	20.1	20.1	20.3	23.1	23.7	23.6	20.7	19.4	21.38	5.1
18	17.8	17.4	17.3	21.2	24.9	24.4	20.8	19.7	20.44	10.0
19	19.5	19.7	20.0	25.0	25.7	26.8	21.7	20.0	22.30	8.0
20	19.8	19.8	17.8	24.0	26.0	25.4	21.7	20.2	21.84	9.5
21	19.5	19.2	19.7	22.4	25.2	25.0	21.8	20.8	21.70	8.1
22	20.6	20.5	20.5	22.2	25.1	24.4	22.0	21.0	22.04	5.3
23	20.9	21.0	20.8	24.6	25.6	24.2	22.6	21.4	22.64	6.0
24	20.8	20.3	20.5	22.2	25.3	26.0	22.0	20.6	22.21	6.9
25	19.5	19.1	19.1	24.0	27.5	**28.5**	24.0	21.4	22.89	10.8
26	20.0	19.6	19.0	22.5	26.7	26.1	22.5	20.3	22.09	8.7
27	20.0	19.0	18.9	22.9	26.1	25.4	20.6	18.0	21.36	9.2
28	17.8	17.9	17.9	24.2	25.4	25.2	20.8	19.3	21.06	10.6
29	18.7	18.0	17.1	22.1	24.4	24.6	21.7	20.3	20.86	9.6
30	19.0	18.5	17.4	22.0	26.0	27.1	22.5	20.5	21.63	10.8
平均 Mean.	20.04	19.72	**19.45**	23.05	24.99	24.86	22.13	20.67	21.87	7.66

絕對最高值 29°8 在 11 日 Absolute Maximum; 29°8 on the 11th.
絕對最低值 15°1 在 15 日 Absolute Minimum; 15°1 on the 15th.

濕度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	74	66	75	64	50	57	63	72	65.1
2	81	79	70	68	61	59	66	80	70.5
3	91	89	87	83	84	88	86	94	87.8
4	96	97	98	90	90	68	84	93	89.5
5	94	93	96	77	67	73	83	86	83.6
6	87	91	95	92	91	90	83	83	89.0
7	87	90	90	75	62	41	51	69	69.5
8	59	57	57	66	54	55	73	77	**62.3**
9	72	76	82	66	53	63	75	88	71.9
10	84	90	88	71	63	70	74	88	78.5
11	86	94	95	73	66	80	91	98	85.4
12	99	99	**100**	88	71	66	79	83	85.6
13	87	90	90	89	91	82	85	74	86.0
14	76	89	94	87	86	90	94	80	87.0
15	98	**100**	99	**100**	93	94	91	93	**96.0**
16	91	92	87	77	75	77	81	81	82.6
17	87	86	81	59	49	44	61	69	67.0
18	83	79	74	67	66	66	73	70	72.3
19	73	78	75	67	59	56	66	66	67.5
20	87	77	94	62	64	60	83	88	76.9
21	94	96	90	77	68	70	85	87	83.4
22	87	92	93	88	81	74	78	91	85.5
23	85	82	90	75	57	79	89	92	81.1
24	84	95	97	77	70	67	93	96	84.9
25	96	96	96	79	57	49	60	84	77.1
26	96	95	98	82	69	67	83	87	84.6
27	97	97	98	85	67	69	69	72	81.8
28	74	77	63	60	58	43	66	74	64.4
29	78	83	88	67	54	56	71	79	72.0
30	89	91	96	81	51	**38**	68	89	75.4
平均 Mean.	85.7	87.2	**87.9**	76.4	67.6	**66.4**	76.8	82.5	78.8

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	14.5	12.6	14.7	16.6	13.4	14.2	14.1	14.3	14.30
2	15.4	14.7	13.3	15.3	15.3	14.2	14.2	15.2	14.70
3	16.1	15.0	14.4	16.7	19.0	17.4	19.0	18.7	17.04
4	18.2	18.2	18.2	19.3	**20.0**	17.9	18.6	18.2	**18.58**
5	18.0	17.4	17.8	17.8	17.1	19.0	18.3	17.9	17.91
6	17.9	18.3	18.7	18.6	18.9	18.5	17.2	16.4	18.06
7	17.1	16.8	16.0	16.6	14.4	11.4	11.0	12.0	14.41
8	11.2	10.9	10.8	15.7	14.1	14.7	15.4	14.2	13.38
9	12.5	12.7	13.7	16.0	14.5	15.9	14.9	15.1	14.41
10	14.0	14.4	13.7	17.2	17.4	17.1	15.7	15.6	15.64
11	14.7	16.2	15.6	18.3	19.2	19.1	19.2	**20.0**	17.79
12	16.9	16.2	16.1	17.4	16.5	15.0	15.9	15.8	16.23
13	15.7	15.5	15.1	14.5	15.4	15.5	15.2	12.7	14.95
14	12.2	14.5	14.6	14.7	14.9	15.3	15.2	12.0	14.18
15	13.9	13.7	13.1	14.2	15.2	15.6	14.1	14.6	14.30
16	14.7	15.5	14.8	14.4	14.6	15.2	14.7	14.6	14.81
17	15.2	15.0	14.3	12.4	10.6	9.6	11.0	11.6	12.46
18	12.6	11.6	10.9	12.5	15.4	15.0	13.2	11.9	12.89
19	12.3	13.2	13.0	15.7	14.4	14.6	12.8	11.5	13.44
20	14.9	13.2	14.2	13.8	15.8	14.4	16.0	15.4	14.71
21	15.9	15.9	15.4	15.6	16.1	16.4	16.5	15.9	15.96
22	15.7	16.4	16.6	17.6	19.0	16.7	15.3	16.8	16.76
23	15.5	15.1	16.4	17.2	13.9	17.6	18.0	17.4	16.39
24	15.4	16.9	17.2	15.4	16.7	16.8	18.2	17.2	16.73
25	16.2	15.8	15.8	17.5	15.6	14.1	13.3	15.9	15.53
26	16.7	16.1	16.0	16.5	17.9	16.9	16.7	15.4	16.53
27	16.9	15.9	15.9	17.5	16.9	16.5	12.4	11.0	15.38
28	11.3	11.8	**9.5**	13.5	14.1	10.3	11.9	12.3	**11.84**
29	12.5	12.8	12.7	13.2	12.2	12.7	13.6	13.9	12.95
30	14.6	14.4	14.2	16.0	12.7	9.9	13.7	16.0	13.94
平均 Mean.	14.96	14.89	**14.76**	**15.92**	15.71	15.25	15.18	14.98	15.21

降水量

AMOUNT OF PREICPITATION.

時 Hour. / 日 Day.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	0.0	0.1	1.7	0.0	0.5	0.7	3.0
4	—	—	0.0	3.8	0.1	—	—	—	3.9
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	0.0	0.0	0.3	0.0	—	—	0.3
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	0.3	0.6	11.8	12.7
12	5.4	3.2	—	—	—	—	—	—	8.6
13	0.0	0.0	2.3	2.9	0.0	—	—	—	5.2
14	—	—	—	0.0	1.0	0.0	1.7	4.0	6.7
15	1.4	5.5	5.4	2.8	1.2	0.6	0.3	0.1	17.3
16	—	—	—	0.0	0.0	0.0	—	—	0.0
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—		—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	6.8	8.7	7.7	9.6	4.3	0.9	3.1	16.6	57.7

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

Hour. 時 / Day. 日	6 量 (1)	6 形 Forms	6 來向 Dir.	6 速度 (2)	9 量 (1)	9 形 Forms	9 來向 Dir.	9 速度 (2)	12 量 (1)	12 形 Forms	12 來向 Dir.	12 速度 (2)
1	8	Ci	W	1	1	Ci	...	...	10	Cu, Ci-Cu	E ...	1 ...
2	10	Ci-Cu, A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-Cu, Cu	W E	1
3	0	—	—	—	10	Nb	NNE	1	10	Nb	NE	1
4	10	St-Cu	NE	1	10	St-Cu, Nb	NE	1	10	St-Cu, Nb	NE	1
5	0	—	—	—	10	St-Cu	N	1	10	St-Cu	N	1
6	10	Nb	N	1	10	Nb	NNW	1	10	Nb	NW	1
7	0	—	—	—	0	—	—	—	10	St-Cu, Cu	NW	1
8	7	Ci	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
9	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
10	1	Ci	...	...	8	Cu	ESE	1	2	Cu	SE	1
11	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St, St-Cu	W E	1
12	10	Nb	W	2	10	Nb, St-Cu	WNW	1	10	St-Cu	N	1
13	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	W	1
14	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
15	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	1
16	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	1	10	Nb	NNE	1
17	10	Ci-St, St-Cu	NE	1	3	Fr-Cu	NE	2	4	Cu	NE	1
18	10	Ci-St, Ci, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St, Ci-Cu, St-Cu	W E	1	10	St-Cu, A-Cu	ENE W	1
19	10	Nb	...	...	10	A-Cu, Ci-Cu	W	1	6	Cu	NE	1
20	10	A-Cu	W	1	2	Ci-Cu	...	...	1	Cu	...	...
21	10	A-Cu, A-St	W	1	9	A-Cu, Ci-Cu	W	1	9	Ci-Cu, Cu	W ...	1 ...
22	10	A-St	...	...	10	A-St, A-Cu	W	1	10	A-St	W	1
23	10	Ci-St	W	1	10	A-Cu, Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...
24	10	A-St	W	1	10	A-St	W	1	9	A-Cu, Ci-St	W	1
25	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
26	0	—	—	—	10	Cu	E	1	0	—	—	—
27	1	Ci-Cu	...	...	10	St-Cu	E	1	9	St-Cu	E	1
28	0	—	—	—	7	Ci	W	1	9	Cu, Ci	NE ...	1 ...
29	0	—	—	—	7	Cu	N	1	8	Cu	NNE	1
30	0	—	—	—	7	Cu	N	1	0	—	—	—
平均 Mean.	6.6				8.1				7.9			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附來向及速度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Cu / Ci	E / W	1	9	Ci, Ci-Cu	W	1	10	A-Cu	WNW	1	8.0
10	Ci-Cu / Cu	W / ...	1 / ...	7	Ci-Cu	W	1	0	——	—	—	7.8
10	Nb	NE	1	10	St-Cu	NE	1	10	St-Cu	NE	1	8.3
10	St-Cu, Cu	NE	1	0	——	—	—	0	——	—	—	6.7
10	St-Cu	NNE	1	10	St-Cu	NNE	1	10	St-Cu	...	...	8.3
10	Nb	NNW	2	10	Nb	NNW	2	1	St-Cu	...	...	8.5
3	Cu	...	...	1	St-Cu	...	...	0	——	—	—	2.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	7.8
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	6.8
10	Nb	E	1	10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	10.0
10	A-St / Nb	... / N	... / 1	10	Nb	W	1	10	Ci-St, A-St	...	...	10.0
10	Nb, A-St	W	1	10	A-St	W	1	10	A-St	...	...	10.0
10	Nb	N	1	10	Nb	N	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	1	10	Nb	...	...	10.0
1	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	3.0
10	St-Cu / A-Cu	N / ...	1 / ...	10	Ci-St, Ci-Cu / St-Cu	W / ...	1 / ...	10	Ci-St, St-Cu	...	...	10.0
2	Cu / Ci	NE / ...	1 / ...	10	Ci-Cu, Ci	W	1	0	——	—	—	6.3
8	Ci / Cu	W / ...	1 / ...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	6.8
10	Ci-St, Ci-Cu / Cu	WNW / ...	1 / ...	10	A-Cu, A-St	W	1	10	Ci-St	...	...	9.7
10	A-Cu, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St, Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	4.8
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
1	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	1.8
2	Cu	ENE	1	0	——	—	—	0	——	—	—	3.7
8	Ci	W	1	1	Ci	...	...	0	——	—	—	4.2
4	Cu	NE	1	0	——	—	—	0	——	—	—	3.2
0	——	—	—	0	——	—	—	10	A-Cu	W	1	2.8
7.3				6.6				5.7				7.0

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 Hour.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	0.00	0.77	1.00	1.00	1.00	0.89	0.58
2	—	0.00	0.26	0.00	0.00	0.00	0.58	0.11
3	—	0.00	0.95	0.54	0.16	0.00	0.00	0.00
4	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.10	0.30	0.20
5	—	0.00	0.77	0.69	0.94	0.84	0.47	0.00
6	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	—	0.00	0.91	1.00	1.00	0.89	0.63	0.19
8	—	0.00	0.43	0.14	0.31	0.00	0.51	1.00
9	—	0.00	0.40	0.86	1.00	1.00	1.00	1.00
10	—	0.00	0.78	1.00	1.00	0.96	0.55	1.00
11	—	0.00	0.70	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
12	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.32
13	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	—	0.00	0.72	1.00	1.00	0.91	1.00	0.84
18	—	0.00	0.15	0.70	0.80	0.60	0.00	0.00
19	—	0.00	0.00	0.00	0.09	0.53	0.90	0.91
20	—	0.00	0.11	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
21	—	0.00	0.00	0.00	0.20	0.58	1.00	0.90
22	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	—	0.00	0.00	0.66	0.75	0.23	0.00	0.00
24	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.15
25	—	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
26	—	—	0.49	0.82	0.78	0.90	1.00	1.00
27	—	—	0.24	0.70	0.30	0.52	0.54	0.90
28	—	—	0.50	1.00	1.00	1.00	0.90	0.66
29	—	—	0.53	1.00	1.00	1.00	0.79	0.91
30	—	—	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
合計 Sum.	—	0.00	9.71	15.11	15.33	15.09	15.06	14.67

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
0.37	0.33	0.00	0.30	0.41	0.00	0.00	—	6.65
0.43	0.20	0.14	0.23	0.00	0.00	0.00	—	1.95
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	1.65
0.38	0.39	0.54	0.36	0.52	0.60	0.00	—	3.39
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	3.71
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.47	0.60	0.92	1.00	0.48	0.00	0.00	—	8.09
0.71	1.00	1.00	1.00	1.00	0.53	0.00	—	7.63
1.00	1.00	0.28	0.54	1.00	0.16	0.00	—	9.24
1.00	1.00	0.91	0.61	0.39	0.00	0.00	—	9.20
1.00	0.32	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	7.02
0.45	0.13	0.16	0.00	0.00	0.00	0.00	—	1.06
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	0.96	1.00	1.00	1.00	0.61	0.00	—	11.04
0.00	0.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	2.45
0.49	0.90	1.00	1.00	0.91	0.00	0.00	—	6.73
1.00	1.00	1.00	1.00	0.59	0.00	0.00	—	9.70
1.00	1.00	1.00	0.69	0.30	0.00	0.00	—	6.67
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	1.67
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.16	0.00	—	5.31
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.12	0.00	—	10.62
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.13	—	—	10.12
0.56	0.73	0.80	1.00	1.00	0.16	—	—	7.45
0.91	0.53	0.89	1.00	1.00	0.27	—	—	9.66
0.81	1.00	1.00	1.00	1.00	0.10	—	—	10.14
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.46	—	—	10.96
15.58	15.29	14.64	14.73	13.60	3.30	0.00	—	162.11
								44 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF WIND OBSERVATION.

日 Day.	一日之行程 Diurnel course.	行程總計時間及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.			
	km		km	h	km
1	525	N	**4236**	**123**	34.4
2	420				
3	765	NNE	999	33	30.3
4	780				
5	1026	NE	1407	60	23.5
6	**1260**				
7	783	ENE	588	24	24.5
8	324				
9	639	E	1404	57	24.6
10	663				
11	687	ESE	2841	108	26.3
12	696				
13	369	SE	1650	81	20.4
14	**321**				
15	537	SSE	276	21	13.1
16	1206				
17	1059	S	615	27	22.8
18	567				
19	351	SSW	282	18	15.7
20	414				
21	693	SW	138	9	15.3
22	720				
23	429	WSW	**0**	**0**	**0.0**
24	561				
25	417	W	306	6	**51.0**
26	510				
27	450	WNW	1311	45	29.1
28	543				
29	660	NW	1251	36	34.8
30	672				
31		NNW	1743	54	32.3
		無定向 Var.			
合計 Sum.	19047	靜 Calm.		18	

時刻 Hour.	每小時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S-	E+W-
h	km		km	km	km
0	27.9	N48°9E	325.0	+213.7	+244.9
3	25.2	N33.2E	232.9	+194.8	+127.6
6	25.8	N14.5E	285.5	+276.5	+ 71.3
9	**22.6**	N21.7E	237.6	+220.9	+ 87.7
12	23.8	N 4.8E	274.1	+273.1	+ 22.9
15	26.6	N31.1E	296.2	+252.9	+154.2
18	29.0	N43.6E	388.9	+281.6	+268.2
21	**30.8**	N53.5E	421.7	+251.0	+338.9

一日之平速 Mean velocity in one day. km 635.1

一小時之平速 Mean velocity in one hour. km 26.5

本月總合成數 General resultant in this month.

	km	km	km
N33°8E	7043.2	+5893.5	+3947.1

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	114h	E	234h
下午 Afternoon.		114h		240h
夜間 Night	N	222h	S	132h
日間 Days.		201h		147h

紀要

REMARKS

1 ≡—≡°7h16m—
2 ≡°—
8 ≡°— ⌓m. ●8h58m—9h05m; ●9h35m—10h11m; ●°11h15m—●12h03m —● °12h09m—●13h40m—● °14h28m—15h26m, 18h05m—18h14m; ● 18h27m—18h31m, 21h05m—21h50m
4 ≡°— ●°6h35m—6h43m, 8h41m—8h47m; ●11h05m-11h21m, 11h41m-12h12m
5 ≡°— ⌓m. M.G. 14h15m—

6 ≡°— ●°8h32m—11h08m, 11h35m—●13h40m—●°14h22m—17h35m ⌒8h 45m—10h15m(g.v. 64 km), 10h45m—12h20m(g.v. 67 km), 14h10m—15h 25m(g.v. 64km)
7 ≡°m., a. ⌓m. M.G.—3h30m
8 ≡°m., a.
9 ≡°—
10 ≡°m., a. ⌓m.

11 ≡°— ⌓m. ●°16h47m—●17h16m—●°18h05m—●19h38m—●°20h40m— ●21h40m—
12 ≡°m., a. ●—4h30m
13 ≡°m., a. ●°—●6h29m—●°11h52m—12h18m
14 ≡°— ●°10h17m—●12h38m—●°13h20m—●19h54m—
15 ≡°— ●—●°11h48m—●13h12m—●°18h04m—●19h40m—●°20h46m—● 23h—●°23h15m—

16 ≡°— ●°9h16m—9h41m, 10h22m—10h39m, 14h38m—15h10m ⌒8h35m—13 h25m (g.v. 67 km) 15h10m—16h55m (g.v. 64 km)
17 ≡°m., a. M.G. 7h—12h30m
18 ≡°—
19 ≡°—
20 ≡°m., a.

21 ≡°—
22 ≡°—
23 ≡°— ⊕a.
24 ≡°—
25 ≡°— ²m .

26 ≡°— ⌓²m.
27 ≡—≡7h16m—≡°8h05m—
28 ≡°—
29 ≡°—
30 ≡°—

附本台與徐家匯氣象台之主要氣象比較表
A comparison of principal meteorological elements with Sicawei observatory for the month

	本台 (A) Our observatory.	匯台 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean air pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 759.20	mm 758.97	mm +0.23
平均氣温（攝氏） Mean Air Temperature (c°)	22°.71	22°.84	—0°.13
氣温絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	29°.8	31°.0	—1°.2
氣温絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	15°.1	12°.7	+2°.4
凍日 The Number of Frosty days.	——	——	——
降水量 Amount of Precipitation.	mm 57.7	mm 94.7	mm —37.0
降水日 Number of days with Precipitation.	8	13	—5
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	Km 26.5	Km 14.8	Km +11.7

* 表中平均氣温係從逐日之最低及最高氣温平均而得

On this page "Mean Air Temp." is obtained from the average of daily min. and max. temperature.

民國十四年

第四季報告

Report

for

fourth quarter, 1925.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700M.M.+)

日 Day 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	50.66	**50.52**	51.25	52.45	52.24	51.94	53.15	54.45	**52.08**
2	54.59	54.98	55.49	57.21	57.02	56.07	56.43	57.19	56.12
3	57.38	56.97	56.86	57.29	56.52	55.45	55.15	55.67	56.41
4	55.15	53.92	53.09	53.47	51.96	51.27	51.59	52.70	52.39
5	52.79	52.93	53.83	55.57	55.17	54.72	55.77	57.17	54.75
6	57.30	57.19	57.75	58.35	57.64	56.44	56.13	56.93	57.22
7	56.67	53.07	55.84	56.43	55.29	54.05	54.13	54.47	55.37
8	54.35	53.84	53.45	53.96	52.91	51.87	51.56	53.23	53.15
9	53.84	54.41	55.29	55.95	55.55	54.69	54.99	55.82	55.07
10	55.54	55.17	55.34	56.63	56.27	55.76	56.04	56.31	55.88
11	56.36	56.39	56.48	57.34	56.75	56.10	56.56	56.92	56.61
12	56.80	55.93	55.90	56.97	56.28	55.75	55.93	56.33	56.24
13	56.31	56.19	56.22	56.96	56.03	55.20	55.35	55.84	56.01
14	55.98	55.16	55.27	56.23	55.41	54.30	55.23	56.26	55.48
15	56.21	56.11	56.24	57.16	56.46	55.43	55.73	56.08	56.18
16	56.08	55.73	55.62	56.81	55.93	54.65	54.27	55.04	55.52
17	55.08	55.07	55.39	56.62	56.20	54.89	55.75	56.51	55.69
18	56.25	55.89	55.73	56.70	55.67	54.76	55.29	56.14	55.80
19	56.13	56.19	56.60	57.82	58.19	58.11	58.89	59.57	57.69
20	58.87	58.60	58.47	58.98	57.49	55.71	55.30	55.72	57.39
21	55.61	55.18	55.44	56.51	55.77	55.07	55.81	57.14	55.82
22	57.66	57.94	58.43	59.74	59.20	58.62	58.72	59.19	58.69
23	59.02	58.11	58.17	58.92	57.80	56.49	56.65	56.87	57.75
24	56.89	56.36	56.40	56.97	56.01	55.25	55.72	56.46	56.26
25	56.47	56.12	56.77	58.15	57.65	56.85	57.57	58.62	57.28
26	58.64	58.46	58.96	**60.37**	59.37	58.32	58.76	59.39	**59.03**
27	58.90	58.16	58.12	58.80	57.54	56.27	56.26	56.60	57.58
28	56.13	55.57	55.50	56.61	55.80	54.72	55.27	55.85	55.63
29	55.88	55.91	56.16	57.68	56.79	56.32	56.83	57.89	56.68
30	57.86	57.52	57.86	58.72	57.70	57.09	57.53	58.48	57.85
31	57.79	57.61	57.47	58.04	56.79	55.59	55.65	55.95	56.86
平均 Mean.	56.23	55.94	56.11	**57.08**	56.30	**55.41**	55.74	56.48	56.16

特別值 Notable Values.

第一最小 (1st Min.) mm 755.84 在(at) 4h35m
第一最大 (1st Max.) 757.22 在(at) 9h40m
第二最小 (2nd Min.) 755.30 在(at) 16h00m
第二最大 (2nd Max.) 756.61 在(at) 22h05m

較差 (Range) m.m. 1.92

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....— 0.mm88
海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+ 9.mm81

風之方向
DIRECTION AND

日 Day. \ 時 Hour.	0		3		6		9	
1	NE	12	Calm	0	Calm	0	W	27
2	N	24	NW	18	NNW	26	N	34
3	NNE	26	NNE	16	NNE	13	ESE	16
4	E	32	E	37	E	34	ESE	39
5	WSW	52	W	39	W	39	W	41
6	NNW	29	NNW	29	N	8	NW	13
7	S	28	S	17	S	17	SW	13
8	SE	35	SSE	28	SSE	24	SSE	15
9	NNW	47	NW	35	NW	38	NW	37
10	W	22	WSW	32	WNW	22	NW	32
11	W	31	W	27	NW	19	NNE	5
12	ENE	20	NE	25	NE	26	NE	16
13	N	27	N	28	N	28	N	23
14	N	7	NW	1	W	25	W	24
15	NNE	22	NNW	18	NNW	15	NE	14
16	SE	22	SSE	26	SSE	14	SSE	12
17	S	25	S	22	SSW	13	Calm	0
18	SSE	19	SSE	15	ESE	14	ESE	7
19	E	16	Calm	0	NW	31	NNW	60
20	WNW	37	WNW	34	WNW	36	WNW	23
21	WSW	25	WSW	25	W	24	W	29
22	NE	15	ENE.	15	E	8	SE	4
23	SW	24	WSW	28	WSW	34	W	24
24	ENE	23	ENE	14	ENE	16	ENE	2
25	ESE	20	SE	19	SE	14	E	13
26	E	28	ESE	22	ESE	24	ESE	30
27	ESE	27	ESE	32	ESE	35	ESE	38
28	ESE	31	ESE	27	E	36	ESE	28
29	SW	20	W	28	W	37	W	37
30	NW	28	NNW	16	NNW	18	NW	21
31	NNW	34	NNW	27	NNE	33	ENE	27
平均 Mean.		26.1		22.6		23.3		22.7

及　速　度
VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NW	27	N	35	N	32	N	30	20.4
NNW	20	N	21	N	28	NNE	30	25.1
ESE	29	ESE	22	E	29	E	32	22.9
ESE	40	S	25	WSW	34	WSW	44	35.6
W	44	WNW	14	N	28	N	29	**35.8**
N	7	WNW	11	ENE	5	SE	22	15.5
SSW	6	Calm	**0**	SE	14	SE	37	16.5
SSE	13	S	2	SE	27	NW	38	22.8
WNW	33	NW	30	WNW	33	NW	29	35.3
NNW	31	NW	28	W	29	W	22	27.3
Var.	13	ENE	18	ENE	33	ENE	35	22.6
ENE	25	NE	30	NNE	26	NNE	29	24.6
N	27	N	32	N	26	N	21	26.5
WSW	21	W	27	ENE	19	NE	20	18.0
SW	12	SSW	8	ENE	31	E	35	19.4
SW	6	SW	11	SW	3	SSE	25	14.9
SW	12	SSW	12	SSW	7	ESE	21	14.0
ESE	19	ESE	18	ESE	22	ENE	26	17.5
NNW	50	NNW	47	NNW	37	NW	31	34.0
WSW	27	WSW	28	WSW	26	WNW	17	28.4
WNW	17	NW	21	N	26	NE	23	23.8
SSW	13	W	16	W	6	SW	18	**11.9**
W	19	Var.	25	ENE	35	ENE	37	28.3
W	23	W	20	ENE	31	ENE	34	20.4
SE	19	SE	21	ESE	33	E	37	22.0
ESE	39	ESE	33	E	34	ESE	34	30.5
SE	25	ESE	30	E	26	E	38	31.4
SE	18	ESE	27	ESE	26	ESE	26	27.4
W	40	W	34	WNW	25	W	19	30.0
Var.	20	NNE	28	NNE	37	NNE	32	25.0
ENE	21	NE	28	ENE	41	NE	32	30.4
	23.1		22.7		26.1		**29.1**	24.5

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	20°4	20°5	20°5	21°5	23°0	21°1	20°0	19°0	20°75	4°7
2	18.1	17.5	17.1	19.3	21.4	21.1	18.5	17.3	18.79	6.9
3	16.7	16.6	16.5	20.3	22.5	22.7	19.0	18.3	19.08	9.5
4	18.0	18.5	18.3	18.9	19.5	19.6	19.3	18.1	18.78	**2.6**
5	17.6	17.4	16.7	18.1	20.3	18.2	18.3	18.2	18.10	4.9
6	17.8	16.2	16.3	18.7	23.3	25.2	21.0	18.3	19.60	9.6
7	18.5	18.2	18.0	22.0	24.7	23.3	19.9	18.8	20.43	8.0
8	18.2	17.9	17.7	24.0	24.9	**26.0**	21.0	17.7	**20.93**	9.6
9	17.0	14.7	12.7	16.2	18.7	18.5	16.4	15.2	16.18	9.6
10	15.2	14.5	12.7	15.7	18.9	20.3	18.3	17.5	16.64	**11.0**
11	17.3	16.5	13.9	18.9	21.8	22.0	17.8	16.5	18.09	10.7
12	16.4	16.4	15.8	18.1	21.8	21.3	17.5	15.9	17.90	8.0
13	15.2	14.0	13.5	19.0	21.7	21.0	18.0	17.0	17.43	9.3
14	16.8	16.5	15.2	19.0	22.7	23.5	18.8	16.7	18.65	**11.0**
15	15.6	14.8	15.4	21.0	24.0	22.4	18.1	16.4	18.46	**11.0**
16	16.3	16.3	16.5	21.2	23.2	22.8	19.7	17.3	19.16	8.7
17	17.1	17.0	16.3	20.7	24.9	23.0	20.0	17.3	19.54	9.2
18	16.0	15.6	14.9	18.8	22.0	20.9	18.2	16.9	17.91	8.7
19	16.9	17.5	15.7	18.0	19.0	16.2	13.6	11.6	16.06	4.3
20	10.5	11.0	**10.2**	13.6	18.2	18.7	15.9	14.6	**14.09**	10.8
21	13.8	12.8	12.9	16.1	21.4	21.2	17.4	15.8	16.43	**11.0**
22	15.7	14.8	14.4	20.6	22.4	22.3	19.4	17.0	18.33	9.6
23	15.8	15.2	14.5	18.0	23.0	23.1	17.2	15.5	17.79	10.4
24	15.0	14.8	14.1	17.5	22.2	22.2	16.2	14.6	17.08	9.5
25	14.1	14.5	14.1	19.3	22.4	21.4	17.1	15.2	17.26	9.8
26	15.1	14.2	14.4	20.1	22.7	21.4	17.3	16.5	17.71	9.9
27	15.8	15.9	15.7	19.8	24.1	22.0	18.0	16.8	18.51	9.5
28	16.6	16.7	15.9	21.5	24.7	22.7	18.5	17.3	19.24	**11.0**
29	17.4	15.6	14.1	15.1	16.4	18.7	15.9	14.9	16.01	6.1
30	13.6	12.8	13.1	15.7	19.5	19.6	16.4	15.3	15.75	9.5
31	14.5	13.6	14.3	18.9	21.5	19.9	16.3	15.3	16.79	10.2
平均 Mean.	16.23	15.76	**15.21**	18.89	**21.83**	21.37	18.03	16.54	17.98	8.86

絕對最高值 27°0 在 8 日 Absolute maximum; 27°0 on the 8th.

絕對最低值 9°8 在 20 日 Absolute minimum; 9°8 on the 20th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	90	88	94	91	75	83	75	75	83.9
2	72	82	82	55	35	38	52	58	58.6
3	57	58	60	61	51	53	66	68	59.3
4	77	77	86	96	94	97	98	96	90.1
5	97	100	97	86	74	97	96	94	92.6
6	93	94	89	81	48	51	63	79	74.8
7	78	79	76	65	50	56	65	77	68.3
8	78	88	88	66	55	55	82	88	75.0
9	76	78	68	59	51	49	44	46	58.9
10	51	66	70	54	36	33	39	54	50.4
11	47	49	58	59	44	43	66	73	54.9
12	67	71	78	75	48	46	68	77	66.3
13	84	90	89	63	47	45	62	70	68.8
14	80	80	92	69	44	34	61	79	67.4
15	85	90	78	56	45	42	44	59	62.4
16	70	63	69	55	45	43	46	72	57.9
17	69	69	67	55	36	43	47	78	58.0
18	84	94	88	78	59	61	73	77	76.8
19	62	56	81	71	59	58	60	70	64.6
20	69	63	65	50	41	36	41	52	52.1
21	63	76	76	55	24	22	41	65	52.8
22	58	82	76	60	47	37	45	64	58.6
23	69	61	68	54	44	32	73	84	60.6
24	80	77	76	66	48	47	68	69	66.4
25	72	83	85	64	50	48	75	74	68.9
26	76	90	88	66	31	48	76	83	69.8
27	90	85	87	69	48	57	82	80	74.8
28	86	90	90	72	53	51	76	95	76.6
29	97	89	96	76	69	60	68	77	79.0
30	74	91	82	65	42	47	57	60	64.8
31	64	78	67	50	32	40	64	63	57.9
平均 Mean.	74.7	78.6	79.6	65.9	49.2	50.1	63.7	72.8	66.8

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	16.0	15.8	16.9	17.3	15.7	15.4	13.0	12.1	15.28
2	11.1	12.2	11.8	9.1	6.7	7.0	8.2	7.8	9.24
3	8.1	8.2	8.4	10.8	10.3	10.8	10.8	10.7	9.76
4	11.8	12.2	13.5	15.6	15.9	16.5	16.3	14.9	14.59
5	14.5	14.8	13.7	13.3	13.2	15.1	15.0	14.6	14.28
6	14.1	12.8	12.3	12.9	10.3	12.1	11.5	12.3	12.29
7	12.3	12.3	11.7	12.8	11.6	12.0	11.3	12.4	12.05
8	12.2	13.4	13.2	14.6	12.7	13.5	15.1	13.2	13.49
9	10.9	9.7	7.4	8.2	8.2	7.7	6.2	5.9	8.03
10	6.6	8.2	7.6	7.1	5.8	5.8	6.0	8.0	6.89
11	6.9	6.7	6.8	9.7	8.6	8.4	10.0	10.3	8.43
12	9.2	9.9	10.4	11.5	9.4	8.7	10.2	10.3	9.95
13	10.8	10.6	10.2	10.3	9.0	8.3	9.5	10.1	9.85
14	11.5	11.2	11.9	11.3	9.2	7.4	10.0	11.2	10.46
15	11.2	11.3	10.1	10.3	10.0	8.5	6.9	8.2	9.56
16	9.7	8.8	9.7	10.2	9.6	9.0	7.8	10.6	9.43
17	10.0	9.9	9.3	10.1	8.6	9.1	8.1	11.4	9.56
18	11.4	12.5	11.1	12.6	11.7	11.1	11.3	11.0	11.59
19	8.8	8.3	10.7	10.9	9.7	7.9	7.0	7.1	8.80
20	6.5	6.2	6.0	5.8	6.3	5.8	5.5	6.4	6.06
21	7.5	8.3	8.4	7.3	4.6	4.2	6.0	8.8	6.89
22	7.7	10.2	9.3	10.9	9.3	7.4	7.5	9.3	8.95
23	9.3	7.9	8.3	8.3	9.2	6.8	10.7	11.0	8.94
24	10.1	9.7	9.1	9.8	9.4	9.3	9.4	8.5	9.41
25	8.5	10.1	10.1	10.8	10.1	9.1	10.9	9.6	9.90
26	9.8	10.7	10.7	11.6	6.3	9.1	11.2	11.6	10.13
27	12.1	11.4	11.6	11.8	10.7	11.2	12.6	11.5	11.61
28	12.2	12.7	12.1	13.7	12.2	10.5	12.0	13.9	12.41
29	14.3	11.8	11.4	9.8	9.6	9.6	9.3	9.7	10.69
30	8.6	10.0	9.1	8.7	7.1	8.0	7.9	7.8	8.40
31	7.9	9.0	8.2	8.1	6.1	6.8	8.9	8.8	7.98
平均 Mean.	10.37	10.54	10.36	10.81	9.58	9.42	9.87	10.29	10.16

降水量
AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. / 時 Hour.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	0.0	—	—	—	—	0.0
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	0.1	4.7	1.4	1.7	3.2	0.6	—	11.7
5	0.1	—	—	—	0.0	0.4	0.0	0.0	0.5
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	2.1	—	2.1
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	0.0	—	—	—	—	0.0
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	0.1	0.1	4.7	1.4	1.7	3.6	2.7	0.0	14.3

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

Hour. 日時 Day.	6 量 (1)	6 形 Forms	6 來向 Dir.	6 速度 (2)	9 量 (1)	9 形 Forms	9 來向 Dir.	9 速度 (2)	12 量 (1)	12 形 Forms	12 來向 Dir.	12 速度 (2)
1	10	A-Cu	W	1	10	Nb, St-Cu	WNW	1	10	Nb	W	1
2	10	A-Cu	W	1	7	Ci-Cu	W	1	2	Cu	...	...
3	9	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
4	10	Nb	SE	1	10	Nb	SE	1	10	Nb	SE	1
5	10	Nb	NW	1	10	St-Cu	NW	2	10	St-Cu	NW	1
6	0	—	—	—	0	—	—	—	8	Cu	NE	1
7	9	Ci	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W.	1
8	1	Ci	...	...	1	Ci	...	...	1	Ci	...	...
9	0	—	—	—	0	—	—	—	8	Cu	N	1
10	0	—	—	—	0	—	—	—	3	Fr-Cu	N	1
11	0	—	—	—	8	Ci	W	1	10	Ci Cu	W ...	1 ...
12	10	A-St	...	...	10	Ci-St, A-St	WSW	1	10	Ci-St Cu	W NE	1
13	1	Fr-Cu	...	...	3	Cu	...	...	3	Fr-Cu	NE	1
14	0	—	—	—	1	Cu	...	...	0	—	—	—
15	0	—	—	—	0	—	—	—	2	Cu	NE	1
16	0	—	—	—	8	Ci	W	1	9	Ci, Ci-St	W	1
17	1	Ci-St	...	...	2	Ci-St	...	...	0	—	—	—
18	10	Ci-St	W	1	10	A-St	...	...	10	A-St St-Cu	W ...	1 ...
19	10	Nb, St-Cu	...	...	9	Cu, St-Cu	NNE	1	8	Cu	NNE	1
20	0	—	—	—	0	—	—	—	2	Ci	W	1
21	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
22	0	—	—	—	0	—	—	—	1	Cu	...	...
23	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
24	2	Ci	...	...	2	Ci, Ci-Cu	...	...	2	Ci	...	...
25	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
26	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
27	1	Ci-Cu	...	...	9	Ci-Cu	W	1	8	Ci-Cu, Ci-St	W	1
28	2	Ci-Cu	...	...	3	Cu Ci-Cu	SE ...	1 ...	10	Cu Ci-St	ESE ...	1 ...
29	10	Nb	W	2	10	St-Cu	NW	2	10	Cu, St-Cu	NW	1
30	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
31	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
平均 Mean.	3.4				4.3				5.1			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	St-Cu	W	1	10	Nb, St-Cu	N	1	10	Nb	...	...	10.0
1	Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	3.3
10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	9.8
10	Nb	SSW	1	10	Nb	W	1	10	Nb	W	1	10.0
10	Nb	N	1	10	Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10.0
1	Cu	...	...	0	—	—	—	10	Ci-St	...	...	3.2
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	9.3
0	—	—	—	1	Cu-Nb	...	...	4	Cu-Nb	...	...	1.3
3	Cu	N	1	0	—	—	—	0	—	—	—	1.8
1	Fr-Cu	N	1	0	—	—	—	0	—	—	—	0.7
10	Ci-St, Ci St-Cu	W ...	1 ...	10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	8.0
9	A-Cu, Ci-Cu Cu	W ...	1 ...	9	Ci-Cu	W	1	0	—	—	—	8.0
1	Fr-Cu	...	..	0	—	—	—	0	—	—	—	1.3
6	St-Cu, Cu	WNW	1	4	Cu	NW	1	0	—	—	—	1.8
7	Cu	NNE	1	0	—	—	—	0	—	—	—	1.5
10	Ci-St Cu	W ENE	1	10	Ci-St	...	...	1	Ci-St	...	...	6.3
0	—	—	—	4	Ci	W	1	0	—	—	—	1.2
10	A-St St-Cu, Nb	W ...	1 ...	10	Nb, A-St	...	...	10	Nb	...	...	10.0
5	St-Cu, Cu	N	1	0	—	—	—	0	—	—	—	5.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
1	Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	0.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
8	Ci	W	1	0	—	—	—	0	—	—	—	2.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1	1.7
10	Ci-Cu	W	1	10	A-Cu, Ci-Cu	W	1	10	A-Cu, Ci-Cu	W	1	8.0
1	Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	2.7
1	Cu	NW	1	0	—	—	—	0	—	—	—	5.2
3	St-Cu	NE	1	0	—	—	—	0	—	—	—	0.5
1	Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	0.2
4.5				3.5				3.4				4.0

日照 NUMBER OF HOURS

日 Day. \ 時 Hour.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	—	—	0.00	0.00	0.00	0.38	0.95	1.00
3	—	—	0.00	0.74	0.00	0.00	0.00	0.77
4	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	—	—	0.00	0.00	0.34	0.59	0.93	0.09
6	—	—	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00	0.89
7	—	—	0.00	0.79	1.00	0.89	0.81	1.00
8	—	—	0.14	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
9	—	—	0.59	1.00	1.00	1.00	1.00	0.75
10	—	—	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
11	—	—	0.39	1.00	1.00	1.00	1.00	0.80
12	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.60	0.50
13	—	—	0.49	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
14	—	—	0.40	1.00	1.00	1.00	0.57	1.00
15	—	—	0.33	1.00	1.00	1.00	1.00	0.84
16	—	—	0.30	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
17	—	—	0.39	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
18	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
19	—	—	0.00	0.12	1.00	0.90	0.77	0.69
20	—	—	0.39	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
21	—	—	0.26	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
22	—	—	0.39	1.00	1.00	1.00	0.94	1.00
23	—	—	0.13	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
24	—	—	0.09	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
25	—	—	0.12	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
26	—	—	0.00	0.93	1.00	1.00	1.00	1.00
27	—	—	0.03	1.00	1.00	1.00	0.94	0.96
28	—	—	0.00	0.70	1.00	1.00	1.00	1.00
29	—	—	0.00	0.00	0.20	0.46	0.45	0.92
30	—	—	0.18	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
31	—	—	0.21	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
合計 Sum.	—	—	5.86	22.28	23.54	24.22	24.96	25.21

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　　數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.31	—	—	7.64
0.15	0.53	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	2.19
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.29	0.10	0.00	—	—	2.34
0.82	0.83	0.74	1.00	0.90	0.00	—	—	9.78
1.00	1.00	1.00	0.21	0.00	0.00	—	—	7.70
1.00	1.00	1.00	1.00	0.51	0.00	—	—	9.65
0.72	0.92	0.88	0.79	1.00	0.30	—	—	9.95
1.00	1.00	0.79	1.00	1.00	0.18	—	—	10.37
1.00	1.00	0.80	0.56	0.00	0.00	—	—	8.55
0.22	0.68	1.00	1.00	0.39	0.00	—	—	4.39
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.45	—	—	10.94
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.24	—	—	10.21
0.70	0.64	0.59	0.79	0.81	0.00	—	—	8.70
1.00	0.90	0.90	1.00	0.71	0.00	—	—	9.81
1.00	1.00	1.00	1.00	0.93	0.00	—	—	10.32
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.66	0.45	0.56	0.73	1.00	0.13	—	—	7.01
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.13	—	—	10.52
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.11	—	—	10.37
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.12	—	—	10.45
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.19	—	—	10.32
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.12	—	—	10.21
1.00	1.00	1.00	1.00	0.93	0.00	—	—	10.05
1.00	1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	—	—	9.83
1.00	1.00	0.89	0.61	0.80	0.00	—	—	9.35
1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	0.00	—	—	8.70
1.00	1.00	1.00	1.00	0.84	0.00	—	—	6.87
1.00	1.00	0.82	0.80	0.88	0.00	—	—	9.68
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.08	—	—	10.29
24.27	24.95	23.97	23.78	20.79	2.36	—	—	246.19
								70 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF WIND OBSERVATION.

日 Day.	一日之行程 Diurnel course. (km)	行程總計,時間,及平均速度 Total course, hours, and mean velocity.			
			行程 (km)	時間 (h)	平均速度 (km)
1	489	N	1563	63	24.8
2	603				
3	549	NNE	891	36	24.8
4	855				
5	**858**	NE	723	33	21.9
6	372				
7	396	ENE	1524	63	24.2
8	546				
9	846	E	1305	45	29.0
10	654				
11	543	ESE	**2427**	**90**	27.0
12	591				
13	636	SE	831	39	21.3
14	432				
15	465	SSE	573	30	19.1
16	357				
17	336	S	408	21	19.4
18	420				
19	816	SSW	**177**	**18**	**9.8**
20	681				
21	570	SW	357	27	13.2
22	**285**				
23	678	WSW	1125	36	31.3
24	489				
25	528	W	2259	81	27.9
26	732				
27	753	WNW	906	36	25.2
28	657				
29	720	NW	1431	54	26.5
30	600				
31	729	NNW	1512	48	**31.5**
		無定向 Var.	174	9	19.3
合計 Sum.	18186	穩靜 Calm.		15	

時刻 Hour (h)	每小時速度 Velocity per hour. (km)	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement. (km)	合成數 Resultant. N+S- (km)	E+W- (km)
0	26.1	N16°6E	75.3	+72.2	+21.5
3	**22.6**	N70.6W	78.8	+26.2	—74.3
6	23.3	N31.9W	149.6	+127.0	—79.1
9	22.7	N32.8W	158.9	+133.5	—86.2
12	23.1	N76.8W	95.8	+21.9	—93.2
15	22.7	N12.7W	145.6	+142.0	—81.9
18	26.1	N44.6E	333.7	+237.7	+234.1
21	**29.1**	N53.9E	369.7	+218.0	+298.6

一日之平速 Mean velocity in one day. 587.1 (km)

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 24.5 (km)

本月總合成數 General resultant in this month.

N11°0E	2990.0 (km)	+2935.5 (km)	+568.5 (km)

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	171h	E 189h
下午 Afternoon.		171h	189h
夜間 Night.	N	213h	S 153h
日間 Day.		171h	183h

紀　　要

REMARKS.

1 ≡°—　●°10h10m—10h30m
2 ≡°—
3 ≡°—
4 ≡°—　●5h55m—●°10h54m—●11h28m—●°13h45m—●13h51m—●°14h 32m—●14h49m—18h53m　M.G. 22h55m—
5 ≡°—　●—0h30m; ●° 14h31m—15h15m; ●16h04m—●° 16h16m—16h 34m,17h09m—17h20m,17h31m— 17h46m,17h51m— 18h20m, 20h55m — M. G.—1h10m

6 ≡°—
7 ≡°—　⊕ p.
8 ≡°m., a, e, ⌓m, ♈°18h15m—♐18h23m—♐°19h50m—♑20h30m—　●18h 59m—19h45m,19h50m—20h05m
9 ≡°—
10 ≡°m., a.

11 ≡°—
12 ≡°—
13 ≡°m., a. ⌓°m.
14 ≡°—　⌓ m. ●10h05m—10h12m
15 ≡°—

16 ≡°p., e.
17 ≡°　⊖12h27m
18 ≡°—
19 ≡°—　♆8h35m—10h25m (g. v. 65 km)
20 ≡°a., p., e.

21 ≡°—
22 ≡—≡°7h40m—
23 ≡°—
24 ≡°—≡6h18m—≡°7h40m—
25 ≡—≡°7h25m—

26 ≡°m., a., ⌓m.
27 ≡°—　⌓°m.
28 ≡°—
29 ≡°—
30 ≡°—≡°7h20m—
31 ≡°—

附本台與徐家匯氣象台之主要氣象比較表

A comparison of principal meteorological elements with Sicawei observatory for the month.

	本台 (A) Our observatory.	匯台 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 765.09	mm 765.02	mm +0.07
平均氣温(攝氏) Mean air Temperature. (C°)	18°.97	18°.58	+0°.39
氣温絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	27°.0	28°.2	—1°.2
氣温絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	9°.8	7°.0	+2°.8
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	mm 14.3	mm 4.5	mm +9.8
降水日 Number of days with Precipitation.	3	2	+1
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 24.5	km 12.8	km +11.7

*表中平均氣温係從逐日之最低及最高氣温平均而得

On this page "Mean Air Temp." is obtained from the average of daily min. and max. Temperature.

氣壓 •

AIR PRESSURE (at 0°C.) (700M.M.+)

時 Hour. / H Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	55.82	55.55	55.04	55.66	54.63	53.71	54.49	54.90	54.96
2	54.89	54.63	54.58	55.91	54.69	53.78	54.05	54.73	54.66
3	54.43	54.37	54.35	55.23	55.42	55.83	56.65	57.19	55.43
4	57.23	57.48	58.32	60.17	60.27	59.73	60.24	61.06	59.31
5	61.09	61.05	61.34	62.41	61.32	60.36	61.32	61.90	61.35
6	61.54	61.08	60.77	**62.57**	61.19	60.35	60.77	61.22	61.19
7	61.28	61.54	61.20	62.19	60.83	59.71	60.09	60.75	60.95
8	60.43	60.09	60.36	61.29	60.25	59.01	59.21	59.27	59.99
9	59.00	58.30	58.17	58.72	57.45	56.47	56.55	57.27	57.74
10	56.72	55.67	55.57	56.61	55.78	55.42	56.16	57.50	56.18
11	56.97	57.23	57.18	57.99	57.19	55.98	55.80	55.23	56.70
12	55.48	54.44	54.59	55.67	54.41	53.35	53.61	55.57	54.64
13	55.71	56.24	57.03	57.70	56.67	55.44	55.63	56.21	56.33
14	56.24	55.58	56.10	57.22	56.32	56.23	57.39	58.76	56.73
15	59.10	59.41	59.55	60.61	59.46	58.21	57.92	57.95	59.03
16	57.18	56.29	55.45	56.30	54.62	53.58	54.17	54.71	55.29
17	54.70	54.36	54.93	56.38	55.83	54.92	56.01	56.90	55.50
18	57.30	57.16	57.25	58.47	57.89	57.42	58.41	58.91	57.85
19	59.00	58.59	58.11	59.29	58.44	57.83	58.39	58.98	58.59
20	58.82	58.13	58.32	58.93	57.78	56.24	56.30	56.58	57.64
21	56.00	55.75	56.11	57.56	57.30	57.30	58.65	59.90	57.32
22	59.97	60.05	60.67	62.01	60.94	60.17	60.49	60.75	60.63
23	59.92	59.63	58.97	59.42	57.85	56.55	56.83	56.84	58.25
24	56.82	56.16	56.27	57.47	56.89	56.43	57.68	58.40	56.95
25	58.55	58.96	59.61	61.19	60.54	60.46	61.42	61.58	60.29
26	61.56	61.28	61.41	62.50	61.32	60.48	60.93	61.58	**61.38**
27	61.48	61.27	61.16	61.97	60.72	59.61	59.67	59.59	60.68
28	58.37	58.06	58.01	59.35	58.32	56.84	56.89	56.91	57.84
29	56.75	55.80	55.87	56.46	55.91	54.44	54.56	54.93	55.59
30	54.72	53.83	53.27	54.88	53.66	**52.76**	54.38	56.61	**54.26**
平均 Mean.	57.89	57.60	57.65	**58.74**	57.80	**56.96**	57.49	58.09	57.78

特別值 Notable Values.

第一最小 (1st Min.) mm 757.45 在(at) 4h 50m
第一最大 (1st Max.) 758.87 在(at) 9h 35m
第二最小 (2nd Min.) 756.87 在(at) 15h 40m
第二最大 (2nd Max.) 758.21 在(at) 22h 05m

較差 (Range) m.m. 2.00

• 重力之訂正 Reduction to standard gravity.....—0mm88
海面之訂正 Reduction to mean sea level.....+9mm99

風之方向
DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	NE	23	N	29	NNW	36	NNW	28
2	NNE	18	N	15	Calm	0	W	11
3	SE	26	SSW	13	WSW	17	NW	18
4	WSW	41	WNW	30	NW	39	NW	35
5	NW	28	NNW	38	NNW	25	NNW	11
6	NE	23	NE	13	NE	22	NE	11
7	NE	23	NE	18	NE	25	ENE	18
8	E	32	E	36	ENE	43	ENE	46
9	E	46	ESE	43	ESE	48	ESE	39
10	ESE	27	S	14	WSW	32	W	42
11	NW	13	W	26	WNW	15	NW	15
12	NNE	21	NNE	29	N	17	WNW	20
13	WSW	71	W	57	W	40	W	31
14	SE	39	SSE	42	S	33	S	20
15	NNW	31	N	22	NNE	33	ENE	26
16	E	33	E	30	E	28	S	18
17	WSW	29	WNW	22	WNW	21	W	19
18	NNW	17	N	16	N	20	N	19
19	N	19	N	27	N	29	N	14
20	WNW	28	WNW	24	WNW	26	W	11
21	SE	28	SSE	44	S	31	SW	22
22	NNW	33	NNW	38	N	35	N	16
23	E	35	E	42	E	37	ESE	46
24	SE	24	NW	21	N	22	N	25
25	N	31	NNW	39	NNE	44	NE	41
26	N	25	NW	29	NW	30	NW	26
27	NNW	28	NW	31	NW	35	NW	11
28	SW	47	W	53	W	52	W	38
29	WNW	17	WNW	7	ENE	11	SE	23
30	ESE	36	ESE	40	SE	29	SW	32
平均 Mean.	29.8		29.6		29.2		24.4	

及　速　度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NNW	35	NNW	34	NNE	31	NNE	26	30.3
SW	16	WSW	22	E	13	SE	28	**15.4**
NW	34	W	38	W	28	WSW	31	25.6
WSW	40	WNW	34	WNW	33	WNW	33	35.6
SSW	12	WSW	10	NNE	25	NE	29	22.3
NE	9	N	7	NE	32	NE	32	18.6
SE	17	SE	27	ENE	30	ENE	34	24.0
ENE	48	ENE	53	E	45	E	52	**44.4**
SE	21	ESE	24	ESE	35	ESE	15	33.9
WSW	43	WSW	38	WSW	36	WSW	29	32.6
W	5	NE	14	ENE	23	ENE	28	17.4
WNW	27	W	28	WSW	55	W	50	30.9
WSW	21	SW	24	SW	22	SE	34	37.5
SW	32	W	28	WSW	21	NNW	29	30.5
ESE	29	ESE	30	E	34	E	38	30.4
SW	24	WSW	31	WSW	19	WSW	25	26.0
W	17	NW	5	NW	16	NNW	25	19.3
N	16	N	22	NNE	21	NNE	22	19.1
W	23	WNW	27	NW	18	WNW	20	22.1
SW	18	WSW	18	WSW	10	S	22	19.6
SW	30	WSW	22	NW	28	NW	25	28.9
E	22	ENE	27	ENE	37	ENE	40	31.0
E	45	ESE	38	ESE	31	SE	27	37.6
NNW	28	N	28	NNW	35	NNW	34	27.1
NNE	36	NNW	38	N	30	N	26	35.6
NNW	22	N	23	N	27	N	29	26.4
WNW	18	W	26	W	26	W	28	25.4
W	52	W	44	WNW	31	WNW	21	42.3
SE	22	SE	18	SE	34	ESE	32	20.5
SW	40	WSW	58	WSW	59	WSW	50	43.0
	26.7		27.9		29.5		**30.5**	28.4

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	14°8	13°7	12°8	16°5	18°7	19°1	15°9	14°7	15°78	8°6
2	14.1	12.8	13.3	17.2	20.6	**21 6**	17.9	15.9	16.68	10.2
3	15.1	15.0	14.4	15.9	16.2	13.9	12.9	11.7	14.39	5.2
4	10.9	10.0	7.9	11.3	16.3	14.9	12.5	10.5	11.79	9.1
5	9.0	7.7	8.7	12.0	17.0	16.5	12.6	11.4	11.86	10.8
6	11.1	12.0	11.1	15.1	15.3	16.5	12.3	12.1	13.19	9.4
7	11.8	11.0	11.0	16.7	20.8	18.2	14.0	12.9	14.55	**11.4**
8	13.3	13.7	13.5	12.9	12.9	13.6	14.5	15.2	13.70	3.0
9	14.9	15.5	16.1	18.2	20.5	20.7	17.9	17.3	**17.64**	7.9
10	16.8	16.7	15.4	14.3	14.5	15.3	14.9	14.5	15.30	2.4
11	13.8	13.9	13.7	14.7	17.3	15.5	14.0	13.3	14.53	4.9
12	12.3	11.7	11.1	11.0	10.9	11.6	11.5	7.9	11.00	**1.6**
13	7.8	7.5	6.7	8.9	13.0	13.5	11.1	10.7	9.90	7.9
14	10.3	10.2	10.1	14.1	17.4	17.5	15.1	11.7	13.30	8.6
15	11.2	11.3	11.3	13.2	17.6	16.5	14.0	13.0	13.51	7.4
16	12.8	13.0	11.7	13.3	16.0	15.5	14.0	13.6	13.74	6.2
17	12.5	11.0	10.2	10.7	13.6	14.7	14.0	12.2	12.36	6.9
18	11.6	11.4	10.8	11.1	15.7	14.5	13.3	12.5	12.61	7.6
19	12.1	11.6	11.5	11.7	13.0	13.7	10.7	10.5	11.85	3.6
20	9.5	9.4	8.4	10.3	13.3	13.9	11.1	10.6	10.81	6.6
21	10.2	10.6	10.4	13.4	16.2	15.8	12.2	10.6	12.43	7.0
22	8.7	8.1	9.5	11.8	16.9	15.6	11.5	10.6	11.59	10.4
23	10.6	10.6	11.1	13.4	14.8	14.8	13.9	14.3	12.94	5.8
24	14.9	13.8	12.9	12.9	15.5	14.3	13.3	12.7	13.79	3.9
25	12.7	12.8	12.2	12.4	13.2	12.2	10.5	8.8	11.85	2.3
26	7.3	6.9	6.5	8.2	11.0	11.0	9.2	8.1	8.53	6.8
27	6.9	6.3	6.0	8.2	12.8	12.0	9.9	9.6	8.96	8.3
28	9.6	8.6	6.8	6.0	8.2	8.0	5.8	5.6	**7.33**	3.3
29	4.9	**4 1**	**4.1**	9.1	12.0	11.6	8.5	7.1	7.68	9.6
30	8.0	8.7	9.0	12.0	15.2	11.6	9.6	7.3	10.18	9.0
平均 Mean.	11.32	10.99	**10.61**	12.55	**15.21**	14.80	12.62	11.56	12.46	6.86

絕對最高值 22°4 在 2 日 Absolute Maximum; 22°4 on the 2nd

絕對最低值 3°5 在 29 日 Absolute Minimum; 3°5 on the 29th.

濕度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	73	85	83	71	46	48	65	71	67.8
2	73	87	65	71	52	47	57	79	66.4
3	85	90	90	79	59	67	68	74	76.5
4	93	82	69	56	36	34	47	53	58.8
5	73	67	48	40	37	34	44	47	**48.8**
6	49	46	50	50	51	42	78	76	55.3
7	80	89	76	61	46	42	69	74	67.1
8	78	78	89	99	99	94	87	86	88.8
9	97	93	94	85	80	75	90	97	88.9
10	99	99	99	96	90	87	93	99	95.3
11	**100**	99	98	92	80	83	88	96	92.0
12	98	99	**100**	**100**	95	85	83	83	93.5
13	82	76	86	83	52	45	43	56	65.4
14	53	60	72	65	54	62	74	85	65.6
15	88	89	68	66	61	68	81	89	76.3
16	93	95	98	99	92	79	88	89	91.6
17	96	97	99	95	85	78	86	97	91.6
18	99	99	**100**	99	70	72	85	90	89.3
19	91	92	95	94	85	75	95	93	90.0
20	92	98	92	78	54	57	58	63	74.0
21	78	93	92	75	58	63	82	85	78.3
22	95	94	71	71	56	66	82	77	76.5
23	79	84	89	82	81	87	98	**100**	87.5
24	**100**	**100**	**100**	98	83	92	99	99	**96.4**
25	99	94	79	88	69	70	73	81	81.6
26	93	84	87	74	60	60	68	71	74.6
27	79	81	82	73	56	58	69	76	71.8
28	88	63	63	55	39	**31**	40	39	52.3
29	56	44	50	56	42	41	50	72	51.4
30	69	70	81	69	53	51	59	46	62.3
平均 Mean.	**84.3**	84.2	82.2	77.3	64.0	**63.1**	73.5	78.1	75.9

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day. \ 時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	9.1	9.8	9.1	10.0	7.3	7.9	8.9	8.8	8.86
2	8.7	9.5	9.4	10.4	9.4	9.1	8.7	10.6	9.23
3	10.8	11.4	10.8	10.6	8.0	7.9	7.5	7.5	9.31
4	9.0	7.5	5.5	5.6	5.0	4.3	5.1	5.1	5.89
5	6.3	5.2	4.0	4.2	5.3	4.8	4.8	4.7	4.91
6	4.8	4.8	4.9	6.3	6.6	5.8	8.3	8.0	6.19
7	8.2	8.7	7.5	8.7	8.5	6.6	8.2	8.1	8.06
8	8.9	9.0	10.2	10.9	10.9	10.8	10.6	11.0	10.29
9	12.2	12.2	12.8	13.2	**14.3**	13.5	13.7	14.2	**13.26**
10	14.1	14.0	12.9	11.6	10.9	11.3	11.8	12.2	12.35
11	11.7	11.7	11.4	11.5	11.7	10.9	10.4	10.8	11.26
12	10.4	10.1	9.9	9.8	9.2	8.6	8.9	6.6	9.19
13	6.5	5.9	6.3	7.0	5.8	5.2	4.3	5.4	5.80
14	5.0	5.6	6.7	7.8	8.0	9.2	9.5	8.6	7.55
15	8.7	8.9	6.8	7.5	9.2	9.4	9.6	9.8	8.74
16	10.1	10.5	10.0	11.2	12.5	10.3	10.4	10.3	10.66
17	10.3	9.4	9.2	9.1	9.7	9.7	10.2	10.2	9.73
18	10.1	9.9	9.6	9.7	9.4	8.8	9.5	9.6	9.58
19	9.5	9.3	9.5	9.5	9.3	8.8	9.1	8.7	9.21
20	8.1	8.6	7.5	7.4	6.2	6.7	5.7	6.0	7.03
21	7.2	8.8	8.6	8.6	7.9	8.4	8.6	8.1	8.28
22	7.9	7.6	6.3	7.3	8.0	8.8	5.3	7.4	7.70
23	7.5	8.0	8.7	9.4	10.1	10.9	11.5	12.2	9.79
24	12.6	11.7	11.1	10.8	10.9	11.0	11.2	10.8	11.26
25	10.8	10.2	8.3	9.3	7.8	7.4	6.8	6.8	8.43
26	7.1	6.3	6.3	6.0	5.9	5.9	5.9	5.7	6.14
27	5.8	5.8	5.7	5.9	6.2	6.1	6.3	6.8	6.08
28	7.8	5.2	4.6	3.8	3.2	**2.5**	2.7	2.7	4.06
29	3.7	2.7	3.1	4.8	4.3	4.2	4.1	5.4	**4.04**
30	5.6	5.9	7.0	7.2	6.9	5.2	5.3	3.5	5.83
平均 Mean.	**8.62**	8.47	8.06	8.50	8.28	**8.00**	8.20	8.19	8.29

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

時 Hour / 日 Day.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	0.0	0.0	—	—	0.0
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	0.4	0.6	1.2	0.0	—	—	1.8	4.0
9	0.2	0.1	—	0.0	0.0	—	0.4	8.1	8.8
10	**16.5**	—	—	—	—	—	0.0	0.9	**17.4**
11	—	—	—	—	—	—	0.3	8.0	8.3
12	3.7	1.8	1.0	0.5	0.0	0.8	0.5	—	8.3
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	2.4	9.2	0.3	—	—	—	—	11.9
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
19	—	0.4	0.0	0.0	0.0	0.2	—	—	0.6
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	0.0	0.0	1.9	2.3	0.0	4.2
24	—	0.3	—	0.0	0.0	1.3	2.5	0.0	4.1
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計	**20.4**	5.4	10.8	2.0	**0.0**	4.2	6.0	18.8	67.6

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

Hour. 時 / Day. 日	6 量 (1)	6 形 Forms	6 來向 Dir.	6 速度 (2)	9 量 (1)	9 形 Forms	9 來向 Dir.	9 速度 (2)	12 量 (1)	12 形 Forms	12 來向 Dir.	12 速度 (2)
1	0	—	—	—	0	—	—	—	9	St-Cu	N	1
2	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
3	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Nb	W	1
4	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
5	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
6	10	A-Cu	W	1	0	A-Cu	W	1	10	A-Cu,A-St	W	1
7	0	—	—	—	1	Cu	...	...	9	Ci Cu	E W	1
8	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
9	10	Nb	...	...	10	Ci-St,Ci-Cu	WSW	1	10	St-Cu, Nb	S	1
10	10	Nb	NW	1	10	Nb	...	...	10	Nb, St-Cu	WNW	2
11	10	St-Cu, Nb	WNW	1	10	Nb	NW	1	10	St-Cu, Nb	N	1
12	10	Nb	...	...	10	Nb	NNW	1	10	Nb, St-Cu	NW	1
13	1	St-Cu	...	...	1	Fr-Cu	...	...	0	—	—	—
14	0	—	—	—	2	Ci	...	...	0	—	—	—
15	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	8	Ci Cu	W E	1
16	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	A-Cu St-Cu	SW ...	1 ...
17	2	St-Cu	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	WNW	1
18	0	—	—	—	9	A-Cu	W	1	10	Ci-Cu Cu	W ...	1 ...
19	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
20	10	Nb	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—
21	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
22	0	—	—	—	0	—	—	—	3	Cu	NNE	1
23	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu,A-St	W	1	10	Nb	...	...
24	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	1	10	St-Cu, Nb	NNE	1
25	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	1	10	St-Cu, Nb	NNE	1
26	0	—	—	—	0	—	—	—	8	Cu	NNW	1
27	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
28	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
29	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
30	2	A-Cu	...	...	0	—	—	—	1	Ci-St	...	...
平均 Mean.	4.8				5.1				5.9			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附來向及速度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
2	Cu	N	1	0	—	—	—	0	—	—	—	1.8
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	Nb	W	1	10	Nb	...	...	1	Ci-St	...	...	8.5
0	—	—	—	8	St-Cu	...	...	0	—	—	—	1.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	Ci-Cu Cu	W E	1	0	—	—	—	0	—	—	—	6.7
3	St-Cu	...	...	8	Ci-Cu	...	...	10	A Cu, St Cu	...	...	5.2
10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb, St-Cu	S	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb, St-Cu	WNW	1	10	St-Cu, Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	A-St, Nb	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu A-St	WNW ...	1 ...	10	Nb	WNW	3	6	St-Cu	...	...	9.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.3
10	A-Cu	W	1	10	A-St, Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	9.7
10	St-Cu	W	1	0	—	—	—	0	—	—	—	6.7
10	Ci-Cu Ci-St St-Cu	W N	1	4	St-Cu	...	...	0	—	—	—	6.0
10	St-Cu	E	1	10	Nb	...	...	10	Ci-St	...	...	8.2
10	Nb	W	1	10	Nb	...	...	10	Ci-St, St-Cu	...	...	10.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	1.7
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	St-Cu	NE	1	0	—	—	—	10	Ci-St	...	...	3.8
10	Nb	SSE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu, Nb	N	1	10	Ci St, St-Cu	...	...	2	Ci-St	...	...	8.7
6	Cu	NNW	1	0	—	—	—	0	—	—	—	2.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
4	Ci	W	1	1	Ci-St	...	...	10	A-Cu, Ci St	W	1	2.5
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.5
5.8				4.7				4.3				5.1

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. \ 時 Hour.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	—	0.05	1.00	1.00	0.98	0.67	0.60
2	—	—	0.00	0.97	1.00	1.00	1.00	1.00
3	—	—	0.00	0.09	0.62	0.00	0.00	0.00
4	—	—	0.00	0.90	1.00	1.00	1.00	1.00
5	—	—	0.19	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
6	—	—	0.00	0.10	0.48	0.07	0.00	0.00
7	—	—	0.00	0.89	1.00	1.00	0.73	0.80
8	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
9	—	—	0.00	0.35	0.36	0.21	0.19	0.00
10	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	—	—	0.00	0.50	0.79	1.00	1.00	1.00
14	—	—	0.00	0.57	1.00	1.00	1.00	1.00
15	—	—	0.00	0.31	1.00	1.00	1.00	1.00
16	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.26	0.17
18	—	—	0.00	0.61	1.00	0.29	0.10	0.61
19	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20	—	—	0.00	0.00	0.97	1.00	1.00	1.00
21	—	—	0.00	0.11	1.00	1.00	1.00	1.00
22	—	—	0.00	0.19	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.10	0.34
25	—	—	0.00	0.00	0.20	0.00	0.00	0.00
26	—	—	0.00	0.68	1.00	1.00	1.00	0.90
27	—	—	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00
28	—	—	0.00	0.00	0.93	1.00	1.00	1.00
29	—	—	0.00	0.31	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	—	0.00	0.59	1.00	1.00	1.00	1.00
合計 Sum.	—	—	0.24	9.67	18.35	16.55	16.05	16.42

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
0.71	0.84	1.00	0.94	0.85	0.00	—	—	8.64
1.00	1.00	1.00	1.00	0.67	0.00	—	—	9.64
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.71
1.00	1.00	1.00	1.00	0.89	0.00	—	—	9.79
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.09	—	—	10.28
0.17	0.90	0.19	0.32	0.18	0.00	—	—	2.41
1.00	1.00	1.00	1.00	0.80	0.00	—	—	9.22
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.11
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	0.88	0.00	0.00	—	—	8.17
1.00	1.00	1.00	1.00	0.51	0.00	—	—	9.08
1.00	1.00	0.80	0.16	0.00	0.00	—	—	7.27
0.28	1.00	0.11	0.00	0.00	0.00	—	—	1.39
0.00	0.27	0.19	0.44	0.55	0.00	—	—	1.88
0.39	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	3.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	0.00	0.11	0.00	—	—	8.08
1.00	1.00	1.00	0.94	0.00	0.00	—	—	8.05
0.80	0.80	0.53	0.09	0.00	0.00	—	—	6.41
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.44
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.20
0.65	0.69	0.52	0.19	0.00	0.00	—	—	6.54
1.00	1.00	1.00	0.47	0.00	0.00	—	—	7.97
1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	0.00	—	—	7.83
1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	0.00	—	—	7.51
0.50	0.48	0.68	0.33	0.00	0.00	—	—	6.58
15.50	16.89	15.02	11.86	5.56	0.09	—	—	142.20
								45 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF WIND OBSERVATION.

日 Day.	一日之行程 Diurnel course.	行程總計時間及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每小時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S-	E+W-
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	726	N	1767	78	22.7						
2	**369**					0	29.8	N34°0E	135.1	+112.0	+ 75.5
3	615	NNE	918	33	27.8						
4	855										
5	534	NE	945	42	22.5	3	29.6	N17.6W	226.3	+215.8	— 68.3
6	447										
7	576	ENE	1392	42	33.1						
8	**1065**					6	29.2	N 9.9W	284.3	+280.0	— 49.0
9	813	E	1704	48	35.5						
10	783										
11	417	ESE	1620	48	33.8	9	**24.4**	N31.0W	161.2	+138.2	— 38.1
12	741										
13	900	SE	1113	42	26.5						
14	732					12	26.7	S83.5W	209.6	— 23.7	—208.3
15	729	SSE	258	6	**43.0**						
16	624										
17	462	S	414	18	23.0	15	27.9	N78.0W	257.4	+ 53.7	—251.7
18	459										
19	531	SSW	**75**	**6**	**12.5**						
20	471					18	29.5	N22.0W	155.8	+144.5	— 58.4
21	693	SW	921	33	27.9						
22	744										
23	903	WSW	**2484**	75	33.1	21	**30.5**	N12.3E	166.8	+163.0	+ 35.5
24	651										
25	855	W	2319	72	32.2						
26	633										
27	609	WNW	1362	57	23.9						
28	1014										
29	492	NW	1371	57	24.1						
30	1032										
		NNW	1812	60	30.2						
		無定向 Var.									
合計 Sum.	20475	穩靜 Calm.		3							

一日之平速 Mean velocity in one day. km 682.8

一小時之平速 Mean velocity in one hour. km 28.4

本月總合成數 General resultant in this month.

N29°3W	km 3727.0	km +3250.5	km —1823.4

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	192h	E	165h
下午 Afternoon.		219h		141h
夜間 Night	N	225h	S	135h
日間 Days.		204h		153h

紀 要

REMARKS

1 ≡°—
2 ≡—≡°7h56m—
3 ≡—≡°8h37m— ●°14h30m—16h15m
4 ≡°—
5 ≡°—

6 ≡°—
7 ≡—≡°7h34m—
8 ≡°—≡7h40m—≡° 9h40m— ●8h30m—●°4h05m—●5h—●°11h35m—14h 35m; ●22h35m— M.G.7h30m—8h40m,11h40m—17h20m,19h05m—22h
9 ≡°— ●—0h10m,5h05m—5h25m; ●°9h29m—9h35m,10h59m—11h20m,11h 35m—11h45m,12h37m—12h50m,13h18m—13h25m,19h22m— ●20h50m— M.G. 4h20m—6h15m
10 ≡°—≡19h45m— ●—2h55; ●°19h50m—20h23m,20h30m—●22h30m—23h50m

11 ≡°— ●°18h46m—●20h05m.—
12 ≡m.,a.; ≡°p. e. ●—●°9h05m—●11h30m—●°11h50m-12h14m,13h13m-14h 10m; ●16h05m-16h36m,18h02m-18h30m <17h50m—18h30m ⚳17h45m —18h50m(g.v.65km),19h05m—21h05m(g.v.91km),22h05m—(g.v.75km)
13 ≡°m.,a. ⚳—2h30m(g.v.77km)
14 ≡°—
15 ≡°—

16 ≡°—≡²6h10m—≡°9h20m— ●°3h30m—●4h—●°9h20m—10h10m
17 ≡—≡°7h18m—
18 ≡²—≡°8h38m— ●°16h14m—16h30m,17h34m—17h36m
19 ≡°— ●3h15m—3h50m; ●°6h18m— 7h05m,7h56m-9h50m,11h59m-12h31m, 15h25m—●17h05m—17h29m
20 ≡°—

21 ≡²—≡°7h49m—
22 ≡°—
23 ≡°—≡20h10m— ●°11h46m—12h30m; ●16h39m—●°20h55m—
24 ≡²—≡°7h10m— ●3h50m—4h; ●°10h17m—10h40m,14h34m—●15h52m— ●°20h36m—
25 ≡°—

26 ≡°—
27 ≡°m.,a. M.G.23h40m—
28 ≡°m.,a. ∞p.,e. M.G.—3h50m,4h50m—7h35m,11h25m—14h25m
29 ∞°—
30 ≡°m.,a. ∞²p.,e. ⚳13h45m—15h10m(g.v. 64km)22h10m—(g.v.70km)

附本台與徐家匯氣象台之主要氣象比較表
A comparison of principal meteorological elements with Sicawei observatory for the month

	本台 (A) Our observatory.	匯台 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean air pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 766.89	mm 766.89	mm 0.00
平均氣温（攝氏） Mean Air Temperature (c°).	13°.10	14°.15	—1°.05
氣温絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	22°.4	25°.9	—3°.5
氣温絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	5°.5	—1°.2	+4°.7
凍日 The Number of Frosty days.	——	1	—1
降水量 Amount of Precipitation.	mm 67.6	mm 50.3	mm +17.3
降水日 Number of days with Precipitation.	9	9	0
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	Km 28.4	Km 15.9	Km +12.5

* 表中平均氣温係從逐日之最低及最高氣温平均而得

On this page "Mean Air Temp." is obtained from the average of daily min. and max. temperature.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700M.M.+)

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	56.87	56.95	57.22	59.04	58.66	58.57	60.16	61.25	58.59
2	61.61	61.27	61.33	62.33	61.44	60.45	60.74	60.52	61.21
3	59.66	58.70	58.16	58.63	57.38	56.49	56.94	57.54	57.94
4	57.34	57.05	58.51	61.17	61.75	61.93	63.48	64.51	60.72
5	64.64	64.75	64.83	66.34	65.65	64.73	65.31	65.59	65.23
6	65.14	64.58	64.41	64.75	63.57	62.20	62.90	63.44	63.87
7	63.05	62.47	62.33	63.29	62.26	61.62	62.46	62.58	62.51
8	61.68	60.66	59.77	59.91	58.16	56.64	56.66	57.19	58.83
9	56.41	56.23	56.25	57.10	56.22	55.23	56.14	56.97	56.32
10	57.44	58.05	59.77	62.05	61.90	61.84	62.56	62.71	60.79
11	61.70	60.69	59.55	59.72	59.01	58.33	59.67	60.63	59.91
12	60.73	60.56	60.68	62.24	61.63	60.63	61.26	61.15	61.11
13	61.15	60.77	60.65	61.11	60.08	57.94	58.03	58.03	59.72
14	57.61	56.27	55.25	55.00	53.16	51.56	51.24	50.89	53.87
15	50.30	**50.23**	50.58	52.96	53.79	55.18	57.39	59.34	**53.72**
16	60.16	60.83	61.81	63.85	63.12	62.50	63.12	63.82	62.40
17	64.51	64.30	64.79	65.66	65.17	64.98	66.23	67.52	65.40
18	67.87	68.01	68.12	**69.06**	68.14	66.67	66.61	65.55	67.50
19	64.70	64.48	63.76	64.17	62.98	61.92	62.27	61.75	63.25
20	61.00	59.37	58.46	58.32	56.22	55.28	55.75	56.05	57.56
21	55.25	54.34	54.22	55.26	54.68	54.55	56.51	58.20	55.38
22	58.54	59.60	60.72	62.23	61.90	61.68	62.80	63.30	61.35
23	62.85	62.05	61.85	62.74	61.86	60.67	60.80	61.10	61.74
24	60.30	60.26	59.57	60.42	58.96	58.13	58.27	59.14	59.38
25	59.12	58.81	59.09	60.12	59.47	58.45	58.90	59.29	59.16
26	58.89	58.08	57.71	58.07	56.83	55.35	55.37	55.01	56.91
27	53.75	53.37	53.74	55.38	54.39	54.31	55.51	56.87	54.67
28	57.19	58.20	59.36	60.42	61.96	62.81	64.65	66.28	61.36
29	66.92	67.38	67.75	69.03	68.57	67.83	68.65	68.45	**68.07**
30	67.77	67.03	66.60	67.65	66.13	65.00	65.51	66.36	66.51
31	66.82	66.10	65.47	65.56	63.92	52.05	61.35	61.03	64.04
平均 Mean.	60.68	60.37	60.40	**61.41**	60.61	**59.86**	60.56	61.03	60.61

特別值 Notable Values.

第一最小 (1st Min.) 760.20^{mm} 在(at) 4^h50^m
第一最大 (1st Max.) 761.51^{mm} 在(at) 9^h30^m
第二最小 (2nd Min.) 759.80^{mm} 在(at) 15^h25^m
第二最大 (2nd Max.) 761.06^{mm} 在(at) 21^h40^m

較差 (Range) $1.71^{m.m.}$

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity..... $-0.^{mm}88$
海面之訂正 Reduction to mean sea level..... $+10.^{mm}30$

風之方向
DIRECTION AND

日 Day. \ 時 Hour	0		3		6		9	
1	WSW	68	WSW	57	WSW	59	WSW	58
2	W	46	W	62	W	64	W	63
3	WNW	36	W	22	W	25	WSW	28
4	ESE	15	SW	33	NW	39	NW	43
5	WNW	34	NW	33	WNW	35	NW	26
6	NW	3	NW	10	NW	4	WNW	17
7	WSW	4	WSW	20	WSW	20	WSW	26
8	SW	27	SW	34	SW	32	S	33
9	SSE	45	SSE	37	SSE	42	SSE	42
10	SW	30	WSW	38	NW	33	NNW	42
11	ENE	18	E	15	SE	33	SE	29
12	N	23	NNW	27	NNW	29	NNW	22
13	ESE	24	SE	25	SE	28	SE	32
14	ESE	45	SE	39	SE	40	ESE	33
15	SSE	42	SW	48	SW	48	WSW	50
16	NW	31	NW	26	NW	27	NW	16
17	NNW	38	NNW	39	NNW	41	NNW	35
18	NW	37	NW	36	NW	26	NW	13
19	N	20	N	19	N	18	N	14
20	WSW	11	SW	45	WSW	43	WSW	43
21	W	24	SW	43	WSW	46	WSW	49
22	NNW	40	NW	42	WNW	39	WNW	36
23	NNE	15	NE	5	NE	5	ENE	18
24	E	47	E	51	ENE	52	E	33
25	SSE	29	SSE	30	S	33	S	16
26	SE	32	SSE	22	S	8	SSE	37
27	NE	24	WNW	24	WSW	37	WSW	43
28	NW	4	NW	21	NNW	39	NNW	69
29	WNW	50	NW	54	WNW	35	WNW	47
30	WNW	22	WSW	29	WSW	32	WSW	37
31	WSW	29	WNW	28	WNW	2	WNW	4
平均 Mean.		29.5		32.7		32.7		34.0

及 速 度
VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
W	62	W	63	NW	25	W	47	**54.9**
W	55	WSW	58	WNW	37	W	37	52.8
W	20	W	12	NNW	1	NE	14	19.8
WNW	38	NW	41	NW	30	WNW	35	34.3
W	33	WNW	29	WNW	26	NW	21	29.6
WSW	15	WSW	2	Calm	0	Calm	0	**6.4**
WNW	20	W	33	WNW	32	WNW	23	22.3
S	29	S	32	S	34	SE	39	32.5
S	13	SSW	20	SW	29	S	32	32.5
NNW	46	NNW	33	NNE	32	NE	26	35.0
SSW	13	W	19	NW	24	N	16	20.9
NNW	2	NW	7	Var.	3	E	28	17.6
SSE	26	SE	24	SE	39	ESE	46	30.6
SE	38	SSE	43	SE	38	SE	38	39.3
W	51	WNW	39	NNW	42	NW	35	44.4
NNE	26	N	34	N	33	N	30	27.9
N	35	N	34	NNW	34	NNW	32	36.0
NNW	13	NE	11	NNE	19	NNE	21	22.0
N	19	N	8	WNW	16	WNW	23	17.1
W	47	W	43	W	37	W	32	37.6
WSW	48	W	52	WNW	36	NW	27	40.6
W	44	W	40	WNW	29	NW	26	37.0
ESE	19	ESE	23	E	37	ENE	44	20.8
ESE	27	SE	15	SE	25	SE	32	35.3
SSW	8	Calm	0	ENE	20	ESE	30	20.8
SSW	35	SW	6	Calm	0	NE	24	20.5
W	30	W	21	NW	13	NW	12	25.5
NNW	59	NW	50	NW	43	WNW	45	41.3
WNW	46	WNW	37	WNW	29	WNW	28	40.8
WSW	37	WSW	37	WSW	46	WSW	42	35.3
SSW	16	SSW	21	SSE	34	SE	42	22.0
	31.3		28.6		27 2		29.9	30.8

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	5°8	3°9	2°9	4°0	4°2	4°6	2°0	1°8	3°65	3°0
2	-0.1	-0.8	-1.4	-0.8	1.2	2.1	0.1	-0.2	0.01	4.2
3	-0.2	-0.6	-0.2	2.0	6.2	6.2	4.8	3.1	2.66	8.0
4	2.6	3.7	-0.2	1.2	3.6	3.2	0.0	-0.8	1.66	5.4
5	-1.1	-1.9	-1.9	-0.2	3.5	4.1	1.9	0.9	0.66	7.4
6	0.9	0.8	0.9	4.2	7.7	8.4	6.6	5.3	4.35	8.6
7	6.0	5.7	5.5	6.4	10.7	10.4	6.0	5.1	6.98	7.1
8	4.2	3.0	3.6	7.0	11.7	11.5	10.0	7.3	7.29	10.6
9	7.1	6.1	5.4	9.2	14.0	15.3	13.7	13.1	10.49	10.7
10	9.6	7.6	4.8	5.9	8.9	7.6	4.9	3.6	6.61	5.6
11	2.7	2.7	3.0	7.6	11.4	10.4	7.1	4.9	6.23	9.6
12	4.6	2.7	1.6	4.3	8.7	8.6	6.9	4.5	5.24	9.1
13	4.8	5.4	5.4	9.5	13.2	12.9	10.3	8.4	8.74	10.2
14	8.1	7.9	7.8	11.2	16.5	15.6	13.7	12.0	11.60	10.4
15	11.5	10.3	9.2	10.3	10.8	10.2	4.1	2.3	8.59	2.8
16	1.3	0.4	-0.7	2.0	6.9	5.9	3.2	2.9	2.74	9.4
17	1.2	-0.3	-0.8	1.4	3.3	4.0	1.2	0.0	1.25	6.0
18	-1.2	-1.8	-2.5	-0.8	1.8	2.3	1.4	0.8	0.00	5.9
19	0.6	-0.6	-0.7	-0.5	-0.3	1.1	1.0	1.0	0.20	2.4
20	0.0	0.1	0.4	1.5	2.0	2.0	1.5	1.3	1.10	3.3
21	1.0	1.5	0.9	2.8	6.2	7.2	4.0	1.6	3.15	7.3
22	0.2	-1.3	-1.4	-0.2	2.0	2.7	0.3	-0.2	0.26	5.7
23	-1.0	-1.2	-0.6	1.3	6.1	5.0	3.3	1.3	1.78	8.1
24	1.5	1.6	2.5	6.5	12.0	12.0	9.9	9.3	6.91	11.4
25	8.3	7.1	6.4	10.8	15.5	**17.0**	14.9	11.4	11.43	**11.7**
26	11.2	11.1	9.9	11.6	12.5	13.3	12.6	11.6	**11.73**	4.8
27	10.5	9.6	8.6	8.2	9.0	8.9	8.7	8.3	8.98	**1.5**
28	7.8	7.2	6.4	4.1	1.7	0.3	-2.0	-4.0	2.69	—
29	-4.4	-6.3	**-8.4**	-6.9	-5.2	-4.7	-5.6	-5.9	**-5.93**	4.1
30	-6.0	-5.8	-5.7	-3.5	-0.8	-0.1	-0.8	-0.7	-2.93	6.6
31	-1.1	-1.6	2.5	1.1	3.8	3.9	2.2	1.8	0.95	8.7
平均 Mean.	3.11	2.46	**1.88**	3.91	6.74	**6.84**	4.77	3.61	4.16	6.99

絕對最高值 17°9 在 25 日 Absolute maximum; 17°9 on the 25th.

絕對最低值 8°5 在 29 日 Absolute minimum; 8°5 on the 29th.

濕度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	36	48	51	48	32	29	43	34	40.1
2	38	28	33	37	34	34	37	37	**34.8**
3	30	47	48	50	34	31	30	42	39.0
4	42	73	50	72	47	46	58	56	55.5
5	59	57	59	56	43	39	46	46	50.6
6	46	43	68	58	37	41	40	47	47.5
7	74	63	67	71	58	43	56	48	60.0
8	71	83	57	52	37	36	45	69	56.3
9	70	69	74	53	43	29	**19**	23	47.5
10	55	55	74	71	37	44	53	55	55.5
11	52	57	74	69	60	62	64	79	64.6
12	94	98	80	60	51	56	59	71	71.1
13	81	74	77	66	52	57	66	87	70.0
14	93	90	83	75	48	55	72	94	76.3
15	98	89	78	66	54	58	76	79	74.8
16	80	81	88	78	52	47	59	59	68.0
17	74	84	75	74	46	46	56	69	65.5
18	69	67	70	75	66	57	65	69	67.3
19	78	**100**	**100**	**100**	98	89	83	81	91.1
20	73	96	91	89	85	82	74	67	82.1
21	79	80	96	80	66	45	40	44	66.3
22	42	50	46	37	32	33	37	37	39.3
23	63	60	42	41	36	64	73	85	58.0
24	85	96	93	87	65	62	74	76	79.8
25	93	99	94	68	49	38	49	79	71.1
26	90	94	94	92	89	85	83	97	90.5
27	96	99	**100**	99	95	93	93	98	**96.6**
28	98	96	94	92	90	91	98	99	94.8
29	79	74	75	56	51	39	38	34	55.8
30	46	49	52	61	48	50	64	74	55.5
31	85	76	61	56	54	40	47	56	59.4
平均 Mean.	70.0	**73.4**	72.4	67.4	54.5	**52.3**	58.0	64.2	64.0

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	2.5	2.9	2.9	3.0	2.0	1.9	2.3	1.8	2.41
2	1.7	1.2	1.4	1.6	1.7	1.8	1.7	1.7	1.60
3	1.4	2.1	2.2	2.6	2.4	2.2	1.9	2.4	2.15
4	2.3	4.4	2.3	3.6	2.8	2.6	2.7	2.4	2.89
5	2.5	2.3	2.3	2.5	2.5	2.4	2.4	2.3	2.40
6	2.3	2.1	3.3	3.6	2.9	3.4	2.9	3.1	2.95
7	5.1	4.3	4.5	5.1	5.6	4.0	3.9	3.2	4.46
8	4.4	4.7	3.4	3.9	3.8	3.7	4.1	5.3	4.16
9	5.3	4.8	4.9	4.6	5.1	3.7	2.3	2.6	4.16
10	4.9	4.2	4.8	4.9	3.2	3.5	3.5	3.3	4.04
11	2.9	3.2	4.2	5.4	6.1	5.8	4.8	5.1	4.69
12	5.9	5.5	4.1	3.7	4.3	4.7	4.4	4.5	4.64
13	5.2	4.9	5.1	5.9	5.9	6.3	6.2	7.1	5.83
14	7.5	7.2	6.6	7.5	6.6	7.3	8.4	9.7	7.60
15	9.9	8.3	6.7	6.2	5.2	5.3	4.6	4.3	6.31
16	4.0	3.8	3.8	4.2	3.9	3.3	3.4	3.3	3.71
17	3.7	3.8	3.2	3.7	2.7	2.8	2.8	3.2	3.24
18	2.9	2.7	2.7	3.2	3.4	3.1	3.3	3.4	3.09
19	3.7	4.4	4.3	4.4	4.4	4.4	4.1	4.0	4.21
20	3.3	4.4	4.3	4.5	4.5	4.3	3.8	3.4	4.06
21	3.9	4.1	4.7	4.6	4.7	3.4	2.5	2.2	3.76
22	2.0	2.1	1.9	1.7	1.7	1.8	1.7	1.7	1.83
23	2.7	2.5	1.8	2.1	2.6	4.2	4.2	4.3	3.05
24	4.4	5.0	5.1	6.3	6.8	6.4	6.8	6.7	5.94
25	7.6	7.4	6.8	6.5	6.4	5.5	6.1	8.0	6.79
26	8.9	9.2	8.5	9.3	9.5	9.5	8.9	9.8	9.20
27	9.1	8.8	8.3	8.0	8.1	7.9	7.8	8.0	8.25
28	7.7	7.3	6.8	5.6	4.6	4.2	3.9	3.4	5.44
29	2.6	2.1	1.8	1.5	1.6	1.3	1.1	1.0	1.63
30	1.4	1.5	1.6	2.1	2.1	2.3	2.7	3.2	2.11
31	3.6	3.1	2.3	2.8	3.3	2.5	2.5	2.9	2.88
平均 Mean.	4.37	4.33	4.08	4.34	4.21	4.05	3.93	4.11	4.18

降水量
AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. / 時 Hour.	0-3	3-6	6-9	9-12	12-15	15-18	18-21	21-24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	1.1	1.3	0.9	0.0	0.0	—	—	0.0	3.3
20	—	—	—	0.0	0.0	0.0	—	—	0.0
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	0.2	0.0	1.1	0.0	0.6	0.1	2.0
27	0.6	3.2	—	—	—	—	0.0	0.0	3.8
28	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	1.4	0.0	2.1
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	2.0	4.5	1.1	0.0	1.1	0.4	2.0	0.1	11.2

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

Hour. 日時 Day.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
2	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
3	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
4	0	——	—	—	0	——	—	—	2	Cu	NW	1
5	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
6	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
7	10	Ci-Cu,Ci-St	W	1	1	Cu	...	...	0	——	—	—
8	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
9	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
10	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
11	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
12	0	——	—	—	10	Ci-Cu, Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1
13	1	A-Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—
14	0	——	—	—	0	——	—	—	10	Ci-Cu, Ci	W	1
15	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
16	0	——	—	—	0	——	—	—	10	St-Cu	NE	1
17	0	——	—	—	9	Ci-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
18	10	St-Cu	...	...	10	St-Cu	...	...	10	St-Cu	NE	1
19	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
20	10	Nb	...	...	10	A-Cu, Ci-St St-Cu	WNW	1/2	10	Nb	WNW	2
21	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
22	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
23	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
24	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
25	0	——	—	—	1	Ci-Cu	...	...	1	Ci	...	...
26	10	Nb	...	...	10	Nb, St-Cu	...	...	10	Nb	...	...
27	10	Nb	...	...	10	Nb	NW	2	10	Nb	NW	1
28	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1	10	Nb	N	1
29	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
30	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
31	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
平均 Mean.	2.3				2.6				3.3			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
3	Cu	NNW	1	0	——	—	—	0	——	—	—	0.8
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	3.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	1.8
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	Ci-St	W	1	3	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	7.2
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.2
10	Ci-Cu	W	1	10	Ci-St, Ci-Cu	...	...	10	Ci-St	...	...	6.7
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	St-Cu	NNE	1	0	——	—	—	0	——	—	—	3.3
2	Cu	N	1	0	——	—	—	0	——	—	—	3.5
10	Nb, St-Cu	ENE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NW	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	WNW	1	10	Ci-St, St-Cu	...	...	0	——	—	—	8.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	5	A-Cu	W	1	0	——	—	—	0.8
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1	5.3
10	Nb	WSW	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNW	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
1	Ci	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—	0.2
3.4				3.2				2.9				3.0

日照 NUMBER OF HOURS

日 Day. / 時 Hour.	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
1	—	—	0.00	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00
2	—	—	0.00	0.00	0.85	1.00	1.00	1.00
3	—	—	0.00	0.67	1.00	1.00	1.00	1.00
4	—	—	0.00	0.70	1.00	1.00	1.00	1.00
5	—	—	0.00	0.65	1.00	1.00	1.00	1.00
6	—	—	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00	1.00
7	—	—	0.00	0.21	0.50	1.00	1.00	1.00
8	—	—	0.00	0.69	1.00	1.00	1.00	1.00
9	—	—	0.00	0.68	1.00	1.00	1.00	1.00
10	—	—	0.00	0.00	0.22	1.00	1.00	1.00
11	—	—	0.00	0.20	1.00	1.00	1.00	1.00
12	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	—	—	0.00	0.45	1.00	1.00	1.00	1.00
14	—	—	—	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00
15	—	—	—	0.00	0.84	1.00	1.00	1.00
16	—	—	—	0.57	1.00	1.00	1.00	0.74
17	—	—	—	0.20	0.80	0.20	0.00	0.00
18	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
19	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20	—	—	—	0.00	0.14	0.00	0.00	0.00
21	—	—	—	0.57	1.00	1.00	1.00	1.00
22	—	—	—	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	—	—	0.11	1.00	1.00	1.00	1.00
24	—	—	—	0.42	1.00	1.00	1.00	1.00
25	—	—	—	0.00	0.73	1.00	1.00	1.00
26	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	—	—	0.00	0.00	0.30	0.00	0.00
28	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
29	—	—	—	0.58	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	—	—	0.37	1.00	1.00	1.00	1.00
31	—	—	—	0.33	1.00	1.00	1.00	1.00
合計 Sum.	—	—	0.00	9.30	21.88	23.50	23.00	22.74

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　　數
WITH SUNSHINE.

12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	總計 Total.
1.00	1.00	1.00	1.00	0.40	0.00	—	—	8.20
1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	0.00	—	—	7.75
1.00	1.00	1.00	0.98	0.00	0.00	—	—	8.65
1.00	1.00	1.00	1.00	0.07	0.00	—	—	8.77
1.00	1.00	1.00	1.00	0.24	0.00	—	—	8.89
1.00	1.00	1.00	1.00	0.38	0.00	—	—	9.18
1.00	1.00	1.00	1.00	0.47	0.00	—	—	8.18
1.00	1.00	1.00	1.00	0.28	0.00	—	—	8.97
1.00	1.00	1.00	1.00	0.27	0.00	—	—	8.95
1.00	1.00	1.00	0.39	0.00	0.00	—	—	6.61
1.00	1.00	1.00	0.73	0.00	0.00	—	—	7.93
0.00	0.32	1.00	0.22	0.00	0.00	—	—	1.54
1.00	1.00	1.00	1.00	0.21	0.00	—	—	8.66
1.00	0.75	0.27	0.00	0.00	0.00	—	—	6.62
1.00	1.00	1.00	0.61	0.00	0.00	—	—	7.45
0.35	0.74	0.67	0.30	0.00	0.00	—	—	6.37
0.00	1.00	1.00	1.00	0.68	0.00	—	—	4.28
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.14
1.00	1.00	1.00	1.00	0.30	0.00	—	—	8.87
1.00	1.00	1.00	1.00	0.58	0.00	—	—	9.08
1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	0.00	—	—	8.01
1.00	0.77	0.73	0.30	0.00	0.00	—	—	7.22
1.00	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	5.73
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.30
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	0.95	0.00	0.00	—	—	8.53
1.00	1.00	1.00	0.87	0.00	0.00	—	—	8.24
1.00	1.00	1.00	0.71	0.00	0.00	—	—	8.04
22.35	23.58	22.67	18.86	3.24	0.00	—	—	191.16
								61 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF WIND OBSERVATION.

日 Day.	一日之行程 Diurnel course.	行程總計,時間,及平均速度 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour	每小時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S-	E+W-
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	**1317**	N	909	39	23.3	0	29.5	N85°6W	197.5	+15.0	—196.9
2	1266										
3	474	NNE	339	**15**	22.6						
4	822	NE	**327**	21	**15.6**	3	32.7	S81.4W	446.3	—66.5	—441.3
5	711										
6	**153**	ENE	456	**15**	30.4	6	32.7	S87.2W	461.5	—22.7	—61.0
7	534										
8	780	E	633	18	35.2						
9	780					9	**34.0**	S87.4W	448.3	+20.4	—447.8
10	840	ESE	786	27	29.1						
11	501										
12	423	SE	1767	**54**	32.7	12	31.3	N88.5W	514.9	+13.4	—514.8
13	735										
14	942	SSE	1287	36	35.8						
15	1065					15	28.6	N85.8W	499.8	+36.4	—498.5
16	669	S	690	27	25.6						
17	864										
18	528	SSW	339	18	18.8	18	**27.2**	N58.3W	298.9	+157.2	—254.2
19	411										
20	903	SW	1125	33	34.1						
21	975					21	29.9	N39.2W	151.8	+117.7	—96.0
22	888	WSW	**3336**	90	37.1						
23	498	W	3252	81	**40.2**						
24	846										
25	498	WNW	2931	96	30.5						
26	492										
27	612	NW	2634	**99**	26.6						
28	990										
29	978	NNW	2049	60	34.2						
30	846										
31	528	無定向 Var.	9	3	3.0						
合計 Sum.	22869	穩靜 Calm.		12							

一日之平速 Mean velocity in one day. 787.7 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 30.8 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N85°5W 8758.7 km | +690.3 km | —8731.5 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W {270h	E {102h
下午 Afternoon.	243h	114h
夜間 Night.	N {228h	S {132h
日間 Day.	174h	195h

紀　　要

REMARKS.

1 ∞— —1h (g. v. 69 km), 4h15m—6h (g. v. 68 km), 10h55m—12h30m (g. v. 64km), 13h30—15h35m (g. v. 65 km)
2 ∞°— 2h15m—3h30m (g.v.64km), 4h25m—10h05m (g. v. 67km)
3 ≡°—
4 ≡°—
5

6 ≡°—
7 ≡°m., a.
8 ≡°—
9 ≡°—
10 ∞—

11 ∞—
12 ∞—
13 ≡°— M. G. 21h20m—23h15m
14 ⌓m.
15 ≡°m., a. ∞°p., e. M. G. 3h10m—5h, 8h30m—13h05m

16 ⌣m, ≡°—
17 ≡°—
18 ≡°—
19 ≡²m., a. ≡°p., e. ✳0h15m—✳°3h59m—13h27m, 21h25m— ⊠2°.m7—
20 ≡°— ✳°10h11m—✳°, △°10h52m—12h30, 12h55m—13h03m; ●°, △°13h35m—15h31m ⊠m., a.

21 ⌣m. ≡°— M. G. 3h20m—6h05m, 10h30m—11h50m, 12h50m—15h40m
22 ≡°m., a.
23 ≡°— M. G. 21h40m—23h20m
24 ⌣m. ≡°— M. G. 2h05m—6h50m
25 ≡°—

26 ≡°— ●6h23m—7h0 m; ●°11h48— ●12h15m—●°13h53m—14h40m, 17h29m—17h50m; ●18h38m—18h50 m, 23h— ●°23h30m—
27 ≡²—≡° 8h14m— ●°—●1h—4h15m; ●°19h55m—
28 ≡°— ●—●°0h55m— 6h45m, 8h17m— 8h35m, 9h08m— 10h30m, 11h03m— ●°, ✳°12h08m—✳° 2h20m—✳°△°13h50m—✳13h35m—✳°20h50m 7h50m—11h25m (g.v.70km), 11h35m—12h33m (g.v.62km) ⊠1c.m7e.
29 ≡°— M.G.—3h50m, 7h15m—9h ⊠—
30 M. G. 16h45m—17h50m ⊠—
31 ≡°— ⊠—

附記 本月雪之厚度共計四公分四 Appendix— Total Depth of Snow in this month: 4cm4

附本台與徐家匯氣象台之主要氣象比較表

A comparison of principal meteorological elements with Sicawei observatory for the month.

	本台 (A) Our observatory.	匯台 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 770.03	mm 770.14	mm —0.11
平均氣溫(攝氏) Mean air Temperature. (C°)	4°.61	5°.64	—1°.03
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	17°.9	22°.2	—4°.3
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	—8°.5	—8°.8	+0°.3
凍日 The Number of Frosty days.	16	18	—2
降水量 Amount of Precipitation.	mm 11.2	mm 11.6	mm —0.4
降水日 Number of days with Precipitation.	4	6	—2
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 30.8	km 18.7	km +12.1

*表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp." is obtained from the average of daily min. and max. Temperature.

中華民國十四年年報

印行者

氣象研究所

國立中央研究院

編輯者

軍山氣象臺

南通學院農科

民國二十年三月出版